

1. RUDNICI MRKOG UGLJA "BANOVIĆI" d.d BANOVIĆI

Ulica Armije BiH broj 52
75 290 Banovići
Bosna i Hercegovina
(kao Investitor)

2. DONGFANG ELECTRIC CORPORATION LIMITED

333 Shuhan Road, Chengdu, Sichuan Province
China P.R.
(kao Izvođač)

U G O V O R

**O INŽENJERINCU, NABAVCI I IZGRADNJI - EPC UGOVOR
(PO SISTEMU „KLJUČ U RUKE“)**

ZA TERMOELEKTRANU BANOVIĆI, BLOK 1-350 MW

Broj. _____

_____ 2015.g.

Sadržaj:

ANEKSI UGOVORA.....	4
UGOVORNI SPORAZUM.....	6
DIO C1:.....	12
DEFINICIJE.....	14
ČLAN I – PREDMET UGOVORA.....	23
ČLAN II – UGOVORNA CIJENA.....	26
ČLAN III- ROKOVI I USLOVI PLAĆANJA.....	30
ČLAN IV- GARANCIJA NA PRVI POZIV ZA DOBRO IZVRŠENJE POSLA.....	42
ČLAN V- PLAN PROVEDBE UGOVORA.....	45
ČLAN VI-DOKUMENTACIJA.....	48
ČLAN VII – PROFESIONALNA OPREMA, INSTRUMENTI, ALATI I POTROŠNI DIJELOVI.....	57
ČLAN VIII- OBUKA.....	61
ČLAN IX – KOMERCIJALNI USLOVI, TRANSPORT, PAKOVANJE, ETIKETIRANJE ISPORUKA – OTPREMNA DOKUMENTACIJA.....	66
ČLAN X – POSTUPCI TEHNIČKOG PRIJEMA, KONTROLA KVALITETA.....	69
ČLAN XI – PROVEDBA UGOVORNIH FAZA.....	77
ČLAN XII – OBAVEZE UGOVORNIH STRANA.....	98
ČLAN XIII – GARANCIJE IZVOĐAČA.....	112
ČLAN XIV – ODGOVORNOST STRANA, UGOVORNE KAZNE.....	117
ČLAN XV – OSIGURANJE.....	123
ČLAN XVI – INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO, ČUVANJE POSLOVNE TAJNE.....	129
ČLAN XVII – VIŠA SILA.....	138
ČLAN XVIII – OBUSTAVA IZVRŠENJA UGOVORA, RASKID UGOVORA ILI NJEGOVIH DIJELOVA I STAVLJANJE BLOKA NA RASPOLAGANJE IZVOĐAČU.....	140
ČLAN XIX – RJEŠAVANJE SPORA.....	148
ČLAN XX – IZMJENA USLOVA UGOVORA.....	149
ČLAN XXI – OPĆE ODREDBE.....	153
DIO C2:.....	159
ANEKS BR. 1 A.....	160
ANEKS BR. 1 B.....	161
ANEKS BR. 1 C.....	162
ANEKS BR. 1 D.....	163
ANEKS BR. 2.....	164
ANEKS BR. 3.....	165

ANEKS BR. 4.....	171
ANEKS BR. 5.....	173
ANEKS BR. 6.....	174
ANEKS BR.7.....	177
ANEKS BR. 8.....	217
ANEKS BR. 9.....	218
ANEKS BR. 10.....	227
ANEKS BR. 11.....	228
ANEKS BR. 12.....	231
ANEKS BR. 13.....	232
Aneks br.14.....	234
Aneks br.15.....	235

ANEKSI UGOVORA

Niže navedeni aneksi Ugovora čine sastavni dio Ugovora.

Ugovor se tumači kao cjelina, odnosno, tumače se Ugovor i aneksi Ugovora.

Dokumenti koji čine Ugovor su komplementarni u skladu s uslovima iz tačke 21.22. člana XXI Ugovora.

Aneks br. 1A – Aktuelni izvod iz sudskog registra za Investitora

Aneks br. 1B – Aktuelni izvod iz relevantnog registra poduzetnika ili iz sudskog registra u vezi sa Izvođačem

Aneks br. 1C – Punomoć kojom se predstavnik/predstavnici Investitora ovlašćuju da potpišu ili parafriraju Ugovor

Aneks br. 1D – Punomoć (jedna ili više) kojom se predstavnik/predstavnici Izvođača ovlašćuju da potpišu ili parafriraju Ugovor

Aneks br. 2 – Tehnički dio

- Zapisnik sa sastanaka između predstavnika RMU „Banovići” d.d. Banovići i predstavnika Konsultantske kuće (predstavnici Investitora) sa predstavnicima provorangiranog Ponuđača Dongfang Electric Corporation Ltd. održan u prostorijama RMU „Banovići” d.d. Banovići u periodu od 21.09.2015.god. do 04.10.2015.god. br.11646/15 od 05.10.2015.god.
- Tenderska dokumentacija za treću fazu br. 5770/15 od 14.05.2015.god. (uključujući sve izmjene i dopune Tendreske dokumentacije i sve odgovore date na postavljena pitanja)

Aneks br. 3 – Plan radova i plaćanja (Dio A i Dio B)

Aneks br. 4 – Avansna bankovna garancija

Aneks br. 5 – Garancija na prvi poziv za dobro izvršenje Ugovora

Aneks br. 6 – Okvirni plan Provedbe Ugovora

Aneks br. 7 – Popis specijalne opreme i dijelova:

Dio A – Specijalna oprema (uključujući uređaje za dizanje tereta), instrumenti i alati za rad, opravku i održavanje opreme u okviru područja rada Bloka

Dio B – brzo Potrošni dijelovi za Garantni period

Aneks br. 8 – Uputstvo za društva koja rade u ime i za Investitora.

Aneks br. 9 – Predmet Ugovora dodijeljen Podizvođačima

Aneks br. 10 – Smjernice Investitora namijenjene Izvođaču za pripremu „Preliminarne liste osnovnih sredstava“

Aneks br. 11 – Dio A – Potrebno osiguranje

Dio B – Dokumenti koji potvrđuju zaključivanje ugovora o osiguranju

Aneks br. 12 – Popis dokumentacije Investitora koja se stavlja na raspolaganje Izvođaču

Aneks br. 13 – Tehnologija i znanje

Ugovor kojim se reguliše saradnja između Izvođača i subjekta koji Izvođaču pruža svoju tehnologiju za projektovanje i proizvodnju –ako je primjenljivo.

Aneks br.14 - Ponuda br: 8820/15 od 20.07.2015.god. za treću fazu Tenderskog postupka
- Izjava potpisana od strane DEC-a dana 05.08.2015.god.

Aneks br.15- Tehnička dokumentacija iz I faze Tenderskog postupka br. 1859/14 od 19.02.2014 i II faze Tenderskog postupka br. 9895/14 od 08.09.2014.

UGOVORNI SPORAZUM

zaključen u _____, između:

1. **RMU „Banovići“ d.d. Banovići**, dioničko društvo osnovano prema zakonima Bosne i Hercegovine, registrovano Rješenjem Kantonalnog suda u Tuzli br: U/I-0891/98, porezni broj: 03421100 sa sjedištem na adresi: Armije BiH br. 52, Banovići, Bosna i Hercegovina, kojeg zastupa direktor Dr.sci. Munever Čerčić, dipl.inž.rud. (u daljnjem tekstu: "**Investitor**"),

i

2. **Dongfang Electric Corporation Limited**, kompanija organizovana u skladu sa zakonima Narodne Republike Kine sa sjedištem u 18 Xixing Road, West High-tech District, Chengdu, Sichuan Province, China P. R., kojeg zastupa direktor Odbora Mr. Si Zefu (u daljnjem tekstu: "**Izvođač**")

(u daljnjem tekstu: "Ugovor")

(Investitor i Izvođač se u daljnjem tekstu pojedinačno nazivaju „Strana“, a zajedno „Strane“).

BUDUĆI DA

- Investitor želi angažovati Izvođača za inženjering, Nabavku, opskrbu, Usluge, Isporuku, izgradnju, instaliranje, testiranje, puštanje u rad i garanciju u vezi sa Materijalima i opremom povezanim sa izgradnjom Termoelektrane Banovići, Blok 1-350 MW (u daljnjem tekstu: „realizacija Projekta“), kako je navedeno i naznačeno u ugovornoj dokumentaciji i drugoj relevantnoj dokumentaciji priloženoj uz Ugovor na osnovu Ugovora o Inženjeringu, Nabavci i Izgradnji (Ugovor o INI) po sistemu „ključ u ruke“ u cijelosti, a na osnovu dolje navedenih akata:
 - *Odluke o Vlade Federacije BiH o proglašenju javnog interesa i pristupanju pripremi i izgradnji elektroenergetskih objekata u Federaciji BiH („ Službene novine Federacije BiH „ broj: 8/10,)*,
 - *Odluke Vlade Federacije BiH o pripremi i izgradnji RiTE Banovići, blok 1 - 300 MW („Službene novine Federacije BiH“ broj 17/10),*
 - *Odluke Vlade Federacije BiH o izmjeni i dopuni Odluke o pripremi i izgradnji RiTE Banovići, blok 1-300 MW („Službene novine Federacije BiH“ broj 26/10),*
 - *Odluke Nadzornog odbora RMU „Banovići“ d.d. Banovići o osnovnim principima, kriterijima i metodologiji izbora Strateškog partnera za finansiranje i izgradnju TE Banovići, blok 1 – 300 MW, broj 1855/14 od 19.02.2014. godine,*
 - *Zaključka Vlade Federacije BiH V.Broj: 1416/2013 od 28.11.2013.godine,*
 - *Zaključka Vlade FBiH V. Broj: 1241/2014 od 26.06.2014.godine,*
 - *Zaključka Zastupničkog doma Parlamenta Federacije BiH broj 01-14-869/14 od 29.07.2014. godine,*
 - *Zaključka Doma naroda Parlamenta Federacije BiH broj 02-14-869/14 od 27.08.2014.godine,*
 - *Odluke Uprave društva broj: 5958/14 o proglašenju Kandidata-kvalificiranih podnosilaca Prijave i Kandidata-nekvalificiranih podnosilaca Prijave za izbor Strateškog partnera za finansiranje i izgradnju Termoelektrane Banovići, blok 1 – 300 MW – Pretkvalifikaciona faza,*
 - *Odluke Vlade Federacije BiH o izmjeni Odluke o proglašenju javnog interesa i pristupanju pripremi izgradnje i izgradnji prioriternih elektroenergetskih objekata u FBiH (Službene novine FBiH br. 20/15),*
 - *Odluke Vlade Federacije BiH o izmjeni Odluke o pripremi i izgradnji RiTE Banovići, blok 1 – 300 MW (Službene novine FBiH br. 20/15),*
 - *Odluke Uprave društva broj 1721/15 od 09.02.2015. godine,*
 - *Zaključka Nadzornog odbora broj: 2286/15 od 20.02.2015.godine,*
 - *Zaključka Vlade FBiH V. Broj:271/2015 od 05.03.2015. godine,*
 - *Odluke Uprave društva o rezultatima okončanog tenderskog postupka za izbor Strateškog partnera za finansiranje i izgradnju Termoelektrane Banovići, blok 1 – 350 MW sa prijedlogom izbora najpovoljnijeg ponuđača, broj 9796/15 do 05.08.2015. godine,*
 - *Odluke Nadzornog odbora broj 9813/15 od 06.08.2015. godine o davanju saglasnosti na Odluku o rezultatima okončanog tenderskog postupka za izbor Strateškog partnera za finansiranje i izgradnju Termoelektrane Banovići, blok 1 – 350 MW sa prijedlogom izbora najpovoljnijeg ponuđača, broj 9796/15 do 05.08.2015. godine,*
 - *Zaključka Vlade Federacije BiH V. Broj: 1081/2015 od 27.08.2015.godine*
 - *Zaključka Doma naroda Parlamenta Federacije BiH od 08.10.2015.godine*

- Izvođač je pristao na realizaciju Projekta u svemu prema odredbama i uslovima iz Ugovora;

STRANE SU SE SPORAZUMIJELE kako slijedi:

Klauzula 1.

1.1. Ugovorni dokumenti

Sljedeći dokumenti čine Ugovor između Investitora i Izvođača, i svaki od njih se tumači i smatra sastavnim dijelom Ugovora:

- Ugovor o inženjeringu, nabavci i izgradnji – Specifikacija osnovnih pojmova Ugovora – SETC: Dio C1;
- odredbe Aneksa br. 2 Ugovora;
- odredbe Aneksa br. 3, br. 6, br. 8, br. 10, br. 11 i br. 12 Ugovora;
- preostale odredbe Aneksa Ugovora.

1.2. Red prvenstva

U slučaju nejasnoća ili nesklada između ugovornih dokumenata iz tačke 1.1 Ugovora (u daljnjem tekstu: "Ugovorni dokumenti"), red prvenstva bit će onaj kojim su Ugovorni dokumenti popisani.

1.3 Definicije

Ovdje korištene riječi i fraze pisane velikim slovima imaju značenje jednako onom koje im je dodijeljeno u Ugovoru o inženjeringu, nabavci i izgradnji.

Klauzula 2.

2.1 Ugovorna cijena

Netto Ugovorna cijena za potpunu realizaciju obaveza iz Predmeta Ugovora iznosi EUR 405.303.542 (slovima: četiristotinepetmilijonatristotinetrihiljade i petstotinačetredesetdva eura).

Netto Ugovorna cijena ne obuhvaća Porez na dodatnu vrijednost BiH (u daljnjem tekstu: "PDV") koji Izvođač treba uključiti u fakture s iskazanim PDV-om na osnovu važeće poreske stope u iznosu koji se primjenjuje na datum fakture s prikazanim PDV-om, u skladu s Mjerodavnim zakonom.

Ako je Izvođač iz inostranstva i prema posebnim odredbama nije obavezan platiti PDV, procjenu će izvršiti poreski Predstavnik Izvođača, a platiti Investitor.

PDV se obračunava i plaća u lokalnoj valuti BAM u skladu s Mjerodavnim zakonom.

Izvođač potvrđuje da će sve stavke tražene tenderskom dokumentacijom, Idejnim projektom TE Banovići i Izmjenom idejnog projekta TE Banovići, a koje nisu obuhvaćene ponudom Izvođača, biti involvirane u konačnu formu EPC Ugovora, a da se pri tome ponuđena cijena neće povećati.

Izvođač naglašava da ponuđeno, ni u kom slučaju, ne može i neće uticati na ponuđenu cijenu.

Klauzula 3.

3.1 Uslovi plaćanja

Kao naknadu za potpuno izvršenje obaveza iz Predmeta Ugovora i svih obaveza Izvođača iz Ugovora, Investitor će platiti Izvođaču Ugovornu cijenu u valuti Ugovorne cijene, na sljedeći način i uz primijenu sljedećih procedura:

(i) Avansno plaćanje

10% netto Ugovorne cijene kao Avans uz predočavanje avansne garancije, garancije za dobro izvršenje posla i avansne fakture s iskazanim PDV-om.

(ii) Plaćanje prema napretku

80% netto Ugovorne cijene na osnovu Protokola o prihvaćanju provedbene faze i fakture s iskazanim PDV-om.

(iii) Garantni depozit

10% netto Ugovorne cijene nakon uspješno obavljenih Garantnih mjerenja i fakture s iskazanim PDV-om.

Klauzula 4.

4.1 Stupanje Ugovora na snagu

Ugovor stupa na snagu nakon kumulativnog ispunjenja sljedećih preduslova:

- pribavljanja svih neophodnih i potrebnih odobrenja u skladu s internim aktima Investitora, aktima Vlade FBiH i Parlamenta FBiH;
- uspješnog završetka pregovora, potpisivanja i stupanje na snagu Sporazuma/Ugovora o kreditu; i

- uspješnog završetka pregovora, potpisivanja i stupanja na snagu Ugovora o strateškom partnerstvu za realizaciju Projekta.

Po ispunjenju svih gore navedenih preduslova, Investitor će izdati Izvođaču Obavijest o stupanju Ugovora na snagu.

- 4.2 Ugovor postaje nevažeći sa efektom "ex tunc" ("retroaktivno") ukoliko preduslovi iz tačke 4.1 Ugovora ne budu ispunjeni u periodu od 365 dana od dana kada je Investitor zvanično podnio Banci zahtjev za kredit, koji je kao takav prihvaćen od strane Banke a obje Strane se ne usaglase o produženju vremenskog roka.
- 4.3 U slučaju štamparskih grešaka i/ili jezičkih nepodudarnosti i nedosljednosti između odredaba Ugovora, Strane su saglasne da će uložiti maksimalne napore u cilju vršenja neophodnih ispravki Ugovora, te da će shodno tome, u što kraćem roku potpisati „Dokument o ispravkama“ koji se neće smatrati izmjenom uslova Ugovora iz člana XX Ugovora.
- 4.4 Svaka Strana će uložiti maksimalne napore u cilju ispunjenja svih uslova i obaveza iz Klauzule 4. Ugovora za koje je odgovorna, čim ispunjenje istih postane objektivno moguće i izvedivo.

Klauzula 5.

5.1 Vrijeme završetka realizacije Projekta

U skladu s odredbama i uslovima predviđenim Ugovorom o inženjeringu, nabavci i izgradnji, vrijeme za završetak realizacije Projekta je četrdeset (40) mjeseci od dana izdavanja Obavijesti o početku realizacije.

Klauzula 6.

6.1 Ovaj Ugovor je potpisan u:

- 7 (sedam) originalnih verzija na engleskom jeziku od kojih 3 (tri) originalne verzije zadržava Investitor, 3 (tri) originalne verzije zadržava Izvođač, a 1 (jedna) originalna verzija je za potrebe Banke;
- 7 (sedam) originalnih verzija na bosanskom jeziku od kojih 3 (tri) originalne verzije zadržava Investitor, 3 (tri) originalne verzije Izvođač, a 1 (jedna) originalna verzija je za potrebe Banke.

6.2. U slučaju bilo kakvih razlika ili nedosljednosti između bosanske i engleske verzije, mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.

6.3. Službeni jezik saopćenja i prepiske između Strana, uključujući saopćenja i prepisku u vezi s rješavanjem sporova, je engleski jezik.

6.4. Izvođač se obavezuje da će svu dokumentaciju koju u okviru EPC Ugovora dostavlja Investitoru za potrebe Vlade i drugih organa, pripremiti na bosanskom i engleskom jeziku, gdje će preovladavati verzija dokumentacije na bosanskom jeziku.

Izvođač se obavezuje da ostalu dokumentaciju koju dostavlja Investitoru priprema na bosanskom i engleskom jeziku, gdje će preovladavati verzija dokumentacije na engleskom jeziku.

ZA POTVRDU NAPRIJED NAVEDENOG:

Investitor i Izvođač su potpisali Ugovor posredstvom svojih propisno ovlaštenih predstavnika, dana i godine navedenih u ovom Ugovoru.

Potpisao/la za i u ime:
Investitor:

Potpisao/la za i u ime
Izvođač:

RMU „Banovići“ d.d. Banovići

Dongfang Electric Corporation Limited

Ovlašteni predstavnici

Ovlašteni predstavnici

Dr.sci. Munever Čeragić, dipl.inž.rud.

Potpis: _____
Funkcija: direktor

Potpis: _____
Funkcija: _____

Dr.sci. Nenad Todorović, dipl.inž.rud.

Potpis: _____
Funkcija: Izvršni direktor

Potpis: _____
Funkcija: _____

DIO C1:

**Ugovor
o inženjeringu, nabavci i izgradnji**

**SPECIFIKACIJA
KLJUČNIH USLOVA UGOVORA –
*SETC***

UVODNE ODREDBE

Budući da Izvođač:

- a. Ima sva prava i ovlaštenja potrebna za izvršenje i ostvarivanje svih obaveza iz Ugovora i mogućnost prenošenja tih prava na Investitora u obimu potrebnom za normalnu eksploataciju i korištenje Bloka (kako je precizirano u tekstu koji slijedi);
- b. Posjeduje odgovarajuće kapacitete, tehnologiju i neophodno znanje za projektiranje, Nabavku, izgradnju, proizvodnju i upravljanje energetskim blokovima nadkritičnih parametara koji sagorijevaju uglj, i posebno je kvalificiran i iskusan u ovoj oblasti;
- c. Obavezuje se da će pribaviti sve licence, dozvole, odobrenja i prava potrebne za izgradnju Bloka koje će po Ugovoru obezbijediti Izvođač i prenijet će sva takva prava na Investitora, osim Građevinske dozvole za čije pribavljanje je odgovoran Investitor;
- d. Obavezuje se da će angažirati i saradivati s renomiranim lokalnim i stranim kompanijama koje posjeduju odgovarajuće kapacitete, znanje, licence i ovlaštenja za vrste Radova koji su potrebni za Provedbu Predmeta Ugovora, na način utvrđen Ugovorom i u obimu dozvoljenim Mjerodavnim zakonom;
- e. U skladu sa Mjerodavnim zakonom i Tenderskom dokumentacijom, prenosi dio Isporuka, Radova ili Usluga iz Ugovora na Podizvođače, pri čemu ostaje u cijelosti odgovoran za radnje ili propuste Podizvođača, kao da se radi o njegovim sopstvenim radnjama ili propustima;
- f. Izjavljuje da će tehnički nivo i kvalitet tehnologija, opreme, instalacija i Materijala osiguranih za i ugrađenih u Blok biti u skladu sa Ugovorom;
- g. Saradivat će sa Investitorom u iznalaženju najboljih tehničkih rješenja za ostvarivanje investicije i realizaciju Projekta;
- h. Izjavljuje da će Blok:
 - biti projektovan i izgrađen tako da će njegov projektni vijek iznositi najmanje 250 000 (dvije stotine pedeset hiljada) radnih sati, pod uslovom da je eksploatacija Bloka usklađena sa Uputstvom za rukovanje i održavanje koje izdaje Izvođač;
 - zahtijevati optimalni stepen održavanja;
 - zahtijevati glavno održavanje u skladu sa izjavama iz Aneksa br. 2 Ugovora;
- i. izjavljuje da prihvata parametre operativnog i tehnološkog korištenja koje obezbjeđuje Investitor, precizirane u Aneksu br. 2 Ugovora, a u slučaju da je te parametre potrebno izmijeniti – podesit će ih okviru Ugovorne cijene kako je definirano u Ugovoru.

DEFINICIJE

Strane su saglasne da pri svakom navođenju u Ugovoru, niže navedeni pojmovi imaju sljedeće značenje:

UGOVOR		
1.	Ugovor	- Znači Ugovorni sporazum zajedno sa svim aneksima koji čine sastavni dio Ugovora, kojim se predviđaju odredbe i uslovi Provedbe Predmeta Ugovora;
2.	Predmet Ugovora	- Obuhvata projektovanje, izradu, Isporuku, izgradnju, Puštanje u pogon, Probni rad i Puštanje u rad Termoelektrane Banovići sa Blokom snage 350 MW, savremene izvedbe, sa svom pripadajućom opremom specificiranom u tehničkim specifikacijama;
3.	Izmjena Ugovora	- Podrazumijeva izmjenu odredaba Ugovora ili aneksa Ugovora, pri čemu su obim i okolnosti svake izmjene Ugovora utvrđeni u odgovarajućim odredbama Ugovora, te će se u slučaju postojanja okolnosti koje opravdavaju predviđene izmjene Ugovora, Strane upustiti u bilateralne razgovore, a dogovorene izmjene će Strane zaključiti u relevantnom aneksu Ugovora;
4.	Provedba Ugovora	- Znači i obuhvata aktivnosti Izvođača u okviru izvršavanja njegovih ugovornih obaveza od datuma stupanja na snagu Ugovora do kraja <i>Garantnih perioda</i> , uključujući garantna servisiranja Bloka od strane Izvođača u <i>Garantnim periodima</i> i učestvovanje Izvođača u vršenju <i>Garantnih mjerenja</i> , i sve druge aktivnosti u cilju ispunjavanja Predmeta Ugovora;
5.	Plan provedbe Ugovora	- Znači Plan Provedbe Ugovora koji obuhvata: <ul style="list-style-type: none"> • Okvirni plan provedbe Ugovora koji obuhvata sve ključne događaje/aktivnosti za vrijeme Provedbe Ugovora; i • Detaljni plan provedbe Ugovora koji će pripremiti Izvođač u roku od 3 (tri) mjeseca od dana prijema Obavijesti Investitora o početku realizacije, a koji sadrži popis svih događaja/aktivnosti s kritičnim putem u vezi s izvršavanjem Ugovora i ključnim događajima u provedbi onako kako je precizirano u Planu radova i plaćanja;
6.	Dokumentacija Izvođača	- Obuhvata sve projekte, crteže, dijagrame, opise, planove, specifikacije i uputstva za montažu, rukovanje i održavanje koji se odnose na Blok i koji, između ostalog, određuju Isporuke, Nabavke, Usluge i Radove, radne procedure i detalje vezane za Blok, te svu drugu dokumentaciju u vezi s Blokom i njegovom izgradnjom, puštanjem u rad i funkcioniranjem, a koje je Izvođač dužan dostaviti u skladu sa Ugovorom i Mjerodavnim zakonom;
7.	Dokumentacija Investitora	- Obuhvata tehničku dokumentaciju za Blok koju, u vezi s Provedbom Ugovora, Investitor priprema i stavlja na raspolaganje Izvođaču i koja je navedena u Aneksu br. 12 Ugovora.
8.	Građevinski dnevnik	- Označava knjigu koja je propisana <i>Uredbom o uređenju gradilišta, obaveznoj dokumentaciji na gradilištu i učesnicima u građenju ("Službene novine Federacije BiH"</i> , broj 48/09, 75/09, 93/12, 74/13, 89/14, 99/14) i koja se vodi u skladu s Mjerodavnim zakonom;
Strane i osobe		
9.	Strana/Strane	- Znači Investitor ili Izvođač pojedinačno, zavisno od konteksta;

		znače Investitor i Izvođač zajedno-
10.	Investitor	- RMU "Banovići" d.d. Banovići, sa sjedištem u ulici Armije BiH br. 52, Banovići, društvo registrovano Rješenjem Kantonalnog suda u Tuzli, br. U/I-0891/98, porezni broj: 03421100, uključujući sve njegove pravne sljednike i opunomoćnike;
11.	Izvođač	- Dongfang Electric Corporation Limited, kompanija organizovana u skladu sa zakonima Narodne Republike Kine sa sjedištem u 18 Xixing Road, West High-tech District, Chengdu, Sichuan Province, China P. R., uključujući njegove pravne sljednike;
12.	Banka	- Označava Banku koja će obezbijediti finansiranje projekta izgradnje Bloka;
13.	Predstavnik Investitora	- Označava osobu koju Investitor imenuje u Ugovoru i koja nastupa u ime Investitora;
14.	Predstvanik Izvođača	- Označava osobu koju Izvođač imenuje u Ugovoru i koja nastupa u ime Izvođača;
15.	„Inženjer“	- Znači pravno lice imenovano od strane Investitora da, za i u ime istog, nadgleda i kontrolira Provedbu Ugovora u vezi s Predmetom Ugovora, čiji obim prava i obaveza unilateralno precizira Investitor; -Uloga i funkcije koje obavlja Inženjer- Inženjer će u ovom Ugovoru imati brojne funkcije u svojoj oblasti rada kao agent Investitora. S druge strane, obje Strane se slažu da Inženjer obavlja izvjesne odlučujuće/ovjerivačke funkcije prema ovom Ugovoru. Generalno, uloga Inženjera je podijeljena između akcija koje obavlja kao Investitorov agent i akcija koje se oslanjaju na profesionalni stav. Inženjer je ekspertska kompanija sa obučenim osobljem u mašinskom, elektro, I&C i građevinskom inženjerstvu sa iskustvom u izgradnji i upravljanju pogonom Termoelektrana loženih ugljem. - Odgovornost, ovlaštenja i obaveze Inženjera- <ul style="list-style-type: none"> • Inženjer je odgovoran za pripremu, organizaciju i vođenje početnih aktivnosti i izvještavanje o datumu početka projekta, Usaglašenim Termin Planovima, Opštoj organizaciji projekta i procedurama i dr. • Inženjer može odbiti ponuđeni Program od strane Izvođača, • Inženjer će revidovati sve projekte i izvještavati Investitora, • Inženjer učestvuje u svim ispitivanjima i ovlašćen je da odbije prijem svakog uređaja, materijala ili radova, • Inženjer kontroliše i nadzire radove, • Inženjer prati i mjeri progres radova, • Inženjer ocjenjuje i određuje sva odstupanja i izvještava Investitoru, • Inženjer ovjerava zahteve za plaćanja (situacije) Izvođača, • Inženjer ovjerava i predaje na saglasnost Investitoru sledeće Protokole o: <ul style="list-style-type: none"> - Mjesečnom progresu radova - Prihvatanje pojedinih faza - Test prihvatljivosti nakon montaže - Završetak montaže - Izvršenim ispitivanjima - Preliminarnom prijemu - Konačnom prijemu - Puštanju u pogon - Završetku probnog rada - Uklanjanju nedostataka - Izvršenju obaveza u Garantnom periodu

		<ul style="list-style-type: none"> - Konačnom prijemu bloka - O izvršenim garantnim merenjima - O završetku podešavanja • Inženjer koordinira i usmerava pritužbe ugovornih strana, • Inženjer izdaje uputstva Izvođaču, • Inženjer može odbiti zahteve Izvođača itd. <p>Inženjer (ili Predstavnik Investitora) mora da osigura da se obe strane blagovremeno informišu o mogućim budućim događajima i zahtevima. Inženjer će imati i druga ovlašćenja, obaveze i odgovornosti koje će biti detaljno navedene putem Ugovora koji će Investitor zaključiti sa Inženjerom.</p>
16.	Podizvođač	- Znači pravno lice kojem Izvođač i/ili Podizvođač (Pod-podizvođač) povjerava izvršenje dijela obaveza Predmeta Ugovora (npr. dio Nabavke, Radova ili Usluga), i koji se imenuje u skladu s tačkama 1.7 i 1.8. članova I i III Ugovora;
17.	Ovlaštena institucija za mjerenje performansi	- Znači svako pravno lice koje u odvojenom postupku izabere Investitor, ovlašteno i specijalizirano za mjerenje performansi i koje posjeduje potrebno znanje, iskustvo i opremu, te koje će, na zahtjev Investitora, za vrijeme Garantnih mjerenja vršiti mjerenje performansi Bloka u skladu sa specifikacijama iz Ugovora;
18.	Garantni inženjer	- Označava zaposlenike i Osoblje koje angažira Izvođač, najmanje 14 dana prije planiranog datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu i za vrijeme Garantnog perioda Bloka, u vezi s Predmetom Ugovora;
19.	NOS ili ISO	- Označava Nezavisnog operatera sistema BiH;
20.	TSO	- Označava Elektroprijenos BiH;
21.	NPS	- Znači elektroenergetski sistem BiH.
22.	Komisija za prijem	- Označava tim stručnjaka koje Investitor imenuje za tehnički prijem Bloka, od faze instaliranja opreme i puštanja u rad do Probnog rada, čiji zadatak se završava potpisivanjem Protokola o puštanju Bloka u rad i donošenjem Protokola o preliminarnom prijemu ;
23.	Organ za ocjenu usklađenosti	- Označava EU organizaciju za certifikaciju koju je državni organ odredio kao stručnu za vršenje postupaka ocjenjivanja usklađenosti koji su propisani relevantnim harmoniziranim standardima BiH i EU ili Europskom tehničkom ocjenom;
24.	Osoblje	- Označava sve zaposlenike i osoblje koje angažira Izvođač tokom trajanja Ugovora;
Faze, testovi i protokoli		
25.	Obavijest o stupanju Ugovora na snagu	- Znači obavijest Investitora koja će se dostaviti Izvođaču nakon zaključivanja Ugovora o strateškom partnerstvu;
26.	Obavijest o početku realizacije	- Znači obavijest koju Investitor dostavlja Izvođaču i koja sadrži odobrenje za početak Radova na Provedbi Predmeta Ugovora. Datum izdavanja Obavijesti o početku realizacije je dan koji će se smatrati danom početka izgradnje Bloka od strane Izvođača i ista će biti dostavljena Izvođaču elektronskom poštom na dan izdavanja, i dodatno dostavljena na način preciziran tačkom 21.12 člana XXI Ugovora;
27.	Protokol o prihvaćanju faze	- Znači protokol koji priprema Izvođač i potpisuje Investitor u skladu s članom III. ovog Ugovora, a odnosi se na provedbenu fazu;

28.	Test prihvatljivosti nakon montaže	- Znači testiranje Bloka nakon montaže, tokom kojeg će Izvođač provjeriti cjelovitost instaliranja Bloka i potvrditi njegovu spremnost za Puštanje u pogon;
29.	Protokol o završetku montaže	- Označava protokol koji potpisuju Strane u vezi sa završetkom montaže i Testa prihvatljivosti nakon montaže, kojim se omogućava da Izvođač Investitoru dostavi obavijest o spremnosti za Puštanje u pogon, u skladu s tačkom 11.5. člana XI;
30.	Protokol o izvršenim ispitivanjima	- Znači protokol koji Strane potpisuju u skladu s tačkom 11.7 člana XI Ugovora;
31.	Protokol o preliminarnom prijemu	- Znači Protokol o preliminarnom prijemu Bloka koji izdaje Investitor u skladu s članom XI Ugovora, nakon čega počinje <i>Garantni period</i> ;
32.	Protokol o konačnom prijemu	- Znači protokol koji izdaje i potpisuje Investitor, a koji se izdaje nakon isteka Garantnog perioda za Blok, u skladu sa tačkom 11.9 člana XI Ugovora;
33.	Puštanje u pogon	- Označava aktivnosti u završnim fazama instaliranja opreme i sistema Bloka, tokom kojih Izvođač pušta u pogon pojedinačnu opremu i sisteme, kao što su Probni rad opreme, sistema i tehnoloških sistema Bloka pod opterećenjem; Puštanje Bloka u rad treba potvrditi da je Blok usklađen s tehničkom dokumentacijom, te da su sva oprema i sistemi Bloka funkcionalno operativni, učinkoviti i sigurni. Puštanje Bloka u pogon opisano je u tački 11.5 člana XI Ugovora.
34.	Sinhronizacija Bloka	- Označava fizičku vezu Bloka sa NPS-om; Testiranja Bloka povezanog s NPS-om u skladu sa Mrežnim kodeksom BiH treba obaviti na Bloku. Važeći Mrežni kodeks BiH dostupan je na internetskoj stranici ISO-a. Izvođač je dužan da se pridržava Mrežnog kodeksa BiH koji je na snazi u vrijeme sinhronizacije.
35.	Podešavanje	- Označava posljednju fazu Puštanja u pogon, tokom koje Izvođač vrši tehnološka ispitivanja u vezi s Puštanjem u Pogon i vrši odabir skupine postavki i podešavanja na opremi, uređajima i sistemima koji odgovaraju radu Bloka; Optimizaciona podešavanja trebaju regulirati, optimizirati Blok i njegove postavke u različitim radnim uvjetima, uključujući vršenje potrebnih podešavanja na opremi Bloka pod različitim uslovima opterećenja. Optimizaciona podešavanja su opisana u tački 11.5.5 člana XI Ugovora.
36.	Probni rad	- Znači trideset (30) dana rada nakon uspješnog <i>Podešavanja</i> . Cilj <i>Probnog rada</i> je da potvrdi i opravda: a. da su sistemi za nadzor, upravljanje i zaštitu Bloka spremni za normalan, kontinuirani rad (komercijalni rad); b. projektiranu funkcionalnost pojedinačnih tehnoloških sistema; c. usklađenost s tehničkim zahtjevima projekta za pojedinačnu opremu i sisteme. Probni rad je opisan u tački 11.6 člana XI Ugovora.
37.	Protokol o završetku probnog rada	- Označava protokol koji potpisuju Strane i koji se izdaje nakon uspješnog <i>Probnog rada</i> Bloka. Protokol o završetku probnog rada je opisan u tački 11.6.3 člana XI Ugovora.

38.	Garantni period	- Označava garantni i jemstveni period za nedostatke Bloka, preciziran u tački 13.2 člana XIII Ugovora, počevši od datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.
39.	Garantni periodi	- Zajedno znače Garantni period, odnosno, osnovni period garancije i jemstva za nedostatke, koji obuhvaća Blok i njegove sastavne dijelove u skladu s tačkom 13.2 člana XIII Ugovora, i Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove, odnosno, produženi Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove koji obuhvaćaju Blok u skladu s tačkom 13.3 člana XIII Ugovora;
40.	Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove	- Znači Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove koji obuhvaća elemente Bloka precizirane u tački 13.3 člana XIII Ugovora, počevši od datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.
41.	Protokol o uklanjanju nedostataka	- Znači protokol koji potpisuju Strane i koji se donosi nakon što Izvođač ukloni sve poznate nedostatke u skladu s tačkom 11.7.4. i 11.7.5. člana XI Ugovora.
42.	Protokol o izvršenju obaveza u garantnom periodu	- Znači protokol koji Strane potpišu nakon isteka Garantnog perioda, uz mogućnost produženja istog, kojim se potvrđuje da je Izvođač u Garantnom periodu ispunio sve obaveze Izvođača prema garanciji i jemstvu za nedostatke;
43.	Protokol o izvršenju obaveza	- Znači protokol koji potpisuju Investitor i Izvođač, u kojem se navodi uspješno okončanje provedbene faze koja proizilazi iz Plana izvođenja radova i plaćanja, Dio B, koji sadrži specifikaciju koju je izradio Izvođač i primio Investitor, događaje/aktivnosti, kao što su Nabavke, Radovi i Usluge (na osnovu primitka posebnih protokola), na način preciziran u Dijelu A Plana izvođenja radova i plaćanja.
44.	Ključna aktivnost	- Znači dio Ugovora u vezi s postupkom plaćanja definiranom u tački 3.3 člana III Ugovora. Provedbena faza se sastoji od ključnih događaja/aktivnosti preciziranih u Planu radova i plaćanja. U Dijelu A Plana izvođenja radova i plaćanja utvrđuje se vrijednost događaja/aktivnosti (Nabavki, Radova i Usluga) i mjeseci u kojima će Investitor prihvatiti te događaje/aktivnosti. U Dijelu B Plana izvođenja radova i plaćanja utvrđuje se mjesečna dinamika Radova opravdana protokolom Investitora o tehničkom prijemu (Provedbena faza Protokola o prijemu), u količinama i iznosu.
45.	Mjesečni izvještaj o napretku	- Predstavlja izvještaje koje Izvođač priprema i podnesi Investitoru; Prvi izvještaj obuhvaća period do kraja prvog kalendarskog mjeseca nakon Obavijesti o početku realizacije. Nakon toga, izvještaji se podnose jednom mjesečno, u roku od 7 dana nakon posljednjeg dana perioda na koji se odnose.
46.	Grupa A Garantirani tehnički parametri	- Predstavljaju obavezne i obavezujuće tehničke specifikacije i parametre Bloka, kao što je određeno tačkom 13.7 člana XIII Ugovora; Parametri se kontroliraju i mjere tokom <i>Probnog pogona</i> i <i>Garantnih mjerenja</i> .
47.	Grupa B Garantirani tehnički parametri	- Predstavljaju tehničke specifikacije i parametre Bloka, kao što je određeno tačkom 13.8 člana XIII Ugovora. Parametri se najprije kontroliraju za vrijeme <i>Probnog pogona</i> , a zatim mjere za vrijeme <i>Garantnih mjerenja</i> .

48.	Garantirani tehnički parametri	-	Zajedno znače garantirane tehničke parametre Grupe A i garantirane tehničke parametre Grupe B.
49.	Garantna mjerenja	-	Znače detaljna mjerenja u cilju potvrđivanja funkcionalnosti Bloka prema Garantiranim tehničkim parametrima navedenim u Grupi A i Garantiranim tehničkim parametrima navedenim u Grupi B; Mjerenja vrši Ovlaštena institucija za mjerenje performansi u skladu s tačkom 11.8 člana XI Ugovora, nakon Puštanja Bloka u pogon.
50.	Protokol o izvršenim garantnim mjerenjima	-	Označava protokol kojeg priprema i potpisuje Ovlaštena institucija za mjerenje performansi navodeći rezultate izvršenih <i>Garantnih mjerenja</i> .
51.	Program osiguranja i kontrole kvaliteta	-	Znači dokument kojim se osigurava poštivanje tehničkih zahtjeva i zahtjeva u pogledu kvaliteta Bloka, koji obuhvaća sve zahtjeve Investitora u vezi s funkcionalnošću (tehnički uslovi funkcionalnosti i uslovi načina prijema) Bloka i svih Isporuka, Radova i Usluga izvršenih u skladu s Predmetom Ugovora, na mjestu proizvodnje i na lokaciji Bloka u skladu s tačkom 10.3 člana X Ugovora;
52.	Protokol o završetku podešavanja	-	Znači protokol preciziran u tački 11.5.5.14 člana XI Ugovora.
Novac i plaćanja			
53.	Ugovorna cijena	-	Znači “ <i>lump sum</i> “ cijenu kao bruto naknadu za Izvođača, izraženu u eurima, za realizaciju Predmeta Ugovora; Netto Ugovorna cijena je naknada za Izvođača bez PDV-a. PDV će Izvođač obračunati u fakturama s iskazanim PDV-om u skladu sa Mjerodavnim zakonom, a Investitor će ga uplatiti u BAM-ovima na naznačeni račun u BiH.
54.	Plan radova i plaćanja	-	Označava Aneks br. 3 Ugovora, i sadži dva dijela: <ul style="list-style-type: none"> • Dio A - Plan radova i plaćanja koji sadrži popise ključnih događaja/aktivnosti, kao što su Isporuke, Nabavke, Radovi i Usluge, koje Izvođač treba izvršiti, a Investitor prihvatiti, kao i vrijednost tih događaja/aktivnosti i mjesec u kojem se ti događaji/aktivnosti trebaju odvijati; • Dio B - Plan izvođenja radova i plaćanja koji sadrži popise svih faza provedbe, koje će Investitor primiti na osnovu Protokola o izvršenju obaveza. Dio B Plana izvođenja radova i plaćanja precizira vrijeme prihvatanja (mjeseci) vrijednosti svake faze i iznosa avansne uplate.
55.	Avans	-	Znači avansno plaćanje precizirano u tački 3.1 člana III Ugovora;
56.	Garantni depozit	-	Znači akumulirana zadržana novčana sredstva koja Investitor zadržava i isplaćuje u skladu sa tačkom 3.10. člana III Ugovora;
57.	Sporazum/Ugovor o kreditu	-	Znači sporazum/ugovor o kreditu zaključen između Investitora i Banke u svrhu finansiranja izgradnje Bloka;
58.	EUR	-	Znači Euro, zvanična valuta Europske unije i država članica koje pripadaju eurozoni;
59.	KM ili BAM	-	Znači konvertibilna marka, zvanična valuta Bosne i Hercegovine.

Radovi, Isporuke i Usluge		
60.	Blok	- Znači kompletan termoenergetski Blok snage 350 MW, koji se sastoji od CFB kotla, sa nadkritičnim parametrima, turbine, generatora i pomoćnih tehnoloških sistema kako je specificirano u Aneksu br. 2- Tenderske dokumentacije za treću fazu (Knjige 2-2, 2-3 i 2-4) . Blok termoelektrane u širem smislu je skup postrojenja, instalacija i objekata koji čine funkcionalno postrojenje koje ispunjava zahtjeve Ugovora o INI i Mjerodavnog zakona.
61.	Tehnički minimum Bloka	- Označava minimalnu snagu pri kojoj Blok može trajno raditi sa osnovnim gorivom bez podrške tečnog goriva i iznosi 40% nominalne snage.
62.	Radovi	- Znači Trajni radovi, Privremeni radovi i Građevinski radovi ili svaki od njih posebno, kako je primjereno;
63.	Građevinski radovi	- Označava sve građevinske radove koje treba izvesti na osnovu ovog ugovora i koji su precizirani u: <i>Zakonu o prostornom planiranju i korištenju zemljišta na nivou FBiH ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine", br. 02/06; 72/07; 32/08; 4/10, 13/10; 45/10- koji s vremenom može biti izmijenjen),</i> <i>Uredbi o uređenju gradilišta, obaveznoj dokumentaciji na gradilištu i sudionicima u građenju ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine", br. 48/09, 75/09, 93/12, 74/13, 89/14, 99/14 - koja s vremenom može biti izmijenjena)</i> svakom drugom relevantnom zakonu i propisu koji se primjenjuje na građevinske radove koje će Izvođač izvesti u cilju izgradnje Bloka u skladu sa Ugovorom i Mjerodavnim zakonom- koji s vremenom može biti izmijenjen);
64.	Trajni radovi	- Znači trajni radovi koje Izvođač treba izvesti prema Ugovoru;
65.	Privremeni radovi	- Znači svi privremeni radovi bilo koje vrste koje je potrebno izvesti na Gradilištu kako bi se izvršili i okončali Trajni radovi i uklonili svi nedostaci;
66.	Usluge	- Znači ali se ne ograničava na sve aktivnosti, akcije, poslove, funkcije i pogodnosti (radovi) koji nisu Radovi izgradnje ili Isporuke, uključujući, između ostalog, pripremljenu Dokumentaciju Izvođača u vezi sa Provedbom Predmeta Ugovora, prijevoz i istovar isporučene robe na Gradilištu, skladištenje isporučene robe, provjeru i Podešavanja nakon montaže, Puštanje u pogon, obuku osoblja Investitora, nadzor (uključujući projektantski nadzor nad realizacijom Projekta), Puštanje Bloka u pogon, odgovornost za osiguranje i garanciju u vezi sa nedostacima, kao i druge usluge Izvođača u okviru Ugovora koje Izvođač izvršava u skladu sa Predmetom Ugovora.
67.	TE Banovići- skraćena od Termoelektrana Banovići, Blok 1	- Označava lokaciju Termoelektrane Banovići na adresi: TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići, BiH
68.	Postrojenje	- Označava skupinu uređaja, aparata, mašina, transportnih sredstava i ostalih objekata koji zajedno čine jednu funkcionalnu cjelinu, koja treba da bude ili jeste dio Trajnih radova;
69.	Materijali	- Označavaju predmete-robu svih vrsta (osim Postrojenja) čija je namjena da budu ili koji čine dio Trajnih radova, uključujući materijale za isporuku (ako su navedeni) koje Izvođač treba da isporuči u skladu sa Ugovorom;

70.	Isporuke	- Označavaju Opremu Izvođača, Materijale, Postrojenja i Privremene radove, ili bilo koje od navedenog, kako je primjereno.
71.	Nabavka robe	- Znači svaka oprema, sredstva, Materijali, Radovi i druga roba potrebna za realizaciju Predmeta Ugovora, koje je Izvođač planirao za realizaciju kompletnog Bloka i isporuku u skladu sa Ugovorom.
72.	Softver	- Ima značenje precizirano tačkom 16.3. člana XVI Ugovora.
73.	Nedostatci	- Znači svaki nedostatak u Predmetu Ugovora, materijalni i pravni, koji ima bilo kakav negativan utjecaj na funkcioniranje, rad i učinak Bloka ili nekog njegovog dijela; Realizacija Predmeta Ugovora ili nekog njegovog dijela koje nije u skladu s Ugovorom, također se smatra nedostatkom, kao i propustom u postizanju Garantiranih tehničkih parametara iz grupe A ili Garantiranih tehničkih parametara iz grupe B.
74.	Oprema Izvođača	- Podrazumijeva sve aparate, sisteme, opremu, mašine, alate, instrumente ili drugu opremu i predmete bilo koje vrste koje Izvođač mora upotrijebiti tokom izvršenja Predmeta Ugovora. Međutim, oprema Izvođača isključuje Privremene radove, opremu Investitora (ukoliko je ima), Postrojenje, Materijale i sve druge predmete čija je namjena da budu ili koji čine dio Trajnih radova;
75.	Potrošni dijelovi	- Znači dijelovi koji se troše tokom standardne upotrebe, što je jasno navedeno u Upustvu za rad opreme, i koji moraju biti zamijenjeni u cilju održavanja upotrebljivosti postrojenja pri čemu se ne smanjuje proizvodni kapacitet Bloka, i dijelovi zbog kojih se Blok mora zaustavljati češće u odnosu na periode planiranog remonta;
76.	Sistem KKS	- Znači sistem obilježavanja <i>Kraftwerks – Kennzeichen – System</i> – „KKS“ za opremu, cjevovod i druge elemente Bloka na pločicama s oznakom koje osigurava Izvođač. Označavanje KKS-om također će se koristiti i u Projektnoj Dokumentaciji koju dostavi Izvođač. Organizacija i struktura oznaka KKS navedeni su u Aneksu br. 12 Ugovora, pod tačkom 6;
Ostale definicije		
77.	BiH	- Znači Bosna i Hercegovina,
78.	FBiH	- Znači Federacija Bosne i Hercegovine, jedan od dva entiteta BiH;
79.	Mjerodavni zakon	- Znači svaki zakon, uredba ili bilo koja druga vrsta primarne ili sekundarne legislative važeće u FBiH i BiH i usvojene na bilo kojem nivou vlasti;
80.	Zakoni o gradnji	- Znači svaki zakon i propis koji se primjenjuje na izgradnju Bloka uključujući, bez ograničenja, Zakon o prostornom planiranju i korištenju zemljišta na nivou FBiH (<i>Službene novine Federacije BiH</i> , br. 02/06; 72/07; 32/08; 4/10, 13/10; 45/10 - koji s vremenom može biti izmijenjen) i Uredbu o uređenju gradilišta, obaveznoj dokumentaciji na gradilištu i sudionicima u građenju (<i>Službene novine Federacije BiH</i> , br. 48/09, 75/09, 93/12, 74/13, 89/14, 99/14 - koja s vremenom može biti izmijenjena);
81.	Načelna građevinska dozvola	- Predstavlja vrstu odobrenja koje izdaje državna institucija ili drugi regulatorni organ za složene projekte, kojim se odobravaju radovi po fazama, odnosno, izdavanje Građevinske dozvole za određene konstrukcije ili dijelove konstrukcija;

82.	Građevinska dozvola	-	Predstavlja odobrenje koje izdaje državna institucija ili drugi regulatorni organ prije nego što Građevinski radovi na izgradnji zakonito otpočnu;
83.	Upotrebna dozvola	-	Predstavlja odobrenje koje izdaje državna institucija ili drugi regulatorni organ prije zakonitog početka funkcioniranja novog ili postojećeg objekta;
84.	Gradilište	-	Podrazumijeva neophodan prostor, parcele i Gradilišta koja Investitor ustupa Izvođaču na određeni vremenski period u svrhu provedbe Predmeta Ugovora, odnosno, do potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu;
85.	Plan organizacije gradilišta	-	Znači plan koji sastavlja Izvođač u skladu sa Mjerodavnim zakonom, kao jedan od obaveznih dokumenata prije početka Radova na izgradnji.
86.	Dokumenti	-	Predstavljaju svaku dokumentaciju u pisanoj formi u smislu Mjerodavnog zakona; Detaljni uslovi koji se odnose na primjenu određene pisane forme sadržani su u tački 21.12 člana XXI Ugovora.
87.	Inicijalni popis osnovnih sredstava	-	Znači popis osnovnih sredstava na način preciziran u tački 3.5 člana III Ugovora.
88.	Projektna dokumentacija		Označava dio Dokumentacije Izvođača pripremljena u skladu sa Zakonima o gradnji u cilju pribavljanja potrebnih dozvola kao što su, između ostalog, Upotrebna i Građevinska dozvola: <ul style="list-style-type: none"> • Idejni projekat: znači razrađeno konceptualno rješenje projekta, kojim se definišu zahtjevi tehnoloških procesa i s njima povezana oprema i kapaciteti; • Glavni projekat: znači projekat visokog nivoa, koji premošćuje granicu između Idejnog projekta i faze Izvedbenog projekta kada se precizira konfiguracija cijelog sistema i izrađuju šematski prikazi, dijagrami i tlocrti i slično, čime se definira projektno rješenje u ranoj fazi; • Izvedbeni projekat: znači detaljni projekat u kojem su objekat i procesi potpuno opisani, koji, u cilju početka izgradnje, mora odobriti Investitor. • Projekat izvedenog stanja: znači prvobitna dokumentacija Izvedbenog projekta revidirana tako da odražava sve izmjene napravljene/izvršene na gradilištu za vrijeme gradnje u svrhu potpunog dokumentovanja završenog projekta onako kako se gradio;
89.	Garantna knjiga		Predstavlja dokument s numerisanim stranicama koju izdaje Izvođač i vodi Investitor, i u koju se unose svi događaji tokom Garantnog perioda, uz navođenje vremena događaja, opisa događaja, posljedica događaja, vremena reagiranja Garantnog inženjera, poduzetih mjera, trajanja događaja, vremena sanacije, i slično;
90.	Dokumentacija na gradilištu, sa korekcijama		Predstavlja skup izvedbene Projektne dokumentacije dostupne u uredu na Gradilištu sa svim korekcijama prikazanim u crvenoj boji;

ČLAN I – PREDMET UGOVORA

- 1.1. Obuhvata projektovanje, izradu, Isporuku, izgradnju, Puštanje u pogon, Probni rad i Puštanje u rad Termoelektrane Banovići sa Blokom snage 350 MW, savremene izvedbe, sa svom pripadajućom opremom specificiranom u tehničkim specifikacijama.
- 1.2. Predmet Ugovora će se realizovati po sistemu „ključ u ruke“, u skladu sa načelom „složenog i kompletnog projekta, Isporuke i provedbe, uključujući montažu, Puštanja u pogon i Probni rad“ što znači izradu svih projekata, izvođenje svih Radova, vršenje Isporuka i pružanje Usluga potrebnih za izgradnju Bloka, kako bi se dostigle funkcionalne karakteristike iz Ugovora.

Garantirani tehnički parametri, radni kapaciteti, bezbjednost i okolišni zahtjevi predviđeni u Ugovoru, čak i ako bilo koji od elemenata, odnosno, Radovi, Isporuke ili Usluge, nije izričito detaljno obrađen u Ugovoru, pod uslovom da su te aktivnosti koje nisu detaljno obrađene zapravo Radovi, Isporuke ili Usluge, obuhvaćeni su Predmetom Ugovora, u skladu sa Aneksom br.2 Ugovora.

- 1.2.1. Odredbe tačke 1.2 Ugovora u vezi sa realiziranjem Predmeta Ugovora po sistemu „ključ u ruke“, posebno se odnose na izradu projekta i/ili izvođenje Radova i Usluga koje treba izvesti u okviru izvršenja Predmeta Ugovora, tako da će se Radovi i Usluge koji nisu izričito navedeni u Ugovoru i/ili njegovim aneksima, ali ih je Izvođač, s obzirom na relevantno znanje i iskustvo, trebao predvidjeti u svjetlu važećih tehničkih, građevinskih i administrativnih propisa, te tehničkog *know-how* i iskustva u Predmetu Ugovora, tretirati kao da su obuhvaćeni Predmetom Ugovora i Izvođač će ih izvesti u skladu sa Ugovornom cijenom.
 - 1.2.2. Izvođač će biti odgovoran Investitoru za svu Projektnu dokumentaciju potrebnu za pribavljanje svih građevinskih dozvola i ostalih odobrenja neophodnih za izgradnju Bloka.
Izvođač neće biti odgovoran Investitoru za moguća kašnjenja tokom administrativne procedure za pribavljanje dozvola, osim u slučaju da je takvo kašnjenje uzrokovano propustom Izvođača da podnese odgovarajuću Projektnu dokumentaciju u zakonski predviđenom roku i rokovima utvrđenim u Ugovoru. Obaveza Izvođača u tom smislu detaljno je prikazana u tački 12.3 člana XII Ugovora.
- 1.3. Predmet Ugovora provest će se u skladu sa najboljim raspoloživim tehnikama (BAT/BREF) na način definiran u relevantnim tehničkim i okolišnim propisima BiH, te u Direktivi o industrijskoj emisiji - Direktiva 2010/75/EU o industrijskoj emisiji (integralna prevencija i kontrola zagađenja).

Dokumentacija Izvođača povezana sa Predmetom Ugovora bit će sačinjena u skladu s obaveznim tehničkim standardima koji postoje u BiH (BAS je akronim za bh standarde) i propisima BiH, a ukoliko ne postoje, u skladu sa:

- harmoniziranim standardima koje objavi Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine – BAS;
- obaveznim standardima (EN), direktivama i normama Europske unije (EU).

Tokom Provedbe Ugovora, a vezano za Aneks br. 2, Investitor će odobriti da se na realizaciju ovog Projekta primijene drugi standardi, ekvivalentni ili strožiji, kao što su IEC, BS, DIN, kineski standardi (tj. GB, DL), ASME, ISO, IEEE, kao alternative za standarde i norme navedene na nekom drugom mjestu u Ugovoru, a na bazi prethodnih konsultacija i razgovora sa Izvođačem.

Uslov pod kojima će Investitor prihvatiti Izvođačeve predložene kodove i standarde je da Izvođač dokaže da su isti u skladu sa Mjerodavnim zakonom, EU regulativom i PED-om i da se na temelju istih mogu pribaviti dozvole i odobrenja za građenje i upotrebu objekta.

Ukoliko se utvrdi da standardi i kodovi koje je prihvatio Investitor nisu usklađeni sa Mjerodavnim zakonom, EU regulativom i PED-om, Izvođač je obavezan da o svom trošku i na svoj rizik izvrši usklađivanje sa Mjerodavnim zakonom.

Izgrađena Postrojenja će nositi oznaku CE. CE certifikat se usvaja u proizvodnom procesu Postrojenja i prolazi kroz postupak kontrole prema zakonima i propisima BiH i/ili EU.

Izvođač će predložiti a Investitor odlučiti o potvrđivanju izbora nadležnog organa za ocijenu usklađenosti (u daljnjem tekstu: "**Organ za ocijenu usklađenosti**") koji će sprovesti CE postupak provjere usklađenosti prema odgovarajućoj Direktivi/Uredbi EU.

Izvođač će osigurati primjenu direktiva i uredbi koje budu važeće u periodu gradnje.

- 1.4. Predmet Ugovora se realizira u metričkom sistemu u skladu sa SI, osim temperatura koje se izražavaju u stepenima celzijusa.
- 1.5. Detaljan materijalni obim Predmeta Ugovora i tehnički uslovi njegove provedbe opisani su u Aneksu br. 2 Ugovora (koje priprema Izvođač u svojoj ponudi).
- 1.6. Izvođač saglasno potvrđuje da je u Aneksu br. 2 Ugovora opisan kompletan Predmet Ugovora i da izostavljanje bilo kojeg elementa ne znači njihovo isključenje iz Predmeta Ugovora.

Izvođač apsolutno prihvata da čak i u slučaju da se u Ugovoru ne navede neki element potreban za ispravno funkcioniranje Bloka, tehničkih parametara koje Izvođač garantira, taj element će biti isporučen/proizveden u okviru Ugovorne cijene i u odgovarajuće vrijeme kako ne bi došlo do kašnjenja u datumima Provedbe Predmeta Ugovora u odnosu na Plan provedbe Ugovora, pod uslovom da isti ulazi u okvir Predmeta Ugovora, a sve u skladu sa odredbama Ugovora.

- 1.7. Izvođač će realizirati Predmet Ugovora uz djelimični angažman Podizvođača, u obimu i način dozvoljen Mjerodavnim zakonom i predviđenim Ugovorom i Ponudom Izvođača, te kako je utvrđeno u Aneksu br. 9 Ugovora.

Izvođač snosi punu i isključivu odgovornost za radnje i propuste njegovih Podizvođača kao da se radi o njegovim sopstvenim radnjama i propustima.

- 1.7.1. Izmjenu Podizvođača navedenog u Aneksu br. 9 Ugovora i dopunu popisa Podizvođača može izvršiti Izvođač, uz prethodnu izričitu pismenu saglasnost

Investitora, a na osnovu pisanog zahtjeva Izvođača za izmjenu i dopunu liste Podizvođača (u daljnjem tekstu: "**Zahtjev za izmjenu Podizvođača**").

Investitor će po prijemu Zahtjeva za izmjenu Podizvođača reagirati bez odlaganja, ali najkasnije u roku od 14 (četrnaest) dana od dana prijema Zahtjeva za izmjenu Podizvođača.

Izvođač će u Zahtjevu za izmjenu Podizvođača detaljno obrazložiti takav zahtjev, a Investitor može po sopstvenom izboru prihvatiti ili odbiti davanje saglasnosti. Ukoliko saglasnost Investitora izostane u roku od 14 (četrnaest) dana, smatra se da je Investitor dao svoju saglasnost.

Glavna oprema će biti navedena u Aneksu br. 9 i zapisniku sa pregovora iz Aneksa br.2 koja neće biti predmet odobravanja od strane Investitora.

Usaglašeno je da Izvođač treba Investitorovu saglasnost za opremu i radove koji nisu navedeni u Aneksu br. 9 i zapisniku pregovora, a koja nije uvezena iz Kine i kupljena u Bosni i Hercegovini, osim u situaciji da je Izvođač uvezo robu i radove iz Kine i nakon uvoza u Bosnu i Hercegovinu je potvrđeno da je potrebno uvesti dodatnu opremu i radove u maloj količini, a takva roba i radovi ne mogu se kupiti ili anagažovati u BiH, u tom slučaju Izvođaču neće biti potrebno odobrenje Investitora za uvoz robe i radova iz drugih zemalja.

U svakom slučaju Investitor treba dati saglasnost u roku od 7 dana od prijema zahtjeva izvođača. U slučaju da Investitor ne odgovori u predviđenom roku smatrat će se da je dao svoju saglasnost.

Za ovakvu izmjenu nije potrebno potpisati aneks Ugovora.

- 1.7.2. Za izmjenu ili dopunu popisa Podizvođača u vezi sa Isporukom turbine ili kotla, za koju je Izvođač prethodno dobio saglasnost Investitora u okviru procedure iz tačke 1.7.1. potrebno je napraviti aneks Ugovora u skladu sa procedurom predviđenom u tačkama 20.1. – 20.12. člana XX Ugovora.

ČLAN II – UGOVORNA CIJENA

2.1. **Netto Ugovorna cijena** za potpunu realizaciju obaveza iz Predmeta Ugovora iznosi EUR 405.303.542

(slovima: četiristotinepetmilijonatrišeststotinetrihiljade i petstotinačetdesetdva eura).

Netto Ugovorna cijena ne obuhvata PDV koji Izvođač treba uključiti u fakture s iskazanim PDV-om na osnovu važeće porezne stope u iznosu koji se primjenjuje na datum fakture s prikazanim PDV-om, u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

Ako je Izvođač iz inostranstva i prema posebnim odredbama nije obavezan platiti PDV, procjenu tog poreza će izvršiti poreski Predstavnik Izvođača, a platiti Investitor.

Stvarna vrijednost obaveza po PDV će biti utvrđena i plaćena u BAM prilikom ovjeravanja pojedinačnih provedbenih faza.

Devizni kurs između EUR i BAM je fiksni i iznosi EUR 1=BAM 1.95583.

2.2. U Ugovornu cijenu Izvođača uračunati su i sljedeće troškovi:

2.2.1. komunalni troškovi **tokom cjelokupne demontaže na gradilištu**, koji obuhvataju: troškove u vezi sa oborinskim vodama, kanalizacionim vodama, podzemnim vodama i otpadnim vodama koje se javljaju u kanalima i koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda, kako je precizirano u tački 11.3.5. člana XI i tački 12.4. člana XII Ugovora.

U slučaju da se utvrdi da neće biti demontaže prije pristupanja izgradnji tada ova vrsta troškova otpada.

2.2.2. komunalni troškovi **tokom izgradnje i montažnih radova, te puštanja u rad na Gradilištu**, koji obuhvataju: troškove u vezi sa oborinskim vodama, kanalizacionim vodama, podzemnim vodama i otpadnim vodama koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda, kako je precizirano u tački 11.4.4. člana XI i tački 12.4. člana XII Ugovora;

2.2.3. komunalni troškovi **tokom cjelokupnog postupka Puštanja u pogon do potpisivanja Protokola o završetku Puštanja u pogon**, koji obuhvataju: troškove u vezi sa oborinskim vodama, kanalizacionim vodama, podzemnim vodama i otpadnim vodama koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda, kako je precizirano u tački 11.5.3. člana XI i tački 12.4 člana XII Ugovora;

2.2.4. komunalni troškovi **tokom ukupnog perioda Probno rada do potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad**, koji obuhvataju: troškove u vezi sa oborinskim vodama, kanalizacionim vodama, podzemnim vodama i otpadnim vodama koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda, kako je precizirano u tački 11.6.1. člana XI i tački 12.4 člana XII Ugovora.

-Komunalni i drugi troškovi koje snosi Investitor-

Investitor snosi slijedeće komunalne troškove:

- **komunalne troškove tokom cjelokupne demontaže na gradilištu**, koji obuhvataju: troškove električne energije i troškove vode bez instalacija kako je precizirano u tački 11.3.5. člana XI Ugovora i tački 12.4. člana XII Ugovora.
U slučaju da se utvrdi da neće biti demontaže prije pristupanja izgradnji tada ova vrsta troškova otpada.
Mogućnost Investitora da dostavi svu robu navedene su u Aneksu br. 2 Ugovora.
- **komunalne troškove tokom izgradnje i montažnih radova, te puštanja u rad na gradilištu**, koji obuhvataju: troškove električne energije i troškove vode bez instalacija kako je precizirano tački 11.4.4. člana XI Ugovora i tački 12.4 člana XII Ugovora.
Mogućnost Investitora da dostavi svu robu navedene su u Aneksu br. 2 Ugovora
- **komunalne troškove tokom cjelokupnog postupka Puštanja u pogon do potpisivanja Protokola o završetku Puštanja u pogon**, koji obuhvataju: troškove električne energije i troškove vode bez instalacija potrebne za Puštanje u pogon, troškove hemikalija u slučaju potrebe (uključujući kiseline, lužine, ulje za podmazivanje, masti, maziva i sl.), troškove uglja, troškove lož ulja i troškove krečnjaka, inertni materijal te troškovi odlaganja otpada nastalog sagorijevanjem u skladu sa zahtjevima Investitora u pogledu kvaliteta kako je definirano u Aneksu br. 2 Ugovora, a u vezi sa tačkom 11.5.3. člana XI i tačkom 12.4 člana XII Ugovora;
Mogućnost Investitora da dostavi svu robu navedene su u Aneksu br. 2 Ugovora
- **komunalne troškove tokom ukupnog perioda Probno rada do potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad** koji obuhvataju: troškove električne energije i troškove vode bez instalacija potrebne za Probni rad, troškove hemikalija u slučaju potrebe (uključujući kiseline, lužine, ulje za podmazivanje, masti, maziva i sl.), troškove uglja, troškove lož.ulja i troškove krečnjaka, inertni materijal, te troškovi odlaganja otpada nastalog sagorijevanjem u skladu sa zahtjevima Investitora u pogledu kvaliteta, kako je definirano u Aneksu 2. Ugovora, kako je precizirano u tački 11.6.1. člana XI i tački 12.4 člana XII Ugovora.
Mogućnost Investitora da dostavi svu robu navedene su u Aneksu br. 2 Ugovora
- **troškove uspješnih Garantnih mjerenja**, odnosno mjerenja tokom kojih su ostvareni Garantirani tehnički parametri iz grupe A i grupe B, u skladu sa tačkom 11.8 člana XI Ugovora.

2.3. Netto Ugovorna cijena za Isporuke uvezene u BiH u cilju izvršenja Ugovora zasniva se na trgovinskoj formulaciji DAP (isporučeno u mjestu) u skladu s INCOTERMS 2010;

odredište: TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići, BiH, zavisno od odredaba člana IX Ugovora.

Trgovinska formulacija DAP za uvezene Isporuke bit će precizirana tako da ne narušava odredbe Ugovora i da u detaljima ne utječe na obaveze Izvođača predviđene članom IX Ugovora.

Netto Ugovorena cijena za domaće (BiH) Isporuke u cilju izvršenja Ugovora zasniva se na trgovinskoj formulaciji DAP (isporučeno u mjestu), u skladu sa INCOTERMS 2010 odredište: TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići, BiH, zavisno od odredaba člana IX Ugovora.

Trgovinska formulacija DAP za domaće (BiH) Isporuke bit će precizirana tako da ne narušava odredbe Ugovora i da u detaljima ne utječe na obaveze Izvođača predviđene članom IX Ugovora.

2.4. Netto Ugovorna cijena u EUR bit će fiksna i obuhvatit će sve obaveze Izvođača neophodne za izvršenje Predmeta Ugovora.

Ugovorna cijena obuhvata vrijednost svih nepredviđenih Radova i viškova Radova i isključuje uticaj manjkova Radova na Ugovorenu cijenu.

Izvođač potvrđuje da će sve stavke tražene tenderskom dokumentacijom, Idejnim projektom TE Banovići i Izmjenom idejnog projekta TE Banovići, a koje nisu obuhvaćene Ponudom Izvođača, biti involvirane u konačnu formu EPC Ugovora, a da se pri tome ponuđena cijena neće povećati.

Izvođač naglašava da ponuđeno, ni u kom slučaju, ne može i neće uticati na ponuđenu cijenu.

2.5. Ugovorna cijena se može promijeniti samo usljed promjene netto Ugovorne cijene zbog Izmjena Ugovora u skladu sa odredbama XX Ugovora i ukoliko dođe do promjene PDV, u skladu s tačkom 2.15 člana II Ugovora.

2.6. Izvođač, u okviru Ugovorne cijene, snosi i plaća sve naknade u skladu sa Ugovorom, uključujući ali ne ograničavajući se na: carine, poreze, tarife i druge administrativne i zakonske takse, u vezi sa Provedbom Ugovora od strane Izvođača, propisane u BiH i inostranstvu.

Izvođač, u okviru Ugovorne cijene, snosi sve troškove osiguranja u skladu s odredbama tačke 15.1. člana XV Ugovora.

2.7. Raspodjela odgovornosti i obaveza Strana u vezi sa troškovima realizacije Ugovora, detaljno je navedena u članu XII Ugovora.

2.8. Investitor snosi sve troškove koje zaračunava(ju) njegova banka/banke i posrednička(e) banka/banke, koje vrše transfer sredstava po osnovu plaćanja Ugovorne cijene na osnovu relevantnog naloga Investitora.

Izvođač plaća sve bankovne troškove koje zaračunava(ju) njegova banka/banke, uključujući troškove posredničke(ih) banke/banaka koje postupaju prema nalogima Izvođača, te troškove koje zaračunavaju kreditne institucije koje pružaju kredite Izvođaču u BiH i inostranstvu, primaju uplate i izdaju bankovne garancije u vezi Ugovorom.

U slučaju zajedničke posredničke banke, troškove zaračunate za prijenos sredstava za plaćanje Ugovorne cijene zajedno će snositi Investitor i Izvođač, svaki u iznosu koji prema istom bude obračunat od strane te banke.

- 2.9. U netto Ugovornu cijenu iz tačke 2.1 člana II Ugovora, uključena je naknada Izvođaču za dodjelu Investitoru prava vlasništva, ekskluzivnih licenci ili podlicenci na neodređeno vrijeme, uključujući pravo vlasništva, eskuzivnu licencu ili podlicencu na neodređeno vrijeme na Dokumentaciju Izvođača, ovisno o vrsti dokumentacije, i sva autorska prava na projekte izrađene za Investitora u skladu s članom XVI Ugovora.
- 2.10. U Netto Ugovornu cijenu iz tačke 2.1 člana II Ugovora, uključena je naknada za dodjelu Investitoru neekskluzivnih licenci na neodređeno vrijeme za upotrebu aplikativnog i sistemskog Softvera za računarsku opremu kao i za sve isporučene digitalne sisteme upravljanja (DCS, PLC kontroleri, IED, SCADA, operatorske stanice, serveri i baze podataka) u skladu s članom XVI Ugovora.
- 2.11. U netto Ugovornu cijenu iz tačke 2.1 člana II Ugovora, uključena je naknada za vršenje obuke iz člana VIII Ugovora-
- 2.12. U netto Ugovornu cijenu iz tačke 2.1. člana II Ugovora uključena je naknada za isporuku posebnih uređaja (kranovi, dizalice) i alata za eksploataciju, servisiranje i remont opreme Bloka (Dio A, Aneks 7 Ugovora).
- 2.13. Netto Ugovorna cijena iz tačke 2.1. člana II Ugovora obuhvaća brzo Potrošne dijelove tokom Garantnog perioda (Dio B Aneks 7 Ugovora).

- Lista domaćih privrednih subjekata-

- 2.14. Strane su saglasne da će se minimalno 20% netto Ugovorene cijene za realizaciju Predmeta Ugovora realizirati u BiH od strane domaćih privrednih subjekata u BiH.
- 2.15. Strane su saglasne da će se, u slučaju zakonske izmjene stope PDV-a u odnosu na stopu PDV-a koja je važila na dan potpisivanja Ugovora, do datuma izdavanja posljednje fakture sa iskazanim PDV-om u skladu s Planom radova i plaćanja, Ugovorna cijena automatski uskladiti za iznos PDV-a koji je rezultat takve zakonske izmjene stope PDV-a. Za takvu izmjenu Ugovorne cijene (u skladu s tačkom 20.13.4 člana XX Ugovora) nije potrebno sačiniti poseban aneks Ugovoru.

Ukoliko dođe do navedene izmjene stope PDV-a iz tačke 2.15. Ugovora, fakture sa iskazanim PDV-om za relevantne dijelove Ugovora bit će izdate nakon dana stupanja na snagu novih propisa.

ČLAN III- ROKOVI I USLOVI PLAĆANJA

S obzirom na to da je sjedište Izvođača izvan BiH (strani Izvođač), te da nije registriran u BiH kao poreski obveznik za PDV, stavke u vezi s PDV-om i njegovim izmirenjem mijenjaju se na osnovu propisa važećih u BiH.

U Provedbi Ugovora Izvođač, Podizvođači i Osoblje postupace u skladu s važećim zakonima i podlijegati će plaćanju poreza, carina i drugih posebnih taksi koje mogu biti uvedene poreskim propisima Bosne i Hercegovine i Mjerodavnim zakonom.

Ovaj Ugovor podliježe sljedećim zakonima i propisima:

- Zakon o porezu na dodanu vrijednost (Službeni glasnik BiH, br.9/05, 35/05, 100/08)- koji s vremenom može biti izmijenjen.
- Zakon o carinskoj politici Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH, br. 57/04, 51/06, 93/08, 54/10, 76/11)- koji s vremenom može biti izmijenjen.
- Zakon o porezu na dobit (Službene novine Federacije BiH, br.97/07,14/08, 39/09)- koji s vremenom može biti izmijenjen.
- Podzakonski akti o primjeni poreza na dobit, Službene novine FBiH, br.36/08)- koji s vremenom mogu biti izmijenjeni,
- Svoj ostaloj zakonskoj regulativi koja se primjenjuje na realizaciju Ugovora.

U skladu s Zakonom o PDV-u i Pravilnikom o registraciji poreskih obveznika za PDV (Službeni glasnik BiH, br. 35/05), Izvođač je obavezan imenovati poreznog predstavnika koji će u ime Izvođača izvršavati sve porezne obaveze proistekle iz Zakona o porezu na dodatnu vrijednost i u vezi s ovim Ugovorom.

Investitor ne može postupati u svojstvu poreznog obveznika. Investitor će plaćati PDV iz sopstvenih sredstava, posredstvom poreznog predstavnika kojeg imenuje Izvođač.

Izvođač, Podizvođači, Osoblje i kvalificirani subjekti koji zavise od njih, postupace u skladu s Mjerodavnim zakonima i poštivat će standardne carinske procedure i formalnosti prilikom uvoza imovine u Bosnu i Hercegovinu.

Izvođač je upoznat sa odredbama Zakona o porezu na dobit i pripadajućim podzakonskim aktima u primjeni u vezi s porezom na dobit, u smislu provedbe Sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja, zaključenog između države porijekla Investitora i Bosne i Hercegovine, i regulisat će svoje obaveze u pogledu registriranja poslovne jedinice u Zemlji.

Izvođač će registrirati poslovnu jedinicu u BiH i prije izdavanja bilo kakve fakture, Investitoru dostaviti sljedeću dokumentaciju:

- notarski ovjerenu izjavu da je Izvođač registrirao poslovnu jedinicu u Zemlji;
- rješenje o registriranju poslovne jedinice kod Poreske uprave FBiH/RS.

Poslovna jedinica Izvođača u BiH će biti odgovorna za obračun i plaćanje eventualnih obaveza u pogledu poreza na dobit (korporativni porez na dobit).

Kao naknadu za izvršenje obaveza Izvođača iz Ugovora, Investitor isplaćuje Izvođaču Ugovornu cijenu u valuti Ugovorne cijene, na sljedeći način i primjenom sljedećih procedura:

- 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene isplaćuje se putem T/T doznake kao Avans u jednoj rati;
- 80% (osamdeset procenata) netto Ugovorne cijene isplaćuje se putem T/T doznake na osnovu provedbene faze iz Aneksa br. 3 Ugovora-Plan radova i plaćanja;
- 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene zadržat će se kao Garantni depozit u iznosu od 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene i u cjelosti će biti isplaćen putem T/T doznake Izvođaču u skladu s tačkom 11.8.10. ovog Ugovora.

Valuta plaćanja i podmirenja obaveza iz Ugovora je EUR, a PDV se obračunava i plaća u lokalnoj valuti BAM prema Mjerodavnom zakonu

3.1. Avans

Strane su saglasne da Investitor plati Izvođaču Avans u iznosu od 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene uvećano za PDV.

3.1.1. Avans u iznosu iz tačke 3.1. ovog Ugovora dospijeva nakon što Investitor izda Obavijest o stupanju Ugovora na snagu, odnosno, u roku od 30 (trideset) dana od dana kada Investitor primi bankovnu avansnu garanciju i nakon izdavanja fakture za avansno plaćanje s iskazanim PDV-om u skladu s odredbama tačke 3.1.2. ovog člana.

3.1.2. Izvođač se obvezuje u roku od 14 (četnaest) dana od dana kad Investitor izda Obavijest o stupanju Ugovora na snagu, dostaviti Investitoru originalni primjerak neopozive i bezuslovne avansne bankovne garancije izdate u korist Investitora, naplative na prvi poziv Investitora, bez prava na protest, u iznosu od 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene uvećano za PDV, uz potvrdu prijema iste od strane Investitora (u vremenu od 8,00 do 14,00 sati svakog radnog dana),
RMU „Banovići” d.d. Banovići, Armije BiH br.52.

Zahtjevi u pogledu avansne bankovne garancije definirani su u Aneksu br. 4 Ugovora.

Banka izdaje avansnu garanciju prema sistemu agencije Standard & Poor za ocjenjivanje kreditne sposobnosti nivoa A i više, u zavisnosti od prethodne pismene saglasnosti Investitora u pogledu banke koja izdaje avansnu bankovnu garanciju i sadržaja avansne bankovne garancije.

Bankovna garancija će biti izdata na engleskom i/ili bosanskom jeziku, a ako ukoliko garancija bude izdata na engleskom jeziku, Izvođač je dužan dostaviti Investitoru ovjeren prevod garancije na bosanski jezik.

Ova garancija je uređena i tumači se u skladu sa Uniformnim pravilima za zahtijevane garancije (URDG 758), uz primjenu prisilnih propisa Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine.

Bilo koji spor koji proizlazi iz ili u vezi sa ovom garancijom, osim sporova za koje je prema Mjerodavnom zakonu predviđena isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini, će se rješavati isključivo u skladu sa Arbitražnim pravilima Međunarodne

trgovačke komore (ICC), pred arbitražnim tribunalom sačinjenim od tri arbitra. Jezik arbitraže će biti engleski, a sjedište će biti u Beču, Republika Austrija. Svaka strana će imenovati po jednog arbitra, a obje strane će zajednički imenovati predsjednika arbitražnog tribunala, kao trećeg člana.

- 3.1.3. Izvođač ima obavezu da pribavi, dostavi i održava avansnu bankovnu garanciju.
- 3.1.4. Nakon što Investitor primi avansnu bankovnu garanciju prema odredbama tačke 3.1.1. i 3.1.2. člana III Ugovora, Izvođač podnosi Investitoru fakturu s iskazanim PDV-om za iznos Avansa u skladu s Mjerodavnim zakonom.
- 3.1.5. Iznos Avansa se proporcionalno oduzima od faktura s iskazanim PDV-om izdatim za provedbene faze, u skladu s Planom radova i plaćanja (dio B) predviđenim u Aneksu br. 3, do otplate ukupnog iznosa Avansa. U svakoj fakturi s iskazanim PDV-om, za pojedinačnu provedbenu fazu, vrijednost izmirene avansne uplate iznosi 10% (deset procenata) fakturisane vrijednosti. Posljednja rata Avansa prikazuje se u fakturi s iskazanim PDV-om nakon donošenja Protokola o preliminarnom prijemu. Svako zaokruživanje vrši se u fakturi s iskazanim PDV-om koja se odnosi na posljednju ratu Avansa.
- 3.1.6. Iznos avansne garancije može se umanjiti za iznos Avansa oduzetog u fakturi s iskazanim PDV-om za neku određenu provedbenu fazu. Izvođač će za svaku fakturu s iskazanim PDV-om od koje treba oduzeti Avans pružiti informacije o vrijednostima u kojima se umanjuje avansna bankovna garancija.
- 3.1.7. Poravnanje i fakturisanje Avansa vrši se u skladu sa Mjerodavnim zakonom.
- 3.1.8. Avansna garancija automatski ističe i vraća se Izvođaču čim se ukupni iznos Avansa poravna i oduzme od uzastopnih faktura s iskazanim PDV-om.
- 3.1.9. Ne dovodeći u pitanje ostale odredbe Ugovora, ukoliko se Ugovor raskine prije potpunog poravnanja Avansa navedenog u tački 3.1. ovog člana III Ugovora i ukoliko Izvođač ne isplati Investitoru preostali iznos Avansa, Investitor će imati pravo da podnese zahtjev za naplatu na osnovu avansne bankovne garancije do iznosa ukupne vrijednosti Avansa na koji Investitor ima pravo po Ugovoru.

3.2. EUR je valuta plaćanja i poravnanja prema Ugovoru. PDV će biti obračunat i plaćen u lokalnoj valuti BAM.

3.3. Privremena plaćanja

Dospjela plaćanja Izvođaču za izvršene i prihvaćene dijelove Predmeta Ugovora vrše se u skladu sa Mjerodavnim zakonom, na osnovu Plana radova i plaćanja (Dio A i Dio B).

Privremena plaćanja bit će izvršena nakon podnošenja faktura s iskazanim PDV-om uz relevantni Protokol o prihvaćanju provedbene faze i druge Dokumente koje zahtijeva Investitor u skladu sa Ugovorom.

3.3.1. Izvođač pismeno informira Investitora o planiranoj provjeri provedbene faze od strane Investitora najmanje 7 (sedam) dana prije planiranog datuma provjere konkretne provedbene faze.

Obavijest Izvođača o planiranoj provjeri svake provedbene faze od strane Investitora, kako je predviđeno u Planu radova i plaćanja (Dio B), sadrži:

- nacrt Protokola o prihvaćanju provedbene faze;
- ostalu relevantnu dokumentaciju, kao što su izvještaji kojima se potvrđuju ranija provedba i prihvaćanje od strane Investitora aktivnosti/Radova u okviru date provedbene faze detaljno prikazane u Planu radova i plaćanja – Dio A, u vezi sa dijelovima Isporuka, Radova i Usluga, kao i listu dokumentacije koju je potrebno dostaviti uz fakturu da bi bila prihvaćena.

Dodatno, u slučaju uvezenih Isporuka koje čine dio konkretne provedbene faze koja je predmet prihvaćanja, Izvođač izrađuje detaljnu specifikaciju Isporuka kao i protokole o tvorničkoj kontroli prihvaćanja u mjestu proizvodnje i obezbjeđuje tarifni broj poreza (prvi stepen Jedinственe porezne tarife i zemlja porijekla) za uvezene Isporuke.

Investitor nije obavezan potpisati predloženi Protokol o prihvaćanju provedbene faze ako mu Izvođač nije pružio ispravno potkrijepljenu dokumentaciju predviđenu u tački 3.3.1 člana III Ugovora, u pogledu ukupnog obima Isporuka u okviru provedbene faze.

Na zahtjev Investitora, Izvođač je dužan bez odlaganja pružiti Investitoru svaku informaciju i obrazloženje koje Investitor treba kako bi provjerio kompletnost i tačnost dokumenata koje je podnio Izvođač.

3.3.2. Investitor počinje sa aktivnostima prihvaćanja provedbene faze u roku predviđenom u obavijesti Izvođača, ako se ta obavijest dostavlja Investitoru u skladu s odredbama tačkaka ovog člana.

3.3.3. Investitor, u roku od 10 (deset) dana od pokretanja aktivnosti prihvaćanja koje se odnose na konkretnu provedbenu fazu i koje se vrše u skladu s odredbama tačkaka ovog člana:

3.3.3.1. potpisuje Protokol o prihvaćanju provedbene faze, ili

3.3.3.2. sastavlja i dostavlja Izvođaču pismenu izjavu o odbijanju potpisivanja Protokola o prihvaćanju provedbene faze, uz opravdane razloge i zahtjeve Investitora i navođenje aktivnosti koje Izvođač treba provesti da bi Protokol o prihvaćanju provedbene faze bio potpisan.

3.3.4. Strane su saglasne da će datum potpisivanja Protokola o prihvaćanju provedbene faze biti dan kada Investitor potpiše Protokol o prihvaćanju provedbene faze.

3.3.5. Ukoliko Investitor ne potpiše Protokol o prihvaćanju provedbene faze ili ne podnose pismenu izjavu iz tačke 3.3.3.2. u roku od 10 (deset) dana od datuma pristupanja

postupku prihvaćanja provedbene faze, smatrat će se da je Investitor potpisao Protokol o prihvaćanju provedbene faze posljednjeg dana dogovorenog perioda.

- 3.3.6. Uslovi postupka prihvaćanja provedbenih faza precizirani su u tački 3.3.1. ovog člana i ne primjenjuju se na vremenska ograničenja u postupku primitka i odobravanja Projektne dokumentacije Izvođača (tačka 6.3. član VI Ugovora) i na vremenska ograničenja za puštanje Bloka u pogon i procedure preuzimanja (tačka 11.7. član XI Ugovora).

3.4. Fakture sa iskazanim PDV-om

Fakture sa iskazanim PDV-om izdaje Izvođač za iznose koji odgovaraju pojedinačnim provedbenim fazama preciziranim u Planu radova i plaćanja (Dio B), u skladu s Mjerodavnim zakonom.

- 3.4.1. Relevantni Protokol o prihvaćanju provedbene faze, koji su potpisale Strane, predstavlja osnov za izdavanje faktura s iskazanim PDV-om koje sadrže specifikaciju događaja/aktivnosti, odnosno dio robe, Radova ili Usluga, priloženu uz fakturu.

Investitor nema obavezu da potpiše svaki Protokol o prihvaćanju provedbene faze prije planiranog roka za završetak određene provedbene faze iz kolone 2 Plana izvođenja radova i plaćanja (Dio B).

- 3.4.2. Izvođač će izdati fakturu s iskazanim PDV-om u roku od 7 (sedam) dana od dana kada Strane potpišu relevantni Protokol o prihvaćanju provedbene faze. Faktura s iskazanim PDV-om će sadržavati:

- iznos koji treba platiti prema potpisanom relevantnom Protokolu o prihvaćanju provedbene faze, izražen u eurima.
- iznos odbijen u vezi s otplatom Avansa iz tačke 3.1.6. člana III Ugovora izražen u eurima.
- iznos odbijen u vezi s Garantnim depozitom iz tačke 3.10. člana III Ugovora izražen u eurima.
- iznos koji Investitor treba platiti kao dospjeli iznos umanjen za odbitke u vezi sa Avansom i Garantnim depozitom, izražen u eurima važeću vrijednost PDV-a izraženu u BAM.

- 3.4.3. Iznos fakture, odnosno, netto vrijednosti predviđene provedbene faze izražen u eurima (EUR) u skladu s Planom radova i plaćanja (Dio B) uključuje PDV prema relevantnom Mjerodavnom zakonu.

- 3.4.4. Fakture s izraženim PDV-om ispunjavaju zahtjeve fiskalnog dokumenta u smislu Mjerodavnog zakona. Izmjena identifikacionog broja Investitora ne zahtijeva sačinjavanje aneksa Ugovora.

3.4.5. Izvođač se obavezuje dostaviti Investitoru dokaz da je registriran kod relevantnih poreskih organa prije izdavanja avansne fakture s izraženim PDV-om i da je ovlašten da izdaje fakture s izraženim PDV-om.

Izvođač pismeno informira Investitora o svakoj promjeni PIN i PDV identifikacijskih brojeva.

3.4.6. Investitor pušta uplatu za određenu fakturu s iskazanim PDV-om u formi pismenog naloga upućenog Banci ili bilo kojeg drugog relevantnog Dokumenta koji Banka može zahtijevati, u roku od 28 (dvadeset osam) dana od dana prijema fakture s iskazanim PDV-om, koju je Izvođač ispravno izdao i propisno dokumentovao.

Ukoliko plaćanje dospijeva u subotu, nedjelju ili na državni praznik u BiH, datumom dospijeća će se smatrati prvi radni dan nakon takvog dana.

3.4.7. Datum pismenog naloga koji Investitor upućuje Banci ili bilo kojeg drugog relevantnog Dokumenta koji Banka može zahtijevati smatra se datumom izvršenja plaćanja.

3.4.8. Plaćanja koja treba izvršiti u vezi s pojedinačnim fakturama s iskazanim PDV-om, uključenim porezom na dodanu vrijednost (PDV), svaki put se vrši na bankovni račun koji Izvođač navede u fakturi s iskazanim PDV-om.

Investitor ne snosi nikakvu odgovornost za kašnjenje u plaćanju koje nastane kao posljedica pogrešnog broja bankovnog računa navednog od strane Izvođača.

3.4.9. U slučaju da Izvođač dostavi Investitoru netačnu fakturu s iskazanim PDV-om, Investitor ima pravo obustaviti plaćanje do razjašnjenja i prijema ispravljene fakture s iskazanim PDV-om ili prijema odobrenja Izvođača da Investitor može izdati zabilješku o podešavanju.

Izvođač nema pravo na zateznu kamatu u periodu dok Investitor ne primi ispravljenju fakturu ili potvrdu Izvođača da odobrava zabilješku o podešavanju koju izdaje Investitor.

Faktura s iskazanim PDV-om ili ispravljenim PDV-om koju izdaje Izvođač i koja nije u skladu s Mjerodavnim zakonom uzrokovati će kašnjenje plaćanja po toj fakturi za koje odgovara Izvođač prema Ugovoru, sve do upućivanja potpuno ispravljene fakture s PDV-om ili odobrenja za zabilješku o podešavanju koju izdaje Investitor. Investitor neće snositi nikakvu odgovornost za ovo kašnjenje, te isto neće predstavljati osnov za zaračunavanje Investitoru bilo kakve kamate u vezi s tim.

3.4.10. Izvođač će snositi odgovornost prema Investitoru za sve gubitke kojima se Investitor izloži zbog propusta Izvođača da postupi u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

Izvođač će posebno kompenzirati Investitora za sve naknade i troškove koje poreski organi nametnu Investitoru na osnovu pravosnažnih upravnih ili sudskih rješenja donesenih zbog takvog propusta Izvođača.

3.4.11. U slučaju da Izvođač ne završi, a Investitor ne prihvati određenu provedbenu fazu predviđenu u Planu radova i plaćanja (Aneks 3, Dio A Ugovora) u roku

navedenom u Planu radova i plaćanja, a do kašnjenja ne dođe iz razloga navedenih u tački 5.6 člana V Ugovora, Investitor će imati pravo odbiti potpisivanje Protokola o prihvaćanju provedbene faze i odbiti plaćanje za takvu provedbenu fazu o trošku i riziku Izvođača, sve dok Investitor ne potpiše pismeni Protokol o prihvaćanju provedbene faze za datu provedbenu fazu.

- 3.4.12. Fakture s iskazanim PDV-om ili korigovane fakture s iskazanim PDV-om, dostavljaju se u 4 primjerka (2 na bosanskom i 2 na engleskom jeziku) i šalju na sljedeću adresu:

Ured TE Banovići

Promjena adrese za podnošenje fakture za plaćanja ne zahtijeva potpisivanje aneksa Ugovora.

- 3.4.13. Izvođač se obavezuje da u finansijskim knjigama, korespondenciji sa Investitorom, te u fakturama s iskazanim PDV-om ili fakturama sa ispravljenim PDV-om, koristi broj Ugovora koji dodijeli Investitor.

- 3.5. Najkasnije u roku od 7 (sedam) dana prije izdavanja fakture s PDV-om za prvu provedbenu fazu, Strane će postići dogovor o Inicijalnoj listi osnovnih sredstava, odnosno rasčlanjivanju Predmeta Ugovora na pojedinačne grupe osnovnih sredstava u skladu s Klasifikacijom osnovnih sredstava (KOS) i smjernicama predviđenim u Međunarodnim računovodstvenim standardima i u aktima o računovodstvu, korporativnom porezu na prihod, te lokalnim porezima i naknadama.

Inicijalnu listu osnovnih sredstava priprema Izvođač u skladu s Aneksom br. 10.Ugovora.

- 3.5.1. „Inicijalna lista osnovnih sredstava“ omogućava podjelu na objekte, konstrukcije, tehničku opremu, nematerijalna sredstva i imovinu (za pokrivanje dugovanja). Lista obuhvaća početnu procijenjenu vrijednost osnovnih sredstava i ekonomski vijek, uzimajući u obzir tehničke uslove rada.

Za vrijeme Provedbe Ugovora, Izvođač, provjerava i ažurira Inicijalnu listu osnovnih sredstava u slučaju bilo kakvih izmjena projekta u vezi s Blokom ili izmjena proisteklih iz zahtjeva Investitora. Neposredno nakon svakog ažuriranja, Izvođač dostavlja Investitoru izmijenjenu verziju Inicijalne liste osnovnih sredstava (u daljnjem tekstu: "**Lista inicijalnih sredstava**").

Svako ažuriranje Liste inicijalnih sredstava treba odobriti Investitor.

Na osnovu Liste inicijalnih sredstava treba dogovorene s Investitorom ili njenih daljnjih ažuriranja odobrenih od strane Investitora, Izvođač procjenjuje pojedinačna osnovna sredstva kao dio netto Ugovorne cijene.

- 3.5.2.Svaka faktura s PDV-om prikazuje na koje se osnovno sredstvo (u skladu s dogovorenom ili ažuriranom Inicijalnom listom osnovnih sredstava) ta faktura odnosi. U slučaju da se faktura s iskazanim PDV-om odnosi na više od jednog

osnovnog sredstva, u aneksu toj fakturi s PDV-om navodi se koji se dio iznosa za konkretnu provedbenu fazu odnosi na svako osnovno sredstvo.

3.5.3. Uz Protokol o prihvaćanju provedbene faze koji se donosi za fazu koja prethodi fazi pod nazivom potpisivanje Protokola o preliminarnom prijemu, Izvođač prilaže konačnu listu osnovnih sredstava, odnosno plan svih osnovnih sredstava isporučenih/proisteklih iz Provedbe Ugovora, uključujući procjenu takvih osnovnih sredstava, odnosno, dijela netto Ugovorne cijene.

3.6. Fakturisanje Isporuka ili Usluga:

3.6.1. Izvođač će za davanje Investitoru svih licenci, podlicenci i ovlaštenja u skladu sa tačkom 2.9. člana 2 Ugovora u aneksu fakture s iskazanim PDV-om, navesti iznos netto Ugovorne cijene koja se može pripisati fakturisanim Isporukama. Ukupna naknada Izvođača u vezi sa ovom stavkom utvrđena je u tački 2.9. člana II Ugovora.

3.6.2. Izvođač će za obuku u skladu s članom VIII Ugovora, u aneksu fakture s iskazanim PDV-om, navesti iznos netto Ugovorne cijene koja se može pripisati fakturisanoj usluzi. Ukupna naknada Izvođača u vezi sa ovom stavkom utvrđena je u tački 2.11. člana II Ugovora.

3.6.3. Izvođač će za Nabavku specijalne opreme (uključujući opremu za podizanje tereta), uređaja i alata za rad, opravke i remont opreme u okviru Bloka (Dio A Aneksa 7 Ugovora), u aneksu fakture navesti iznos netto prodajne vrijednosti Ugovorne cijene pripisane fakturisanim Isporukama. Ukupna naknada Izvođača u vezi s ovom stavkom utvrđena je u tački 2.12. člana II Ugovora.

3.6.4. Izvođač će za isporuke Potrošnih dijelova tokom Garantnog perioda (Dio B Aneksa 7 Ugovora), u aneksu fakture navesti koji iznos netto Ugovorne cijene se odnosi na fakturisano. Ukupna naknada za Izvođača u vezi sa ovom stavkom utvrđena je u tački 2.13. člana II Ugovora.

- Postupak odobravanja Podizvođača koji nisu navedeni u Aneksu br. 9 i tački 1.7.1. člana 1. Ugovora-

3.7. Radovi i Usluge na izgradnji koje izvode Podizvođači koje angažira Izvođač, a koji nisu navedeni u Aneksu br. 9 i tački 1.7.1 člana 1. Ugovora podliježu odredbama prema kojima pismena saglasnost Investitora predstavlja uslov za pravomoćnost sporazuma/ugovora zaključenog između Izvođača i Podizvođača.

Ukoliko Izvođač namjerava sklopiti ugovor s Podizvođačima koji nisu navedeni u Aneksu br. 9 i tački 1.7.1 člana 1. Ugovora mora dostaviti Investitoru relevantne informacije o tom Podizvođaču, njegove reference i predviđeni obim Radova koje će Podizvođač izvesti.

Ugovor između Izvođača i Podizvođača sa sjedištem u BiH podliježe odredbama Mjerodavnog zakona.

Ukoliko Investitor u roku od 14 dana od dana predočavanja relevantnih informacija od strane Izvođača, ne dostavi Izvođaču bilo kakav prigovor ili rezervu iskazanu u pisanom

obliku, smatrat će se da je Izvođač dobio saglasnost za zaključivanje takvog ugovora s Podizvođačem.

Ukoliko Investitor, nakon razmatranja informacija i reference Podizvođača dostavljenih Investitoru od strane Izvođača, ne izda saglasnost, Izvođač priznaje Investitoru pravo da predloži novog Podizvođača sa kojim će Izvođač zaključiti Ugovor.

Zaključenje ugovora sa Podizvođačima u cilju realizacije dijela Predmeta Ugovora radi kojeg se isti angažiraju od strane Izvođača, podliježu odredbama prema kojima pismena saglasnost Investitora predstavlja uslov za pravomoćnost sporazuma/ugovora zaključenog između Izvođača i Podizvođača.

-Zaštita domaćih podizvođača-

Izvođač se obavezuje da će se u skladu sa tačkom 2.14. Ugovora, minimalno 20% netto Ugovorene cijene za realizaciju Predmeta Ugovora realizirati u BiH od strane domaćih privrednih subjekata u BiH kao Podizvođača.

Ukoliko Izvođač ne bi postupio u skladu sa stavom 1. ove tačke, isto bi se smatralo neispunjenjem obaveze iz Ugovora i Investitor bi imao pravo na naplatu ugovorne kazne u skladu sa tačkom 14.8. Ugovora.

Investitor će za cijelokupno vrijeme trajanja Ugovora imati pravo vršiti kontrolu ispunjenja obaveza Izvođača iz stava 1 i 2 ove tačke, te ovisno o rezultatima iste, poduzimati odgovarajuće mjere.

- Obaveze Izvođača po osnovu Protokola o prihvaćanju provedbene faze-

3.7.1. Izvođač vrši dopunu svakog Protokola o prihvaćanju provedbene faze, kada se struktura aktivnosti sastoji od podugovorenih Radova/Usluga domaćih Podizvođača, uz izjavu Izvođača koja sadrži sljedeće informacije:

3.7.1.1. naknade za domaće Podizvođače isplaćena za izvedene Radove/Usluge na izgradnji uključene u provedbenu fazu, zajedno s dokazom o plaćanju (npr. kopija priznanice o transferu novca);

3.7.1.2. iznos dospjele, a neizvršene isplate Podizvođačima za izvedene Radove/Usluge na izgradnji uključene u provedbenu fazu, uz navođenje razloga za ne plaćanje;

3.7.1.3. Iznos potraživanja Podizvođača u vezi sa Radovima/Uslugama na izgradnji koja je Izvođač prihvatio a Podizvođač fakturisao, ali koja još nisu dospjela, zajedno s dospjelim plaćanjem Podizvođaču koji ima pravo na takvu isplatu.

3.7.1.4. Procijenjeni iznos naknade za izvođenje tekućih Radova/Usluga na izgradnji od strane Podizvođača koji još uvijek nije prihvaćen protokolom, niti ga je Podizvođač(i) fakturisao uz indikativan datum njegovog prihvaćanja i izdavanja fakture s PDV-om i dospjela plaćanja u okviru ove tačke.

- Način plaćanja Podizvođačima-

3.7.2. Investitor zadržava pravo, ali nema obavezu da direktno plati u korist Podizvođača za izvršene radove pod sljedećim uslovima:

- da je Investitorov Inženjer izdao potvrdu u kojoj se navodi da su radovi uspješno izvršeni i da je zajednički potvrđeno od strane Investitora i Izvođača da je imenovani Podizvođač uspješno izveo radove.
- da Izvođač nije izvršio obavezu plaćanja imenovanom Podizvođaču za uspješno izvršene radove.

U skladu s odredbama tačkaka 3.7.1.2 i 3.7.1.3 člana III Ugovora, Investitor će biti u posjedu informacije o dospjelim i nedospjelim potraživanjima za Radove ili Radove na izgradnji i na toj osnovi će odlučivati da li da direktno plati Podizvođaču/Podizvođačima odnosno Pod-podizvođaču/Pod-podizvođačima.

Svaki iznos koji Investitor plati u korist Podizvođača ili Pod-podizvođača za izvođenje Radova podliježe odbitku, uključujući zakonsku kamatu, od narednih plaćanja koje Investitor treba izvršiti u korist Izvođača ili, ako to nije moguće, plaćanje će biti izvršeno iz Garancije za dobro izvršenje Ugovora (na način preciziran u članu IV Ugovora).

Podizvođač ili Pod-podizvođač nema pravo direktnog namirenja od strane Investitora za izvedene Radove koje mu duguje Izvođač ili Podizvođač čak i ukoliko su izvedeni Radovi priznati od strane Izvođača i Podizvođača.

- Uslovi pod kojima Investitor neće platiti Podizvođačima-

Investitor će se suzdržati od direktnih plaćanja Podizvođačima ili Pod-podizvođačima, ukoliko:

- 3.7.2.1. se pokaže da taj Podizvođač ili Pod-podizvođač nije izvršio ili je nepravilno izvršio svoje dužnosti i obaveze.
- 3.7.2.2. su Radovi i Usluge na izgradnji koje je izvršio Podizvođač ili Pod-podizvođač izvedeni na neodgovarajući način ili nisu doveli do rezultata i zbog toga je u toku sudski spor ili arbitraža ili je donesena pravosnažna presuda kojom se odbacuje ili odbija zahtjev Podizvođača i/ili Pod-podizvođača za naplatu spornih Radova, i/ili nalaže Podizvođaču i/ili Podizvođačima da nastave sa izvođenjem Radova na izgradnji.

- Ostale odredbe o Podizvođačima-

3.7.3. Izvođač je saglasan i potvrđuje da, ukoliko Investitor vrši plaćanja direktno u korist Podizvođača ili Pod-podizvođača za izvođenje Radova, Investitor se oslobađa obaveze platiti relevantni dio netto Ugovorne cijene Izvođaču.

3.7.4. Nakon izvršenja svakog ugovora sa Podizvođačem za izvođenje Radova na izgradnji, Izvođač će u roku od 2 (dvije) sedmice od dana izvršenja plaćanja Podizvođača, dostaviti pisanu izjavu da je Izvođač izvršio dospelja i nesporna plaćanja prema ugovoru zaključenom s Podizvođačem za izvođenje Radova izgradnje.

U slučaju da Izvođač odbije isplatiti naknadu nekom Podizvođaču za izvođenje Radova, Izvođač će dostaviti Investitoru izjavu u kojoj iznosi razloge takve situacije.

3.7.5. Nakon završetka Radova izgradnje iz Predmeta Ugovora, Izvođač dodatno dostavlja informacije u roku od mjesec dana od dana završetka Radova o bilansu poravnania obaveza s Podizvođačima za Radove na izgradnji, s posebnim osvrtom na iznose koje Podizvođači za izvođenja Radova trebaju fakturisati ili koje Izvođač treba platiti.

3.7.6. Bez obzira na prednje odredbe, Izvođač je dužan informisati Investitora o sudskim ili okolnostima koje bi mogle rezultirati sudskim ili arbitražnim sporom sa Podizvođačima angažovanim na realizaciji Predmeta Ugovora.

Ukoliko Investitor ocijeni da se radi o sporovima ili okolnostima koje bi mogle rezultirati sudskim ili arbitražnim sporom, te koje bi mogle uticati na realizaciju Projekta i/ili rezultirati sa tužbom protiv Investitora, Investitor ima pravo tražiti od Izvođača detaljne informacije i dostavu sve relevantne dokumentacije povezane sa navedenim sporovima i okolnostima.

3.7.7. U slučaju da Podizvođač(i) i/ili Pod-podizvođač(i) koji izvodi(e) Radove podnese(u) tužbu protiv Investitora, Izvođač će se na zahtjev Investitora uključiti u taj postupak o sopstvenom trošku i onoliko koliko je potrebno za zaštitu prava i interesa Investitora od i protiv Podizvođača i/ili Pod-podizvođača.

3.7.8. Ukoliko Investitor vrši plaćanja direktno Podizvođaču i/ili Pod-podizvođaču za izvođenje Radova/Usluga na izgradnji, Izvođač, Podizvođač i Pod-podizvođač za izvršene Radove/Usluge, nemaju pravo žalbe protiv Investitora radi ovakvog načina plaćanja.

3.8. Sva potraživanja proistekla iz Ugovora koja ne podliježu PDV-u bit će isplaćena na bankovni račun koji Izvođač ili Podizvođač ili Pod-podizvođač kao izdavalac obavijesti o računu, navede u relevantnoj obavijesti, u roku od 45 (četrdesetpet) dana od datuma prijema obavijesti o računu od strane primaoca.

3.9. Ukoliko je Investitor, prema važećim odredbama poreznih zakona BiH, obavezan poreznom uredu platiti takozvani porez po odbitku u vezi sa bilo kojim plaćanjem u korist Izvođača i Podizvođača proisteklim iz ovog Ugovora, Investitor će u dogovoru s Izvođačem, odbiti iznos tog poreza od netto Ugovorne cijene plaćene Izvođaču u okviru konkretne provedbene faze.

Ako odbije porez po odbitku, Investitor dostavlja Izvođaču podatke o tom porezu po odbitku.

Garantni depozit

3.10. Investitor odbija Izvođaču Garantni depozit u iznosu od 10% (deset procenata) od svake fakturisane vrijednosti provedbene faze kao Garantni depozit za otklanjanje bilo kakvog nedostataka ili za naplatu ugovorne kazne u skladu sa Ugovorom.

Investitor potvrđuje isplatu Garantnog depozita Izvođaču, umanjenog za moguće isplate po potraživanjima Investitora u skladu s tačkom 11.8.10. Ugovora.

ČLAN IV- GARANCIJA NA PRVI POZIV ZA DOBRO IZVRŠENJE POSLA

- 4.1. Izvođač se obvezuje da u roku od 14 (četnaest) dana od dana izdavanja Obavijesti Investitora o stupanju Ugovora na snagu, dostavi Investitoru originalnu, bez prigovora, bezuslovnu i neopozivu bankarsku garanciju na prvi poziv za dobro izvršenje posla u skladu sa Ugovorom u iznosu od 10% (deset procenata) netto Ugovorene cijene, u korist Investitora (u daljnjem tekstu: „**Garancija za dobro izvršenje posla**“).
- 4.2. Investitor će koristiti Garanciju za dobro izvršenje posla kako bi naplatio potraživanja uzrokovana neizvršenjem ili neadekvatnim izvršenjem Ugovora od strane Izvođača, kao i potraživanja Investitora u odnosu na Izvođača u okviru garancije za fizičke i pravne nedostatke.
- 4.3. Izvođač se obvezuje dostaviti Investitoru Garanciju za dobro izvršenje posla iz tačke 4.1. člana IV ovog Ugovora, izdatu od strane renomirane finansijske institucije, po prethodnom prijemu pismenog odobrenja Investitora u pogledu institucije koja izdaje Garanciju za dobro izvršenje posla i sadržaja te garancije.
- 4.4. Investitor će odmah po prijemu Garancije za dobro izvršenje posla iz tačke 4.3. člana IV Ugovora, vratiti Izvođaču garanciju za ponudu.
- 4.5. Originalan primjerak Garancije za dobro izvršenje posla izdate u korist Investitora, Izvođač će uz potvrdu o prijemu dostaviti Investitoru u toku radnog vremena, odnosno u vremenu od 8:00 do 15:00 časova svakog radnog dana, RMU „Banovići” d.d. Banovići, ulica Armije BiH br.52.
Osnovni zahtjevi Investitora u vezi s Garancijom za dobro izvršenje posla i forma iste, dati su u Aneksu br. 5 Ugovora.
- 4.6. Garancija za dobro izvršenje posla iz tačke 4.1. mora sadržavati obavezu finansijske institucije da garantira bez prigovora, neopozivo i bezuslovno plaćanje Investitoru određenog iznosa garancije, na prvi pismeni zahtjev Investitora u kojem se ukazuje na neizvršenje ili neadekvatno izvršenje Ugovora (bez prava na protest), te da će plaćanje biti izvršeno bez ikakvih obaveza Investitora da obezbijedi protest, sudski nalog, ili pristanak Izvođača, zanemarujući bilo kakav spor nastao između Izvođača i Investitora kao i rezultate i pravne posljedice tog spora.
- 4.7. Ova garancija je uređena i tumači se u skladu sa Uniformnim pravilima za zahtijevane garancije (URDG 758), uz primjenu prisilnih propisa Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine.
Bilo koji spor koji proizlazi iz ili u vezi sa ovom garancijom, osim sporova za koje je prema Mjerodavnom zakonu predviđena isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini, će se rješavati isključivo u skladu sa Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore (ICC), pred arbitražnim tribunalom sačinjenim od tri arbitra. Jezik arbitraže će biti engleski, a sjedište će biti u Beču, Republika Austrija. Svaka strana će imenovati po jednog arbitra, a obje strane će zajednički imenovati predsjednika arbitražnog tribunala, kao trećeg člana.

Bilo kakva promjena Ugovora izvršena u skladu sa odredbama člana XX Ugovora, ni na koji način neće uticati na obaveze finansijske institucije (banke) preuzete i garantovane u

Garanciji za dobro izvršenje posla, niti će Investitor i Izvođač biti obavezni obavijestiti finansijsku instituciju (banku) o tako izvršenim izmjenama.

Obzirom da Izvođač dostavlja Investitoru Garanciju za dobro izvršenje posla u formi bezuslovne bankovne garancije, taj Dokument će finansijska institucija izdati prema sistemu agencije Standard & Poor za ocjenjivanje kreditne sposobnosti niovu A i više.

4.8. Garancija za dobro izvršenje posla podnosi se i primjenjuje u skladu sa sljedećim načelima:

- 100% (stotinu procenata) iznosa Garancije za dobro izvršenje posla bi se trebala održavati i važiti u punom iznosu od dana dostave iste (14 dana od dana izdavanja Obavijesti o stupanju ugovora na snagu) tokom trajanja izgradnje Bloka, do isteka 30. (tridesetog) dana od dana potpisivanja Protokola o završetku Garantnog mjerenja. Do 30% (trideset procenata) iznosa Garancije za dobro izvršenje posla, umanjeno za eventualno naplaćena potraživanja Investitora, isplatiće se najkasnije 30. (tridesetog) dana od dana izdavanja Protokola o završetku Garantnog mjerenja.
- 70 % (sedamdeset procenata) Garancije za dobro izvršenje posla bit će zadržano za podmirivanje potraživanja Investitora tokom Garantnog perioda, sa rokom važnosti do 15. (petnaestog) dana od dana kada Blok dostigne prvu godinu proizvodnje električne energije računajući od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, kako je navedeno u tački 13.8 člana XIII Ugovora. Do 40 % (četrdeset procenata) Garancije za dobro izvršenje posla, umanjeno za eventualno naplaćena potraživanja Investitora, isplatiće se najkasnije 15. (petnaestog) dana od dana kada postrojenje dostigne prvu godinu proizvodnje električne energije računajući od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, kako je navedeno u tački 13.8 člana XIII Ugovora.
- 30% (trideset procenata) Garancije za dobro izvršenja posla bit će zadržano za podmirivanje potraživanja Investitora za preostali Garantni period, sa rokom važnosti do 15. (petnaestog) dana nakon isteka Garantnog perioda preciziranog u tački 13.2 člana XIII Ugovora. 30% (trideset procenata) Garancije za dobro izvršenje posla, umanjeno za eventualno naplaćena potraživanja Investitora, isplatiće se najkasnije 15. (petnaestog) dana od dana isteka Garantnog perioda.

4.9. U slučaju produžetka Garantnog perioda, Izvođač će u roku od 14 (četnaest) dana prije isteka perioda važenja Garancije za dobro izvršenje posla, kako je precizirano u tački 13.2. člana XIII Ugovora, o sopstvenom trošku produžavati postojeću Garanciju za dobro izvršenje posla ili podnijeti novu Garanciju za dobro izvršenje posla za period produženja Garantnog perioda, u okviru navedenog.

Neispunjavanjem uslova iz stava 1 ove tačke od strane Izvođača, Investitor će imati pravo aktivirati važeću Garanciju za dobro izvršenje posla.

Investitor će isplatiti Izvođaču iznos koji odgovara upotrijebljenom iznosu Garancije za dobro izvršenje posla iz ovog Ugovora nakon što Izvođač podnese Garanciju za dobro izvršenje posla za Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove.

- 4.10. Za vrijeme Provedbe Ugovora, Izvođač može zamijeniti oblik Garancije za dobro izvršenje posla, u okviru predviđenom Mjerodavnim zakonom, ali samo zavisno od kontinuiteta te garancije i prema prethodno dobijenoj pismenoj saglasnosti Investitora, ne umanjujući njen iznos predviđen ovim članom.
Izmjena oblika kojim se poboljšava Garancija za dobro izvršenje posla u okviru Ugovora (u skladu s tačkama člana XX Ugovora) ne zahtijeva sačinjavanje posebnog aneksa Ugovora.
- 4.11. U zavisnosti od oblika u kojem će osigurati Garanciju za dobro izvršenje posla, Izvođač će prije planirane isplate po garanciji, navesti tačnu adresu ili broj bankovnog računa na koji će Investitor isplatiti Garanciju za dobro izvršenje posla.
U odsustvu bilo kakve gore navedene pismene informacije, Investitor isplaćuje Garanciju za dobro izvršenje posla na osnovu raspoloživih informacija i postojećih podataka o Izvođaču, u kojem slučaju Investitor ne snosi odgovornost za validnost podataka u vezi sa Izvođačem i za tačnost isplate garancije.
- 4.12. Bez obzira na ostale odredbe Ugovora, ako Izvođač na odgovarajući način ne ispuni svoje obaveze iz Ugovora, Investitor će po osnovu Garancije za dobro izvršenje posla, imati pravo na naplatu maksimalnog iznosa do pune vrijednosti Garancije za dobro izvršenje posla.

ČLAN V- PLAN PROVEDBE UGOVORA

5.1. Strane su saglasne da:

5.1.1. će Investitor, po ispunjenju svih preduslova iz tačke 21.27. člana XXI, izdati Izvođaču Obavijest o stupanju Ugovora na snagu.

5.1.2. je datum naveden u Obavijesti Investitora o stupanju Ugovora na snagu dan kada Izvođač počinje s aktivnostima u vezi sa dobijanjem Garancije za dobro izvršenje posla i avansne garancije, policama osiguranja, registracijom svoje poslovne jedinice i svim drugim aktivnostima koje mogu biti potrebne Izvođaču za početak Provedbe Predmeta Ugovora.

Izvođač će u roku od 14 (četrnaest) dana nakon dana izdavanja Obavijesti Investitora o stupanju Ugovora na snagu, završiti sve potrebne pripreme i predati Investitoru originalni primjerak avansne bankovne garancije i Garancije za dobro izvršenje posla, izdatih u korist Investitora, u svemu prema uslovima iz Ugovora, te će podnijeti Investitoru validnu fakturu s iskazanim PDV-om za plaćanje Avansa.

5.1.3. će Investitor izvršiti plaćanje Avansa Izvođaču, a zatim izdati Obavijest o početku realizacije.

5.1.4. će Protokol o puštanju u rad biti potpisan najkasnije **u 40. mjesecu** počevši od datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije.

5.1.5. će u periodu od dana potpisivanja Ugovora do datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije od strane Investitora, Investitor dopustiti Izvođaču da preduzme sopstvene organizacijske i radove u vezi s pripremom Izvođača za Provedbu Ugovora.

Strane će dogovoriti obim Radova koje će Izvođač moći izvesti do datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije od strane Investitora, nakon potpisivanja Ugovora.

U slučaju da Investitor ne izda Obavijest o početku realizacije u roku od 3 (tri) mjeseca nakon dana stupanja Ugovora na snagu na način definiran tačkom 21.27 člana XXI, primjenjivaće se postupak za Izmjenu Ugovora utvrđen u tačkama 20.2 do 20.12 člana XX Ugovora, i potpisaće se novi aneks Ugovora.

5.1.6. da će svaka Strana imati pravo raskinuti Ugovor u roku od 3 (tri) mjeseca od dana isteka roka od 3 (tri) mjeseca iz prethodne tačke, ukoliko aneks Ugovora ne bude zaključen u roku od 3 (tri) mjeseca od datuma pokretanja Izmjena Ugovora, kako je utvrđeno u tački 5.1.5 člana V Ugovora.

Raskid Ugovora iz prethodnog stava će imati “ ex tunc“ dejstvo.

Obje Strane se odriču prava na bilo kakva potraživanja u vezi s pravom vlasništva i relevantnim koracima preduzetim u pripremi za Provedbu Ugovora.

5.1.7. da će se eventualno poravnanje u vezi s Radovima navedenim u tački 5.1.5. i tački 5.1.6. člana V Ugovora zasnivati na izjavi koju podnese Izvođač i dokumentovanim troškovima nastalim u vezi s istim Radovima.

5.2. Okvirni plan provedbe Ugovora dat je u Aneksu br. 6 Ugovora i istim su obuhvaćeni svi ključni događaji/aktivnosti tokom Provedbe Predmeta Ugovora zasnovane na preciziranim događajima/aktivnostima.

Aneks br. 6 Ugovora (Okvirni plan provedbe Ugovora) izradit će Izvođač vodeći računa o tome da Aneks br. 6 Ugovora mora biti usklađen sa Aneksom br. 3 Ugovora (Plan radova i plaćanja), Dio A i Dio B Ugovora, te da rokovi koje postavi Izvođač u Aneksu br. 6 Ugovora budu jednaki rokovima koje postavi Investitor u Aneks br. 3 Ugovora (Plan radova i plaćanja), Plan A i Plan B.

Aneks br. 6 Ugovora pripremiti će Izvođač i istim će obuhvatiti mjesečne aktivnosti, počevši od datuma Obavijesti o početku realizacije do kraja Perioda odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove.

5.3. Izvođač će u roku od 3 (tri) mjeseca od dana izdavanja Obavijesti o početku realizacije, izraditi i pribaviti od Investitora odobrenje za Detaljni plan provedbe Ugovora.

U Detaljnom planu provedbe Ugovora, Izvođač će poštivati sve rokove date u Okvirnom planu provedbe Ugovora i utvrditi kritični put realizacije Predmeta Ugovora.

Detaljni plan provedbe Ugovora bit će razjašnjen u smislu svih logičkih odnosa među aktivnostima, a Izvođač će snositi isključivu odgovornost za izvršenje logičkih veza.

Da bi se izbjegla svaka nedoumica, ključni rokovi dati u Detaljnom planu provedbe Ugovora s pozivanjem na Okvirni plan provedbe Ugovora ne mogu biti predmet bilo kakvih izmjena.

5.4. U svrhu koordiniranja aktivnosti u vezi s izgradnjom Bloka, Investitor zadržava pravo izmijeniti rokove predviđene u Aneksu br. 6 Ugovora, odnosno u Okvirnom planu provedbe Ugovora, a Izvođač će obavezno uzeti u obzir izmjene uslova i odredaba koje strane dogovore u aneksu Ugovora u postupku opisanom u članu XX Ugovora.

5.5. Strane zadržavaju pravo izmijeniti rokove za Provedbu Ugovora predviđene u Aneksu br. 6 Ugovora, uzimajući u obzir odredbe tačke 5.6. ovog člana u slijedećim slučajevima:

5.5.1. kad Investitor nije izvršio avansnu uplatu navedenu u tački 3.1. člana III Ugovora.

5.5.2. radi kašnjenja Investitora u prijenosu Gradilišta na Izvođača, izvršeno uz zvanični protokol;

Ako se prijenos Gradilišta treba odvijati u fazama, u skladu s tačkom 11.2 člana XI Ugovora, Strane će dogovoriti uslove prijenosa Gradilišta koji sadrže pravila i rokove za taj prijenos. Raspoloživost Gradilišta je uslov za izdavanje Obavijesti o početku realizacije, a kašnjenje za izdavanje Obavijesti o početku realizacije neće se smatrati kašnjenjem u smislu tačke 5.5. člana V Ugovora;

- 5.5.3. Izmjene Predmeta Ugovora utvrđene u tački 20.5 člana XX Ugovora koju Strane izvrše u skladu s tačkama 20.1 i 20.12 člana XX Ugovora, uključujući izmjene Mjerodavnog zakona u skladu s tačkom 20.5.1. člana XX Ugovora
- 5.5.4. zbog administrativnih razloga koji su izvan kontrole Strana (npr. kašnjenje u donošenju rješenja, odluka, mišljenja, načelnog odobrenja za građenje i odobrenja za građenje itd.)
- 5.5.5. zbog pojave opasnih materijala ili tvari na Gradilištu ili postojanja velikih podzemnih prepreka neobjelodanih u Dokumentaciji Investitora u skladu s tačkom 12.1.2. člana XII Ugovora;
- 5.5.6. radi nastupanja viša sile utvrđene u članu XVII Ugovora;
- 5.5.7. zbog odlaganja izvršenja Ugovora iz razloga predviđenih u tačkama 18.1 i 18.4 člana XVIII Ugovora;
- 5.5.8. zbog uskraćivanja ili nepravovremenog obezbjeđivanja robe i pružanja Usluga navedenih u tački 2.2. člana II Ugovora i tačkama: 11.3.5; 11.4.4, 11.5.3. i 11.6.1 člana XI Ugovora, krivicom Investitora u svim fazama gradnje Bloka.
- 5.6. Strane će pismeno informisati jedna drugu o pojavi događaja predviđenog u tački 5.5. ovog člana (izuzev događaja iz tačke 5.5.6.) u roku od 14 (četrnaest) dana od dana pojave ili će Strana koja sazna za pojavu gore navedenih događaja tražiti od druge Strane da stupe u pregovore kako bi utvrdile odgovarajući način djelovanja u nastalim okolnostima.
- 5.6.1. U slučaju pojave bilo koje okolnosti iz tačke 5.5. ovog člana, Strane će uložiti maksimalne napore da svedu posljedice određenog događaja na minimum i da ograniče kašnjenja uzrokovane takvim događajem.
- 5.6.2. Izmjena rokova predviđenih u Okvirnom planu provedbe Ugovora iz razloga predviđenih u tački 5.5. ovog člana obuhvaćaju samo broj dana opravdan uzrokom takve izmjene. Protokol o neophodnosti izmjena u skladu sa članom XX Ugovora, biće predmet bilateralnih pregovora koji će za rezultat imati dogovor o konačnoj verziji Izmjena Ugovora koje će zatim biti unesene u Ugovor u obliku aneksa.

ČLAN VI-DOKUMENTACIJA

6.1. Za vrijeme Provedbe Ugovora, Izvođač se obvezuje sačinjavati i Investitoru sukcesivno dostavljati, putem potpisanih protokola, slijedeće vrste Dokumentacije Izvođača, u rokovima predviđenim u ovom Ugovoru:

6.1.1. Idejno rješenje:

6.1.1.1. u oblastima tehnologije i gradnje: u roku od najviše 90 (devedeset) dana od datuma Obavijesti o početku realizacije;

6.1.1.2. u oblasti elektro dijela: najkasnije 300 (tristotine) dana od datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije.

Idejno rješenje je usvojeno rješenje posle izrade Idejnog projekta a prije izrade Glavnog projekta.

Izvođač će oblik i obim *osnovnog projekta* razviti do nivoa na kojem se u cijelosti opisuju i utvrđuju karakteristike i performanse Bloka, uz detalje i specifikaciju u vezi sa glavnim Podizvođačima i isporučiocima opreme za Postrojenje, unifikacijom opreme, standardima koje treba primijeniti i slično tome, prema potrebi. Prije početka daljnjeg razvoja osnovnog projekta, Izvođač se obavezuje pribaviti odgovarajuću saglasnost Investitora.

Nakon dostavljanja kompletnog *osnovnog projekta* (svih dijelova projekta) Investitoru, Izvođač se obavezuje dostaviti Investitoru pismenu izjavu o kompletnosti osnovnog projekta za ukupni obim projekta i popis značajnih izmjena osnovnog projekta uz pozivanje na Idejni projekat i moguće izmjene uz upućivanje na pribavljene dozvole i saglasnosti u vezi sa izgradnjom Bloka.

6.1.2. **Program osiguranja i kontrole kvaliteta** će Izvođač dostaviti Investitoru u roku od najviše 90 (devedeset) dana od dana Obavijesti o početku realizacije, u skladu s tačkom 10.3. člana X Ugovora.

6.1.3. **Glavni projekat Termoelektrane Banovići, blok 1-350 MW (u daljem tekstu: Glavni projekat)**, će Izvođač dostaviti Investitoru, u svrhu omogućavanja Investitoru da dobije Građevinsku dozvolu: u roku od 180 (stotinu osamdeset) dana od dana Obavijesti o početku realizacije.

Glavni projekat i po potrebi, daljnja poboljšanja istog, izradit će Izvođač s dužnom pažnjom i u skladu sa Mjerodavnim zakonom, kojim se omogućava pribavljanje Građevinske dozvole prije početka Radova na Bloku.

Izvođač će na zahtjev Investitora, a u vezi sa zahtjevima organa vlasti koji izdaju potrebnu Građevinsku dozvolu, vršiti potrebne izmjene i dopune Glavnog projekta neophodne za dobijanje Građevinske dozvole.

Izvođač će biti odgovoran Investitoru za svako kašnjenje u izdavanju svih mišljenja, saglasnosti, odobrenja i dozvola, zbog razloga povezanih sa sadržajem i kompletnošću pripremljenog Glavnog projekta.

Izvođač neće biti odgovoran Investitoru za kašnjenja u postupanju nadležnih organa vlasti odgovornih za izdavanje relevantnih saglasnosti i dozvola, a do kojih dođe bez odgovornosti Izvođača utvrđene u prethodnom stavu.

Prilikom izrade Glavnog projekta, Izvođač će obavezno uzeti u obzir i pridržavati se zahtjeva iz okolišne dozvole, urbanističke dozvole i Načelne građevinske dozvole koje se izdaju za Termoelektranu Banovići, blok 1-350 MW, tako da ne dođe do ponovne procjene utjecaja projekta na okoliš ili navedenih uslova iz pribavljenih dozvola.

Ukoliko Glavni projekat izrađuje Izvođač ili društvo sa sjedištem izvan BiH (u daljnjem tekstu: "**Strana projektantska kompanija**"), van sjedišta BiH, a koji posjeduje ovlaštenje za projektovanje u smislu Mjerodavnog zakona, Izvođač se obavezuje anagažirati lokalnu(e) ovlaštenu(e) kompanije da nostrificira(ju) Glavni Projekat.

Ukoliko Glavni Projekat izrađuje Strana projektantska kompanija koja ne posjeduje ovlaštenje za projektovanje u smislu Mjerodavnog zakona, Izvođač će osigurati da ista u svrhu projektovanja Glavnog projekta, prije izrade istog, pribavi odgovarajuće ovlaštenje, a ukoliko ista bude izrađivala Glavni projekat van BiH, Izvođač će anagažirati lokalnu(e) ovlaštene kompaniju(e) da nostrificiraju Glavni projekat

Investitor će biti odgovoran za pregled Glavnog projekta prema Mjerodavnom zakonu i međunarodnim standardima, te najboljoj praksi inženjeringa i pružati će odgovarajuće savjete Izvođaču.

Investitor će biti odgovoran da u skladu sa Mjerodavnim zakonom angažuje lokalne ovlaštene kompanije da verifikiraju takav Glavni projekat.

6.1.4. Izvedbeni projekat Termoelektrane Banovići, blok 1-350 MW

Izvođač je odgovoran za izradu Izvedbenog projekta Termoelektrane Banovići, blok 1-350 MW (u daljem tekstu: **Izvedbeni projekat**) potrebnog za početak Radova na Gradilištu, u skladu sa Ugovornim dokumentima i odobrenom Glavnom projektu.

Ukoliko Izvedbeni projekat izrađuje Strana projektantska kompanija, van sjedišta BiH, a koja posjeduje ovlaštenje za projektovanje u smislu Mjerodavnog zakona, Izvođač se obavezuje anagažirati lokalnu(e) ovlaštenu(e) kompanije da nostrificira(ju) Izvedbeni Projekat.

Ukoliko Izvedbeni Projekat izrađuje Strana projektantska kompanija koja ne posjeduje ovlaštenje za projektovanje u smislu Mjerodavnog zakona, Izvođač će osigurati da ista u svrhu projektovanja Izvedbenog projekta, prije izrade istog, pribavi odgovarajuće ovlaštenje, a ukoliko ista bude izrađivala Izvedbeni projekat van BiH, Izvođač će anagažirati lokalnu(e) ovlaštenu(e) kompaniju(e) da nostrificiraju Izvedbeni projekat.

Investitor je odgovoran za pregled Izvedbenog projekta u skladu sa Mjerodavnim zakonom, međunarodnim standardima, te najboljoj praksi inženjeringa i da pruži odgovarajuće savjete Izvođaču.

Investitor će biti odgovoran da u skladu sa Mjerodavnim zakonom angažuje lokalne ovlaštene kompanije da verifikiraju takav Izvedbeni projekat.

Izvedbenim projektom su obuhvaćene sljedeće discipline:

- građevinarstvo i gradnja,
- arhitektura,
- mašinsko tehnološki radovi
- elektro-energetski radovi
- tehnologija,
- električna energija i telekomunikacije,
- instrumentacija i upravljanje (I&C),
- DCS sistem,
- protivpožarna zaštita - sukcesivno pod uslovima preciziranim u Planu,
- radova i plaćanja (Dio A), ali u roku od 4 (četiri) sedmice prije početka izgradnja Bloka.

Izvođač, po potrebi, vrši stručnu analizu dokumentacije i prilaže je uz Projektnu dokumentaciju.

6.1.5. **detaljan Plan organizacije radova** u fazi projektovanja, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 90 (devedeset) dana od dana Obavijesti o početku realizacije (vidjeti tačku 11.1 člana XI Ugovora).

6.1.6. **Dokumentacija o provjeri kontrole kvaliteta na gradilištu**, će biti dostavljena Investitoru u roku od 14 (četnaest) dana prije dana pokretanja rada, kako je predviđeno u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7. **Operativna dokumentacija**, koja obuhvata:

6.1.7.1. **kompletnu zbirka materijala za obuku (priručnici za obuku)**, u skladu s tačkom 8.12. člana VIII Ugovora za obuku osoblja koje odredi Investitor, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 30 (trideset) dana od dana početka svake od obuka.

6.1.7.2. **Program pokretanja rada** koji uključuje rad u reguliranom modu, obuhvatajući rad sistema, kontrole i vizualizaciju, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 60 (šezdeset) dana prije dana pokretanja rada na način predviđen u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7.3. **Program i uslove probnog rada**, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 30 (trideset) dana prije dana početka Probnog rada na način predviđen u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7.4. **Dokumentaciju o radu i održavanju Bloka**, Izvođač će dostaviti Investitoru:

6.1.7.4.1. **početno**, u roku od najviše 30 (trideset) dana prije datuma početka *pokretanja rada* na način predviđen u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7.4.2. **završno**, prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.

6.1.7.5. Priručnik o radu Bloka (servis i održavanje), sa kompletnom listom dozvola izdatih Investitoru, Izvođač će dostaviti Investitoru:

6.1.7.5.1. **početno**, u roku od 30 (trideset) dana prije dana početka pokretanja rada na način predviđen u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7.5.2. **završno**, prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu preciziranom u Okvirnom planu provedbe Ugovora.

6.1.7.6. **Smjernice za izradu postupka za garantna mjerenja**, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 365 (tri stotine šezdeset pet) dana od dana izdavanja Obavijesti o početku realizacije (u vezi s tačkama 11.4.6. i 11.8. člana XI Ugovora).

6.1.8. **Dokumentaciju potrebnu Izvođaču za pribavljanje konačne radne dozvole za Blok**, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 90 (devedeset) dana prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, na način predviđen Okvirnim planom provedbe Ugovora;

6.1.9. **Registracijski dosje** sa svom dokumentacijom koju odobri organ za prijavljivanje, Izvođač će dostaviti Investitoru prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, na način predviđen Okvirnim planom provedbe Ugovora;

6.1.10. **Gradilišni dosje** sa svom originalnom gradilišnom dokumentacijom u vezi s Radovima na gradilištu, kao što su Građevinski dnevnik i građevinska knjiga i druga relevantna dokumentacija u vezi s Radovima, kako je regulirano Mjerodavnim zakonom.

6.1.11. **Gradilišna dokumentacija izvedenog stanja – s izmjenama označenim crvenom bojom**, Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 15 (petnaest) dana prije početka Probno rada na način predviđen Okvirnim planom provedbe Ugovora;

6.1.12. **Geodetsku dokumentaciju**, uključujući, između ostalog:

6.1.12.1. primjerke geodetskih nacrtu stvarnog stanja;

6.1.12.2. potpisanu listu koordinata kontrolnih i lokacijskih detalja (uključujući šifre) u analognom obliku i tekstualni dokument sa koordinatama;

6.1.12.3. kopija plana izvedenog stanja u analognom obliku, sa svim elementima odredbe o Predmetu Ugovora i Centru za geodetsku i kartografsku dokumentaciju, i digitalnom verzijom karte u *.dxf formatu
- Izvođač će dostaviti Investitoru u roku od najviše 30 (trideset) dana prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, na način predviđen Okvirnim planom provedbe Ugovora.

Izvođač štiti tačke geodetske kontrolne mreže tokom izvođenja Radova i pružati usluge obilježavanja i geodetske usluge u pogledu kapaciteta povezanih s izgradnjom Bloka, u obimu potrebnom za provedbu izgradnje Bloka i relevantni inventar na glavnoj karti.

6.1.13. **Projekat, za cijeli Blok, geodetskog praćenja razmjještanja zgrada (mjerenje deformacije i klizanja tla) i njihovog temelja tokom rada Bloka**, Izvođač će

dostaviti Investitoru u roku od najviše 30 (trideset) dana prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, na način predviđen Okvirnim planom provedbe Ugovora.

Ovaj projekat će sadržavati slijedeće elemente:

- mjerne podatke na kraju Građevinskih radova, prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu,
- obim mjerenja,
- geodetsku matricu,
- kontrolne tačke (referentne vrijednosti za mjerenje),
- položaj mjernih instrumenata povezanih s testiranim objektom.

6.1.14. **Dokumentacija izvedenog stanja** – u roku od 90 (devedeset) dana nakon potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu

Uz dokumentaciju izvedenog stanja, Izvođač će dostaviti Popis rezervnih dijelova potrebnih za 3 (tri) godine rada Bloka nakon Garantnog perioda. Strane će u odgovarajuće vrijeme dogovoriti obim i detalje ovog Dokumenta u skladu s odredbama tačke 7.5. člana VII Ugovora.

6.1.15. **Mjesečni izvještaj o dinamici radova**

Mjesečni izvještaj Izvođača o dinamici radova obuhvaća:

- a) grafikone i detaljne opise napredovanja, uključujući svaku fazu realizacije Projekta, Dokumentaciju Izvođača, Nabavku, proizvodnju, Isporuku Gradilištu, izgradnju, montažu, testiranje, puštanje u rad i Probni rad;
- b) fotografije koje prikazuju stanje proizvodnje i napretka na Gradilištu;
- c) za proizvodnju svake glavne stavke pojedinih Postrojenja i Materijala, naziv proizvođača, mjesto proizvodnje, napredovanje izraženo u procentima, te stvarne i očekivane datume:
 - (i) početka proizvodnje,
 - (ii) kontrole od strane Izvođača,
 - (iii) testiranja, i otpremanje i prispjeh na Gradilište;
- d) pojedinosti u vezi s evidencijom o Osoblju i opremi Izvođača;
- e) primjerke dokumenata o osiguranju kvaliteta, rezultate testiranja i certifikate za Materijale;
- f) popis izmjena prema članu XX Ugovora;
- g) statističke podatke o bezbjednosti, uključujući pojedinosti o svim opasnim incidentima i aktivnostima u vezi s okolišnim aspektima i odnosima s javnošću; i
- h) poređenje stvarnog i planiranog napretka, sa pojedinostima o svakom događaju ili okolnosti koja može ugroziti završetak radova u skladu s Ugovorom, te mjere usvojene ili mjere koje će biti usvojene za prevazilaženje kašnjenja;
- i) evidenciju o rukovodnom i nadzornom osoblju na gradilištu tokom mjeseca, s imenima i pozicijama;
- j) mjesečni izvještaj o sistemu za osiguranje kvaliteta;
- k) evidenciju o pošiljkama uvoza/ponovnog izvoza opreme;
- l) mjesečni izvještaj o stavkama kritičnog puta;
- m) evidenciju o dosadašnjim izjavama i potvrđama o plaćanju;

- n) detaljnu procjenu gotovinskog toka svih plaćanja na koja će Izvođač imati pravo prema Ugovoru.

Izvođač se obvezuje svaki mjesečni izvještaj o dinamici radova dostaviti u 4 (četiri) primjerka, 2 (dva) na bosanskom jeziku i 2 (dva) na engleskom jeziku, na odogovarajući način uvezanih štampanih (papirnih) kopija u formatu koji odobri Investitor i dodatno, kao čitljive elektronske datoteke, dopunjen svim potkrepljujućim dokumentima.

Podnesena elektronska verzija obuhvatit će ažurirane kompletne elektronske spise iz postojećeg Softvera za planiranje metode kritičnog puta – CPM. Investitor će imati neograničeni pristup svim informacijama sadržanim u Izvođačevom elektronskom programu izgradnje CPM. Koristit će se Softver *Primavera P6 Enterprise Project Portfolio Management*.

U slučaju da u roku od 7 dana od prijema nekog mjesečnog izvještaja, Investitor obavijesti Izvođača o nepravilnostima, propustima ili greškama u izvještaju, Izvođač će odmah korigovati izvještaj u skladu s tim i ponovo ga dostaviti Investitoru najkasnije 7 dana od dana prijema takve obavijesti.

6.2. Izvođač garantira da će:

6.2.1. **pojedinačne** vrste Dokumentacije Izvođača biti kompletirane s aspekta zahtjeva Ugovora, stručnosti i dobre inženjerske prakse, te Mjerodavnog zakona;

6.2.2. **pojedinačne** vrste Dokumentacije Izvođača biti sačinjene prema načelima trenutnog tehničkog znanja, u skladu s obaveznim standardima koji su na snazi u BiH i Mjerodavnim zakonom, uključujući protivpožarnu zaštitu, zaštitu na radu, zaštitu životne sredine i odredbe propisa o gradnji, te u skladu sa sistemom kontrole kvaliteta koji primjenjuje Izvođač i koji je predviđen u Programu za osiguranje kvaliteta i kontrolu kvaliteta za izgradnju Bloka, koji primjenjuje Izvođač, a koji će Izvođač izraditi u roku od 90 (devedeset) dana od dana izdavanja Obavijesti o početku realizacije (u skladu s tačkom 1.3. člana I i tačkom 10.3. člana X Ugovora).

6.2.3. **pojedinačne** vrste Dokumentacije Izvođača biti izrađene s dužnom pažnjom i na način kako je neophodno za pribavljanje svih odobrenja i administrativnih akata potrebnih prema Mjerodavnom zakonu, i Dokumentacija Izvođača će Osoblju, uključujući osoblje Podizvođača i Pod-podizvođača, pružiti dovoljno smjernica potrebnih za izgradnju Bloka i bit će dovoljna za odogovarajuće funkcioniranje Bloka.

Izvođač će na tekućoj osnovi vršiti eventualne izmjene i dopune Dokumentacije Izvođača.

6.3. U svrhe provjere i odobrenja, Izvođač će dostavljati Investitoru pojedinačne dijelove Dokumentacije Izvođača predviđene u tački 6.1. ovog člana, u 3 (tri) primjerka u štampanoj verziji i 2 (dva) primjerka u digitalnom obliku.

6.3.1. Investitor ima pravo dostavljati komentare i iskazati rezerve prema svakom dijelu Dokumentacije Izvođača u roku od 21 (dvadeset jednog) dana nakon što ih Izvođač dostavi Investitoru. Ako Investitor ne dostavi komentare niti iskaže rezerve u gore navedenom roku iz opravdanih razloga, smatrat će se da ih nema i da prihvata dostavljenu dokumentaciju.

6.3.2. Ukoliko Investitor dostavi Izvođaču komentare ili iskaže rezerve u pogledu Dokumentacije Izvođača, Izvođač će prekontrolisati njihovu usklađenost s Mjerodavnim zakonom, relevantnim standardima, načelima tehničkog znanja i Ugovorom.

Izvođač će uzeti u obzir komentare ili rezerve koje iskaže Investitor, osim u situaciji kada Izvođač dokaže da unošenje izmjena i dopuna u Dokumentaciju Izvođača, koje predloži Investitor, ne bi bilo u skladu sa Mjerodavnim zakonom, tehničkim i ekološkim normama, standardima ili drugim odredbama Ugovora.

U slučaju da Izvođač prihvati komentare ili rezerve koje iskaže Investitor, Izvođač se smatra odgovornim za ispravnost Dokumentacije Izvođača, uključujući ispravnost izmjena proisteklih iz sugestija Investitora.

Izvođač nema pravo tražiti izmjenu Ugovorne cijene ili vremena izvršenja, ako je bilo koja okolnost opisana u tački 6.3. člana VI Ugovora uzrokovana djelovanjem Investitora.

6.3.3. Nakon što uzme u obzir komentare ili rezerve koje iskaže Investitor, Izvođač će u roku od 14 (četrnaest) dana, dostaviti Investitoru izmijenjenu Dokumentaciju Izvođača u svrhu verifikacije, zavisno od tačke 6.3. ovog člana, uz napomenu da se komentari ili primjedbe Investitora mogu odnositi samo na regularnost izmjena koje izvrši Izvođač u odnosu na ranije iznesene komentare i primjedbe.

6.4. Sva vrsta Dokumentacije Izvođača koja je potrebna za postupak pribavljanja bilo kakvog odobrenja ili saglasnosti od državne institucije, u vezi sa Predmetom Ugovora (odobrene od strane Investitora) u skladu s tačkom 6.1. ovog člana, dostavlja se Investitoru na bosanskom jeziku, valjano nostrifikovana (u slučaju da je projekt izradilo Strana projektantska kompanija) u 4 (četiri) štampana primjerka i 3 (tri) primjerka u elektronskoj formi, u zavisnosti od odredaba tačke 6.3. člana VI Ugovora i zavisno od dokumentacije koja se dostavlja u elektronskoj formi, između ostalog, prema jednom od sljedećih standarda:

- opisi i tekstualni dokumenti: MS Word 97 ili novija verzija i dodatno u PDF formatu;
- crteži i dijagrami: CAD formati (po mogućnosti – AutoCad (*.dwg, *.dxf)) i dodatno u PDF formatu;
- tabele i grafikoni: MS Word 97 ili novija verzija, MS Excel 97 ili novija verzija i dodatno u PDF formatu;
- planovi: Microsoft Project i dodatno u PDF formatu.

Detaljno obrazloženi zahtjevi u vezi s izradom elektronske verzije Projektne Dokumentacije Izvođača za novi Blok sadržani su u Aneksu 2. Ugovora.

Dostavljanje Dokumentacije Izvođača usključivo u PDF formatu dopušta se samo na osnovu prethodnog pismenog odobrenja Investitora.

Prilikom prevođenja Dokumentacije Izvođača sa stranog na bosanski jezik, Izvođač će dostaviti Investitoru 1 (jedan) dodatni primjerak originalne dokumentacije u štampanoj i elektronskoj formi.

6.5. Investitor će dostaviti Izvođaču, Projektnu dokumentaciju koju odobri nadležni organ nadležan za izdavanje Građevinske dozvole, u 2 (dva) štampana primjerka.

6.6. Projektnu dokumentaciju iz Ugovora može koristiti Investitor, Inženjer i subjekti Investitora za funkcije Bloka, uključujući održavanje, kontrolu, zamjenu, revitalizaciju i nadogradnju Bloka, pod uslovima iz Ugovora.

Izvođač unosi opis iznesen u stavu 1 ove tačke u svaki crtež koji izradi Izvođač i u svaki primjerak svih vrsta Dokumentacije Izvođača.

6.7. Odgovornost za tačnu izradu Dokumentacije Izvođača snosit će isključivo Izvođač čak i ako Dokumentacija Izvođača podliježe analizi, provjeri i prihvatanju od strane Investitora.

Izvođač će snositi troškove korigovanja Dokumentacije Izvođača i uklanjanja grešaka i propusta u vezi s neprimjenjivanjem Mjerodavnog zakona, normi i standarda, tehničkih i ekoloških, koji su na snazi u BiH, te troškove potrebnih popravaka, sve u vezi s Dokumentacijom Izvođača i shodno tome, u vezi s izvršenim Isporukama, Radovima i Uslugama.

Izvođač će odgovarati za svaku dokumentovanu štetu nanesenu Investitoru, proisteklu iz netačno sačinjene Dokumentacije Izvođača, zavisno od odredaba tačaka ovog člana i tačaka 14.1., 14.3. i 14.5. člana XIV Ugovora.

6.8. Ukoliko se Dokumentacija Izvođača odnosi na pitanja koja su pod kontrolom Investitora, odnosno, izvan predmeta Isporuka, Usluga i Radova, odgovornost Izvođača se ograničava isključivo na uklanjanje takvih grešaka i propusta u Dokumentaciji Izvođača.

6.9. Izvođač će zadržati 1 (jedan) primjerak Dokumentacije Izvođača koji je potreban za izgradnju Bloka, u elektronskoj bazi podataka ili na Gradilištu, i na zahtjev Investitora, bit će odmah stavljen na raspolaganje predstavnicima Investitora pismeno ovlaštenim za kontrolu.

6.10. Detalji u vezi sa sadržajem pojedinačnih vrsta Dokumentacije Izvođača predviđeni su u tački 6.1. člana VI, kao i u Aneksu br. 2 Ugovora.

6.11. Detaljan obim i plan isporuke za pojedinačne vrste Dokumentacije Izvođača utvrđen u tački 6.1. ovog člana, u kojem se detaljno navode različite vrste Dokumentacije Izvođača, Izvođač će sačiniti i dostaviti Investitoru u roku od 60 (šezdeset) dana od dana izdavanja Obavijesti o početku realizacije.

Investitor će iznijeti primjedbe ili prihvatiti dostavu detaljnog plana i obima Dokumentacije Izvođača u roku od 30 (trideset) dana od dana prijema istog. Ukoliko Investitor ne stavi primjedbe na dokumentaciju u ovom vremenskom periodu, smatrat će se da prihvata detaljan plan i obim Dokumentacije Izvođača.

Isporučeni detaljan plan i obim Dokumentacije Izvođača koji odobri Investitor postaće dio izvedbene dokumentacije za Blok.

Budući da će Izvođač biti u cijelosti odgovoran za ukupnu realizaciju Projekta u vezi sa Predmetom Ugovora, Izvođač će pripremiti i dostaviti svaki dokument, elaborat, crtež i

ostalo što može biti potrebno Investitoru, Inženjeru ili nadležnom administrativnom organu u vezi sa Predmetom Ugovora, a što je u skladu sa Ugovorom uključeno u netto Ugovornu cijenu. Detaljan plan i obim Dokumentacije Izvođača ažurira se prema potrebi i bit će na snazi tokom perioda Provedbe Ugovora.

ČLAN VII – PROFESIONALNA OPREMA, INSTRUMENTI, ALATI I POTROŠNI DIJELOVI

7.1. U okviru Ugovora, Izvođač će obezbjediti Potrošne dijelove i Materijale za rad u periodu instaliranja, testiranja i kontrole Bloka, do potpisivanja Protokola o završetku prijema Bloka.

7.1.1. Cijena Potrošnih dijelova i Materijala za rad korištenih do potpisivanja Protokola o završetku prijema Bloka, obuhvaćena je Ugovornom cijenom.

7.1.2. Potrošni dijelovi i Materijali za rad iz člana VII Ugovora, isporučivat će se uz opremu Bloka i skladištiti će se o trošku Izvođača, uz ispunjavanje svih bezbjedonosnih zahtjeva u pogledu opasnih Materijala.

7.1.3. Izvođač će odgovorati za količinu i vrstu Potrošnih dijelova i Materijala za rad u periodu instaliranja, testiranja i kontrole Bloka, koji će osiguravati kontinuitet izgradnje Bloka do datuma potpisivanja Protokola o završetku prijema Bloka.

7.2. U skladu sa Ugovorom, Izvođač će isporučivati Investitoru:

7.2.1. potpuno novu specijalnu opremu, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alate za operacije, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka;

7.2.2. potpuno nove Potrošne dijelove (za garantni period), čije se početne specifikacije, uz ukupne netto cijene, nalaze u Aneksu br. 7, Dio A i Dio B Ugovora.

"Sasvim nov uređaj" i "Sasvim nov dio", u smislu ovog člana podrazumijevaju dijelove koji su proizvedeni najviše 1 (jednu) godinu dana prije Isporuke Investitoru i koji prethodno nisu korišteni i sasvim su u funkciji na dan potpisivanja Protokola o završetku prijema Bloka.

Izvođač se obvezuje da će oprema koju dostavi Izvođač, u cjelosti funkcionirati na dan potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.

7.3. Liste navedene u tački 7.2. ovog člana predložene su na osnovu bogatog iskustva Izvođača.

7.4. Netto (ukupnu) cijenu specijalne opreme, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumenata i alata za rad, popravaka i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka (Dio A Aneksa br. 7 Ugovora) i netto (ukupnu) cijenu Potrošnih dijelova u Garantnom periodu (Dio B Aneksa br. 7 Ugovora) iz tačke 7.2. ovog člana, Izvođač je predvidio i uključio u netto Ugovornu cijenu. Iste su utvrđene u tački 2.12. člana II Ugovora kao dio cijena robe.

7.5. Specijalnu opremu, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alate za rad, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka i Potrošne dijelove u Garantnom periodu, Izvođač će isporučiti do potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, odnosno, prije početka Garantnog perioda.

Radi otklanjanja svake sumnje, Strane potvrđuju da će tokom Provedbe Ugovora potvrditi Aneks br. 7 Ugovora (Dio A i Dio B) u smislu sadržaja (specifikacije). Konačni sadržaj Aneksa br. 7 Ugovora pripremit će Izvođač, a potvrditi Investitor, najkasnije 4 (četiri) mjeseca prije dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.

Potvrđivanje navedeno u prethodnom stavu ni u kojem slučaju neće uticati na promjenu Ugovorne cijene.

- 7.6. Specijalna oprema, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumenti i alati za rad, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka i Potrošni dijelovi u Garantnom periodu, će nakon što ih Investitor naruči, biti uskladišteni na mjestu koje odredi Investitor, o trošku i na rizik Investitora.

Specijalna oprema, instrumenti i alati za rad, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka i Potrošni dijelovi u Garantnom periodu će biti imovina Investitora, ali će biti dostupni Izvođaču uz prethodnu saglasnost Investitora.

- 7.7. Izvođač će odgovarati za količinu, vrstu i primjenljivost specijalne opreme, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alate za rad, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka i Potrošnih dijelova u Garantnom periodu.

Izvođač će osigurati da količina, vrsta i primjenljivost budu dovoljni za kontinuiran rad Bloka u Garantnom periodu pod uslovom da Investitor rukovodi radom Bloka u skladu sa dokumentacijom, upustvima za rad i tehničkim priručnicima koje će izraditi i dostaviti Izvođač.

- 7.8. Ako se pokaže da su specijalna oprema, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumenti i alati za rad, popravak i održavanje opreme koja je u djelokrugu rada Bloka (Dio A Aneksa br. 7 Ugovora) i Potrošni dijelovi (Dio B Aneksa br. 7 Ugovora), bez obzira na postupanje Investitora u skladu s tehničkom i operativnom dokumentacijom za Blok, isporučeni u skladu s Aneksom br. 7 Ugovora, nedovoljni u smislu količine, vrste i primjenljivosti za rad, popravake i održavanje opreme u djelokrugu rada Bloka, Izvođač će, u Garantnom periodu i u okviru Ugovorne cijene, u najkraćem mogućem vremenu dodatno obezbijediti svu potrebnu specijalnu opremu, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alat za rad, popravak i održavanje Bloka i sve Potrošne dijelove u Garantnom periodu.

- 7.9. Otpremna dokumentacija za specijalnu opremu, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alate za rad, popravak i održavanje uređaja u djelokrugu rada Bloka i Potrošne dijelove u Garantnom periodu koje isporučiti Izvođač, sadržavati će slijedeće informacije:

7.9.1. naziv dijela i kataloški broj ukoliko postoji, standard, broj crteža dijela (u slučaju tipičnih Materijala – svi podaci koji su potrebni prema standardu i broj tog standarda, a u slučaju Materijala ili dijelova prema katalogima – puni opis u skladu s katalogom);

7.9.2. oznaka (naziv uređaja, mjesto instaliranja);

7.9.3. naziv proizvođača;

7.9.4 ukupnu količinu i cijenu.

7.10. Specijalnu opremu, uključujući uređaje za dizanje tereta, instrumente i alate za rad, popravak i održavanje uređaja u djelokrugu rada Bloka i Potrošne dijelove u Garantnom periodu isporučene u okviru Ugovorne cijene koristit će:

7.10.1. Investitor za upravljanje radom Bloka, i u periodu garantnog roka;

7.10.2. Izvođač za popravke Bloka tokom Garantnog perioda.

Ako Izvođač koristi Potrošne dijelove, odnosno potrošni dio, u sopstvene svrhe u Garantnom periodu, bit će obavezan nadomjestiti takav dio/dijelove Investitoru u periodu koji odredi Investitor, od datuma prepuštanja takvih dijelova, odnosno takvog dijela od strane Investitora, bez narušavanja odgovarajućeg rada Bloka.

Ako Izvođač koristi specijalnu opremu, opremu za podizanje tereta, instrumente ili alat tokom Garantnog perioda, obavezan je vratiti taj predmet odmah nakon upotrebe, u neoštećenom stanju i po potrebi atestiran.

Ako Izvođač uništi ili ošteti takav uređaj, instrumente ili alat koji je pozajmljen od Investitora, bit će obavezan taj predmet zamijeniti novim u vremenu koje odredi Investitor, od datuma prepuštanja takvog dijela, odnosno takvih dijelova od strane Investitora, bez narušavanja odgovarajućeg rada Bloka.

7.11. Na kraju Garantnog perioda, Izvođač će nadomjestiti količinu specijalne opreme, uključujući opremu za podizanje tereta, instrumenata i alata za vođenje rada, popravak i održavanje Potrošnih dijelova, do nivoa ili količine u kojem ih je Investitor kupio i posjedovao na dan početka Garantnog perioda, isključujući Potrošne dijelove koji su upotrijebljeni za popravak nedostataka za koje je Investitor odgovoran prema odredbama Ugovora.

Specijalna oprema (uključujući opremu za podizanje tereta), instrumenti i alati za rad, popravak i održavanje u djelokrugu rada Bloka, koje Izvođač pozajmi u svrhu popravka Bloka u Garantnom periodu, zvanično će biti vraćeni Investitoru u ispravnom stanju.

7.12. Izvođač će dostaviti Investitoru Spisak rezervnih dijelova za trogodišnji postgarantni period, obezbijediti dostupnost Nabavke rezervnih dijelova za narednih 10 (deset) godina uz dokumentaciju izvedenog stanja, kako je precizirano u tački 6.1.15 člana VI Ugovora.

7.12.1.1. Spisak rezervnih dijelova za trogodišnji postagarantni period će sadržavati slijedeće informacije:

- naziv dijela, kataloški broj, standard, broj crteža rezervnog dijela (u slučaju tipičnih Materijala – svi podaci koji su potrebni prema standardu i broj tog standarda, a u slučaju Materijala ili dijelova prema katalogima – puni opis u skladu s katalogom);
- oznaku (naziv uređaja, mjesto instaliranja);
- naziv proizvođača;

- 7.13. Izvođač će obezbijediti rezervne dijelove i Potrošne dijelove za Blok nakon Garantnog perioda, koje sam proizvodi i koje može obezbijediti uz plaćanje prema posebnim ugovorima s Investitorom.

U slučaju prestanka proizvodnje rezervnih dijelova i Potrošnih dijelova, Izvođač će blagovremeno informisati Investitora prije nego što takva situacija ugrozi odgovarajući rad Bloka i predložiti alternative koje su dostupne na tržištu.

- 7.14. U slučaju Potrošnih dijelova (Dio B Aneksa br. 7 Ugovora) i rezervnih dijelova sa Spiska rezervnih dijelova za trogodišnji postgarantni period iz tačke 7.5. ovog člana), koje Izvođač ne proizvodi nego pribavlja od Podizvođača – po osnovu Ugovora, Izvođač će navesti izvore kupovine takvih dijelova i identifikovati dijelove tako da nakon isteka Garantnog perioda Bloka, Investitor može te dijelove naručiti od proizvođača.

Radi otklanjanja nedoumice, po isteku Garantnog perioda, Izvođač neće imati obavezu provjere mogućnosti da njegovi Podizvođači nabave rezervne dijelove i dijelove koji se brzo troše.

ČLAN VIII- OBUKA

8.1. Izvođač će obučavati osoblje Investitora tako da do kraja Garantnog perioda budu teoretski i praktično pripremljeni za samostalno upravljanje svom opremom i sistemima Bloka.

Obukom iz prethodnog stava će Izvođač posebno obezbijediti da osoblje Investitora bude u stanju da:

8.1.1. bezbjedno i učinkovito upravlja Blokom, svim sistemima i pomoćnom opremom u okviru Predmeta Ugovora, bez pomoći Izvođača, u svim operativnim situacijama;

8.1.2. obezbijedi pojedina Postrojenje za redovno održavanje Bloka na odgovarajući način;

8.1.3. vrši popravke, hitna i redovna održavanja, koristeći specijalnu opremu i profesionalnu opremu za popravak, koju će obezbijediti Izvođač u skladu s tačkom 7.2. člana VII Ugovora, i koja je navedena u Aneksu br. 7 Ugovora;

8.1.4. planira i izdaje naloge za velike popravke;

8.1.5. koristi Softver koji će obezbijediti Izvođač.

8.2. Izvođač će vršiti obuku osoblja Investitora sukcesivno i u fazama, ista će biti raznovrsna, te podijeljena na teoretski i praktični dio, kao i na grupe (aktivnosti) za rad i održavanje.

U okviru svake od grupa iz prethodnog stava, Izvođač će obučavati slijedeće osoblje Investitora:

- osoblje za upravljanje i nadzor,
- operatere i inženjere na dužnosti,
- inženjere i tehničare.

8.3. Izvođač će u potrebnom obimu obučavati osoblje Investitora, zaposleno u svim smjenama, koje će upravljati tehnološkim i drugim sistemima TE Banovići, u direktnoj saradnji i u vezi s Blokom.

8.4. Izvođač će teoretsku obuku osoblja Investitora provoditi prije pokretanja Bloka. Teoretska obuka će se provoditi u TE Banovići i u okviru mogućnosti Investitora da održi takav događaj u referentnim objektima.

8.5. Izvođač će praktičnu obuku osoblja Investitora, održavati sukcesivno i ista će trajati do Puštanja Bloka u pogon.

Praktična obuka može obuhvatiti učestvovanje osoba koje izabere Investitor u različitim fazama Puštanja Bloka u pogon.

Plan i program praktične obuke, uz konsultacije s Investitorom i u zavisnosti od mogućnosti Izvođača, izvršit će se na datom objektu u smislu upravljanja tehnološkim sistemima, između ostalog: parni kotao i parna turbina nadkritičnih parametara, sistem automatike, kao i elektroenergetski sistemi čiji su parametri i projektna rješenja jednaki ili usporedivi s onim koji su predviđeni u Ugovoru.

Izvođač će odgovarati za sve postupke i svaki nemar Osoblja Izvođača do kojih dođe tokom praktične obuke osoblja Investitora, osim u smislu odredaba tačke 8.18. ovog člana.

- 8.6. Ako Izvođač bude planirao praktičnu obuku u objektima smještenim u inostranstvu, obezbijedit će za potrebe osoblja Investitora, o svom trošku, prevodioca za bosanski jezik, koji će dobro poznavati opću i stručnu terminologiju u vezi s predmetom obuke.
- 8.7. Izvođač će, najmanje 3 (tri) mjeseca prije datuma početka prve faze (kursa) obuke, predložiti okvirni plan i program obuke koji obuhvaća teme, broj učesnika u pojedinačnim grupama i vrijeme obuke u TE Banovići, kao i popis referentnih objekata za planiranu praktičnu obuku i njeno trajanje.
- 8.8. Detaljan plan i program za svaku fazu obuke, uključujući ciljeve obuke, broj osoba koje trebaju biti obučene, mjesto održavanja obuke, datum i trajanje obuke, obim obuke, vrste funkcije koje zauzima osoblje Investitora, izrada potrebne dokumentacije za obuku i detaljan način provjere stečenih vještina, Izvođač će predočiti Investitoru, najmanje 30 (trideset) dana prije početka svake aktivnosti navedene u planu u skladu s tačkom 8.12. člana VIII i zavisit će od prihvatanja od strane Investitora.
- 8.9. Obuka će obuhvatiti sljedeće osoblje koje će Investitor uputiti na obuku u odgovarajućem terminu:

8.9.1. Obuka iz djelokruga radnog procesa i održavanja Termoelektrane Banovići:

Red br.	Vrsta poslova –radna mjesta	Broj zaposlenika koje treba obučiti za nadzor i rukovanje pojedinim Postrojenjima (smjensko osoblje) plus za održavanje
1	Rukovodno osoblje u smjeni (smjenovođa i smjenski inž)	10+5
2	Nadzor i rukovanje kotlovskim postrojenjem	10+5
3	Nadzor i rukovanje turbinskim postrojenjem	10+5
4	Nadzor i rukovanje elektro postrojenjem-uklopničari i dežurni električari + održavanje	10+5
5	Osoblje održavanja mjerenja, regulacija i upravljanja	5+5
6	Praćenje i servisiranje sistema električnih mjerenja i zaštita	+4
7	Nadzor i rukovanje postrojenjem dopreme i pripreme uglja-DU	6+2
8	Nadzor i rukovanje postrojenjem hemijske pripreme vode-HPV	6+2

8.9.2. Obuka iz oblasti sistema upravljanja i instrumentacije Termoelektrane Banovići

Izvođač će vršiti obuku u vezi s upravljanjem sistemima IT mreže i upravljanjem bazom podataka, naprednu obuku za Softver i hardver i certificiranu obuku iz aplikativnog i sistemskog Softvera. Sve obuke se vrše u okviru djelokruga koji se odnose na rješenja sistema automatizacije Termoelektrane Banovići.

Detalji obuke su specificirani u tehničkoj specifikaciji knjiga 2.3. Tenderske dokumentacije.

- 8.9.2.1. Prema zahtjevu Investitora, Izvođač će obezbjediti da najmanje jedan inženjer iz sistema TE Banovići učestvuje u procesu izrade aplikacije u kompaniji pružaoca sistema instrumentacije i upravljanja (I&C).
 - 8.9.2.2. Obuka zaposlenika Investitora koji održavaju instrumentaciju i sisteme upravljanja vršit će se na nivou procesa rada, održavanja i inženjeringa. Ti nivoi će obezbjediti prenošenje osnovnog znanja na Investitora, te mu omogućiti samostalnu modifikaciju i kontrolu rada sistema.
- 8.10. Obuka za svaku navedenu poziciju iz ovog člana odražavat će se najmanje u tri (3) različita dana, bit će prilagođena planu rada Investitora, i omogućiti će da se izvrši obuka osoblja Investitora koje radi u smjenama.
 - 8.11. Izvođač se obavezuje sve obuke predviđena ovim članom obezbjediti na bosanskom jeziku, ili na engleskom jeziku uz obezbijedenje prevoda na bosanski jezik Izvođač će osigurati prevodioca sa dobrim poznavanjem bosanskog jezika, kolokvijalanog i stručnog jezika (u vezi s tačkom 8.6. člana VIII Ugovora).
 - 8.12. Izvođač se obavezuje da će izraditi i dostaviti Investitoru u roku od 30 (trideset) dana prije datuma svake faze obuke (kursa) najmanje sljedeće materijale za obuku:
 - 8.12.1. plan i program obuke za svaku fazu, koji će bit realiziran na datume iz Okvirnog plana provedbe Ugovora;
 - 8.12.2. komplet materijala za obuku u štampanom i elektronskom obliku, u količinama koje odgovaraju broju zaposlenika koji će prisustvovati određenoj obuci;
 - 8.12.3. način verifikacije stepena obuke osoblja Investitora.Izvođač će osigurati da materijali za obuku budu izrađeni na osnovu crteža i upustva koji će biti izloženi u Priručniku za rad i održavanje i u Upustvima za upravljanje Blokom, zavisno od načela predviđenih u članu XVI Ugovora. Materijali za obuku će biti imovina Investitora i Investitor ih može koristiti u tekućoj obuci osoblja tokom internih kurseva.

8.13. Obuka osoblja u oblasti upravljanja radom Bloka će obuhvatati:

- 8.13.1. prezentaciju glavnih procesnih sistema i njihovih radnih karakteristika;

- 8.13.2. iskustvo u upravljanju opremom i sistemima postojećih elektroenergetskih jedinica, jednakih ili usporedivih s jedinicama predviđenim u Ugovoru, evidentirane greške i smetnje, načini njihovog otklanjanja, dijagnoza u pogledu procesa rada Bloka;
 - 8.13.3. optimizaciju procesa rada Bloka pod različitim uslovima rada i ekonomičnost električne i toplotne energije;
 - 8.13.4. rješenja u vezi s kontrolnom sobom (blok komandom) i funkcije pojedinačnih elemenata opreme;
 - 8.13.5. pravila za održavanje rada Bloka, posebno u vanrednim uslovima, kao što su, Puštanje u pogon, obustavljanje, elektroenergetske oscilacije, te u havarnim uslovima, kao što su: pad napona, gubitak uzbuđene, ispad sa mreže;
 - 8.13.6. postojeće systemske rezerve ili granice i kritične vrijednosti parametara rada;
 - 8.13.7. pokretanje i zaustavljanje postrojenja u standardnom radnom procesu, bezbjedan rad s opremom i isključenje opreme u vanrednim okolnostima. Obuka će se sastojati od sljedećih dijelova: u vezi sa procesima Bloka i pomoćnim tehnološkim sistemima Bloka u okviru Predmeta Ugovora, u vezi s električnom energijom, u vezi sa sistemom instrumentacije i kontrole, u vezi sa sistemima, uključujući, između ostalog, zagrijavanje i ventilaciju, kao i protivpožarni sistem.
- 8.14. Obuka za osoblje koje se bavi popravkom, odnositi će se na:
- 8.14.1. popravke u vanrednim situacijama, zamjena rezervnih dijelova, održavanje i popravak opreme i instalacija važnih s aspekta obezbjeđivanja visokog stepena pouzdanosti rada Bloka;
 - 8.14.2. godišnji popravci – vanredni i srednjoročni;
 - 8.14.3. planiranje i naručivanje radova održavanja većeg obima.
- 8.15. Ugovorna cijena u odnosu na obuku osoblja Investitora obuhvaća:
- 8.15.1. troškove svih štampanih i elektronskih materijala za obuku u toku, naknadu za osobe koje vode obuku, troškove u vezi s prevodiocem i troškove iznajmljivanja soba i prostorija, osim troškova iznajmljivanja soba i prostorija kada se obuka održava na lokaciji Investitora;
 - 8.15.2. troškove angažiranja Predstavnik Izvođača koji vrše obuku u toku bilo kog vremena za obuku.
Radi izbjegavanja sumnje, sve troškove putovanja i smještaja Predstavnik Investitora tokom obuke navedene u ovom članu snosi Investitor.
- 8.16. Nakon završetka obuke, a najkasnije do završetka rada na Podešavanju, Izvođač će vršiti ispitivanje i uručivati će učesnicima certifikate kojima se potvrđuje činjenica da su stekli potrebno teoretsko i praktično znanje potrebno za date pozicije.

Takvi certifikati predstavljaju osnovu za Investitora da povjeri propisno obučenom osoblju rukovanje uređajima Bloka pod nadzorom Izvođača tokom Probnog rada, na odgovornost Izvođača.

- 8.17. Investitor garantira da osoblje koje je izabrao za obuku koju vrši Izvođač posjeduje odgovarajuće kvalifikacije i teoretsko predznanje u pogledu rada ili popravke elektroenergetske opreme. Izvođač nema pravo odbiti osoblje za koje smatra da ne posjeduje odgovarajuća teoretska predznanja i kvalifikacije, već je o istom dužan odmah upozoriti i izvijestiti Investitora.

Ukoliko Investitor po prijemu pisane obavijesti iz prethodnog stava ne zamijeni osoblje na odgovarajući način, Izvođač neće odgovarati za eventualne posljedice neuspjele obuke i neadekvatnog postupanja istih u budućnosti.

U toku obuke Izvođač može tražiti zamenu zbog nediscipline i nedovoljnog angažmana u obuci na bazi periodične provjere znanja koja je dio obuke.

- 8.18. Investitor garantira da će njegovi predstavnici poštovati red i disciplinu na obuci koju uspostavi Izvođač, i sva upustva koja Izvođač izda za vrijeme obuke.

ČLAN IX – KOMERCIJALNI USLOVI, TRANSPORT, PAKOVANJE, ETIKETIRANJE ISPORUKA – OTPREMNA DOKUMENTACIJA

- KOMERCIJALNI USLOVI-

9.1. Komercijalni uslovi u pogledu Isporuka roba uvezenih u BiH bit će na paritetu DAP (isporučeno u mjestu) u skladu s INCOTERMS 2010, izmijenjenim u skladu s tačkom 9.3. člana IX Ugovora, odredište: TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići, BiH

Standardni komercijalni uslov DAP za Nabavku robe uvezene u BiH primijenit će se u mjeri u kojoj neće utjecati na odredbe Ugovora, a posebno na obaveze Izvođača iz ovog člana.

Izvođač, Podizvođači, Osoblje i ostali kvalificirani subjekti koji zavise od njih, su dužni poštivati važeće carinske procedure i formalnosti prilikom uvoza robe i imovine u BiH, sve u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

9.2. Komercijalni uslovi u pogledu domaćih Isporuka robe bit će DAP (isporučeno u mjestu) u skladu s INCOTERMS 2010, izmijenjeni u skladu s tačkom 9.3. člana IX Ugovora, odredište: TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići, BiH

Standardni komercijalni uslovi DAP za domaću Nabavku (iz BiH) primijenit će se u mjeri u kojoj neće uticati na odredbe Ugovora, a posebno na obaveze Izvođača iz ovog člana.

9.3. U smislu Ugovora, komercijalni uslovi za Isporuke robe koja se uvozi, kao i za domaće Isporuke (BiH) proširuju se i obuhvaćaju sljedeće obaveze Izvođača:

9.3.1. DEC će nakon izrade Glavnog projekta dostaviti Investitoru preliminarnu listu materijala i opreme izvan BiH i listu domaćih radova i usluga u BiH koje DEC planira ugraditi u TE Banovići, blok1-350 MW. Unutar date liste nalazit će se zemlja porijekla opreme (za materijale i opremu), a Investitor će imati pravo prigovora ili pravo da nadopuni listu u slučaju da je lista u suprotnosti sa Ugovorom. Nakod pregleda i odobrenja ove liste od strane Investitora, Izvođač će dostaviti Billing Break-up (BBU) za dio nabavke izvan BiH koja će činiti osnov za plaćanje carinskih troškova.

9.3.2. Obje Strane su saglasne da uzmu DAP iz INCOTERMS-a umjesto DDP koja je navedena u Tenderskoj dokumentaciji iz Aneksa br. 2.
DAP INCOTERMS klauzula će sadržavati ali se ne ograničava na slijedeće:

- Investitor preuzima samo obavezu formalnih carinjenja i troškove carinjenja,
- Izvođač preuzima sve druge obaveze a u vezi transporta do Gradilišta i čuvanje i briga za robu na Gradilištu, čak i kada roba pređe sa Izvođača na Investitora, a sve do datuma izdavanja Protokola o preliminarnom prijemu,
- rizik transporta do Gradilišta preuzima Izvođač, dok će rizik od štete i oštećenja robe poslije istovara na mjestu gradnje biti specificirano u relevantnoj klauzuli Ugovora,

- Izvođač se slaže da finalna destinacija isporuke (transport će se vršiti, ali se ne ograničava na kopnene puteve, željeznice, vodom, zrakom ili kombinacijom navedenih) bude Gradilište Banovići. Troškove transporta će snositi Izvođač. Osiguranje transporta do Gradilišta Banovići kao i rizike osiguranja prilikom izgradnje&montaže će biti obaveza Izvođača.
- pravovremeno obavještanje Investitora prije Isporuke dijelova Postrojenja na Gradilište. Ova obavijest Izvođača treba biti popraćena sljedećim podacima i Dokumentima:
 - procijenjenim datumom dospjeća na Gradilište;
 - otpremnicom;
 - potvrdom o porijeklu;
 - potvrdom o testiranjima u radionici, ako je primjenjivo;
 - certifikatom treće strane o kontroli, ako je primjenjivo.

Ukoliko Izvođač ne dostavi gore navedene dokumente Investitoru, Investitor ima pravo iznijeti prigovore i obustaviti Isporku ili zahtijevati dostavljanje dodatne dokumentacije u roku od najviše 7 (sedam) dana od datuma obavijesti.

- označavanje Isporka u skladu s tačkom 9.7. člana IX Ugovora;
- preuzimanje svake odgovornosti u vezi s realizacijom svih Isporka na Gradilištu;
- prijevoz isporučene robe do odredišta, uključujući prijevoz od Gradilišta do skladišnih lokacija;
- sve operacije utovara i istovara, skladištenje isporučene robe, pretovar na skladišnim lokacijama, uključujući istovar, skladištenje i odvoženje Materijala na Gradilište;
- pravovremene i tačne prijave tarife za robu uvezenu u BiH za blagovremeno carinjenje, pravovremeno plaćanje naknada, poreza na uvoz i PDV, tarifa i drugih naknada u vezi s robom uvezenom u BiH;
- plaćanje svih troškova od strane Izvođača, koji nastanu kao rezultat neocarinjene robe, neodgovarajuće stope, kašnjenja u prijavljivanju robe, kašnjenja u carinjenju, kašnjenja u plaćanju uvoznih taksi;
- plaćanje svih troškova dodatnih Isporka koje realizira Izvođač kao rezultat utvrđenih kvantitativnih nedostataka u vezi sa realiziranim Isporkama;
- neovisno o prijenosu vlasništva nad Isporkama, odgovornost za brigu i čuvanje robe, uz opasnost od gubitka ili oštećenja, uključujući i sve rizike i dalje će snositi Izvođač do datuma potvrđenog u Protokolu o preliminarnom prijemu.

9.4. Sve aktivnosti koje Izvođač bude preduzimao u cilju Provedbe Ugovora, Izvođač će provoditi tako da ne ograničava mogućnosti trećih strana da koriste javne i privatne pristupne puteve, osim ako je takvo ograničenje iskoordinirano s nadležnim tijelima.

Izvođač će snositi odgovornost za sva potraživanja i štetu u vezi s tim, i izložiti će se svakom trošku u pogledu izmirivanja ovih potraživanja.

-TRANSPORT-

9.5. Ako je roba ili neki njen dio, oštećen ili izgubljen tokom transporta, Izvođač će zamijeniti oštećeni element ili šalje taj element ili njegov dio koji je izgubljen tokom transporta

neuzrokujući kašnjenje u ispunjavanju rokova predviđenih u Planu provedbe Ugovora, zavisno od odredaba iz alineje 5.5.6. tačke 5.5. člana V Ugovora (dogadjaji koji predstavljaju višu silu).

-OTPREMNA DOKUMENTACIJA-

9.6. Izvođač je odgovoran za pribavljanje u svojoj zemlji i u zemljama svojih Podizvođača svih dozvola ili izvoznih dozvola potrebnih za izvoženje robe iz njihovih zemalja, i prema potrebi svih dozvola za provoz kroz teritoriju drugih zemalja.

Izvođač će pribavljati, na sopstveni rizik i trošak, svu dokumentaciju koja je potrebna nakon uvoza robe u BiH.

Izvođač će izdavati i obezbjeđivati o sopstvenom trošku, svu otpremnu dokumentaciju potrebnu u međunarodnom prometu robe, uključujući Dokumenta potrebna prema Mjerodavnom zakonu, kao i potvrdu o porijeklu robe, uz potvrde propisane Mjerodavnim zakonom, ako podliježu istom.

-ETIKATIRANJE-

9.7. Etiketiranje Isporuka robe će biti trajno i čitljivo, uz jasnu identifikaciju Isporuke i predviđeno je kako slijedi:

- Ugovor br.

- Primalac (Izvođač)

.....

.....

- Odredište (Gradilište):

- TE Banovići, Stražbenica bb, 75 290 Banovići BiH

kutija ili karton br.1 , 2,

(Rasuta roba ili komponente/dijelovi koji zahtijevaju pakovanje)

bruto/neto težina

količina.....

-PAKOVANJE-

9.8. Izvođač će pakovati robu na način na koji će je zaštititi od oštećenja ili uništenja za vrijeme utovara, transporta, eventualnog rukovanja do istovara na Gradilištu i tokom mogućeg savijanja prije ugradnje u Blok.

9.9. Izvođač o sopstvenom trošku zbrinjava nepovratnu ambalažu u skladu sa Mjerodavnim zakonom. Izvođač će također o svom trošku vratiti ambalažu s oznakom „za povrat“.

ČLAN X – POSTUPCI TEHNIČKOG PRIJEMA, KONTROLA KVALITETA

10.1. U okviru postupka tehničkog prijema, Strane su saglasne o slijedećem:

- 10.1.1. Svako podnošenje na tehnički prijem dijela Predmeta Ugovora od strane Izvođača i prihvaćanje od strane Investitora podliježe postupku u skladu s odredbama ovog člana, zavisno od dodatnih ili drugačijih odredbi predviđenih članom III Ugovora, kao i članom VI Ugovora i tački 11.7.2. člana XI Ugovora.
- 10.1.2 Izvođač će pismeno obavjestiti Investitora o svakom planiranom tehničkom prijemu, najmanje 7 (sedam) dana prije planirane aktivnosti. Uz ovu obavijest, Izvođač će priložiti:
 - 10.1.2.1. Plan puštanja u rad tog dijela, u skladu sa tačkom 10.1.6. ovog člana,
 - 10.1.2.2. Dokumente kojima se potvrđuje završetak s pozitivnim rezultatom, ocijenjen kao takav od strane Investitora, sve kontrole, probe i testiranja koja se mogu primijeniti na predmet kontrole tehničkog prijema.
- 10.1.3. Svaki tehnički prijem će vršiti Predstavnik ili Predstavnici Investitora koje će u tu svrhu odrediti Investitor (u daljnjem tekstu: "**Predstavnik Investitora**").
- 10.1.4. Izvođač će organizirati tehničke prijeme u radne dane, u periodu između 7:00 i 15:00 časova. Za zakazivanje drugog termina, Izvođaču će biti potrebna prethodna saglasnost Investitora.
- 10.1.5. Investitor će nastavljati s tehničkim prijemom na dan naveden u obavijesti Izvođača preciziranoj u tački 10.1.2. ovog člana, ako se takva obavijest podnese Investitoru zajedno s relevantnom dokumentacijom u radni dan između 7:00 i 15:00 sati.
U slučaju da postoje opravdani i hitni razlozi za vršenje tehničkog prijema na neradni dan, Investitor će na osnovu naprijed navedene obavijesti Izvođača, ocjenom potrebe vršenja tehničkog prijema na neradni dan, organizovati tehnički prijem na neradni dan prema obavijesti Izvođača.
- 10.1.6. Tehnički prijem će se smatra završenim nakon što Predstavnik Investitora potpiše Protokol o tehničkom prijemu.
Standardne predloške Protokola o tehničkom prijemu dijelova Predmeta Ugovora, Strane će dogovoriti u okviru Detaljnog plana organizacije rada, na osnovu predložaka protokola koje usvoji Investitor (vidjeti tačku 11.1. člana XI Ugovora).
- 10.1.7. Predstavnik Investitora zadržava pravo da odluči da li da potpiše tehnički prijem zbog manje neusklađenosti prijema s odredbama Ugovora, koje neće imati negativan utjecaj na njegovu daljnju provedbu.
Takve razlike će biti unesene u Protokol o tehničkom prijemu i Izvođač će ih odmah otkloniti, a najkasnije na dan preciziran u tom Protokolu o tehničkom prijemu.
- 10.1.8. Ukoliko Predstavnik Investitora odbije da prihvati i potpiše Protokol o tehničkom prijemu, Izvođač će odmah otkloniti nedostatke, odnosno neusklađenosti koje su rezultirali odbijanjem i podnijeti obavijest o spremnosti za tehnički prijem koji treba provesti u skladu s tačkom 10.1. ovog člana.

Da bi se otklonile nedoumice, Predstavnik Izvođača može odbiti da potpiše Protokol o tehničkom prijemu u vezi s istim predmetom tehničkog prijema sve dok se predmet tehničkog prijema ne realizira u skladu s Ugovorom.

Izvođač će snositi odgovornost za kašnjenje Provedbe Ugovora proisteklog iz opravdanog, u svjetlu Ugovora, odbijanja potpisivanja Protokola o tehničkom prijemu od strane Predstavnika Investitora i za kašnjenje Izvođača u otklanjanju razloga kojim se pravdaju takvo odbijanje i drugi prijem.

- 10.1.9. Strane su saglasne da ostvarivanje prava Investitora u skladu s ovim članom uključujući potpisivanje bilo kakvog Protokola o tehničkom prijemu od strane Predstavnika Investitora ne oslobađa Izvođača odgovornosti za odgovarajuće ispunjavanje obaveza prema Ugovoru i za uklanjanje svih propusta otkrivenih u Garantnom periodu.

10.2. U pogledu Radova i Isporuca, Strane su saglasne o slijedećem:

- 10.2.1. Radovi i Isporuca koji čine Predmet Ugovora neće se pokriti ili učiniti nedostupnim bez završetka svih testiranja i mjerenja preciziranih u Ugovoru i propisanih normama BiH/EU.

Izvođač će pismeno obavještavati Investitora o svim navedenim aktivnostima:

10.2.1.1. najmanje 3 (tri) radna dana prije planiranog datuma pokrivanja ili onemogućavanja pristupa, ako se isto odvija na Gradilištu;

10.2.1.2. najmanje 10 (deset) radnih dana prije planiranog datuma pokrivanja ili onemogućavanja pristupa, ako se isto odvija izvan Gradilšta;

Ako Izvođač ne ispuni zahtjeve predviđene u prethodnom stavu, Investitor će u svakom takvom slučaju imati pravo narediti da takvi Radovi i Isporuca budu otkriveni ili učinjeni dostupnim o trošku i na rizik Izvođača.

Izvođač će se pridržavati načela nepoduzimanja bilo kakvog daljnjeg rada prije nego što Investitor pregleda i prihvati prethodnu odrednicu.

- 10.2.2. Izvođač će blagovremeno omogućavati Investitoru da izvrši kontrolu Radova i Isporuca prije nego isti budu učinjeni nedostupnim na bilo koji način preciziran u tački 10.2.1. člana X Ugovora.

Investitor će se dogovorenog dana pojaviti u cilju vršenja kontrole, osim ako to bude smatrao nepotrebnim.

Ako Predstavnik Investitora bude odsutan u vrijeme dogovoreno za kontrolu, Izvođač ima pravo pokriti ili učiniti nedostupnim relevantne elemente Radova i Isporuca.

Ako Radovi i Isporuca koji su bili predmet kontrole budu pokriveni ili učinjeni nedostupnim, kao u gore navedenoj situaciji – smatra se da je Investitor izvršio kontrolu tog dijela i da ga je prihvatio. Bez obzira na mjesto kontrole – putne troškove i dnevnice će plaćati Investitor.

Svaku kontrolu Radova i Isporuka obuhvaćenih ovom tačkom, ovlaštena osoba će vršiti na bosanskom jeziku ili engleskom jeziku uz obezbijeđen prijevod na bosanski jezik, pri čemu će prevodilac morati tečno koristiti stručni i kolokvijalni bosanski jezik.

Za Građevinske radove, radove pod zemljom, radove na montaži konstrukcije, radove na montaži glavne opreme koji će biti pokriveni ili učinjeni nedostupnim, Izvođač će, uz obavijest iz tačke 10.2.1. ovog člana, podnositi primjerke geodetskih nacrtu stvarnog stanja i listu koordinata geodetske kontrolne mreže i lokacijskih detalja sa šiframa, u analognom obliku i kao tekstualni dokument sa tim koordinatama, potpisan od strane ovlaštenog geometra.

Za Građevinske radove, radove pod zemljom, radove na montaži konstrukcije, radove na montaži glavne opreme koji neće biti pokriveni, Dokumenti navedeni u prethodnom stavu će se prikupljati i stavljati na raspolaganje za kontrolu koju Investitor vrši postepeno tokom njihove izrade.

Sva dokumentacija navedena u ovoj tački dostavljaje se Investitoru na tekućoj osnovi, zajedno s primjerkom karte stvarnog stanja u analognom obliku, koja će predočavati sve elemente Bloka uz klauzulu o Centru za geodetsku i kartografsku dokumentaciju na način preciziran u tački 6.1.13. člana VI Ugovora.

10.3. U okviru kontrole kvaliteta, ispitivanja i testiranja u skladu s Programom osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač, Strane su saglasne o slijedećem:

10.3.1. Nacrt Programa osiguranja i kontrole kvaliteta za Blok koji je u izgradnji sačinjavati će Izvođač i podnositi ga Investitoru na odobrenje u roku od 90 (devedeset) dana od dana izdavanja Obavjesti o početku realizacije u skladu s tačkom 6.1.2. člana VI Ugovora.

Nakon što ga Investitor odobri, Program osiguranja i kontrole kvaliteta postaje jedan od dokumenata za izgradnju Bloka i ostaje na snazi sve vrijeme Provedbe Ugovora. Program osiguranja i kontrole kvaliteta i evidencije o mjerama za osiguranje kvalitete činit će dio Dokumentacije Izvođača.

10.3.2. Program osiguranja i kontrole kvaliteta za Izgradnju Bloka izradit će Izvođač i isti će se dijeliti na:

- testiranja, ispitivanja, Probni rad i sve drugo što je u vezi s Provedbom Ugovora, što se vrši izvan Gradilišta (npr. u projektnim i proizvodnim objektima Izvođača ili njegovih Podizvođača);
- testiranja, ispitivanja, Probni rad i sve drugo što je u vezi s Provedbom Ugovora, što se vrši u prostorijama na Gradilištu.

Svako testiranje, ispitivanje i Probni rad koji su navedeni u ovoj tački i čemu će prisustvovati Predstavnik Investitora, vršit će se na bosanskom jeziku ili engleskom jeziku uz obezbijeđen prevod na bosanski jezik, pri čemu prevodilac mora tečno koristiti stručni i kolokvijalni jezik BiH.

- 10.3.3. Investitor će imati pravo da u roku od 15 (petnaest) radnih dana od datuma dostavljanja nacrt Program osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač, podnese Izvođaču pismene primjedbe u vezi s primljenim Dokumentom.
Nepodnošenje primjedbi do tog datuma jednako je odobrenju Programa osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač.
- 10.3.4. U slučaju da Izvođač dobije od Investitora primjedbe na nacrt Program osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač, Izvođač će provjeravati usklađenost tih primjedbi s Mjerodavnim zakonom relevantnim i standardima koji važe u BiH, načelima tehničkog znanja i iskustva (*know how*) i Ugovorom.

Izvođač će uzeti u obzir primjedbe ili izražene rezerve Investitora, osim u situacijama kada Izvođač dokaže da unošenje izmjena i dopuna koje je predložio Investitor, ne bi bilo u skladu sa Mjerodavnim zakonom, tehničkim normama ili drugim odredbama Ugovora ili da bi ugrozilo Provedbu Ugovora.
- 10.3.5. Nakon razmatranja primjedbi Investitora, Izvođač će u okviru 15 (petnaest) radnih dana od dana prijema istih, dostaviti Investitoru revidirani nacrt Program osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač, koji podliježe daljnoj reviziji od strane Investitora prema proceduri predviđenoj u tački 10.3. ovog člana.
- 10.3.6. Propust Investitora da dostavi primjedbe na Program osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač, ne oslobađa Izvođača od odgovornosti da valjano izvrši svoje obaveze proistekle iz Ugovora.
- 10.3.7. Strane su saglasne da za vrijeme izgradnje Bloka, svaka Strana može inicirati ažuriranje Programa osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka. Svaka promjena u Programu osiguranja i kontrole kvaliteta mora biti predmet odobrenja Strana.
- 10.3.8. Izvođač će osigurati da, u vezi sa Isporukama, Uslugama i Radovima, institucije i pojedinci sa odgovarajućim kvalifikacijama obavljaju sva testiranja, ispitivanja i probe koje zahtijeva Program osiguranja i kontrole kvaliteta.

Izvođač posebno:

- 10.3.8.1. obezbjeđuje pripremu dokumentacije i crteža, te certifikate stranih laboratorija za testiranje i za potrebe ovlaštenih institucija u BiH koje vrše testiranja, vrednovanja, ispitivanja ili provjere isporučene robe, Usluge i Radova;
- 10.3.8.2. obezbjeđuje kontrolu od strane Organa za ocjenu usklađenosti i vrednovanje svih elemenata Bloka koji su predmet te kontrole;
- 10.3.8.3. pruža Investitoru svu dokumentaciju o testiranjima, ispitivanjima, ili provjerama u vezi sa Isporukama, Uslugama i Radovima, u skladu sa Mjerodavnim zakonom i standardima koji se primjenjuju u BiH, odnosno,

drugim standardima ukoliko je primjena istih dozvoljena u skladu sa Ugovorom;

- 10.3.8.4. pruža Investitoru potvrde o proizvođačevoj kontroli kvaliteta u vezi sa stranim Isporukama robe uvezene u BiH u po 2 (dva) primjerka, u roku od 7 (sedam) dana po dospijeću svake takve Isporuke na Gradilište;
- 10.3.8.5. obezbjeđuje izdavanje završnih izvještaja o kontroli uređaja pod pritiskom, opreme za podizanje tereta i plinske opreme, električnih uređaja i drugih elemenata Bloka za koje je potrebno sastaviti izvještaje;
- 10.3.8.6. pruža Investitoru ateste o Materijalima, rezultate fabričkih testiranja i provjera i drugu potrebnu dokumentaciju kojom se potvrđuje kvalitet Isporuka u skladu sa Programom osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka kojeg provodi Izvođač;
- 10.3.8.7. pruža Investitoru dokumentaciju kojom se potvrđuju rezultati testiranja, provjera i kontrola obavljenih tokom pokretanja i probnog rada na Gradilištu.
- 10.3.9. Testiranja, provjere i kontrole, te sve druge aktivnosti u vezi sa Provedbom Ugovora, vršit će se u svrhu provjere uređaja i instalacija u skladu s Aneksom br. 2 Ugovora, kako bi se dobili potrebni podaci o svojstvima komponenti. Rezultati testiranja i kontrola moraju odgovarati stvarnim radnim uslovima uređaja.
- 10.3.10. Izvođač će izričito navesti u Programu osiguranja i kontrole kvaliteta sva testiranja, ispitivanja i promjene potrebne za osiguranje kvaliteta komponenti Materijala, uključujući i testiranja pritiska i čvrstine.
- 10.3.11. Sva testiranja, promjene i ostalo u vezi s Provedbom Ugovora vršit će se u skladu sa Mjerodavnim zakonom, odgovarajućim normama i standardima koji se primjenjuju u skladu s tačkom 1.3. člana I Ugovora.
- 10.3.12. Testiranja i provjere koji uključuju hidraulički pritisak i čvrstinu, koja će činiti sastavni dio Program osiguranja i kontrole kvaliteta, između ostalog, će obuhvatiti slijedeće:
 - 10.3.12.1. hemijska, fizička i mehanička testiranja i provjere za kontrole kvaliteta radova u skladu s Aneksom br. 2 Ugovora, koje će pripremiti Izvođač;
 - 10.3.12.2. testiranja i provjere integriteta i usklađenosti s projektom:
 - ispitivanje bez razaranja
 - provjere hemijskog sastava i mehaničkih svojstava;
 - testiranje varilačkih radova;
 - temperaturni test opreme sondom;
 - probe;
 - testiranja čvrstine hidrauličkim pritiskom;

- kontrole mehaničkih osobina i dimenzija;
- kontrola zaštite od korozije;

10.3.12.3. testiranje, kontrola i test funkcionalnosti za konačno montiranu opremu kako bi ispunili zahtjeve Ugovora, posebno:

- testiranje rotacije i hladna proba pogona motora;
- testiranje opreme za mjerenje i upravljanje;
- testiranje čvrstoće hidrauličkim pritiskom
- testiranje u radnim uslovima

10.3.13. Posredstvom predstavnika izabраниh u tu svrhu, Investitor može učestvovati u testiranju, ispitivanju i provjeri Isporuka, Usluga i Radova, kao rezultatu Programa osiguranja i kontrole kvaliteta za izgradnju Bloka koji provodi Izvođač, izrađenog u skladu s odredbama 10.3.1. ovog člana.

Izvođač će obavjestiti Investitora o planiranom testiranju, ispitivanju i provjeri Predmeta Ugovora, navodeći mjesto i vrijeme početka, u roku od:

- 10.3.13.1. 7 (sedam) dana prije planiranog datuma, ako će se testiranje, ispitivanje ili provjera vršiti u BiH;
- 10.3.13.2. 14 (četnaest) dana prije planiranog datuma, ako će se testiranje, ispitivanje i provjera vršiti izvan BiH;

10.3.14. Izvođač će u okviru Ugovorne cijene, o svom trošku organizirati testiranja, ispitivanja ili provjere.

Putne troškove i dnevnice za Predstavnik Investitora snosit će Investitor, nezavisno od mjesta održavanja.

10.3.15. Bez obzira na to da li je Investitor učestvovao u testiranju, ispitivanju ili provjeri, Izvođač će odmah, ali najkasnije u roku od 5 (pet) dana nakon datuma završetka svakog testiranja, ispitivanja i provjere u vezi sa Predmetom Ugovora, dostaviti Investitoru izvještaj sa odgovarajućim priložima na engleskom jeziku.

Izvještaj iz prethodnog stava će sadržavati rezultate provednih radnji iz prethodnog stava, i isti će izraditi, potpisati i odobriti osoba/ institucija koja ima odgovarajuće kvalifikacije i dozvolu za vršenje takvih aktivnosti, uz obavezni potpis Izvođača i Organa za ocjenu usklađenosti.

U roku od 15 (petnaest) dana od datuma završetka svakog testiranja ili drugih datuma koje usaglase Izvođač i Investitor, Izvođač će dostaviti Investitoru Izvještaj sa potrebnim priložima na engleskom jeziku, uz ovjereni prevod na bosanski jezik.

10.3.16. Ukoliko, bez obzira na primljenu obavijest o planiranom testiranju, ispitivanju ili provjeri u roku navedenom u tački 10.3.3. ovog člana, Investitor ne bude učestvovao u istim, Izvođač može izvršiti testiranja, ispitivanje ili provjeru bez Predstavnika Investitora. Odsutnost Investitora ne oslobađa Izvođača obaveze da valjano izvrši testiranja, ispitivanja i provjere i da osigura kvalitet Predmeta Ugovora u skladu sa Ugovorom.

10.3.17. Investitor može zahtijevati ponavljanje svakog testiranja, ispitivanja i provjere Predmeta Ugovora.

Ukoliko takvo ponovljeno testiranje, ispitivanje ili provjera otkriju neki nedostatak u pogledu Isporuka, Usluga i Radova u odnosu na Ugovor, Izvođač će snositi cijelokupne troškove ponovljenih testiranja i ispitivanja.

10.4. U vezi s kontrolama koje vrši Investitor, Strane su saglasne o slijedećem:

10.4.1. Bez obzira na bilo koje druge odredbe ovog člana, Investitor ima pravo u bilo koje vrijeme izvršiti kontrole u cilju provjere stanja u pogledu Isporuka, Usluga i Radova ili njihovog kvaliteta.

Kontrole izvršene od strane Investitora se mogu ponavljati za iste elemente Isporuka, Usluga i Radova.

Obavljanje kontrole od strane Investitora ili rezultat kontrole ne umanjuju niti oslobađaju Izvođača od odgovornosti za valjano izvršavanje obaveza prema Ugovoru.

10.4.2. Kontrole izvršene od strane Investitora, nakon obavijesti koju Investitor dostavi, mogu se vršiti u uredima ili tvornicama Izvođača ili njegovih Podizvođača, u radno vrijeme tih ureda ili tvornica, na Gradilištu ili na bilo kojem drugom mjestu na kojem se nalazi neki dio objekata Izvođača koji su u vezi s Provedbom Ugovora.

Svaka kontrola od strane Investitora navedena u ovoj tački koja se vrši izvan BiH, vršiti će se na engleskom jeziku uz obezbjeđen prevod na bosanski jezik BiH, pri čemu prevodilac mora tečno vladati kolokvijalnim i stručnim bosanskim jezikom.

10.4.3. U svakom gore navedenom slučaju iz tačke 10.4.2. ovog člana, Izvođač će, bez dodatnih troškova za Investitora, omogućiti Investitoru pristup objektu unutar kojeg će se vršiti kontrola uz kompletnu relevantnu dokumentaciju u vezi s kontrolom. Bez obzira na lokaciju kontrole, putne troškove i dnevnice Predstavnik Investitora snositi će Investitor.

10.4.4. Za vršenje kontrola od strane Investitora potrebno je da isti prethodno pismeno obavijestiti Izvođača o planiranom vremenu i mjestu, i to:

- 7 (sedam) dana prije planiranog datuma, ako će se kontrola vršiti u BiH;
- 14 (četnaest) dana prije planiranog datuma, ako će se kontrola vršiti izvan BiH;

10.4.5. Pravo Investitora da vrši kontrolu mašina i opreme isporučene na Gradilište nije ograničeno ranijim kontrolama koje je Investitor izvršio u projektnim i proizvodnim objektima Izvođača ili njegovih Podizvođača.

10.4.6. Ako tokom kontrole, Investitor utvrdi da uređaji, oprema, Radovi i Usluge u okviru Ugovora imaju nedostatke ili da na drugi način ne zadovoljavaju uslove predviđene Ugovorom ili Dokumentacijom Izvođača, Investitor može odbiti takve uređaje, opremu ili Radove, a zatim odmah o tome pismeno obavijestiti Izvođača, navodeći primjedbe Investitora i odgovarajuće obrazloženje za iste.

10.4.7. Investitor je saglasan da će kontrole navedene u ovom članu, koje se vrše u cilju provjere napredovanja u pogledu Isporuka, Usluga ili Radova ili njihovog kvaliteta vršiti na način da iste ne ugrožavaju izvršavanje obaveza Izvođača prema Ugovoru.

10.5. Procjena usklađenosti s tehničkim standardima

10.5.1. Tehnička oprema koja podliježe testiranju usklađenosti treba da bude u skladu sa:

- relevantnim direktivama EU,
- tehničkim uslovima tehničkog nadzora u slučajevima kada ne postoje direktive Europske unije u vezi s tim uređajima.

10.5.2. Kada ne postoje direktive Europske unije, procjenu usklađenosti vrši Izvođač putem Organa za ocjenu usklađenosti.

10.5.3. Prilikom procjene usklađenosti s direktivama EU, na iste će se primijeniti harmonizirani standardi koje izdaje Institut za standardizaciju BiH ili, u nedostatku istih, standardi sa liste harmoniziranih standarda objavljenih u Službenom listu Europske unije.

10.5.4. Po ovlaštenju Investitora, Izvođač će podnijeti zahtjev izabranom tijelu za provođenje tehničke usklađenosti prije donošenja odluke o puštanju u rad sve tehničke opreme koja podliježe tehničkoj kontroli.

10.6. Zakoni i norme u vezi s procjenom usklađenosti i provedbom direktiva EU koji će se koristiti u provedbi nabavke navedeni su u Aneksu br. 2 Ugovora.

10.7. Efekti negativnog rezultata testiranja, ispitivanja, provjere ili kontrole podliježu sljedećim propisima / procedurama:

10.7.1. Ako se testiranjem, ispitivanjem, provjerom ili kontrolom predviđenim u ovom članu pokažu nedostaci ili neusklađenost sa Ugovorom u pogledu bilo kojeg elementa Isporuka, Usluga i Radova, Izvođač će odmah po otkrivanju ukloniti nedostatke ili uzrok neusklađenosti s Ugovorom i ponovo vršiti odgovarajuće testiranje, ispitivanje, provjeru ili kontrolu u okviru Ugovorne cijene, na dan koji dogovori s Investitorom.

Izvođač će dopustiti Investitoru da učestvuje u tako ponovljenom testiranju, ispitivanju, provjeri ili kontroli. Naprijed navedene odredbe se primjenjuju na odgovarajući način ako se testiranjem, ispitivanjem, provjerom ili kontrolom predviđenim u ovom članu pokažu nedostaci ili neusklađenost s Ugovorom u pogledu kontroliranog elementa Isporuka, Usluga i Radova.

10.7.2. Kašnjenja i troškovi nastali zbog negativnog rezultata testiranja, ispitivanja, provjere ili kontrole u vezi s Predmetom Ugovora ne predstavljaju osnovu za Izmjenu Ugovora, na način preciziran u članu XX Ugovora.

ČLAN XI – PROVEDBA UGOVORNIH FAZA

11.1. Plan organiziranja gradilišta

Za vrijeme faze projektovanja, u roku predviđenom u tački 6.1.5. člana VI Ugovora, Izvođač priprema, održava i prezentira Investitoru **Plan organiziranja gradilišta** za izgradnju Bloka, ističući sljedeće tačke:

- 11.1.1. osnovne informacije o izgradnji Bloka, kao što su naziv, obim, mjesto, vrijeme, itd.;
- 11.1.2. definicije i skraćenice korištene tokom izgradnje Bloka;
- 11.1.3. adrese najvažnijih Podizvođača, uključujući Pod – podizvođače, ukoliko ih ima i ukoliko učestvuju u izgradnji Bloka;
- 11.1.4. organograme koji sadrže imena i pozicije osoba koje učestvuju u procesu Provedbe Ugovora;
- 11.1.5. popis osoba odgovornih za pojedinačna pitanja tokom Provedbe Ugovora (vidjeti tačku 21.24. člana XXI Ugovora – predstavnici Strana);
- 11.1.6. opća pravila iz Dokumentacije Izvođača, kao što su: jezik, oznake, važeći standardi i propisi, numerisanje i šifriranje dokumentacije u skladu s odredbama Ugovora;
- 11.1.7. pravila korespodencije, vrste korespodencije, formati dokumenata, postupak dostave dokumenata, i sl.;
- 11.1.8. pravila prijema montažnih radova, i u kontrolama prihvatanja napredovanja Radova, završnim kontrolama prihvatanja Radova i prihvatanju uklanjanja nedostataka koji ne mogu biti u neskladu s odredbama Ugovora i posebno s odredbama člana X Ugovora;
- 11.1.9. pravila o održavanju sastanaka i konsultacija, vrste i učestalost konsultacija, pravila o vođenju zabilješki, postupak provedbe zaključaka u vezi sa pitanjima o kojima se raspravljalo;
- 11.1.10. pravila za sastavljanje izvještaja (korišteni predlošci) o problemima u vezi s projektom, napredovanjem u pogledu Isporuka, Usluga, Radova i Usluga, napredovanjem instaliranja, itd.;
- 11.1.11. pravila o broju dokumenata i crteža, organizacija i struktura KKS šifara, raspored crteža, pravila za ispravku crteža;
- 11.1.12. pravila za primjenjivanje formata crteža, omjeri crtanja i pečati korišteni kao alatka za crtanje;
- 11.1.13. uputstva za Dokumentaciju Izvođača odobrene za izgradnju i postupak za izmjene izvedenog stanja obilježene crvenom bojom;

- 11.1.14. princip zajedničkog prenosa Dokumenta Izvođača i pravljenje dokumentacije za kontrolne sisteme koji treba da budu u skladu sa odredbama, između ostalog, član VI Ugovora;
- 11.1.15. načela prihvatanja Isporuka, uključujući: procedure kvalitativnog prihvatanja, izjavu proizvođača, opća pravila prijevoza i skladištenja Isporuka robe u skladu sa, između ostalog, odredbama člana IX i člana X Ugovora;
- 11.1.16. pravila saobraćajnog i sigurnosno – prilaznog sistema na Gradilištu, i slično;
- 11.1.17. opća pravila bezbjednosti na radu, protivpožarna zaštita – definicije i skraćenice koje će se koristiti tokom izgradnje Bloka;
- 11.1.18. opća pravila koja se odnose na pojedinačne aktivnosti tokom izgradnje Bloka (npr. u vezi sa zavarivanjem, bojenjem, itd.);
- 11.1.19. prijedlog organizacije lokacije za izgradnju i montažu, uključujući popis Opreme Izvođača;
- 11.1.20. predviđene metode izvođenja glavnih radova i popis opreme Izvođača namijenjene za te radove;
- 11.1.21. privremeno osigurane komunalne usluge za Gradilište, uključujući električnu energiju;
- 11.1.22. popis opreme Izvođača i predviđeno vrijeme raspoređivanja iste i instaliranja na Gradilištu;
- 11.1.23. projekt uređenja građevinskog zemljišta, koji će između ostalog uključivati:
 - 11.1.23.1. projekat i opis parametara za kopneni prijevoz;
 - 11.1.23.2. projekat i opis parametara za propusnice i odobrenja;
 - 11.1.23.3. bezbjednosni sistem i etiketiranje;
 - 11.1.23.4. lokaciju, parametre i potrebni prostor za podmontažu i skladištenje;
 - 11.1.23.5. opis rasvjete na Gradilištu;
 - 11.1.23.6. opis i projekat objekata na Gradilištu, uključujući parkiralište za uredsko osoblje;
 - 11.1.23.7. opis i mjesto punktova prve pomoći;
 - 11.1.23.8. protivpožarni sistem i mjesto na kojem se nalazi relevantna oprema.
- 11.1.24. obim i način periodičnog uklanjanja otpada proizvedenog u građevinskim objektima i prostoru za montažu:

- 11.1.25. pravila za održavanje sigurnosti i bezbjednosti na Gradilištu;
- 11.1.26. geodetski inventurni postupak za radove na Gradilištu;
- 11.1.27. organizacija kretanja i prijevoza ljudi i opreme u okviru TE Banovići;
- 11.1.28. pravila za organizaciju i upotrebu prolaza (šine i putevi);
- 11.1.29. postupci u vanrednim situacijama i nesretnim slučajevima;
- 11.1.30. ostale relevantne informacije za izgradnju Bloka;
- 11.1.31. priprema i dostava Plana za zaštitu zdravlja i sigurnosti (u daljnjem tekstu: "PZZS");
- 11.1.32. priprema i dostava Plana zaštite od požara i eksplozije (u daljnjem tekstu: "PZPE");
- 11.1.33. priprema i dostava Plana zaštite na radu (u daljnjem tekstu: "PZR");
- 11.1.34. priprema i dostava Plana upravljanja građevinskim otpadom (u daljnjem tekstu: "PUGO");
- 11.1.35. priprema i dostava Plana upravljanja okolišem (u daljnjem tekstu: "PUO").

Ispunjavanje svih uslova sadržanih u Ugovoru u pogledu sprječavanja i ublažavanja utjecaja radova na okoliš ostvaruje se primjenom PUO-a za Predmet Ugovora.

Izvođač će pripremiti PUO na način prihvatljiv Investitoru i u formi i sadržaju predviđenim Mjerodavnim zakonom i Ugovorom.

Svrha PUO-a je identificiranje i savladavanje svih negativnih uticaja na okoliš, od umjerenih do značajnih, proisteklih iz aktivnosti koje se provode u okviru Ugovora kako bi se obezbijedilo sprječavanje ili ublažavanje utjecaja ili ograničavanje preostalih utjecaja na kratkotrajan period, te preciziranje aktivnosti koje treba provesti odgovorna Strana.

U PUO-u će se identificirati i opisati sve aktivnosti potrebne za ispunjavanje svih zahtjeva u pogledu zaštite okoliša.

Zahtjevi u pogledu zaštite okoliša mogu se rezimirati kako slijedi:

- i. svaki zakon o zaštiti životne sredine, odnosno važeći standardi, zakoni i propisi u vezi s ekološkim pitanjima u BiH;
- ii. svaka ekološka dozvola propisana Mjerodavnim zakonom i izdata od strane nadležnog tijela ili na drugi način u skladu s propisima BiH o zaštiti životne sredine;

iii. svi dodatni ekološki zahtjevi sadržani u Ugovoru.

PUO koji će izraditi Izvođač u skladu s ovom tačkom, prati konkretne zahtjeve Ugovora i obuhvaća sve potrebne specifikacije i izmjene i dopune koje se odnose na sve aktivnosti u vezi s Radovima u okviru Ugovora, uključujući sve lokacije i Gradilište, objekte i konstrukcije na gradilištu, prakse i operacije tokom izgradnje Bloka koji mogu utjecati na okoliš, kulturno naslijeđe i/ili društvene uslove lokalnog stanovništva.

PUO će obuhvatiti:

- a) detaljan opis svih aktivnosti praćenja ekološke i društvene situacije, moguće mjere ublažavanja situacije koje mogu postati neophodne, odgovornost za praćenje aktivnosti izvršenih u okviru Ugovora, i postupci za određivanje vremena primjene mjera za ublažavanje situacije;
- b) opis posebnih metoda nadgledanja rada kojima se obezbjeđuje da sve odgovorne strane primjenjuju sve mjere i programe.

Popis sadržaja PUO odražava ekološke i društvene zahtjeve i sve odredbe sadržane u Ugovoru u vezi sa zaštitom okoliša. PUO se bavi svim ekološkim i društvenim pitanjima relevantnim za Radove, uključujući, između ostalog, najmanje sljedeće teme:

- opći zahtjevi;
- veza s lokalnim organima i stanovništvom;
- poštivanje Mjerodavnog zakona;
- sprečavanje zagađenja prirodnih vodotoka i podzemnih voda;
- kontrola opasnih materija, goriva, itd. i sprječavanje njihovog oticanja i prosipanja;
- zaštita i ponovno sađenje biljaka;
- zaštita divljači i kontrola atmosferskog zagađenja i prašine;
- kontrola buke;
- popravak oštećenja i održavanje postojećih puteva, mostova, nadsvodenih kanala, itd.
- minimalno remećenje stanja na javnim mjestima, uključujući remećenja uzrokovana saobraćajem u vezi s izgradnjom Bloka;
- sva druga društvena i ekološka pitanja koja mogu utjecati na izgradnju Bloka.

Detaljan plan organiziranja radova odobravaju Investitor i nadležni organ, ukoliko isti postoji, prije početka Radova.

Sve izmjene Plana organiziranja radova nastale tokom izgradnje Bloka evidentiraju se u Planu organiziranja gradilišta.

Sve izmjene i dopune Plana organiziranja gradilišta trebaju odobriti Inženjer i Investitor, međutim isto neće uzrokovati nikakvu izmjenu Ugovorne cijene.

U okviru Plana organiziranja gradilišta, za dijelove Predmeta Ugovora, Strane također dogovaraju/odobravaju standardne forme izvještaja o prihvatanju.

Izvještaji iz prethodnog stava će se koristiti tokom Provedbe Ugovora (forma i popis odgovarajućih priloga) na osnovu predložaka protokola koje dostavi

Investitor. Svaka tako ažurirana verzija predložka protokola obavezujuća je za Izvođača od datuma izdavanja svakog tako ažuriranog predložka (vidjeti tačku 10.1.6. člana X Ugovora).

11.2. Gradilište

Nakon što Izvođač preuzme Gradilište, Izvođač će upravljati Gradilištem i biće odgovoran za održavanje reda na Gradilištu, u skladu sa ovom tačkom i tačkom 14.5. člana XIV Ugovora.

Investitor zadržava pravo prijenosa Gradilišta u fazama. Pravila i rokovi prijenosa Gradilišta bit će predmet detaljnih aranžmana između Strana, koji će biti sklopljen prije izdavanja

Obavijesti o početku realizacije.

11.2.1. Izvođač će označiti, ograditi, osvijetliti, nadgledati i osigurati Gradilište, u skladu sa Mjerodavnim zakonom i Ugovorom.

Ograda na Gradilištu će se sastojati od elemenata visokih najmanje 1,5 metar.

11.2.2. Natpis na Gradilištu će sadržavati najmanje sljedeće informacije:

- naziv Investitora;
- naziv Izvođača;
- naziv projektantske firme i Inženjera;
- datum početka i datum završetka Radova na izgradnji;
- naziv i vrstu izvedenih Radova.

11.2.3. Na Gradilištu se tokom Radova na izgradnji primjenjuju mjere-zaštite zdravlja na radu i zaštite okoliša propisane Mjerodavnim zakonom.

11.2.4. Izvođač provodi Program osiguranja i kontrole kvaliteta u svim fazama Provedbe Ugovora.

11.2.5. Izvođač će biti odgovoran za nadgledanje zdravlja i sigurnosti Osoblja Izvođača i njegovih Podizvođača, koje je prisutno na Gradilištu, u koju svrhu će imenovati odgovarajućeg koordinatora u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

11.2.6. Neprekidno tokom Provedbe Ugovora, Izvođač će na Gradilištu ispunjavati uslove precizirane u Ugovoru, uslove predviđene Mjerodavnim zakonom ili uslove koje iznese Investitor i/ili Inženjer, i to:

11.2.6.1. na način predviđen u Aneksu br. 8 Ugovora – " Vodič za društva koja rade za i u ime Investitora ";

11.2.6.2. u pogledu upotrebe komunalija;

11.2.6.3. saradnja sa osobljem Investitora.

11.2.7. Na Gradilištu će se primjenjivati relevantni zakonski i podzakonski saobraćajni propisi na snazi u BiH.

11.2.8. Za vrijeme Provedbe Ugovora, Izvođač je obavezan da na Gradilištu izvrši sve odluke, preporuke i uputstva Investitora, nadležnih tijela FBiH i BiH, državnih institucija, inspektorata, itd.

11.3. Radovi na demontaži i rušenju

Izvođač je odgovoran za demontažu i rušenje u skladu s Mjerodavnim zakonom, odnosno propisom navedenim u Aneksu br. 2 Ugovora.

11.3.1. Izvođač će obezbjediti stručno Osoblje koje je potrebno za izvođenje Radova, demontaže i rušenja.

11.3.2. Timovima za rušenje koji pripadaju Izvođaču i Podizvođačima strogo je zabranjeno da uđu i ostanu na lokacijama koje nisu povezane s njihovim poslom, izuzev ako za to imaju prethodnu dozvolu Investitora;

11.3.3. Izvođač će opremu i Materijale potrebne za Radove demontaže i rušenja nabavljati u okviru Predmeta Ugovora;

11.3.4. Otpad nastao tokom izvođenja Radova, uključujući demontažu i rušenje, Izvođač će ukloniti o svom trošku i prema odobrenom Planu upravljanja građevinskim otpadom.

11.3.5. Za vrijeme demontaže i rušenja na gradilištu, Investitor će o svom trošku obezbjediti snadbijevanje električnom energijom i vodom bez instalacija unutar Gradilišta ali će priključna tačka biti pripremljena na obodu Gradilišta.

Izvođač će o svom trošku prikupljati i odvoditi otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode nastale kopanjem, do mjesta prihvata ovih voda. Prije odvođenja, otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode neće sadržavati nikakve otrovne ili opasne materije.

Investitor će navesti spojne tačke za instaliranje gore navedenih komunalija i mjesto odvodnje gore navedenih voda, po mogućnosti na mjesto koje je najbliže Gradilištu, isključujući područja na kojima ne postoji kanalizacioni sistem. (u vezi sa tačkom 12.2. člana II Ugovora i tabelom iz tačke 12.4. člana XII Ugovora.)

11.4. Montažni radovi i puštanje u rad nakon montaže

Izvođač snosi odgovornost za kompletne montažne radove na opremi i sistemima Bloka.

11.4.1. Izvođač će obezbjediti profesionalno Osoblje potrebno za izgradnju Bloka.

11.4.2. Osoblju Izvođača i Podizvođača koje radi na izgradnji i puštanju Postrojenja u pogon, strogo će biti zabranjen ulazak i boravak na lokacijama koje nisu u vezi s njihovim radom, izuzev ako za to budu imali prethodno odobrenje Investitora.

11.4.3. Izvođač će, u okviru obima Isporuka, obezbijediti sve dodatne Materijale neophodne za montažne radove za Blok.

11.4.4. Za vrijeme Radova na montaži i poslije montaže na Gradilištu, Investitor će o svom trošku obezbjeđivati snadbijevanje električnom energijom i vodom bez instalacija unutar Gradilišta ali će priključna tačka biti pripremljena na obodu Gradilišta. (prema tabeli iz tačke 12.4. člana XII Ugovora).

Izvođač će o svom trošku, sakupljati i odvoditi otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode nastale kopanjem do mjesta prihvata ovih voda.

Otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode neće sadržavati otrovne ili opasne materijale prije odvodnje.

U roku od 2 (dva) mjeseca prije početka Radova, Izvođač će obavjestiti Investitora o svojim potrebama i količinama u smislu snadbijevanja električnom energijom i vodom, a Investitor će o svom trošku i prema svojim mogućnostima, obezbjeđivati električnu energiju i vodu bez instalacija.

Mogućnosti Investitora u pogledu količine isporuke ovih komunalija, kao i raspolaganja istim, date su u Aneksu br. 2 Ugovora.

Investitor će navesti spojne tačke za instaliranje gore navedenih komunalija i mjesto odvodnje gore navedenih voda, po mogućnosti, na mjestu koje je najbliže Gradilištu, isključujući područja na kojima ne postoji kanalizacioni sistem (veza sa tačkom 12.2. člana II Ugovora i tabelom u tački 12.4. člana XII Ugovora).

11.4.5. *Test prihvatljivosti nakon montaže* je radnja koja će se odvijati nakon završene montaže, tokom koje će Izvođač provjeravati kompletnost instaliranja Bloka i potvrditi njegovu spremnost za Puštanje u pogon.

11.4.5.1. Izvođač će pripremiti i Investitoru dostaviti program *testiranja prihvatljivosti nakon montaže*, najkasnije 3 (tri) mjeseca prije planiranog početka ovih provjera. Strane utvrđuju detaljne procedure za takve provjere u skladu s članom X Ugovora.

11.4.5.2. Prije faze *testiranja prihvatljivosti nakon montaže*, Investitor će imenovati Odbor za provjeru prihvatljivosti koji će učestvovati u procesu prije puštanja u rad i u postupku prijema za ispitivanje postrojenja i instalacija. Uslov za prihvaćanje postrojenja i instalacija je odobrenje protokola tehničkog prijema kojeg daje Odbor za provjeru prihvatljivosti.

11.4.5.3. U okviru *testiranja prihvatljivosti nakon montaže*, Izvođač će provjeriti funkcioniranje cjelokupne opreme, sistema i tehnoloških procesa nakon montaže, ne primjenjujući procesna sredstva kao što su: voda, para, pomoćno gorivo i osnovno gorivo, komprimirani zrak, sredstvo za hlađenje.

Za vrijeme *provjere prihvatljivosti nakon montaže*, između ostalog će se izvršiti i sljedeći radovi i aktivnosti:

- 11.4.5.3.1. provjera kompletnosti i tačnosti sve dokumentacije u vezi sa provjerama i kontrolama izvršenim u prethodnim fazama povezanim s izgradnjom i instaliranjem Bloka;
- 11.4.5.3.2. provjera kompletnosti i tačnosti Radova u odnosu na stanje u postojećoj dokumentaciji o obilježavaju Gradilišta;
- 11.4.5.3.3. provjera postavljanja identifikacija i obilježavanja svih komponenata i opreme, uključujući cjevovode i kablove (informativne table, trajni markeri s odgovarajućim nazivima i simbolima, bojama);
- 11.4.5.3.4. provjera ispravnosti u radu kontrolnih uređaja, uređaja za isključenje i zaštitnih uređaja (brave, sigurnosni ventili i slično);
- 11.4.5.3.5. provjera ispravnosti u radu sekvencijalnih sistema automatskog upravljanja;
- 11.4.5.3.6. provjera spremnosti opreme i sredstava za proizvodnju;
- 11.4.5.3.7. provjera postupanja u skladu s mjerama za zaštitu okoliša, zdravlja i sigurnosti;
- 11.4.5.3.8. provjera postupanja u skladu s protivpožarnim mjerama, provjera ispravnosti pasivnih i aktivnih protivpožarnih instalacija i opreme;

11.4.5.4. *Provjera prihvatljivosti nakon montaže* smatrat će se završenom nakon što se sve provjere okončaju pozitivnim rezultatom i nakon što Izvođač otkloni sve nedostatke prijavljene za vrijeme *provjere prihvatljivosti nakon montaže*.

11.4.6. Inženjer će u ime Investitora prisustvovati postupku kontrole Bloka kojom se treba provjeriti da li svaki relevantni dio postrojenja ispunjava tehničke uslove definisane u relevantnim standardima i tehničkim propisima BiH i/ili EU.

Izvođač će predložiti, a Investitor odlučiti o potvrđivanju izbora *Organa za ocjenu usklađenosti* da izvrši kontrolu usklađenosti prema postupku, u skladu s Mjerodavnim zakonom, relevantnim odlukama, dozvolama, prihvaćanjima, odobrenjima i kontrolama, na osnovu dokumentacije koju priprema Izvođač u skladu s odredbama tačke 1.3. člana I Ugovora.

11.4.7. Pribavljanjem pozitivnih odluka, dozvola, prihvaćanja, odobrenja i mišljenja koja donese *Organ za ocjenu usklađenosti* u vezi s relevantnim dijelovima postrojenja i odobrenja Investitora za sve protokole o tehničkom prijemu i potrebnih mjera nakon montaže, Izvođač ima pravo izraditi Izvještaj o završetku montaže koji treba odobriti Investitor (forma ovog izvještaja bit će dogovorena u skladu s odredbama tačke 11.1. člana XI Ugovora).

Fazu završetka montaže potvrđuje Izvještaj o završetku montaže nakon postupka tehničkog prijema opisanog u tački 10.1. člana X Ugovora. Protokolom o završetku montaže koji potpisuju obje Strane ovlašćuje se Izvođač da informira Ugovorni organ da je Blok spreman za Puštanje u pogon.

11.4.8. Teoretska obuka osoblja Investitora završava se, u skladu sa članom VIII Ugovora, prije Puštanja Bloka u pogon.

11.5. Puštanje u pogon

Nakon završetka montažnih radova i probnog puštanja u rad nakon montaže, Izvođač pušta Blok u pogon. Tokom Puštanja u pogon, završavaju se sve provjere kako bi se obezbijedilo da oprema i sistemi novoizgrađenog Bloka budu funkcionalno operativni, pouzdani i bezbjedni.

11.5.1. U skladu s klauzulom 6.1.7.2. člana VI Ugovora, i najkasnije 60 (šezdeset) dana prije datuma puštanja Bloka u pogon, Izvođač će dostaviti Investitoru na odobrenje Program puštanja Bloka u pogon, u skladu s procedurom predviđenom u tački 6.3. člana VI Ugovora.

Ovaj program, između ostalog, sadrži detaljan program i plan, te operativne uslove Puštanja u pogon. Izvođač će obavljati Puštanje Bloka u pogon uz učestvovanje osoba s dokazanim specijalističkim iskustvom u oblasti puštanja pojedinih pripadajućih Postrojenja u pogon kao i obučenog osoblja Investitora.

U Programu puštanja Bloka u pogon naglasit će se sve provjere i kontrole postupka, te provjera svakog određenog dijela Postrojenja u smislu ispunjavanja tehničkih zahtjeva definisanih relevantnim standardima i tehničkim propisima u BiH i/ili EU, u trenutku izgradnje u skladu s odredbama tačke 1.3. člana 1. Ugovora.

U istom periodu, Izvođač će razvijati i dostaviti na odobrenje Investitoru tehnologiju za čišćenje unutrašnjosti pojedinačnih tehnoloških instalacija.

11.5.2. Puštanje Bloka u pogon vrši Izvođač u saradnji s osobljem Investitora.

Osoblje Investitora će biti angažovano na rukovanju i održavanju elektrane pod vođstvom Izvođača i u toku pred-komercijalne faze, uključujući pokretanje Postrojenja, Probni rad, puštanje u rad i garancijska mjerenja.

Izvođač će obavljati puštanje Bloka u pogon, što rezultira time da je Blok usklađen sa svim pretpostavkama projekta i projektnim parametrima, posebno *Garantiranim tehničkim parametrima*.

Izvođač će vršiti Puštanje Bloka u pogon uz učestvovanje osoba sa dokazanim iskustvom u puštanju pripadajućih Postrojenja u pogon.

Izvođač će snositi punu odgovornost za postupke osoblja Investitora koje je Izvođač obučio prije početka Puštanja Bloka u pogon.

11.5.3. Izvođač će o sopstvenom trošku i u okviru Ugovorne cijene, obezbjeđivati kompletan niz potrebnih potrošnih artikala, kao što su mast, maziva, ulja, hemikalije, sredstva za zaptivanje i drugo, za prvo punjenje Bloka.

Za cjelokupno vrijeme trajanja postupka Puštanja Bloka u pogon, do potpisivanja Protokola o završenom postupku puštanja Bloka u pogon (*standardnu formu ovog protokola Strane će dogovoriti u skladu s odredbama tačke 11.1. člana XI Ugovora*),

Investitor će o svom trošku obezbijediti komunalne usluge, kao što su električna energija i voda bez instalacija te gorivo i krečnjak i inertni materijal.

Izvođač će snositi troškove odvodnje oborinskih voda, otpadnih voda, kanalizacionih voda i podzemnih voda koje Izvođač odvodi do *mjesta prihvata ovih voda*. Investitor će snositi troškove odlaganja otpada iz ložišta, te dimnih gasova nastalih kao proizvod sagorijevanja uz parametre kvaliteta koji odgovaraju zahtjevima Investitora, kako je precizirano u Aneksu br. 2 Ugovora. Otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode neće sadržavati nikakve otrovne ili opasne materije prije odvodnje.

Najkasnije 3 (tri) mjeseca prije Puštanja Bloka u pogon, Izvođač će dostaviti Investitoru specifikaciju potrebnih komunalija i potrošnih artikala, navodeći planiranu potrošnju i plan isporuke za svakog od njih. Komunalne usluge će biti obezbijeđene prvog dana Puštanja Bloka u pogon (veza sa tačkom 2.2. člana II Ugovora i tabelom iz tačke 12.4. člana XII Ugovora).

11.5.4. Puštanje u pogon, između ostalog, uključuje sljedeće faze opisane u Aneksu br. 2 Ugovora:

11.5.4.1. čišćenje unutrašnjih površina pojedinačnih tehnoloških instalacija;

11.5.4.2. pokretanje sistema pomoćnog snadbijevanja;

11.5.4.3. hladna proba funkcionisanja sistema, opreme i komponenata Bloka;

11.5.4.4. obavijest o spremnosti za Sinhronizaciju sa NOS-om;

11.5.4.5. usklađivanje Bloka sa NPS–om i priprema za rad na Podešavanju;

11.5.4.6. rad na Podešavanju.

11.5.5. Rad na podešavanju

11.5.5.1. Svrha *rada na Podešavanju* je vršenje neophodnih prilagođavanja i optimizacije Bloka pod sve većim opterećenjem do maksimalno mogućeg učinka.

Za vrijeme rada na Podešavanju, oprema i sve kontrole u okviru kontrolnih funkcija bit će posebno prilagođeni i testirani u različitim radnim uslovima. Sve postavke i Podešavanja bit će utvrđeni i evidentirani u cilju dostizanja optimalne vrijednosti postavki i parametara.

11.5.5.2. Prije početka *rada na Podešavanju*, Investitor će dostaviti Izvođaču uputstva, zahtjeve i saglasnost NOS-a za radne uslove Bloka tokom *rada na Podešavanju*, kako bi se optimiziralo funkcioniranje Bloka. To vrijeme se daje Izvođaču u različitim periodima dana i u različitim periodima programa *rada na Podešavanju* zasnovanog na uslovima rada i zahtjevima NOS-a.

- 11.5.5.3. Program rada na Podešavanju iz tačke 6.1.7.3. člana VI Ugovora u vezi s tačkom 11.5.1. ovog člana, pruža se za različite načine rada Bloka, uzimajući u obzir radne uslove do kojih može doći tokom godine.
- 11.5.5.4. Program rada na Podešavanju Bloka, između ostalog, treba obuhvatiti sljedeća testiranja:
- 11.5.5.4.1. rad Bloka pod nominalnim opterećenjem;
 - 11.5.5.4.2. rad Bloka uz minimalne tehničke parametre kotla;
 - 11.5.5.4.3. rad sa promjenom opterećenja (sporo i brzo) u opsegu od 40 do 100% nominalnog opterećenja;
 - 11.5.5.4.4. preopterećenost u radu Bloka u odnosu na nominalni kapacitet;
 - 11.5.5.4.5. kontrola i provjera usklađenosti svakog posebnog dijela s tehničkim zahtjevima preciziranim u relevantnom propisu o standardima i tehničkim uslovima BiH i/ili EU, i sigurnosti i bezbjednosti Bloka za rad.
- 11.5.5.5. Rad na Podešavanju Bloka obavlja Izvođač u bliskoj saradnji s izabranim, adekvatno obučeniim osobljem Investitora. Izvođač će osiguravati kontinuirano prisustvo potrebnih zaposlenika Izvođača za vrijeme Podešavanja rada Bloka.
- 11.5.5.6. Trajanje rada na Podešavanju bit će usklađeno s planom Provedbe Ugovora. Trajanje rada na Podešavanju bit će naglašeno u Detaljnom planu provedbe Ugovora.
- Izvođač završava rad na Podešavanju u okviru definiranog perioda.
- 11.5.5.7. Detaljan plan rada na Podešavanju, Izvođač će obezbjediti, barem 2 (dva) dana prije planiranog rada na Podešavanju. Sve relevantne osobe će na dnevnim operativnim sastancima biti informisane o planu.
- Najmanje 2 (dva) sata prije početka dnevnog operativnog sastanka, od Izvođača će se zahtijevati da Investitoru dostavi izvještaj o radu izvedenom prethodnog dana u elektronskoj formi, i taj rad će biti analiziran i razmatran tokom dnevnih operativnih sastanaka. Pismeni izvještaj će se trebati podnositi jednom sedmično u elektronskoj formi.
- 11.5.5.8. Tehnološka testiranja Bloka za vrijeme upravljanja radom na Podešavanju, usklađena sa NPS-om, podliježu prethodnom dogovoru s NOS-om.
- 11.5.5.9. Ukoliko tokom rada na Podešavanju dođe do kvara za koji je odgovoran Izvođač u skladu s Ugovorom, od Izvođača će se zahtijevati da kvar ukloni o sopstvenom trošku (isključujući troškove za gorivo i komunalije koje obezbjeđuje Investitor).
- 11.5.5.10. Ako se *rad na Podešavanju* ne može završiti u skladu s Okvirnim planom provedbe Ugovora iz razloga za koje odgovara Izvođač, Izvođač će snositi

opravdane i dokumentovane troškove kojima se izložio Investitor u, zbog toga produženom, periodu rada na Podešavanju, uključujući troškove proistekle iz učestvovanja drugih Podizvođača koji izvode Radove u vezi s Blokom, ali koji su izvan Predmeta Ugovora, osim ako Izvođač dokaže da je produžetak rada na Podešavanju uzrokovan događajima za koje on ne snosi odgovornost. Sve troškove za gorivo i komunalije tokom produženog perioda Radova na Podešavanju snosi Investitor.

11.5.5.11. Ako se rad na Podešavanju ne može završiti u skladu s Okvirnim planom provedbe Ugovora iz razloga za koje odgovara Investitor, Investitor će platiti opravdane i dokumentovane troškove kojima se izložio Izvođač u, zbog toga produženom periodu rada na Podešavanju, osim ako Investitor ne dokaže da je produžetak rada na Podešavanju uzrokovan događajima za koje on ne snosi odgovornost. Sve troškove za gorivo i komunalije tokom produženog perioda Radova na Podešavanju snosi Investitor.

11.5.5.12. Smatrat će se da je *rad na Podešavanju* pozitivno okončan kada svi tehnološki sistemi u okviru Predmeta Ugovora budu u punoj funkciji, a Blok dobije svoje nominalne operativne parameter.

11.5.5.13. Na kraju *rada na Podešavanju* Izvođač će pripremiti izvještaj u kojem će biti utvrđene sve tehnološke postavke neophodne za dobijanje nominalnih operativnih parametara.

11.5.5.14. Nakon što Investitor potpiše sve protokole u vezi sa tehnološkim ispitivanjima tokom *rada na Podešavanju*, Strane će potpisati Protokol o završetku rada na podešavanju (forma ovog protokola bit će dogovorena u skladu s odredbama tačke 11.1. člana XI Ugovora). Nakon toga, Izvođač će izdati Obavijest o spremnosti Bloka za *probni rad*.

Protokol o završetku rada na podešavanju označava i kraj faze Puštanja u pogon, jer se njime završava posljednja faza aktivnosti u vezi s puštanjem Bloka u pogon (u vezi sa tačkom 11.5.4. člana XI Ugovora).

11.5.5.15. Nakon što Izvođač uputi Obavijest o spremnosti Bloka za probni rad, a Investitor to zatim odobri, Izvođač će imati pravo izvršiti Probni rad.

11.5.5.16. Prihod od prodaje električne energije proizvedene *tokom rada na Podešavanju* pripast će Investitoru.

11.5.5.17. Praktična obuka osoblja Investitora treba biti završena, u skladu s tačkom 8.4. člana VIII Ugovora, završetkom faze Puštanja u pogon.

11.6. Probni rad

11.6.1. Probni rad će početi nakon što Strane potpišu Protokol o završetku rada na podešavanju, davanjem izjave Izvođača da je spreman za Probni rad, uz plan izvođenja Probnog rada i odobrenje Investitora.

Tokom cijelog perioda *Probnog rada*, do potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad, Investitor će o svom trošku obezbjeđivati komunalne usluge, kao što su snadbijevanje električnom energijom, vodom, ugljem, lož uljem i krečnjakom i inertni materijal. Izvođač će snositi troškove u vezi sa oborinskim vodama, otpadnim vodama, podzemnim vodama i kanalizacionim vodama koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda. Investitor će snositi troškove odlaganja otpada nastalog iz ložišta, te dimnih gasova nastalih kao proizvod sagorijevanja uz parametre kvaliteta koji odgovaraju zahtjevima Investitora, kako je precizirano u Aneksu br. 2 Ugovora. Otpadne vode, oborinske vode, kanalizacione vode i podzemne vode neće sadržavati nikakve otrovne ili opasne materije prije odvodnje.

Najkasnije 3 (tri) mjeseca prije Probnog rada Izvođač će dostaviti Investitoru specifikaciju potrebnih komunalija i potrošnih artikala, navodeći planiranu potrošnju svake od potrebnih komunalnih usluga i plan isporuke. Komunalne usluge moraju biti na raspolaganju prvog dana Probnog rada (u vezi sa tačkom 2.2. člana II Ugovora i tabelom sadržanom u tački 12.4. člana XII Ugovora).

11.6.2. Probní rad će se vršiti u skladu s niže navedenim uslovima:

11.6.2.1. Najkasnije 30 (trideset) dana prije početka Probnog rada, Izvođač će pripremit i dostaviti Investitoru na odobrenje program Probnog rada i uslove testiranja za Probní rad. Ovaj Dokument će obuhvatati procedure i bit će dogovoren sa NOS-om (u vezi sa tačkom 6.1.8.3. člana VI Ugovora)

11.6.2.2. Probní rad će trajati 30 (trideset) dana u automatskom modu rada svih tehnoloških sistema Bloka.

11.6.2.3. za vrijeme Probnog rada može doći do neplaniranog prekida rada ili drugih poremećaja, usljed kojih učinak Bloka pada ispod 40% (četrdeset procenata) nominalnog elektroenergetskog kapaciteta, u trajanju (prekidi rada i redukcije) koje nije više od 96 (devedeset šest) sati. Ako se tokom Probnog rada Blok isključi zbog grešaka ili poremećaja koji dovedu do pada kapaciteta Bloka ispod 40% (četrdeset procenata) nominalnog elektroenergetskog kapaciteta u periodu dužem od 96 (devedeset šest) sati iz razloga za koje je, prema Ugovoru, odgovoran Izvođač, Probní rad se automatski produžava za period takvog prekida rada o trošku Izvođača (isključujući troškove za gorivo i sve komunalne usluge koje će snositi Investitor).

11.6.2.4. u posljednjoj fazi Probnog rada, Blok će raditi 72 (sedamdeset dva) sata, bez problema i prekida sa električnom energijom nominalog napona i u automatskom modu rada. Tokom ove provjere, Blok neće pretrpjeti nikakva oštećenja za koja Izvođač snosi odgovornost u skladu s Ugovorom, koja bi narušila pravilan rad Bloka, ograničila ga ili ugrozila.

11.6.2.4.1. Ako tokom planiranih 72 (sedamdeset dva) sata rada Bloka bez problema i prekida dođe do kvara za koji je, prema Ugovoru, odgovoran Izvođač, Izvođač će još jednom vršiti testiranje o svom trošku (isključujući troškove za gorivo i sve komunalije, koje plaća Investitor).

11.6.2.4.2. Ako tokom planiranih 72 (sedamdeset dva) sata rada Bloka bez problema i prekida dođe do kvara za koji, prema Ugovoru, Izvođač nije odgovoran, Izvođač otklanja kvarove i nakon otklanjanja kvarova, vrši novo testiranje u trajanju od 72 (sedamdeset dva) sata bez problema i prekida rada Bloka, ali bez obaveze da snosi troškove otklanjanja kvarova.

11.6.2.4.3. Probni rad, između ostalog, treba potvrditi da Blok kontinuirano radi 72 (sedamdeset dva) sata bez kvarova i da dostiže operative parametre precizirane u Ugovoru, te da sistemi i uređaji funkcioniraju na način predviđen u Priručniku za rad Bloka i Priručniku za rad i održavanje svakog uređaja.

11.6.2.5. Izvođač će za vrijeme Probnog rada, vršiti sve provjere koje zahtijeva NOS i Mrežni kodeks koji je na snazi u vrijeme testiranja.

Zbog stanja mreže u vrijeme testiranja, neke od provjera, uz pristanak NOS-a, mogu biti odgođene za period nakon završetka Probnog rada.

Testiranje Bloka i usklađivanje s NPS-om vrši se u skladu sa uputstvom i odobrenjima NOS-a i /ili TSO-a.

Investitor će dogovarati sa NOS-om i TSO-om plan i procedure testiranja.

Izvođač neće snositi odgovornost za kašnjenja uzrokovana planom i kašnjenjima u odobravanju vršenja ovih testiranja. Zapisnici koje će sačinjavati Izvođač u vezi s testiranjima podliježu odobravanju od strane NOS-a/TSO-a.

11.6.2.6. Izvođač će za vrijeme mjerenja tokom Probnog rada, dokumentovati, koristeći mjerne instrumente za kontrolu Bloka i/ili drugu profesionalnu opremu potrebnu za dostizanje potrebne tačnosti u mjerenju, dostizanje Garantiranih tehničkih parametara Grupe A, što je jedan od uslova da Investitor potpiše Protokol o puštanju Bloka u rad (u vezi sa tačkom 13.7.2. člana XIII Ugovora);

11.6.2.7. Investitor će smatrati da su funkcionalna i operativna sposobnost Bloka i izvršenje testiranja i mjerenja Garantiranih tehničkih parametara Grupe B u vezi s Blokom, ispunjeni kada Blok dostigne funkcionalnost u skladu s odredbama Ugovora i kada očitavanja mjernih instrumenata za kontrolu Bloka ili njegovi odgovarajući izračuni tokom Garantnih mjerenja pokažu ispunjavanje Garantnih tehničkih parametara Grupe B. Vidjeti i tačku 13.8.2. člana XIII Ugovora.

Neispunjavanje Garantnih tehničkih parametara grupe B ne ograničava završavanje Probnog rada Bloka.

11.6.2.8. Ukoliko se Probni rad ne bude mogao pozitivno završiti zbog kvarova za koje je, prema Ugovoru, odgovoran Izvođač, nakon što Izvođač otkloni te kvarove, Probni rad će morati u cijelosti biti ponovljen o trošku izvođača

(isključujući plaćanje za gorivo i sve komunalne usluge koje plaća Investitor);

- 11.6.2.9. Ukoliko se Probni rad ne bude mogao završiti u skladu s Okvirnim planom provedbe Ugovora, iz razloga koji su dio odgovornosti Izvođača, Izvođač će snositi opravdane i dokumentovane troškove kojima se Investitor izložio u produženom periodu Probnog rada, isključujući plaćanje za gorivo i ostale komunalne troškove koje snosi Investitor, uključujući troškove koji su rezultat učestvovanja drugih Podizvođača koji izvede Radove u vezi s Blokom, ali koji su izvan Predmeta Ugovora, osim ako Izvođač dokaže da je produženje vremena za Probni rad uzrokovano razlozima za koje on nije odgovoran;
- 11.6.2.10. Ukoliko se Probni rad ne bude mogao završiti u skladu s Okvirnim planom provedbe Ugovora iz razloga za koje je odgovoran Investitor, Investitor će snositi opravdane, dokumentovane troškove kojima se izloži Izvođač u produženom Probnom radu i rok za implementaciju Ugovora će biti produžen za odgođeno vrijeme osim ako Investitor ustanovi da je do produženja Probnog rada došlo iz razloga za koje Investitor nije odgovoran. Investitor će platiti za gorivo i sve komunalne usluge;
- 11.6.2.11. Svaka proba i provjere koje se izvrše u okviru Probnog rada moraju biti potvrđeni Protokolom o provjerama koji se izrađuje uz primjenu procedura o tehničkom prijemu iz tačke 10.1. člana X Ugovora.
- 11.6.3. Nakon što Investitor potpiše sve protokole o Probnom radu i testiranjima u vezi s Probnim radom i nakon uspješnog završetka Probnog rada, Strane će vršiti tehnički prijem Bloka u Probnom radu, u skladu s procedurama tehničkog prijema predviđenim u članu X Ugovora, potpisivanjem Protokola o završetku probnog rada (standardna forma ovog protokola dogovara se u skladu s odredbama iz tačke 11.1. člana XI Ugovora), dok rezultate provjera predviđenih u Mrežnom kodeksu koji je na snazi u vrijeme testiranja, mora odobriti NOS i/ili TSO.
- 11.6.4. Preduslov za Investitora da potpiše Protokol o završetku probnog rada bit će otklanjanje svih kvarova od strane Izvođača, kao što su:
- 11.6.4.1. neispunjavanje Garantiranih tehničkih parametara Grupe A, uslijed kvarova otkrivenih za vrijeme Probnog rada (u vezi sa tačkom 13.7. člana XIII Ugovora);
- 11.6.4.2. nedostavljanje izmijenjene Dokumentacije Izvođača na način preciziran u tačkama 6.1.6. (Dokumentacija o provjeri kontrole kvaliteta na gradilištu), 6.1.7. alineja 6.1.7.3. (Program i uslovi probnog rada), 6.1.7. alineja 6.1.7.4 (Preliminarni tehnički referentni priručnik za Blok), 6.1.7. 6.1.7.5. (Preliminarni priručnik za rad Bloka), 6.1.10. (Gradilišni dosije) i 6.1.11. (Gradilišna dokumentacija izvedenog stanja) člana VI Ugovora;
- 11.6.4.3. propust da pripremi i Investitoru dostavi kompletnu dokumentaciju o Probnom radu.

11.6.5. Prihod od prodaje električne energije proizvedene za vrijeme Probno rada pripadaju Investitoru.

11.7. Puštanje Bloka u rad

Nakon uspješno završenog Probno rada i tehničkog prijema koji u tom smislu izvrše Strane, zavisno od odredaba tačke 11.6.4. člana XI Ugovora, Strane pokreću postupak Puštanja u rad i preuzimanja Bloka.

Do potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, Blok će ostati u radnom procesu i njime će i dalje upravljati Izvođač u skladu sa zahtjevima Investitora.

11.7.1. Nakon uspješno završenog Probno rada, Izvođač će dostaviti Investitoru Protokol o puštanju Bloka u rad (*standardna forma tog protokola bit će dogovorena u skladu s odredbama iz tačke 11.1. člana XI Ugovora*). Odredbe tačke 10.1. člana X Ugovora primjenjuju se na potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u rad, u zavisnosti od pitanja koja su posebno definisana tačkom 11.7. člana XI Ugovora.

Preduslov za potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u rad od strane Investitora, posebno će zavisiti od

- 11.7.1.1. predaje kompletne dokumentacije o fazama Puštanja Bloka u pogon i Probno rada, od strane Izvođača Investitoru;
- 11.7.1.2. predaje registracijskog dosjea, saglasnosti nadležnih vladinih institucija za kontrolu i verifikaciju, od strane Izvođača Investitoru, u skladu sa tačkom 6.1.9. člana VI Ugovora;
- 11.7.1.3. predaje gradilišnog dosjea, u skladu sa tačkom 6.1.10. člana VI Ugovora;
- 11.7.1.4. predaje Investitoru od strane Izvođača, u skladu s Ugovorom, Dokumentacije Izvođača, uključujući ažurirana i konačna operativna uputstva za rad Bloka kako je navedeno u tački 6.1.7.4.2. člana VI Ugovora, Priručnika o radu za eksploataciju Bloka (konačnog) na način preciziran u tački 6.1.7. alineja 6.1.7.4 člana VI Ugovora, dokumentacije potrebne za pribavljanje pravosnažne administrativne odluke za korištenje Bloka, odnosno, Upotrebne dozvole navedene u tački 6.1.8. člana VI Ugovora, evidentiranje dokumentacije, na način predviđen u tački 6.1.9. člana VI Ugovora i geodetske dokumentacije definisane u tački 6.1.11. člana VI Ugovora. Dokumentaciju koju ažurira Izvođač treba odobriti Investitor u skladu s postupkom predviđenim u tački 6.3. člana VI Ugovora;
- 11.7.1.5. primitka, od strane Investitora, podataka o vrsti, količini, lokaciji i stanju otpada proizvedenog i odloženog za vrijeme Provedbe Ugovora, kako je navedeno u tački 12.3.44. člana XII Ugovora;
- 11.7.1.6. podnošenje plana za uklanjanje sa Gradilišta, od strane Izvođača, Osoblja Izvođača (osim Garantnog inženjera) i Izvođačeve opreme, zavisno od

izričito navedenih izuzetaka predviđenih u Ugovoru, osim ako Strane pismeno dogovore drugi rok. Na osnovu prethodne pismene dozvole Investitora, Izvođač će moći na Gradilištu ostaviti opremu i Materijale potrebne za Garantna mjerenja;

11.7.1.7. organizacije, uređenja i raščišćavanja Gradilišta od strane Izvođača i njegovo usklađivanje s planom izvođenja Radova.

11.7.2. U roku od 21 (dvadeset jednog) dana od datuma kada Investitor od Izvođača primi Protokol o puštanju Bloka u rad i nakon ispunjavanja uslova koje je postavio Investitor, kako je navedeno u tački 11.7.1. člana XI Ugovora, Investitor će:

11.7.2.1. potpisati Protokol o puštanju Bloka u rad ili

11.7.2.2. odbiti potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u rad, uz obrazloženje i navođenje Radova i uslova koje Izvođač treba da ispuni da bi Protokol o puštanju Bloka u rad bio potpisan.

Ukoliko Investitor ne potpiše Protokol o puštanju Bloka u rad i ne odbije zahtjev Izvođača u roku od 21 (dvadeset jednog) dana od datuma primitka Protokola, smatrat će se da je Investitor potpisao Protokol o puštanju Bloka u rad posljednjeg dana roka.

11.7.3. Investitor može odbiti da potpiše Protokol o puštanju Bloka u rad zbog neusklađenosti nekog od postupaka tehničkog prijema s Mjerodavnim zakonom i važećim tehničkim standardima u BiH, čime se onemogućava pribavljanje Upotrebne dozvole. Razlozi takvog odbijanja se pravdaju i dokumentuju Izvođaču u skladu s postupkom opisanim u tački 11.7.2.2. člana XI Ugovora, a Strane će se dogovoriti o načinu i roku prevazilaženja te prepreke.

11.7.4. Kvarovi koji ne sprječavaju bezbijedan rad Bloka ili koji ne predstavljaju prijetnju za ljude i opremu i koji neće biti otklonjeni prije kraja Probnog rada, bit će navedeni u Protokolu o puštanju Bloka u rad i otklonjeni u vrijeme koje Strane dogovore. Ako Izvođač ne otkloni kvarove navedene u Protokolu o puštanju Bloka u rad u dogovoreno vrijeme, Izvođač će platiti Investitoru ugovornu kaznu za neblagovremeno otklanjanje kvarova u Garantnom periodu, kako je definisano tačkom 14.8.3. člana XIV Ugovora.

11.7.5. Potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u rad, uprkos postojanju kvarova, ni u kojem slučaju se neće tumačiti kao odricanje Investitora od prava da zahtijeva otklanjanje nedostataka na Bloku, otkrivenih prije potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad. Pored toga, time se ne uskraćuje pravo Investitoru da iskoristi sve reklamacije proistekle iz garancije i jemstva. Nakon otklanjanja kvarova navedenih u tački 11.7.4. Strane će potpisati Protokol o otklanjanju kvarova.

11.7.6. Strane potpisuju Protokol o puštanju Bloka u rad.

U roku od 3 (tri) dana nakon što strane potpišu Protokol o puštanju Bloka u rad, Investitor potpisuje Protokol o preliminarnom prijemu i dostavlja ga Izvođaču.

Ukoliko Investitor ne potpiše Protokol o preliminarnom prijemu u roku od 3 (tri) dana od datuma potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad, a ne navede razloge za odbijanje potpisivanja, smatrat će se da je Investitor potpisao Protokol o preliminarnom prijemu posljednjeg dana roka u periodu od 3 (tri) dana

Potpisani Protokol o preliminarnom prijemu Bloka znači da Investitor preuzima odgovornost nad Blokom i rizike u pogledu gubitaka i oštećenja Bloka, kao i odgovornost za zaštitu i rad Bloka. Garantni period Izvođača počinje teći na način preciziran u tački 13.2. i 13.3. člana XIII Ugovora.

11.7.7. Vlasništvo nad Predmetom Ugovora prenosi se na Investitora u niže navedenom konkretnom trenutku, koji god se prvi desi:

11.7.7.1. potpisivanje Protokola o preliminarnom prijemu od strane Investitora; ili

11.7.7.2. raskid Ugovora od strane Investitora, u skladu s odredbama tačke 18.6.6. člana XVIII Ugovora ; ili

11.7.7.3. raskid Ugovora ili njegovog dijela, u skladu s odredbama člana XVIII Ugovora; ili

11.7.7.4. u slučaju da je Mjerodavnim zakonom propisano drugo vrijeme prijenosa vlasništva.

11.7.8. Komercijalni rad Bloka početi će nakon potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, odobrenih rezultata provjere prihvatljivosti potrebnih prema Mrežnom kodeksu od strane NOS-a i TSO-a i pribavljanja relevantne administrativne dozvole – Upotrebne dozvole koju izdaje nadležni vladin organ u skladu s Mjerodavnim zakonom.-

11.7.9. U periodu od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, do početka Garantnih mjerenja, Investitor može dozvoliti Izvođaču da obavlja dodatne radove u cilju optimiziranja učinka Bloka, pod uslovom da se ti radovi ne upliću u rad Bloka, i o takvim dodatnim radovima obavijestiti će Investitora najmanje 2 (dva) dana unaprijed te završiti radove u uzajamno dogovoreno vrijeme.

Nepravilnosti u radu Bloka do kojih može doći usljed dodatnih radova Izvođača i u vezi s njima, tretiraće se kao kvarovi obuhvaćeni garancijom i jemstvom koje Izvođač daje u skladu s članom XIII Ugovora. Izvođač će biti odgovoran i za svaku štetu koju Investitor pretrpi zbog takvih dodatnih radova namijenjenih optimizaciji rada Bloka.

11.8. Garantna mjerenja

Garantna mjerenja u vezi s Garantnim tehničkim parametrima Grupe A i Garantnim tehničkim parametrima Grupe B završiti će se najkasnije u roku od 3 (tri) mjeseca nakon završetka Probnog rada i kada Investitor potpiše Protokol o preliminarnom prijemu.

11.8.1. Garantna mjerenja će izvršiti Ovlaštena institucija za mjerenje performansi. Smjernice za razvijanje procedura za Garantna mjerenja, u skladu s tačkom 6.1.7.

alineja 6.1.7.6. člana VI Ugovora, obezbjeđuje Izvođač najkasnije 3 (tri) mjeseca prije planiranog početka Garantnog perioda. Ovlaštena institucija za mjerenje performansi će za Garantna mjerenja pripremiti sve procedure i protokole o testiranjima.

11.8.2. Cilj Garantnih mjerenja je da potvrde da je Izvođač ispunio svoje obaveze u pogledu stepena Garantiranih tehničkih parametara preciziranih u tačkama 13.7. i 13.8. člana XIII Ugovora.

11.8.3. Izvođač i Investitor će potpuno sarađivati jedan s drugim i sa Ovlaštenom institucijom za mjerenje performansi u vrijeme vršenja Garantnih mjerenja, kako bi se osigurao bezbjedan rad Bloka.

11.8.4. Predstavnici Izvođača i Investitora će učestvovati u Garantnim mjerenjima o vlastitom trošku.

11.8.5. Ako prva Garantna mjerenja budu neuspješna, odnosno, ako tokom prvih Garantnih mjerenja neki od Garantnih tehničkih parametara ne bude ispunjen iz razloga za koje Izvođač snosi odgovornost u skladu s Ugovorom, Izvođač će o svom trošku obezbjeđiti putem izmjene, popravka i zamjene da Blok ispuni zahtjeve Investitora i dostigne Garantirane tehničke parametre.

Izvođač će o svom trošku odmah pristupiti otklanjanju kvarova, i u roku kojeg odredi Investitor, ukloniti sve posljedice proistekle iz neuspjeha Bloka da dostigne Garantirane tehničke parametre.

Izvođač će, u roku kojeg odredi Investitor, pripremiti Blok za ponovno vršenje Garantnih mjerenja, kako bi se potvrdilo da je Blok ostvario Garantirane tehničke parametre.

11.8.6. Nakon neuspješnih prvih Garantnih mjerenja, moguće je Garantna mjerenja ponoviti još najviše 2 (dva) puta, da bi se potvrdilo da je Blok ostvario Garantirane tehničke parametre.

11.8.6.1. Investitor zahtijeva ostvarivanje svih Garantiranih tehničkih parametara iz grupe A tokom najviše 3 (tri) pokušaja u okviru Garantnih mjerenja.

Ukoliko Izvođač ne bude mogao postići vrijednost bilo kojeg Garantiranog tehničkog parametra iz Grupa A tokom najviše 3 (tri) serije Garantnih mjerenja, Investitor može raskinuti Ugovor i ostaviti Blok Izvođaču na raspolaganje pod uslovima definiranim u tačkama 18.15. i 18.16. člana XVIII Ugovora.

11.8.6.2. Investitor zahtijeva ostvarivanje svih Garantiranih tehničkih parametara iz Grupe B tokom najviše 3 (tri) pokušaja u okviru Garantnih mjerenja.

Ako Izvođač ne bude mogao postići vrijednost bilo kojeg Garantiranog tehničkog parametra iz Grupe B tokom najviše 3 (tri) serije Garantnih mjerenja, Investitor može zahtijevati:

11.8.6.2.1. ugovornu kazne prema uslovima preciziranim u tački 14.9. člana XIV Ugovora u slučajevima navedenim u podtačkama 14.9.1.2., 14.9.2.2. i 14.9.4.2., te umanjiti netto Ugovornu cijenu kroz bilateralne pregovore sa Izvođačem, što će biti navedeno u formi Aneksa Ugovora.

Plaćanjem ugovorne kazne, Izvođač se neće bez izričite saglasnosti Investitora osloboditi od obaveze da popravi kvarove u okviru Predmeta Ugovora pod uslovima preciziranim u tačkama 13.10.- 13.17. člana XIII Ugovora.

Ako Izvođač ne postigne Garantirane tehničke parametre grupe B Investitor će imati pravo na naplatu ugovorne kazne.

Ukoliko, u toku Garantnog perioda nakon izvršenih Garantnih mjerenja dođe do pogoršanja Garantovanih tehničkih parametara Grupe B u usporedbi sa vrijednostima dobijenih tokom Garantnih mjerenja, to će se smatrati kao greška i Izvođač ima obavezu da popravi takvu grešku u skladu sa odredbama Ugovora na svoj vlastiti trošak, u slijedećim slučajevima :

- (1) Vrijednost parametara performansi dobijenih tokom Garantnih mjerenja dovelo je do naplate ugovorne kazne,
- (2) Takvi Garantovani tehnički parametri Grupe B izmjereni tokom Garantnog perioda nakon obavljanja Garantnog mjerenja su propisno ispravljani u skladu sa kritičnom krivom i relevantnim standardima navedenim u Ugovoru,
- (3) Ako je do pogoršanje takvih Garantovanih tehničkih parametara došlo usljed greške Izvođača.

11.8.7. Svaka serija Garantnih mjera će se potvrditi sa odgovarajućim Protokolom o završetku garantnih mjera (standardna forma takvog protokola dogovara se u skladu s odredbama iz tačke 11.1. člana XI Ugovora), kojeg sastavlja i Ovlaštena institucija za mjerenje performansi, i to:

11.8.7.1. Protokol o završetku garantnih mjerenja, uspješan, kada se Garantirani tehnički parametri ostvare u odnosu na Ugovor;

11.8.7.2. Protokol o završetku garantnih mjerenja, neuspješan, kada se jedan ili više Garantiranih tehničkih parametara ne ostvare u odnosu na Ugovor.

11.8.8. Investitor će snositi troškove, uključujući troškove angažiranja Ovlaštena institucija za mjerenje performansi, goriva i svih komunalnih troškova, uspješnih Garantnih mjerenja. Izvođač će snositi samo troškove učestvovanja njegovih predstavnika u uspješnom postupku Garantnih mjerenja.

Izvođač će snositi troškove, uključujući troškove angažiranja Ovlaštene institucije za mjerenje performansi, i neuspješnih garantnih mjerenja, iz razloga za koje je Izvođač odgovoran u skladu s Ugovorom. U tom smislu, troškovi kojima se izložio

Investitor iz ovih razloga, ponovo će se fakturirati Izvođaču. Investitor će snositi samo troškove goriva i svih komunalnih troškova i učestvovanja njihovih predstavnika u ponovljenim Garantnim mjerenjima.

- 11.8.9. Garantna mjerenja se završavaju pozitivnim rezultatom u periodu od najviše 3 (tri) mjeseca ili 365 (tristotinešesdesetpetdana) dana ukoliko su prva Garantna mjerenja neuspješna nakon datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.
- 11.8.10. Kada se ostvare Garantirani tehnički parametri, a Ovlaštena institucija za mjerenje performansi potpiše, a Investitor primi Protokol o završetku garantnih mjerenja kojim se potvrđuje dostizanje Garantiranih tehničkih parametara u vezi s Ugovorom, Investitor će isplatiti Izvođaču zadržani Garantni depozit umanjeno za moguće isplate po potraživanjima Investitora.
- 11.9. Ako je Izvođač ispunio sve obaveze proistekle iz obaveza Izvođača na osnovu garancije i jemstva za kvarove tokom Garantnog perioda, odmah nakon isteka Garantnog perioda (uz moguća produženja), Strane će potpisati Protokol o poravnanju garantnog perioda (forma ovog protokola bit će dogovorena u skladu s odredbama iz tačke 11.1. člana XI Ugovora), zavisno od odredaba tačke 13.3. člana XIII Ugovora (Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove) i odredaba iz tačke 13.15. i 13.16. člana XIII Ugovora.

Protokol o konačnom prijemu Bloka izdaje Investitor u 4 (četiri) primjerka u roku od 14 (četnaest) dana od datuma Protokola o izmirenju garantnog perioda. Protokol o konačnom prijemu Bloka služi kao potvrda da je Izvođač ispunio sve obaveze iz Ugovora.

Ako Protokol o konačnom prijemu Bloka ne bude izdat u roku navedenom u stavu 2 ove tačke, iz razloga koji se ne mogu pripisati Izvođaču, smatrat će se da je izdat 14. (četnaestog) dana od datuma isteka Garantnog perioda za Blok.

Izvođač će ispuniti sve svoje obaveze proizašle iz odgovornosti Izvođača za garanciju i jemstvo za kvarove.

ČLAN XII – OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

- 12.1. Obaveze Investitora prema Ugovoru ograničene su na niže navedeni popis, osim ako su Mjerodavnim zakonom i drugim odredbama Ugovora, izričito predviđene dodatne obaveze Investitora:
- 12.1.1. Izrada Idejnog projekta za izgradnju Bloka i pribavljanje preliminarne građevinske dozvole za izgradnju novog Bloka, za čije dobijanje je odgovoran Investitor u skladu s odredbama Ugovora, prije izdavanja Obavijesti o početku realizacije i pribavljanje Građevinske dozvole i Upotrebne dozvole.
 - 12.1.2. Predaja, odnosno zvanično evidentirani prijenos Gradilišta Izvođaču, raščišćenog u mjeri preciziranoj u Aneksu br. 2 Ugovora. Investitor zadržava pravo prijenosa Gradilišta u fazama, u skladu s odredbama tačke 11.2. člana XI Ugovora.
 - 12.1.3. Pravovremeno podnošenje Banci naloga za plaćanje, u skladu s članom III Ugovora;
 - 12.1.4. Omogućavanje Izvođaču da koristi sredstva i sisteme u skladu s odredbama Ugovora;
 - 12.1.5. Imenovanje Inženjera u periodu izgradnje Bloka u pojedinačnim privrednim granama u skladu s Mjerodavnim zakonom, koji će saradivati s Izvođačevim šefom Gradilišta;
 - 12.1.6. Kontinuirana saradnja s Izvođačem u Provedbi Ugovora u skladu s odredbama Ugovora, uključujući saradnju u pribavljanju svih administrativnih akata potrebnih za projektovanje, izgradnju, puštanje u rad i upravljanje Blokom od strane Izvođača, u skladu s tačkom 1.2.2. člana I Ugovora.
 - 12.1.7. Predaja Izvođaču postojeće dokumentacije u vezi s Predmetom Ugovora, kako je navedeno u Aneksu br. 12 Ugovora, zavisno od odredaba tačke 6.7. člana VI Ugovora, uključujući prijenos informacija iz niza investicija za podršku Bloka;
 - 12.1.8. Prijem Predmeta Ugovora ili njegovog relevantnog dijela, u smislu načela definiranih Ugovorom;
 - 12.1.9. Obezbjedivanje pristupa podacima o radu i održavanju Bloka tokom Garantnog perioda do dogovorenog datuma;
 - 12.1.10. Obezbjedivanje spajanja na prenosnu mrežu;
 - 12.1.11. ukazuje Izvođaču na postojeće ili uspostavljanje novih geodetskih tačaka (horizontalnih i vertikalnih) koje pokrivaju površinu dovoljnu za podizanje objekata za vrijeme izgradnje Bloka.
 - 12.1.12. Pružanje svake razumne podrške u procesu pribavljanja radnih i boravišnih dozvola za Osoblje Izvođača.

12.2. Strane se saglasne da u slučaju nedoumica, nejasnoća ili razlika u tumačenju potpunosti Ugovora, Investitor:

12.2.1. nema nikakve druge obaveze, osim onih navedenih u tački 12.1. člana XII Ugovora,

12.2.2. neće platiti Izvođaču za realizaciju Predmeta Ugovora nikakav drugi iznos koji prelazi Ugovornu cijenu definiranu u članu II Ugovora, osim za stavke Ugovora u kojima se jasno predviđa mogućnost izmjene Ugovorne cijene.

12.3. Zavisno od odredaba tačke 12.3. člana XII Ugovora, u okviru Predmeta Ugovora, obaveze Izvođača, između ostalog, obuhvaćaju:

12.3.1. prijem Gradilišta od Investitora, u skladu s odredbama Ugovora;

12.3.2. imenovaje šefa Gradilišta na period izgradnje Bloka u skladu s Mjerodavnim zakonom. Za vrijeme izgradnje Bloka, šef Gradilišta vodi evidenciju o Gradilištu i izrađuje relevantnu gradilišnu dokumentaciju;

12.3.3. provedbu Predmeta Ugovora u skladu s odredbama Ugovora i Planom organizacije radova, kako je navedeno u tački 11.1. člana Ugovora;

12.3.4. plaćanje naknada za korištenje komunalnih usluga, osim za one komunalne troškove čije plaćanje će vršiti Investitor;

12.3.5. sačinjavanje dokumentacije u skladu s članom VI Ugovora, uključujući Glavni projekt kako bi Investitor pribavio pravosnažnu Građevinsku dozvolu za Blok (u vezi sa tačkom 6.1.4. člana VI i tačku 12.4. člana XII Ugovora (Tabela iz tačke 1.1.).

12.3.6. dodjeljivanje Investitoru svih licenci, podlicenci i ovlaštenja u skladu sa članom XVI Ugovora.

12.3.7. obezbjeđivanje nadzora nad dopremanjem i prijemom opreme kao dijela Predmeta Ugovora u skladu s Programom osiguranja i kontrole kvaliteta, za izgradnju Bloka koji provodi Izvođač kako je navedeno u tački 10.3. člana X Ugovora;

12.3.8. mjerenja i testiranja Bloka nakon montaže;

12.3.9. Puštanje Bloka u pogon i Probni rad;

12.3.10. Puštanje bloka u rad i ispunjavanje uslova za potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u rad, u skladu s tačkom 11.7. člana XI Ugovora;

12.3.11. obuka osoblja Investitora u skladu s članom VIII Ugovora;

12.3.12. učestvovanje u vršenju Garantih mjerenja;

- 12.3.13. pribavljanje i dostavljanje Investitoru avansne garancije i Garancije za dobro izvršenje posla u vezi s odgovarajućom Provedbom Ugovora;
- 12.3.14. tehnička garancija za odgovarajući rad Bloka, prema načelima predviđenim u Ugovoru;
- 12.3.15. obezbjeđivanje najmanje jednog stalnog, iskusnog stručnjaka Izvođača u svojstvu Garantnog inženjera, za vrijeme rada Bloka tokom cijelog Garantnog perioda.
- 12.3.16. otklanjanje nedostataka u funkcionisanju Bloka, za vrijeme Garantnih rokova, u skladu s procedurom utvrđenom u tačkama 13.10. – 13.17. člana XIII Ugovora, uključujući otklanjanje nedostataka usljed kojih je onemogućeno ostvarivanje Garantnih tehničkih parametara;
- 12.3.17. garantne i jemstvene usluge u vezi s Blokom;
- 12.3.18. obezbjeđivanje Dokumentacije Izvođača, neophodne za završetak provjere i usklađenosti s relevantnim standardima i tehničkim propisom BiH/ EU u vezi s Blokom, koja je potrebna za podnošenje zahtjeva za izdavanje pravosnažne Upotrebne dozvole za korištenje Bloka u potrebnom roku, na način opisan u tački 6.1.9. člana VI Ugovora i tački 11.7. člana XI Ugovora.
- 12.3.19. dostavljanje Investitoru izvještaja o napredovanju Radova, kao i o izvršenim testiranjima, pregledima i mjerenjima, kao i dostavljanje Investitoru mjesečnih izvještaja o izvršenim Radovima i Uslugama u odnosu na Detaljan plan provedbe Ugovora (u vezi sa tačkom 5.3. člana V Ugovora i tačkom 11.1. člana XI Ugovora), prema proceduri utvrđenoj u Planu organizacije radova.
- 12.3.20. održavanje reda na Gradilištu;
- 12.3.21. obezbjeđivanje oznaka, rasvjete i zaštite na Gradilištu i Radova koji se na njemu izvode, zaštitne odjeću Osoblja Izvođača, Podizvođača i Pod – podizvođača koja će se označiti nazivom Izvođača, odnosno, Podizvođača (u vezi sa tačkom 12.3.31.2. člana XII Ugovora, tačkom 3.4. Tabele iz tačke 12.4. člana XII Ugovora);
- 12.3.22. držanje kontejnere za otpad na Gradilištu;
- 12.3.23. organiziranje Radova tako da se ne ugrožavaju standardne, tekuće operacije TE Banovići, uključujući, između ostalog:
- 12.3.23.1. ne zagađivanje okoline Gradilišta i Izvođača;
- 12.3.23.2. ne zatvaranje saobraćajnih i protivpožarnih puteva;
- 12.3.23.3. održavanje reda u privremenim skladišnim prostorima;
- 12.3.23.4. zaštita uređaja u blizini Gradilišta, ako Radovi Izvođača ili efekti tih Radova ugrožavaju funkcioniranje tih uređaja,

- 12.3.24. obezbjeđivanje Osoblju dovoljnog broja sanitarnih prostorija, uključujući relevantne usluge;
- 12.3.25. primjena metoda i procedura (ISO ili ekvivalentnih) koje će osigurati potrebni kvalitet i kontrolu svih Radova poduzetih u okviru Ugovora, u skladu s Programom osiguranja i kontrole kvaliteta izgradnje Bloka koji provodi Izvođač;
- 12.3.26. osigurati da sve strukturalne komponente, oprema, sistemi, instrumenti, dijelovi i Materijali ugrađeni u Predmet Ugovora ili Isporuke koje su dio Predmeta Ugovora posebno ispunjavaju sljedeće uslove:
- 12.3.26.1. da su novi i da posjeduju odobrenja i potvrde potrebne prema Mjerodavnom zakonu i tehničkim standardima koji su na snazi u BiH i FBiH uključujući sljedeće: Zakoni o gradnji i propisi o tehničkom nadzoru, i da nose oznaku CE kada to zahtijevaju važeći zakoni BiH i/ ili EU.
- 12.3.26.2. da su usklađeni s tehničkom dokumentacijom i tehnički usklađeni s mjestom njihove ugradnje, kao što su: temperatura, pritisak, itd.
- 12.3.26.3. da su sve Isporuke, Radovi i Usluge izvršeni na osnovu Ugovora odgovarajućeg kvaliteta i potiču od proizvođača koji imaju odgovarajuće iskustvo i kvalifikacije;
- 12.3.27. posebno, poštivanje propisa o zaštiti zdravlja na radu i sigurnosti na radu koji su obavezujući za Izvođača i/ ili Investitora tokom Provedbe Ugovora. Za propise o zaštiti zdravlja na radu i sigurnosti na radu koji su obavezujući u prostorijama Investitora. Investitor ima obavezu informirati Izvođača o svakoj promjeni internih propisa u vezi s navedenim u ovoj tački;
- 12.3.28. koordinacija aktivnosti Izvođača sa aktivnostima i uslugama Investitora;
- 12.3.29. u okviru i prema uslovima Ugovora, Izvođač snosi odgovornost za svaku štetu nastalu u vezi s Provedbom Ugovora od strane Izvođača i njegovih Podizvođača u granicama i pod uslovima predviđenim Ugovorom, posebno za štetu nastalu kao rezultat propusta, nemara, nepostupanja u skladu s građevinskom praksom i propisima o zaštiti zdravlja na radu i sigurnosti na radu, te protivpožarnoj zaštiti,
- 12.3.30. pobrinuti se da Osoblje koje izvodi Radove u okviru Predmeta Ugovora:
- 12.3.30.1. posjeduje potrebne dozvole i odobrenja, znanje i iskustvo,
- 12.3.30.2. nosi vidljive identifikacijske oznake Izvođača, Podizvođača ili Pod-podizvođača (u vezi sa tačkom 12.3.22. člana XII Ugovora);
- 12.3.30.3. bude obučeno u smislu Zakona o radu i propisa o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu i protivpožarnoj zaštiti, prije nego što pristupe

izvođenju Radova na Gradilištu u skladu s Aneksom br. 8 Ugovora; pohađanje obuke je preduslov da Izvođač počne s izvođenjem Radova na Gradilištu i za izdavanje Obavijesti o početku realizacije.

- 12.3.31. dati Investitoru izjavu o usklađenosti s standardima u BiH i FBiH ili drugim standardima dogovorenim sa Investitorom u pogledu mašina, opreme, alata, sredstava za ličnu zaštitu i zaštitne opreme koju koristi Izvođač prilikom izvođenja Radova na osnovu Ugovora, te predočiti potvrde i rezultate periodičnih kontrola, kalibracije i provjera instrumenata, mašina, opreme, alata, sredstava lične zaštite i zaštitne opreme (u vezi sa Aneksom br. 8 Ugovora);
- 12.3.32. pružiti informacije i izvještaje o nesretnim slučajevima, povredama, gubicima, ili žrtvama u vezi sa PZZS-om;
- 12.3.33. izvijestiti Investitora o nesretnim slučajevima ili gubicima u vezi s Radovima i o poduzetim koracima u smislu izvještavanja osiguravajućeg društva;
- 12.3.34. koordinirati s Predstavnikom Investitora prije početka Radova u okviru Ugovora, načelo uzajamne saradnje, procedure, nadgledanja i komunikacije u pogledu svih aspekata zaštite zdravlja i sigurnosti na radu koji se mogu pojaviti tokom izgradnje Bloka.
- 12.3.35. pribavljanje od strane Izvođača, u okviru Ugovorne cijene, u ime i za račun Investitora, svih administrativnih akata (uključujući plaćanje taksi na te akte) potrebnih za Provedbu Predmeta Ugovora i rad Bloka u skladu s tačkom 1.2.2. člana I Ugovora.
- 12.3.36. raspolaganje osiguranjem u skladu s tačkom 15.1. člana XV Ugovora.
- 12.3.37. odstranjivanje određene osobe koja pripada Osoblju Izvođača s Gradilišta i povlačenje s Radova na gradilištu, ako Investitor to pismeno zahtijeva od Izvođača, pružajući opravdane razloge za to;
- 12.3.38. ispunjavanje postavljenih uslova iz odobrenog PUO i Mjerodavnog zakona, posebno uključujući sljedeće:
 - 12.3.38.1. Izvođač se obavezuje da izvede Radove u okviru ovog Ugovora bez kršenja važećih propisa u FBiH i BiH, koji se odnose na zaštitu okoliša i u skladu s okolišnom dozvolom, urbanističkom dozvolom, Načelnom građevinskom dozvolom i Građevinskom dozvolom koja se odnosi na izgradnju Bloka;
Izvođač proizvodi otpad tokom izvođenja Radova i postupa s otpadom u skladu s Mjerodavnim zakonom i odobrenim PUGO-om;
 - 12.3.38.2. u pogledu zaštite voda – neunošenje u interne kanalizacione mreže bilo kakvih nečistoća, posebno tečnih i čvrstih hemikalija ili industrijskog otpada nastalog iz Provedbe Ugovora, bez prethodne koordinacije s Investitorom, na način predviđen tačkom 12.3.39.1. Aneksa XII Ugovora;

- 12.3.38.3. u pogledu zaštite atmosfere i zraka od zagađenja – primjena mjera kojima se smanjuju emisije prašine uzrokovane izvođenjem Radova (npr. pranje i čišćenje površina, pranje vozila pri izlasku s prostora Investitora i prijevoz prašnjavih materija, itd.) u skladu s odredbama tačke 12.3.39.1. člana XII Ugovora.
- 12.3.38.4. u pogledu zaštite tla – zaštita tla i površine zemlje sprječavanjem hemijske kontaminacije, između ostalog, uljima, mazivim bojama, iil proizvodima koji sadrže štetne ili otrovne komponente.
- 12.3.39. Izvođač i njegovi Podizvođači pružit će usluge geodetskog premjeravanja Gradilišta Bloka u okviru sljedećeg:
- 12.3.39.1. premjer uz iskolčavanje objekta na datom prostoru u skladu s trenutno odobrenim projektom gradnje, uz odgovarajuće evidentiranje u službenu Građevinsku knjigu;
- 12.3.39.2 u okviru projektnih objekata na Gradilištu, organiziranje Ureda za geodetska premjeravanja, koji će imati sljedeće odgovornosti:
- 12.3.39.2.1. arhiviranje i obrada podataka o premjeravanju koje Uredu dostave geometri angažirani za usluge premjeravanja na Gradilištu;
- 12.3.39.2.2. redovni prijenos, u skladu s posebnim geodetskim propisima, u općinski katastar originalnih primjeraka geodetske i kartografske dokumentacije nastale kao rezultat izvedenog stanja geodetskog inventara, kojom se omogućavaju bitne izmjene karte, zemljišta i objekata i evidencije o komunalijama i podzemnim instalacijama, ako postoje;
- 12.3.39.2.3. prijenos ažuriranih Izvođačevih primjeraka numeričke karte – geodetske i kartografske dokumentacije operateru TE Banovići, iz tačke 12.3.40.4. Ugovora, kako bi se vodila evidencija o duplikatu osnovne karte koju vodi TE Banovići;
- 12.3.39.3. geodetske usluge za konstrukcije i objekte u mjeri neophodnoj za korekciju, prema dokumentaciji na Gradilištu Bloka uz potvrđeni unos u dnevnu Građevinsku knjigu i uz podnošenje kopija šefu Gradilišta, i relevantni crteži i kontrole položaja različitih dijelova Radova u izgradnji:
- 12.3.39.4. geodetsko snimanje izvedenog stanja objekata ili komponenti objekata predviđenih Zakonima o gradnji;
- 12.3.40. Izvođač je saglasan s Investitorom da se izvrši projektovanje i postavi mreža fiksnih mjernih tačaka u okviru projekta praćenja geodetskih podataka.

12.3.41. Nadalje, Izvođač će:

12.3.41.1. uskladištiti isporučenu robu koja treba biti korištena u izvođenju Radova u okviru Ugovora na mjestima dogovorenim s Investitorom, tako da se osigura zaštita okoliša u skladu sa Mjerodavnim zakonom;

12.3.41.2. ukloniti i odložiti višak iskopane zemlje na Gradilištu o sopstvenom trošku na mjesto koje je Investitor označio;

12.3.41.3. održavati Gradilište čistim i urednim;

12.3.41.4. redovno informirati Investitora o opasnim materijama unesenim u krug TE Banovići, te o količinama i načinima skladištenja takvih materija;

12.3.42. Ukoliko bi, usljed izvođenja Radova prema ovom ugovoru, Izvođač ugrozio životnu sredinu, odnosno, ukoliko se desi neki događaj koji može uzrokovati zagađenje životne sredine ili ugroziti ljudsko zdravlje i život, Investitor ili Izvođač će odmah o tome obavjestiti dežurnog inženjera za održavanje u TE Banovići;

12.3.43. Nakon završetka Radova, Izvođač pruža Investitoru informacije o vrsti, količinama i stanju otpada nastalog tokom izgradnje i potvrđuje da je odlaganje otpada izvršeno u skladu s uvjetima predviđenim u tački 12.3.39.2. ovog člana. Sva potraživanja upućena Investitoru u vezi s postupanjem Izvođača u pogledu upravljanja otpadom, snosi Izvođač.

Pružanje informacija navedenih u ovoj tački preduslov je za Investitora da prihvati Radove Ugovora i da potpiše Protokol o puštanju Bloka u rad (takođe vidjeti tačku 11.7.1.4. člana XI Ugovora).

12.3.44. U slučaju da Izvođač angažira Osoblje, mora osigurati da ovo Osoblje posjeduje dozvole propisane Mjerodavnim zakonom. Izvođač je odgovoran za njihovo vraćanje u mjesto angažiranja ili u mjesto prebivališta ukoliko se radi o stranom Osoblju Izvođača. U slučaju smrti bilo kojeg zaposlenika ili člana njegove porodice u Zemlji, Izvođač je na sličan način odgovoran za odgovarajuće organizaciju njihovog povratka ili ukop.

12.3.45. Izvođač dokumentuje i informira sve uposlenike o njihovim radnim uslovima i uslovima zaposlenja, uključujući njihovo pravo na plaću, radne sate, aranžmane za prekovremeni rad i naknadu za prekovremeni rad, te o svim pravima, kao što su odlazak na bolovanje, trudničko bolovanje ili praznici. U mjeri u kojoj se to zahtijeva Mjerodavnim zakonom, tokom angažmana osoblja, Izvođač postupa nepristrasno i u skladu s propisima o radu BiH.

Izvođač je obavezan poduzeti sve druge aktivnosti predviđene Ugovorom.

12.4. Niže navedena tabela prikazuje opseg odgovornosti Izvođača i Investitora tokom Provedbe Ugovora

Napomena:

- *Kolona "Odgovorni subjekt/Troškovi izvođača" znači da je trošak/cijena obuhvaćen/a netto Ugovornom cijenom i Investitor ih neće posebno plaćati.*

- Kolona "Odgovorni subjekt/Troškovi Investitora" znači da trošak/cijena nije obuhvaćen/a netto Ugovornom cijenom i Investitor izmiruje tu stavku o svom trošku.

Br.	Obaveza (specifikacija aktivnosti)	Odgovorni subjekt		Trošak kojem se izlaže	
		Izvođač	Investitor	Izvođač	Investitor
1.	Dozvole i odobrenja				
1.1.	Dobijanje preliminarne administrativne odluke o izdavanju Građevinske dozvole za izgradnju Bloka prije datuma Obavijesti Investitora o početku realizacije.		X		X
1.2.	Priprema <i>Glavnog projekta za izgradnju Termoelektrane Banovići</i> od strane Izvođača, u cilju pribavljanja konačne administrativne odluke o izdavanju Građevinske dozvole za izgradnju Bloka (<i>takođe vidjeti tačku 6.1.4. člana VI Ugovora</i>)	X		X	
1.3.	Izveštavanje o početku Radova (za inspeksijski nadzor i inspekciju rada)		X		X
1.4.	Koordiniranje s Organima za ocjenu usklađenosti u vezi s tehničkom dokumentacijom za dijelove relevantnog postrojenja	X		X	
1.5.	Aranžmani i pribavljanje Ekološke saglasnosti Napomena: Ekološka saglasnost će se pribavljati zavisno od posebnih zahtjeva koji mogu proizaci prema propisima EU, te da će troškove pribavljanja iste snositi Investitor ili Izvodac u ovisnosti od toga cija obaveza bude da pribave istu.	X	X	X	X
1.6.	Odobrenje proizvodnje i montaže opreme i dijelova relevantnog postrojenja, zavisno od nadzora i kontrola koje vrši Organ za ocjenu usklađenosti, uključujući sve aktivnosti u vezi s pribavljanjem potvrda o kontroli, potrebnih za proizvodnju i montažu opreme	X		X	
1.7.	Završna kontrola i provjera opreme i dijelova relevantnog postrojenja vrši se uz učestvovanje i uputstva u skladu sa Mjerodavnim zakonom i Ugovorom.	X		X	
1.8.	U predviđenom roku, obezbjeđivanje Dokumentacije Izvođača, potrebne za kompletiranje zahtjeva za izdavanje konačne Dozvole za puštanje Bloka u pogon, te pružanje potrebne pomoći u postupku popunjavanja zahtjeva za	X		X	

	dobijanje konačne Dozvole za Puštanje u pogon. (takođe vidjeti tačku 6.1.9. člana VI Ugovora i tačku 11.7 člana XI Ugovora)				
1.9.	Radna i boravišna dozvola za strano Osoblje Izvođača u BiH, Investitor će pružiti svu razumnu i potrebnu pomoć u postupku pribavljanja radne i boravišne dozvole za Osoblje Izvođača.	X		X	
1.10.	Usluge geodetskih mjerenja u skladu s tačkom 6.1.13. člana VI Ugovora i u skladu s tačkom 12.3.40. člana XII Ugovora.	X		X	
1.11.	Ukazivanje Izvođaču na postojeće geodetske tačke (horizontalne i vertikalne), ili na uspostavljanje novih, u iznosu dovoljnom za provedbu projekata u okviru izgradnje Bloka (u skladu s tačkom 12.1.11. člana XII Ugovora).		X		X
1.12.	U dogovoru s Investitorom, projektovanje i postavljanje mreže mjernih tačaka u okviru projekta praćenja geodetskih podataka (u skladu s tačkom 12.3.41. člana XII Ugovora)	X		X	
2.	Administracija, osoblje, sigurnost				
2.1.	Ured Izvođača, uključujući opremanje	X		X	
2.2.	Carinjenje, tarife i naknade	X	X	X	X
2.3.	Izjava Investitora da će podržati izdavanje propusnica Osoblju Izvođača za ulazak u krug TE Banovići.		X		X
2.4.	Izdavanje propusnica za Osoblje, vozila i mašine Izvođača, Podizvođača, Inženjera, Investitora, za ulazak u ograđeno Gradilište i pomoćne objekte. Prema potrebi, taj sistem će biti povezan s postojećim sistemom. Prijedlog zavisi od ciljanih rješenja uz potrebna pojašnjenja Investitora.	X		X	
2.5.	Prijevoz Osoblja Izvođača (mjesto smještaja – postrojenje, Gradilište – mjesto smještaja)	X		X	
2.6.	Puni pansion za Osoblje Izvođača	X		X	
2.7.	Prva pomoć, sredstva prve pomoći, bolničar/ka, ljekarska pomoć, klinika, ljekar, lijekovi za Osoblje Izvođača, u skladu s postojećim propisom.	X		X	
2.8.	Svlačionice, kupaonice, toaleti	X		X	
2.9.	Sigurnost i bezbjednost na građevini	X		X	
2.10.	Protivpožarna zaštita na građevini,	X		X	

	oprema Izvođača za gašenje požara na gradilištu za vrijeme Radova				
2.11.	Odgovornost za provođenje PZPE-a na gradilištu	X		X	
2.12.	Odgovornost za provođenje PZZS-a na gradilištu	X		X	
2.13.	Odgovornost za provođenje PUO-a	X		X	
2.14.	Obuka Osoblja Izvođača angažiranog u BiH, u vezi s važećim bh. propisima o zaštiti zdravlja i sigurnosti na radu	X		X	
2.15.	Svi prijevodi (usmeni i pismeni) na/sa bosanskog jezika	X		X	
3.	Radovi, usluge				
3.1.	Stavljanje Gradilišta na raspolaganje – <i>Napomena: Investitor zadržava pravo na prijenos Gradilišta po fazama, u skladu sa tačkom 11.2. člana XI Ugovora</i>		X		X
3.2.	Stavljanje na raspolaganje skladišnog i prostora za montažu u krugu TE Banovići, u skladu s Aneksom br.2 Ugovora		X	X	
3.3.	Stavljanje na raspolaganje planova infrastrukture za površinu unutar Bloka i u krugu TE Banovići.		X		X
3.4.	Priprema gradilišta (<i>između ostalog, u skladu s odredbama tačke 12.1.2. i tačka 12.3.22. – 12.3.25. člana XII Ugovora</i>)	X	X ¹	X	X
3.5.	Radovi na demontaži i rušenju, precizirani u Aneksu br.2 Ugovora. Uklanjanje i upotreba Materijala nakon rušenja, u skladu s Aneksom br.2 Ugovora i odobrenim PUO. <i>Također vidjeti tačku 11.3. člana XI Ugovora</i>)	X		X	
3.6.	Štampana i elektronska verzija materijala za obuku, troškovi iznajmljivanja hala i prostorija, u skladu s tačkom 8.15. člana VIII Ugovora. <i>(osim troškova korištenja hala i prostorija Investitora navedenih u tački 3.8. ispod)</i>	X		X	
3.7.	Smještaj i prijevoz edukatora Izvođača koji vodi kurseve obuke, organiziranje obuke, troškovi u vezi s prevodiocima, itd., u skladu s tačkom 8.6. i tačkom 8.15. člana VIII Ugovora	X		X	
3.8.	Smještaj i prijevoz osoblja Investitora koje pohađa kurseve obuke, kako je navedeno u članu VIII, i obezbjeđivanje hala i prostorija u TE Banovići, u skladu s klauzulom 8.15. člana Ugovora.	X			X
4.	Komunalne usluge, kao što su snadbijevanje električnom energijom i vodom za				

vrijeme demontaže i rušenja, kao i montaža i testiranje nakon montaže koje se vrši na građevini					
4.1.	Instaliranje i interkonekcija linija za telefon, faks i internet (na osnovu posebnih ugovora)	X		X	

¹ Investitor je odgovoran za osnovno ograđivanje i nivelisanje područja TE Banovići i snosi troškove u vezi s tim. Preostale troškove pripreme Gradilišta, uključujući ograđivanje drugih površina i pomoćnih objekata obuhvaćenih Gradilištem, popločavanje te površine, rasvjeta, video nadzor itd. snosi Izvođač.

4.2.	Pomoćni izvori napajanja – također vidjeti tačku 2.2. člana II Ugovora-Komunalni troškovi koje snosi Investitor i tačku 11.3.5. i tačku 11.4.4. člana XI Ugovora		X ²		X
4.3.	Glavna rasvjeta na gradilištu, uključujući prijenosne utičnice za rasvjetu	X		X	
4.4.	Voda (voda za piće, voda za gašenje požara, voda za građevinske svrhe, demineralizirana voda)- također vidjeti tačku 2.2. člana II-Komunalni troškovi koje snosi Investitor i tačku 11.3.5. i tačku 11.4.4. člana 11. Ugovora,)		X ³		X
4.5.	Uklanjanje sanitarnog otpada, otpadnih voda, oborinskih voda, kanizacionih voda i podzemnih voda iz iskopa – također vidjeti tačku 2.2. člana II Ugovora i tačku 11.3.5. i tačku 11.4.4. člana XI Ugovora	X ⁴		X	
4.6.	Komprimirani zrak	X		X	
5.	Oprema i materijali u periodu gradnje Bloka				
5.1.	Alati i oprema, uključujući sredstva za prijevoz, podizanje, rušenje, plinsko i električno zavarivanje, alati, skele, ormarići, podupirači, platforme i druga neophodna i potrebna oprema	X		X	
5.2.	Stanice za distribuciju energije i sklopke s linijama elektronapajanja (uključujući instalacije za distribuciju energije namijenjene gradilištu)	X		X	
5.3.	Materijali, uključujući, između ostalog: materijale za zavarivanje (acetilen, kisik, drugi plinovi, elektrode, itd.), materijale za bojenje, sredstva za čišćenje, zidarske materijale, beton, armature, čelične konstrukcije, obloge, izolacione materijale, materijale za zaptivanje/nasipanje, fiksatore, te druge neophodne i potrebne materijale	X		X	

² Investitor navodi interkonetorske terminale za elektro-snadbijevanje u krugu TE Banovići. Izvođač određuje svoje zahtjeve za energijom. Investitor izmiruje troškove električne energije tokom izgradnje Bloka.

3 Investitor navodi interkonetorske terminale za vodosnadbijevanje u krugu TE Banovići. Izvođač precizira svoje potrebe za vodom. Troškove vodosnadbijevanja tokom izgradnje Bloka snosi Investitor.

4 Investitor navodi konektorske terminale za kanalizacioni sistem (mjesto ispusta) u prostorijama TE Banovići i mjesto prihvata otpadnih voda, oborinskih voda, podzemnih voda i kanalizacionih voda.. Izvođač snosi troškove sanitarnog kanalizacionog odvoda tokom izgradnje Bloka, troškove uklanjanje sanitarnog otpada, otpadnih voda, oborinskih voda, kanalizacionih voda i podzemnih voda.

Br.	Obaveza (specifikacija aktivnosti)	Odgovorni subjekt		Trošak kojim se izlaže	
		Izvođač	Investitor	Izvođač	Investitor
5.4.	Gorivo, ulja, maziva za opremu Izvođača	X		X	
6.	Transport, skladištenje, čišćenje				
6.1.	Metode pakovanja, označavanja i etiketiranja Isporuka koje Izvođač treba predložiti	X		X	
6.2.	Prijevoz robe na Gradilište i u krugu TE Banovići (uključujući utovar, istovar i prijem)	X		X	
6.3.	Obezbjedivanje i održavanje skladišnih zgrada i površina u TE Banovići (<i>Ako to Investitor ne može obezbijediti</i>)	X		X	
6.4.	Zagrijavana i nezagrijavana skladišta, bez gradilišnog terena	X		X	
6.5.	Čišćenje prostorija koje koristi Izvođač (oprema u prostorijama)	X		X	
6.6.	Uklanjanje snijega s prilaznih puteva za Gradilište smješteno u okviru objekata Investitora		X		X
6.7.	Uklanjanje snijega s Gradilišta, uključujući gradilišne terene	X		X	
6.8.	Odgovornost za provođenje odobrenog Plana uravljanja otpadom (PUO)	X		X	
6.9.	Svakodnevno čišćenje Gradilišta, do Protokola o preliminarnom prijemu	X		X	
7.	Testiranja, inspekcije, provjere i kontrole; Puštanje Bloka u Pogon i Probni rad Mjerenja prije potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u pogon				
7.1.	Tvornička testiranja, ispitivanja, provjere i kontrole performansi u okviru: rada, montaže i Isporuka u skladu sa zahtjevima Ugovora; učestvovanje Predstavnik Investitora. (<i>takođe vidjeti tačku 10.2.2., tačku 10.3.14. i tačku 10.4.3. člana X Ugovora</i>).	X		X	X ⁵
7.2.	Puštanje u pogon i Probni rad				

⁵ Troškovi učestovanja Predstavnik Investitora u BiH, plaća Investitor. Izvođač pokriva troškove lokalnih putovanja u zemlji izvan BiH, u okviru Ugovorne cijene. Ostale putne i troškove smještaja za Predstavnik Investitora, plaća Investitor.

Br.	Obaveza (specifikacija aktivnosti)	Odgovorni subjekt		Trošak kojim se izlaže	
		Izvođač	Investitor	Izvođač	Investitor
	- Učestovanje osoblja Investitora i Izvođača	X	X ⁶	X	
	- Komunalije potrebne za završetak procesa Puštanja u pogon i probnog rada, uključujući: električnu energiju, vodu, ugalj, lako ulje i krečnjak;				X ⁷
	- Troškovi odvoda oborinskih voda, podzemnih voda, otpadnih voda i kanalizacionih voda koje Izvođač odvodi do mjesta prihvata ovih voda	X ⁸		X	
	-Troškovi odlaganja otpada nastalog iz ložišta, te dimnih gasova nastalih kao proizvod sagorijevanja uz parametre kvaliteta kako je definisano u Aneksu br.2 Ugovora (prema tački 2.2. člana II, tački 11.5.3. i tački 11.6.1. člana XI Ugovora)				X ⁹
7.3.	<u>Potrošni materijal u postupku Puštanja u pogon i probnog rada</u> , kao što su: maziva, ulje, hemikalije, zaptivači i drugi Materijali za prvo punjenje Bloka, koji su potrebni tokom čitavog perioda puštanja Bloka u pogon do završetka probnog rada (<i>također vidjeti tačku 11.5.3. i tačku 11.6.1. člana XI Ugovora</i>)	X	X	X	X
7.4.	Mjerenja i vrednovanje rezultata prije potpisivanja protokola o puštanju Bloka u pogon (<i>također vidjeti tačku 11.6.2. člana XI Ugovora</i>)	X		X	
8.	Uklanjanje nedostataka tokom garantnog perioda				
8.1.	Garantni servisi	X		X	
8.2.	Putovanja, smještaj za Osoblje Izvođača	X		X	

⁶ Investitor plaća troškove učestovanja njegovog osoblja za vrijeme postupka Puštanja u pogon i Probno rada.

⁷ Tokom čitavog perioda Puštanja u pogon i Probno rada, Investitor pokriva režijske troškove, kao što su troškovi snadbijevanja električnom energijom, vodom, komprimiranim zrakom, gorivom i krečnjakom.

⁸ Tokom čitavog perioda Puštanja u pogon i Probno rada, Izvođač pokriva troškove odvoda oborinskih voda, podzemnih voda, otpadnih voda i kanalizacionih voda do mjesta prihvata ovih voda.

⁹ Tokom čitavog perioda Puštanja u pogon i Probno rada, Investitor pokriva troškove odlaganja otpada nastalog iz ložišta, te dimnih gasova nastalih kao proizvod sagorijevanja uz parametre kvaliteta kako je definisano u Aneksu br.2 Ugovora.

Br.	Obaveza (specifikacija aktivnosti)	Odgovorni subjekt		Trošak kojim se izlaže	
		Izvođač	Investitor	Izvođač	Investitor
8.3.	Uklanjanje nedostataka (zamjena ili popravak defektnih elemenata/opreme), uključujući, između ostalog: demontažu defektnih/nefunkcionalnih elemenata/opreme, montažu novih	X		X	

	elemenata/opreme, montažne opreme				
8.4.	Materijali i rezervni dijelovi – u slučaju nedostataka nastalih iz Radova za koje je odgovoran Izvođač, u skladu s Ugovorom.	X		X	
8.5.	Kontrole i testiranja popravljениh elemenata/opreme ili novih elemenata/opreme u skladu s procedurama Izvođača	X		X	
8.6.	Učestvovanje Investitora u kontrolama i testiranjima popravljениh komponenata/uređaja ili novih elemenata/opreme koju vrši Izvođač u skladu s tačkom 8.4. iz ove tabele.	X		X	
9.	Garantna mjerenja tokom garantnog perioda u skladu s tačkom 11.8. člana XI Ugovora ¹⁰				
9.1.	Garantna mjerenja				
9.2.	Troškovi uspješnih Garantnih mjerenja		X		X
9.3.	Troškovi učestvovanja Predstavnikа Izvođača	X		X	
9.4.	Troškovi u vezi s <i>garantnim mjerenjima</i> koja su ponovljena zbog grešaka Izvođača	X		X	
10.	Osiguranje				
10.1.	Odgovornost za realiziranje i održavanje osiguranja preciziranog u članu XV i Aneksu br. 11 Ugovora	X		X	

¹⁰ Troškove odgovarajućih (uspješnih) Garantnih mjerenja snosi Investitor, dok Izvođač isključivo pokriva troškove učestovanja njegovih predstavnika u takvim, uspješnim garantnim mjerenjima. Izvođač pokriva troškove ponavljanja Garantnih mjerenja koja su neuspješna iz razloga za koje je on odgovoran prema Ugovoru (uključujući troškove angažiranja kompanije za vršenje mjerenja), Investitor pokriva samo troškove učestovanja njegovih predstavnika u ponovljenim Garantnim mjerenjima.

12.5. Ukoliko se odredbe iz tačke 12.4. (Tabela) ovog člana razlikuju od drugih odredaba Ugovora, prednost imaju druge, odgovarajuće odredbe Ugovora.

ČLAN XIII – GARANCIJE IZVOĐAČA

13.1. Izvođač garantira da:

13.1.1. Svi Radovi na izgradnji, Isporuke i Usluge bit će potpuno u skladu sa Ugovorom, posebno da će Blok biti sasvim funkcionalan, bez ikakvih pravnih i fizičkih nedostataka, i zadovoljit će sve parametre i karakteristike propisane Mjerodavnim zakonom, važećim standardima, odlukama i dozvolama, potrebnim za njegov pravilan rad u zavisnosti od parametara i karakteristika definiranih Ugovorom ("**Garancija Izvođača**").

13.1.2. U okviru Garancije Izvođača, Izvođač garantira da:

13.1.2.1. Blok neće imati nikakve pravne ni fizičke nedostatke, niti će imati nedostatke u pogledu Projektne dokumentacije, Materijala, Isporuka, performansi i montaže;

13.1.2.2. Blok će dostići Garantirane tehničke parametre pod uslovima Ugovora i zadovoljit će tehničke zahtjeve precizirane u priručnicima za rad i održavanje za nabavljenu opremu.

13.2. Izvođač daje garanciju za kvalitet i garanciju za nedostatke u vezi s Predmetom Ugovora za period od **24 (dvadeset četiri) mjeseca, počevši od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.**

13.3. Izvođač odobrava Period odgovornosti za skrivene nedostatke i kvarove za niže navedene elemente Bloka:

13.3.1.	za sigurnost i stabilnost građevinskih konstrukcija iz Predmeta Ugovora (tj. ako takvi nedostaci mogu utjecati na sigurnost i stabilnost objekata, armirani beton i čelične konstrukcije objekata, platforme, stepeništa i izdignute staze)	120 (stotinu dvadeset) mjeseci
13.3.2.	pokrivanje poda Materijalom otpornim na hemikalije	24 (dvadeset četiri) mjeseca
13.3.3	otpornost na hrđu	48 (četrdeset osam) mjeseci
13.3.3.	za zaštitu konstrukcijskih komponenata objekta i konstrukcija u smislu otpornosti na toplotu i vatru	48 (četrdeset osam) mjeseci
13.3.4.	Za toplotnu i zvučnu izolaciju objekata i konstrukcija	36 (trideset šest) mjeseci

počevši od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.

13.4. U pogledu odgovornosti i garancije Investitora za pravne nedostatke, primjenjuju se odredbe Mjerodavnog zakona.

13.5. U skladu s Mjerodavnim zakonom i Ugovorom, odgovornost Izvođača je ograničena garancijom za nedostatke tako da, u slučaju fizičkih nedostataka u vezi s Predmetom Ugovora, Investitor nema pravo raskinuti Ugovor na osnovu odredaba garancije ili zahtijevati umanjenje Ugovorne cijene.

Bez obzira na gore navedeno, Investitor ima pravo zahtijevati nadoknadu za svaku pretrpljenu štetu uzokovanu postojanjem fizičkih nedostataka, zavisno od ograničenja odgovornosti Izvođača na način predviđen tačkama 14.4. i 14.6. člana XIV Ugovora.

13.6. Izvođač garantira da će Blok:

13.6.1. dostići Garantirane tehničke parametre iz Grupe A (tačka 13.7. ovog člana) za vrijeme Garantnih mjerenja, te da će ih Blok održavati tokom Garantnog perioda,

13.6.2. dostići Garantirane tehničke parametre iz Grupe B (tačka 13.8. ovog člana) za vrijeme Garantnih mjerenja, te da će ih Blok održavati tokom Garantnog perioda,

pod uslovom da se rad Bloka odvija prema dostavljenoj Dokumentaciji Izvođača i Priručniku za rad i održavanje Bloka, i da su garancije ograničene na opremu i sisteme u okviru *Isporuka* koje realizira Izvođač, u skladu s Ugovorom.

13.7. Grupa A – Garantirani tehnički parametri

Kako su predviđeni u Knjizi 2/1 Tenderske dokumentacije.

13.7.1. Definicije i metode utvrđivanja gore navedenih Garantiranih tehničkih parametara Grupe A, usklađene su sa tehničkim i ekološkim propisima Mjerodavnog zakona i važećim standardima u BiH. Objašnjenja u vezi sa gore navedenim Garantiranim tehničkim parametrima Grupe A data su u Aneksu br. 2 Ugovora.

13.7.2. Praćenje i evidentiranje Garantiranih tehničkih parametara Grupe A tokom probnog rada pomoću kontrolno – mjernih parametara na Bloku ili druge potrebne profesionalne opreme jedan je od preduslova za potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u pogon od strane Investitora (također vidjeti tačku 11.6.2.6. člana XI Ugovora).

13.7.3. Probni rad vrši se u skladu s Programom za probni rad Bloka i uslovima koje priprema Izvođač i odobrava Investitor, na način preciziran u tački 6.1.7.3. člana VI Ugovora i tačke 11.6.2.1. člana XI Ugovora. Program i uslovi probnog rada obuhvaćaju opis procedura za mjerenje/obračun koje se provode u svrhu dokazivanja mogućnosti Bloka da dostigne Garantirane tehničke parametre tokom Garantnih mjerenja.

13.8. Grupa B – Garantirani tehnički parametri:

Kako je definirano u knjizi 2/1 Tenderske dokumentacije.

13.8.1. Definicije i način utvrđivanja gore navedenih Garantiranih tehničkih parametara - Grupe B, bit će u skladu s tehničkim i ekološkim odredbama Mjerodavnog zakona i standardima važećim u BiH ili EU. Objašnjenje gore navedenih Garantiranih tehničkih parametara Grupe B dato je u Aneksu br. 2 Ugovora.

13.8.2. Testiranje i verifikacija Garantiranih tehničkih parametara Grupe B za vrijeme Probog rada samo potvrđuju da Blok pravilno funkcioniра, a indikacije

kontrolno – mjernih instrumenata ili njihovi izračuni trebaju pokazati da će Garantirani tehnički parametri Grupe B biti dostignuti tokom Garantnih mjerenja (također vidjeti tačku 11.6.2.7. člana XI Ugovora).

13.9. Garantna mjerenja će se izvršiti u skladu sa Smjericama za postupak Garantnih mjerenja, navedenim u tački 11.8. člana XI Ugovora i u skladu s relevantnim pravilima važećim na dan njihove primjene.

13.10. Izvođač će, najmanje 14 dana prije planiranog datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, imenovati Garantnog inženjera (najmanje jedan stručnjak) tokom Garantnog perioda, u cilju vršenja nadzora tokom rada Bloka od strane Investitora, dostavljajući Investitoru pismenu obavijest koja sadrži imena, prezimena, podatke za kontakt, obrazovanje i relevantno iskustvo predloženih osoba. Izvođač će na isti način informirati Investitora o svakoj promjeni Garantnog inženjera.

Niti za imenovanje Garantnog inženjera, niti za njegovu moguću promjenu ili zamjenu nije potrebno izraditi aneks Ugovoru (vidjeti tačku 20.13. člana XX Ugovora).

Garantni inženjer prima izvještaje u vezi s nedostacima koji se odnose na Predmet Ugovora 24 sata, 7 dana u sedmici, na poštansku adresu, telefonski broj ili e-mail adresu datu u pismenoj obavijesti koja se podnosi Investitoru i kako je navedeno naprijed u Ugovoru. Garantni inženjer je obavezan da stigne u TE Banovići u roku od 8 (osam) sati od dostavljanja obavijesti o kvaru i da izda potrebne instrukcije za nastavak rada Bloka.

Garantnog inženjera Izvođač ovlašćuje da donosi odluke u pogledu otklanjanja nedostataka u vezi s Predmetom Ugovora tokom Garantnog perioda, te da daje savjete u pogledu tačnosti kontrole i upravljanja radom Bloka.

Tokom Garantnog perioda, Investitor vodi Garantnu knjigu s numerisanim stranicama, koju izdaje Izvođač, u koju se unose svi događaji u vezi s reklamacijama. Investitor će dostaviti 1 (jedan) primjerak Garantne knjige Predstavniku Izvođača, odnosno Garantnom inženjeru.

13.11. Za vrijeme Garantnog perioda Izvođač će pružati garantne usluge u vezi s Blokom i u okviru Ugovorne cijene.

13.11.1. Tokom Garantnog perioda, Izvođač ima obavezu da u okviru Ugovorne cijene odmah otkloni sve nedostatke u vezi s Predmetom Ugovora, uključujući sve neusklađenosti s Garantnim tehničkim parametrima.

U sklopu otklanjanja nedostataka, Izvođač obavlja sve Radove potrebne za otklanjanje nedostataka i vraća Blok u radno stanje u skladu s instrukcijama za rad Bloka i tehničkom – operativnom dokumentacijom. Strane su saglasne da se nepridržavanje garantiranih tehničkih parametara smatra nedostatkom u odnosu na Predmet Ugovora.

13.11.2. Izvođač može zahtijevati da mu Investitor nadoknadi troškove opravka i troškove Isporuka u vezi s opravkama kvarova, ako dokaže da su kvarovi nastali iz razloga koji spadaju u okvir odgovornosti Investitora.

Ako je kvar nastao iz razloga za koji su odgovorni i Izvođač i Investitor, Strane primjenjuju proporcionalnu raspodjelu troškova povezanih s otklanjanjem kvarova u skladu s njihovim učešćem nastanku kvarova.

13.11.3. O otklanjanju kvarova u vezi s Predmetom ugovora u Garantnom roku sačinjit će se zapisnik koji potpisuju obje Ugovorne strane.

13.11.4. Ako je Predstavnik Izvođača, Garantni inženjer, odsutan ili nedostupan Investitoru u dane i na način naveden u odredbama tačaka 13.10. i 13.12 – 13.17. člana XIII Ugovora, Investitor će sam popraviti kvarove o trošku i na rizik Izvođača (uključujući opravke koje izvrše treće strane), što neće dovesti do gubitka garancija Izvođača za kvarove u odnosu na Investitora.

Ukoliko Investitor otkloni kvar, u skladu s odredbama prethodnog stava, koristeći sopstvene resurse, materijale ili rezervne dijelove, Izvođač će odmah, o svom trošku vratiti ili kompenzirati Investitoru predmetne resurse, materijale ili rezervne dijelove, osim ako Strane drugačije dogovore (u vezi sa tačkom 13.12.5. ovog člana).

13.12. Tokom Garantnog perioda, Investitor odmah, telefonom, a nakon čega će odmah uslijediti i pismena potvrda, faksom ili elektronskom poštom, informira Izvođača o ustanovljenim nedostacima u vezi s Predmetom Ugovora, uključujući razlike u okviru Garantiranih tehničkih parametara.

13.12.1. Detaljan postupak informiranja Izvođača o otkrivenim nedostacima/kvarovima Strane utvrđuju prije potpisivanja Obavijesti o preliminarnom prijemu, čime se uspostavljaju principi podnošenja dokumentacije predviđene u tačkama 21.13.-21.15 člana XXI Ugovora.

13.12.2. Obavijest sadrži opis utvrđenog kvara.

Sva dokumentacija i dokazi o kvarovima predočavaju se Izvođaču u najkraćem mogućem roku.

13.12.3. Vrijeme reagiranja na kvar, odnosno, vrijeme u okviru kojeg Izvođač faksom ili elektronskom poštom daje odgovor na prijavljene i priopćene nepravilnosti – iznosi najviše 20 (dvadeset) sati od obavijesti Investitora.

13.12.4. Izvođač otklanja kvarove u niže navedenim rokovima:

13.12.4.1. Kvarovi koji sprječavaju bezbijedan rad Bloka ili koji ograničavaju rad Bloka u smislu punog opsega regulacije snage ili koji dovode u opasnost ljude ili opremu – do 48 (četrdeset osam) sati od obavijesti o takvom kvaru (u daljnjem tekstu: "Obavijest Investitora"), a u posebno opravdanim slučajevima, Strane će dogovoriti drugi rok za otklanjanje takvog kvara;

13.12.4.2. Ostali kvarovi – do 7 (sedam) dana od obavijesti Investitora, a u posebno opravdanim slučajevima, Strane će dogovoriti drugi rok za otklanjanje takvog kvara.

- 13.12.5. U slučaju neodgovarajućeg izvršavanja ili neizvršavanja gore navedenih obaveza od strane Izvođača, potrebnih za otklanjanje kvarova, Investitor može, nakon prethodno upućene dodatne obavijesti Izvođaču u pismenoj formi da izvrši takvu radnju, povjeriti trećoj strani otklanjanje navedenog kvara, o trošku i na rizik Izvođača. Otklanjanje kvarova koje vrši treća strana neće dovesti do gubitka prava Investitora u okviru garantnih obaveza Izvođača i garancije za kvarove (u vezi sa tačkom 13.11.4. ovog člana).
- 13.13. Ako tokom Garantnog perioda isti sistem ili dio Bloka prestane pravilno raditi 3 (tri) puta iz istog razloga, ili ako Izvođač ne može popraviti sistem ili dio Bloka u roku od 30 (trideset) dana, Izvođač će o svom trošku zamijeniti sistem ili dio Bloka novim i primijeniti modifikacije kojima će se ukloniti pojava takvog oštećenja ubuduće, osim ako Izvođač dokaže da oštećenje na Bloku nije svaki put nastalo iz istog razloga ili da se on ne može smatrati odgovornim za štetu u skladu s Ugovorom.
- 13.14. Garantni period se produžava u sljedećim slučajevima, zavisno od odredaba tačke 13.15. člana XIII Ugovora:
- 13.14.1. ako se tokom Garantnog perioda izvode Radovi na opravci u vezi s Blokom, koji zahtijevaju prestanak rada u periodu dužem nego što to proizilazi iz garantiranog stepena raspoloživosti Bloka (iz razloga za koje Izvođač snosi odgovornost u skladu s Ugovorom), Garantni period se automatski produžava za period mirovanja Bloka, bez potrebe da se zaključi aneks Ugovora prema postupku navedenom u tački 20.13 člana XX Ugovora.
- Izvođač za isti period produžava Garanciju za dobro izvršenje Ugovora.
- Produženje Garantnog perioda ne oslobađa Izvođača obaveze plaćanja ugovorne kazne zbog nepoštivanja garantiranog stepena raspoloživosti Bloka.
- 13.14.2. Ako je tokom Garantnog perioda potrebno zamijeniti ili popraviti neke elemente u vezi s Predmetom Ugovora, iz razloga za koje Izvođač snosi odgovornost u skladu s Ugovorom, za takve zamijenjene elemente u vezi s Predmetom Ugovora, Garantni period počinje ponovo, a za popravljene elemente Predmeta Ugovora, Garantni period će biti produžen za vrijeme utrošeno za popravak elementa zavisno od odredaba tačke 13.15. člana XIII Ugovora.
- 13.15. Garantni period koji je produžen za bilo koju stavku, ističe nakon 48 (četrdeset osam) mjeseci od datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu zavisno od Skrivenog perioda odgovornosti za kvarove prema odredbama tačke 13.3. člana XIII Ugovora.
- 13.16. Odredbe tačaka 13.9. do 13.15. ovog člana primjenjuju se i na otklanjanje kvarova tokom Garantnog perioda (tačka 13.2. ovog člana) i na obavezu za Skriveni period odgovornosti (tačka 13.3. ovog člana).
- 13.17. Potrebno je da Izvođač otkloni kvarove u okviru obaveze za Skriveni period odgovornosti u roku kojeg svaki put određuje Investitor.

ČLAN XIV – ODGOVORNOST STRANA, UGOVORNE KAZNE

-Odgovornost Strana-

14.1. Strane snose odgovornost za neizvršavanje ili za neadekvatno izvršavanje obaveza iz Ugovora, te za štetu uzrokovanu na drugi način, na osnovu uslova predviđenih u važećem Mjerodavnom zakonu.

14.1.1. U pogledu elemenata Bloka opisanih u tački 13.3. člana XIII Ugovora, Izvođač snosi odgovornost za svaku štetu uzrokovanu greškom Izvođača do kraja produženog perioda garancije.

14.1.2. Prihvatanje od strane Investitora svake dokumentacije koju dostavi Izvođač ne oslobađa Izvođača odgovornosti za kvarove ili nekompetetnost i za sva time uzrokovana kašnjenja u Provedbi Ugovora.

Strane su saglasne da Investitor može izvijestiti Izvođača o manjkavostima u dokumentaciji do kraja Garantnog perioda.

14.2. Izvođač snosi odgovornost za Isporuke, Radove i Usluge namijenjene izgradnji Bloka do potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu.

Ako prije potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu dođe do oštećenja bilo kojeg elementa vezano za Isporuke, Radove ili Usluge, bez obzira na razlog, Izvođač popravlja to oštećenje i uklanja njegove posljedice tako da Provedba Ugovora odgovara odredbama Ugovora.

14.2.1. Ako je oštećenje nastalo iz razloga za koje Izvođač snosi odgovornost prema Ugovoru, sve troškove u vezi sa otklanjanjem oštećenja i njegovih posljedica snosi Izvođač.

14.2.2. Ako je oštećenje nastalo iz razloga za koje Investitor snosi odgovornost prema Ugovoru, sve troškove u vezi sa otklanjanjem oštećenja i njegovih posljedica snosi Investitor.

14.2.3. Ako je oštećenje nastalo iz razloga za koje i Izvođač i Investitor snose odgovornost prema Ugovoru, Strane proporcionalno raspoređuju troškove u vezi s otklanjanjem oštećenja i njegovih posljedica, u skladu sa stepenom doprinosa svake Strane nastanku tog oštećenja.

14.3. Do potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, za Blok je odgovoran Izvođač. Nakon potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, Investitor preuzima odgovornost za Blok. Datum potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu jeste datum prijenosa vlasništva sa Izvođača na Investitora i datum prijenosa rizika sa Izvođača na Investitora (rizik od gubitka ili oštećenja Bloka), zavisno od odredaba tačke 11.7.7. člana XI Ugovora.

14.4. Maksimalna odgovornost svih Strana zbog neizvršavanja ili neadekvatnog izvršavanja Ugovora, ili odgovornost za štetu (u skladu s tačkom 14.7. člana XIV Ugovora) ukupno nije veća od 100% (stotinu procenata) Ugovorene cijene.

14.5. Izvođač je odgovoran za Gradilište prema principima i procedurama predviđenim u tački 11.2. člana XI Ugovora i u skladu sa sljedećim principima:

14.5.1. Nakon dana zvanične predaje Gradilišta na raspolaganje Izvođaču, od strane Investitora, ili prvog dijela Gradilišta, ako se Strane dogovore o prijenosu Gradilišta u fazama, Izvođač je odgovoran za održavanje reda na Gradilištu. Izvođač će održavati Gradilište tako da na njemu ne bude krša, zagađenja i opasnosti, i kontinuirano i sistematično će uklanjati krš i opasnosti u skladu s odredbama tačke 12.1.2. člana XII Ugovora. Ukoliko Izvođač ne ispuní ove obaveze nakon isteka perioda koje Investitor predvidi u pisanom podsjetniku dostavljenom Izvođaču, Investitor zadržava pravo da sam izvrši te obaveze o trošku Izvođača ili da u vezi s njima sklopi Ugovor s nekom trećom stranom i zaračuna Izvođaču dokumentirane troškove njihovog rada kroz odbitke od tekućih faktura s PDV-om.

14.5.2. U roku od 30 (trideset) dana od datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu, Izvođač uklanja svoju opremu, mašine i Osoblje s Gradilišta, (osim Garantnog inženjera, kako je utvrđeno u tački 13.10. člana XIII Ugovora), osim ako se Strane pismeno ne dogovore drugačije.

Izvođač ostavlja Blok i Gradilište u organiziranom, urednom i bezbijeđnom stanju, organiziranom prema Planu uređenja gradilišta.

14.5.3. Uz pristanak Investitora, Izvođač može ostaviti opremu i Materijale potrebne za izvršenje garantnih mjera. Investitor nije odgovoran za napuštenu opremu i Materijale navedene u ovoj tački. Za mogućnost da ti uređaji i Materijali budu pod zaštitom Investitora, bit će potrebno posebno odobrenje.

14.6. Niti jedna Strana neće se smatrati odgovornom za gubitak dobiti koji je druga Strana mogla ostvariti da se nije desio događaj koji je doveo do gubitka.

14.7. Izvođač snosi odgovornost za uništenu imovinu Investitora u skladu s općim pravilima odgovornosti za nezakonite postupke prema važećem Mjerodavnom zakonu.

-Ugovorne kazne-

14.8. Izvođač plaća sljedeće ugovorne kazne:

- za neispunjenje obaveze iz Ugovora;
- za kašnjenje;

14.8.1. Izvođač je u skladu sa odredbama Ugovora, dužan platiti Investitoru iznos od 0.2 % od netto Ugovorne cijene po umanjenom procentu angažmana domaćih Podizvođača iz tačke 3.7. Ugovora, na ime ugovorne kazne radi neispunjenja obaveza iz Ugovora.

14.8.2. Ako ne dođe do potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u pogon u roku od 40 (četdeset) mjeseci od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku

realizacije, Izvođač će platiti ugovornu kaznu u iznosu od 0.17% netto Ugovorne cijene za svaku navršenu sedmicu.

Ukoliko kašnjenje u potpisivanju Protokola o puštanju Bloka u rad probije rok predviđen u Ugovoru za više od 40 (četrdeset) sedmica, Investitor ima pravo raskinuti Ugovor u skladu s tačkom 18.6.4. člana XVIII Ugovora .

Ukoliko do potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u pogon ne bi došlo u roku iz stava (1) ove tačke, a zbog neispunjavanja uslova za potpisivanje Protokola o puštanju Bloka u pogon iz tačke 11.7.1. od strane Izvođača za koje isti nije kriv niti odgovoran, Izvođač se oslobađa od plaćanja ugovorne kazne is stava (1) ove tačke.

14.8.3. Ukoliko Izvođač ne ispoštuje **rok za uklanjanje nedostataka/kvarova tokom Garantnog perioda**, kako je utvrđeno u tački 11.7.4. člana XI Ugovora i tački 13.12.4. člana XIII Ugovora, Izvođač će platiti ugovornu kaznu u iznosu od 0.02% (dvije stotinke procenata) netto Ugovorne cijene za svaki dan kašnjenja u otklanjanju nedostataka/kvarova definiranih u tački 13.12.4.1. dok će u slučaju drugih nedostataka/kvarova definiranih u tački 13.12.4.2. Izvođač platiti ugovornu kaznu u iznosu od 2% (dva procenta) odgovarajuće vrijednosti osnovnih sredstava definiranih u Aneksu br.10, za svaki dan kašnjenja u otklanjanju takvih nedostataka/kvarova. **(Strane su saglasne da će ova tačka biti primjenjiva kod Ugovora o pogonu i održavanju koji će biti zaključen sa Izvođačem).**

14.9. Izvođač plaća sljedeće ugovorne kazne u slučaju da Blok ne ostvari neki od sljedećih Garantiranih tehničkih parametara iz Grupe B, za vrijeme Garantnih mjerenja, u skladu sa procedurama utvrđenim u tački 11.8. člana XI Ugovora, bez indeksa raspoloživosti Bloka koji će biti provjeravan nakon svakih 12 (dvanaest) mjeseci rada Bloka tokom Garantnog perioda.

14.9.1. **Neto nazivna snaga Bloka (P_{zn} neto):**

14.9.1.1. Za svaki pad neto nazivne snage Bloka za punih 0.5 MW u odnosu na vrijednost koju garantira Izvođač u Ugovoru (tačka 13.8. člana XIII Ugovora, kako je definirano u knjizi 2/1 Tenderske dokumentacije), Izvođač plaća ugovornu kaznu u iznosu od 0.14% netto Ugovorne cijene.

14.9.1.2. Međutim, ako je ostvarena vrijednost neto nazivne snage Bloka preko 20 (dvadeset) MW niža od garantirane vrijednosti, Investitor – pored zaračunavanja ugovorne kazne u skladu s tačkom 14.9.1.1. ovog člana – po sopstvenom izboru, ima pravo na:

14.9.1.2.1. smanjenje netto Ugovorne cijene tokom bilateralnih pregovora sa Izvođačem, što će biti dodano Ugovoru, a u suprotnom u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

Vođenje pregovora između Strana u cilju postizanja dogovora o iznosu smanjenja netto Ugovorne cijene ne isključuje pravo Investitora da zahtijeva odgovarajuću nadoknadu sudskim putem, kada Strane ne zaključe aneks kojim se precizira umanjeње netto Ugovorne cijene u roku od 60 (šezdeset) dana od datuma zahtjeva

Investitora upućenog Izvođaču da se provedu pregovori i dogovori iznos smanjenja netto Ugovorne cijene.

14.9.2. **Neto nazivna efikasnost Bloka (η_{zn} neto)**

14.9.2.1. Za svako smanjenje punog 0.1% neto nazivne efikasnosti ispod vrijednosti koju garantira Izvođač u Ugovoru (tačka 13.8. člana XIII Ugovora, kako je definirano u knjizi 2/1 Tenderske dokumentacije) Izvođač plaća ugovornu kaznu u iznosu 0.64% netto Ugovorne cijene.

14.9.2.2. Međutim, ako je dostignuti stepen neto nazivne efikasnosti preko 1.5 (jedna i po desetinka) procentnih bodova niži od garantirane vrijednosti, Investitor – pored zaračunavanja ugovorne kazne u skladu s tačkom 14.9.2.1. ovog člana po sopstvenom izboru, ima pravo na:

14.9.2.2.1. smanjenje netto Ugovorne cijene postignute tokom bilateralnih pregovora, što će biti dodano Ugovoru, a u suprotnom u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

Vođenje pregovora između Strana u cilju postizanja dogovora o iznosu smanjenja neto Ugovorne cijene ne isključuje pravo Investitora da zahtijeva odgovarajuću nadoknadu sudskim putem, kada Strane ne zaključe aneks kojim se precizira umanjeње neto Ugovorne cijene u roku od 60 (šezdeset) dana od datuma zahtjeva Investitora upućenog Izvođaču da se provedu pregovori i dogovori iznos smanjenja neto Ugovorne cijene.

14.9.3. *Tehnički minimum Bloka* je minimalna snaga pri kojoj Blok može trajno raditi sa osnovnim gorivom bez podrške tečnog goriva i iznosi 40% nominalne snage.

Za svako povećanje cijelog jednog (1) procentnog boda tehničkog minimuma Bloka u sagorijevanju uglja u ukupnom obimu varijacije u odnosu na stepen koji garantira Izvođač u Ugovoru (tačka 13.8. člana XIII Ugovora, stavka 4 u Tabeli), Izvođač plaća ugovornu kaznu u iznosu od 0.2% netto Ugovorne cijene.

14.9.4. **Raspoloživost Bloka koji proizvodi električnu energiju (Strane su saglasne da će ova tačka biti primjenjiva kod Ugovora o pogonu i održavanju koji će biti zaključen sa Izvođačem)**

14.9.4.1. Po svakom padu za punih 0.1 procentnih bodova (jedna desetina procentnih bodova raspoloživosti Bloka za proizvodnju električne energije u svakoj godini Garantnog perioda u odnosu na stepen koji garantira Izvođač u Ugovoru (tačka 13.8. člana XIII Ugovora, stavka 7.1 ili 7.2 iz Tabele), Izvođač plaća ugovornu kaznu u iznosu od 0.05% (jedna petina procenta) Neto ugovorne cijene. **Indeks raspoloživosti Bloka se provjerava nakon svakih 12 (dvanaest) mjeseci rada Bloka tokom Garantnog perioda.**

14.9.4.2. Međutim, ako je pad raspoloživosti Bloka za proizvodnju energije u svakoj godini Garantnog perioda u odnosu na stepen koji garantira Izvođač u Ugovoru (klauzula 13.8. člana XIII Ugovora, stavke 7.1. ili 7.2. u tabeli) veći od garantiranog za više od 8 (osam) punih procentnih bodova, Investitor – pored

izračunavanja kazne u skladu s tačkom 14.9.4.1. ovog člana – po sopstvenom izboru ima pravo na:

14.9.4.2.1. smanjenje netto Ugovorne cijene tokom bilateralnih pregovora, što će biti dodano Ugovoru, a u suprotnom u skladu sa Mjerodavnim zakonom.

Vođenje pregovora između Strana u cilju postizanja dogovora o iznosu smanjenja netto Ugovorne cijene ne isključuje pravo Investitora da zahtijeva odgovarajuću nadoknadu sudskim putem, kada Strane ne zaključe aneks kojim se precizira umanjeno netto Ugovorne cijene u roku od 60 (šezdeset) dana od datuma zahtjeva Investitora upućenog Izvođaču da se povedu pregovori i dogovori iznos smanjenja netto Ugovorne cijene.

14.10. Ugovorne kazne i šteta obračunavaju se na osnovu netto Ugovorne cijene, u skladu s ovim članom XIV Ugovora, i plaćaju na bankovni račun Investitora prema relevantnoj knjižnoj obavijesti u roku od 30 (trideset) dana od datuma izdavanja knjižne obavijesti od strane Investitora ili se odbijaju od dospjelih plaćanja ili naplaćuju iz Garancije za dobro izvršenje posla, po izboru Investitora. Datum doznačavanja na bankovni račun Investitora smatra se datumom plaćanja ugovorne kazne.

14.11. Strane dogovaraju sljedeća ograničenja za ugovorne kazne:

14.11.1. Maksimalan ukupni iznos ugovornih kazni koje Izvođač može platiti u vezi sa kašnjenjem navedenim u tački 14.8. člana XIV Ugovora je 10% (deset procenata) netto Ugovorne cijene.

14.11.2. Maksimalan ukupni iznos ugovornih kazni koje Izvođač može platiti za kršenje Garantiranih tehničkih parametara Grupe B iz tačke 14.9. člana XIV Ugovora je 15% (petnaest procenata) netto Ugovorne cijene.

14.11.3. Zavisno od odredaba tačaka 14.11.1. i 14.11.2. ovog člana, ukupno ograničenje za sve ugovorne kazne obračunate na osnovu odredaba tačke 14.8. i tačke 14.9. člana XIV Ugovora, iznosi 20% (dvadeset procenata) netto Ugovorne cijene.

14.12. Bez saglasnosti Investitora, Izvođač se plaćanjem ugovornih kazni ne može osloboditi ranijih obaveza u vezi sa popravkom kvarova iz Predmeta Ugovora prema uslovima preciziranim u tačkama 13.10.- 13.17. člana XIII Ugovora.

Ako Izvođač ne postigne Garantirane tehničke parametre grupe B Investitor će imati pravo na naplatu ugovorne kazne.

Ukoliko, u toku Garantnog perioda nakon izvršenih Garantnih mjerenja dođe do pogoršanja Garantovanih tehničkih parametara Grupe B u usporedbi sa vrijednostima dobijenih tokom Garantnih mjerenja, to će se smatrati kao greška i Izvođač ima obavezu da popravi takvu grešku u skladu sa odredbama Ugovora na svoj vlastiti trošak, u sljedećim slučajevima:

(1) Vrijednost parametara performansi dobijenih tokom Garantnih mjerenja dovelo je do naplate ugovorne kazne,

- (2) Takvi Garantovani tehnički parametri Grupe B izmjereni tokom Garantnog perioda nakon obavljanja Garantnog mjerenja su propisno ispravljani u skladu sa kritičnom krivom i relevantnim standardima navedenim u Ugovoru,
- (3) Ako je do pogoršanje takvih Garantovanih tehničkih parametara došlo usljed greške Izvođača.

ČLAN XV – OSIGURANJE

15.1. U ovoj klauzuli "Strana osigurateljica" označava, za svaku vrstu osiguranja, Stranu koja je odgovorna za zaključivanje i održavanje osiguranja preciziranog u relevantnim tačkama.

Osiguranja definisana u ovom članu su u skladu s Mjerodavnim zakonom, ako nije drugačije navedeno u Ugovoru.

Izvođač je strana osigurateljica odgovorna za zaključivanje i održavanje osiguranja preciziranog u relevantnim tačkama u okviru Predmeta Ugovora pod Nabavkom, Radovima i Uslugama, i prema uslovima i odredbama detaljno prikazanim u Aneksu br. 11 Ugovora (Dio A – Potrebno osiguranje) koristi osiguranje o sopstvenom trošku i osigurava kontinuitet osiguranja (ili će dovesti do takvog kontinuiteta) u odnosu na sve vrste rizika navedene u daljem tekstu:

15.1.1. Osiguranje Isporuka i opreme Izvođača u transportu (osiguranje tereta):

Izvođač obezbjeđuje osiguranje tereta koje obuhvaća osiguranje od fizičkog oštećenja ili gubitka Isporuka i Izvođačeve opreme tokom transporta kopnom, morem ili zrakom, od mjesta proizvodnje ili skladišta trgovca ili proizvođača do Gradilišta, za sve Isporuke i Izvođačevu opremu koje Izvođač ili njegov Podizvođač trebaju dostaviti na osnovu Provedbe Ugovora.

15.1.2. Osiguranje izgradnje od svih rizika (CAR/EAR):

Izvođač osigurava svoje Radove, Postrojenja, Materijale i Dokumentaciju od štete u iznosu koji nije niži od pune cijene povrata u prijašnje stanje, uključujući troškove rušenja, uklanjanja otpada i relevantne profesionalne naknade. Ovo osiguranje će stupiti na snagu od datuma koji pada najkasnije 30 (trideset) dana nakon podnošenja dokaza o podnošenju Obavijesti Investitora o početku realizacije, i važit će do datuma podnošenja Protokola o preliminarnom prijemu.

Izvođač održava to osiguranje na snazi kako bi do datuma izdavanja Protokola o konačnom prijemu Bloka, pružio osiguranje u vezi sa gubitkom ili štetom za koje je odgovoran Izvođač i koji su uzrokovani događajem koji se desio prije donošenja Protokola o konačnom prijemu Bloka i u vezi sa gubitkom ili štetom koje uzrokuje Izvođač tokom bilo koje druge operacije (uključujući one navedene u članu XIII Ugovora i tački 11.8. člana XI Ugovora).

Izvođač osigurava svoju opremu u iznosu koji nije manji od pune vrijednosti zamjene, sve dok više ne bude potrebna kao Oprema Izvođača.

Osiguranja iz ove tačke:

- a) zaključuje i produžava Izvođač;
- b) glase na zajednička imena Strana koje zajedno imaju pravo na prijem uplata od osiguravatelja, plaćanja koja zadržava ili koja su raspoređena između Strana isključivo u svrhu popravljivanja gubitka ili štete;
- c) takođe pokrivaju gubitak ili štetu u vezi sa dijelom Radova, koji se mogu pripisati upotrebi ili bavljenjem drugim dijelom Radova od strane Investitora, isključujući (u svakom od slučajeva) rizike koji se ne mogu pokriti osiguranjem

prema komercijalno opravdanim uslovima, uz odbitke po pojavi u iznosu koji nije veći od iznosa navedenog u Aneksu br. 11, i
d) mogu, međutim, isključiti gubitak, oštećenje i vraćanje u prijašnje stanje:

- i. dijela Radova koji je u defektnom stanju zbog greške u projektu koji se na njega odnosi, Materijalima ili radnoj snazi (ali osiguranje pokriva svaki drugi dio koji je izgubljen ili oštećen kao direktan rezultat navedenog defektnog stanja i ne na način opisan u podtački (ii) u nastavku),
- ii. dijela Radova koji je izgubljen ili oštećen kako bi se u prijašnje stanje vratio neki drugi dio Radova ako je taj drugi dio u defektnom stanju zbog greške u projektu koji se na njega odnosi, Materijalima ili radnoj snazi,
- iii. dijela Radova koji je preuzeo Investitor, osim u mjeri kojoj je Izvođač odgovoran za gubitak ili štetu.

Ako, nakon više od 1 (jedne) godine dana od izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije, osiguranje opisano u gore navedenoj podtački (c) prestane biti moguće prema komercijalno opravdanim uslovima, Izvođač će o tome informira Investitora, uz popratnu dokumentaciju.

U tom slučaju Investitor :

- i. ima pravo na isplatu u iznosu ekvivalentom iznosu iz police osiguranja prema takvim, komercijalno opravdanim uslovima koje bi Izvođač primio; i
- ii. smatrat će se da je Investitor, osima ako pribavi pokriće po komercijalno opravdanim uslovima, odobrio propust Izvođača da obezbijedi osiguranje definirano u gore navedenoj podtački (c).

15.1.3. Osiguranje treće strane od povrede osoba i oštećenja imovine (OC)

Ugovorom se obezbjeđuje osiguranje koje pokriva narušavanje zdravlja, tjelesnu povredu ili smrt trećih osoba i uništenje ili oštećenje imovine trećih strana kao rezultat svih događaja do kojih je došlo na gradilištu, te pokriva uzajamnu odgovornost između Investitora, Izvođača i Podizvođača.

Izvođač obezbjeđuje osiguranje od odgovornosti svake Strane za bilo kakav gubitak, štetu, smrt ili tjelesnu povredu, koju može pretrpjeti svaka fizička imovina (osim predmeta osiguranih pod tačkom 0.) ili svaka osoba (osim osoba osiguranih prema tački 15.1.4.), do kojih može doći izvršavanjem obaveza Izvođača prema Ugovoru i nastalih prije izdavanja Protokola o preliminarnom prijemu.

Ovo osiguranje se po pojavi ograničava na iznos koji nije manji od iznosa navedenog u Aneksu br. 11, bez ograničenja na broj pojava.

Osiguranja precizirana u ovoj tački:

- a) zaključuje i održava Izvođač,
- b) glase na zajednička imena Strana,

- c) proširuju se tako da obuhvate odgovornost za sve gubitke i štete nanesene imovini Investitora (osim za predmete osigurane pod tačkom 0.) kao rezultat izvršavanja obaveza iz Ugovora od strane Izvođača, i
- d) mogu, međutim, isključiti odgovornost u mjeri u kojoj ta odgovornost proizilazi iz:

- (i) prava Investitora da *Trajni radovi* budu izvedeni na preko, ispod, u ili kroz neko zemljište i da zauzme to zemljište za stalne radove i da to zemlju zaposjedne za *Trajne radove*,
- (ii) štete koja je neizbježan rezultat obaveza Izvođača da izvede Radove i ukloni sve nedostatke.

15.1.4. Osiguranje Osoblja Izvođača od nesreće (NNW) na gradilištu

Izvođač zaključuje i održava osiguranje od odgovornosti za potraživanja, štetu, gubitke ili rashode (uključujući zakonske takse ili naknade) nastale kao rezultat povrede, bolesti ili smrti bilo koje osobe koju zapošljava Izvođač ili drugo Osoblje Izvođača.

Investitor i Inženjer bit će oštećeni na osnovu ove police osiguranja, osim što ovo osiguranje može isključiti gubitke i potraživanja koja proizilaze iz nekog čina ili nemara Investitora, Inženjera ili njegovog osoblja.

Ova polica osiguranja u potpunosti se održava na snazi i pravovaljana je sve vrijeme dok to Osoblje obavlja bilo kakve aktivnosti tokom izvođenja Građevinskih radova. Za osoblje Podizvođača, osiguranje mora obezbijediti Podizvođač, ali Izvođač snosi odgovornost za poštivanje ove obaveze.

Davanje naknada potrebnih u smislu ove tačke u najmanju ruku mora biti u skladu sa važećim odredbama zakona o naknadama za radnike i obavezi poslodavca, u skladu s Mjerodavnim zakonom.

15.1.5. U zavisnosti od potreba, zahtjeva Banke, te u skladu sa Mjerodavnim zakonom, Strane mogu dogovoriti druge vrste osiguranja, od slučaja do slučaja.

15.2. Kad god je Izvođač strana osiguravateljica, svako osiguranje se zaključuje s osiguravačima i pod uslovima koje unaprijed (pismeno) odobri Investitor. Ti uslovi su usklađeni sa svim uslovima sa kojima su se usaglasile obje Strane prije datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije. U slučaju bilo kakvih razlika između takvog dogovora Strana i uslova ovog ugovora, prednost imaju uslovi koje dogovore Strane.

Ako uslovi osiguranja za koje je prema ovom ugovoru odgovorna bilo koja Strana, ispunjavaju zahtjeve precizirane u članu XV i Aneksu br. 11 (Dio A – Potrebno osiguranje) Ugovora, druga Strana neće neopravdano uskratiti pristanak na takvo osiguranje.

Ako u roku od 21 (dvadeset jedan) radnog dana od datuma podnošenja dokumenata za odobrenje takvog osiguranja, Strana koja treba da da saglasnost ne izda saglasnost ili odbije davanje saglasnosti ali ne navede u kojoj mjeri podnesena dokumentacija ne ispunjava zahtjeve Ugovora, Strane priznaju da je saglasnost prećutno data.

15.3. Ako je za obeštećenje zajedno osigurane strane (fizička i/ili pravna osoba) potrebna polica osiguranja, osiguranje od štete primjenjuje se odvojeno na svaku osiguranu stranu

jer je za svaku od zajedno osiguranih strana izdata posebna polica osiguranja. Ako polica osiguranja obezbeđuje obeštećenje za dodatnu, zajedno osiguranu stranu, odnosno za stranu pored osiguranih strana navedenih u ovoj odredbi Ugovora,

- i. Izvođač postupa u skladu s policom u ime tih dodatnih, zajedno osiguranih strana, osim u slučaju kada Investitor postupa za svoje osoblje;
- ii. dodatna, zajedno osigurana strana nema pravo primiti plaćanja direktno od osiguravača ili imati bilo kakav drugi direktni poslovni odnos s osiguranikom, i
- iii. Strana osiguravateljica nastoji osigurati da dodatne, zajedno osigurane strane postupaju u skladu s uslovima predviđenim u polici osiguranja.

15.4. Svaka polica osiguranja koja se odnosi na osiguranje od gubitka ili štete predviđa da se isplate vrše u valutama Ugovora. Plaćanja primljena od osiguravača koriste se za obeštećenje gubitka ili štete.

15.5. Relevantna Strana osiguravateljica, u okviru odnosnih perioda koji nisu duži od 30 (trideset) dana nakon izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije, drugoj Strani podnosi:

- i. primjerke polica osiguranja opisanih u tački 0. i tački 15.1.3. ovog člana, i
- ii. dokaz o zaključivanju polica osiguranja opisanih u ovoj tački.

15.6. U skladu sa zahtjevima i rokovima predviđenim u Aneksu br. 11 Ugovora (Dio A – Potrebno osiguranje), Strane jedna drugoj dostavljaju dokumenta (ili primjerke polica osiguranja) i na njih primjenjuju uslove, potvrđujući da je potrebno osiguranje bilo uključeno i obavezujuće, i dokaze da je premija osiguranja adekvatno isplaćena. Dokumenti o osiguranju (ili primjerci polica osiguranja) navedenih u prethodnoj rečenici – postat će dio B Plana 11 pod nazivom – Dokazi o zaključivanju Ugovora o osiguranju.

15.7. Prilikom isplate svake premije, Strana osiguravateljica podnosi drugoj Strani dokaze o plaćanju. Kad god se podnose dokazi ili police osiguranja, Strana osiguravateljica o tome obavještava i Inženjera.

15.8. Svaka strana poštuje uslove predviđene u svakoj polici osiguranja. Strana osiguravateljica redovno informira osiguravače o svim relevantnim promjenama u izvođenju Radova i obezbeđuje održavanje osiguranja u skladu sa Ugovorom.

15.9. Niti jedna Strana neće vršiti bilo kakve materijalne izmjene uslova bilo kakvog osiguranja bez prethodne saglasnosti druge Strane. Ako osiguravač izvrši ili pokuša izvršiti bilo kakvu izmjenu, Strana koju osiguravač najprije informira, neodložno o tome obavještava drugu Stranu.

15.10. Ako Strana osiguravateljica ne zaključi i ne održava na snazi bilo koje osiguranje koje je prema Ugovoru potrebno zaključiti i održavati, ili ne dostavi odgovarajuće dokaze i primjerke polica osiguranja u skladu s ovom tačkom, druga Strana može po sopstvenom izboru i ne dovodeći u pitanje bilo koje drugo pravo ili pravni lijek, zaključiti osiguranje za relevantnu pokrivenost osiguranjem i platiti dospjele premije. Strana osiguravateljica isplaćuje te premije drugoj Strani direktno ili odbijanjem od netto Ugovorne cijene

(zavisno od slučaja), uz prethodnu obavijest Strani koja nije ispunila svoju obavezu da tu obavezu ispuni u roku od najviše 10 (deset) radnih dana.

- 15.11. Ništa u ovom članu ne ograničava obaveze, finansijske obaveze ili odgovornosti Izvođača ili Investitora, pod drugim uslovima Ugovora ili na drugi način. Sve neosigurane iznose ili iznose nenaplaćene od osiguravača snosi Izvođač i/ili Investitor u skladu s obavezama, finansijskim obavezama ili odgovornostima u okviru Ugovora. Međutim, ako Strana osiguravateljica ne zaključi i ne održava na snazi osiguranje koje treba da zaključi i održi na snazi prema Ugovoru, a druga Strana niti odobri taj propust niti zaključi osiguranje za pokriće relevantno tom propustu, sva sredstva koja bi bila vraćena na osnovu tog osiguranja isplaćuje Strana osiguravateljica koja nije ispunila svoju obavezu.
- 15.12. Strane postupaju u skladu s odredbama i uslovima ugovora o osiguranju koje je druga Strana obavezna da zaključi, a posebno, između ostalog, u skladu s obavezom održavanja bezbjednih uslova (uključujući zahtjeve u pogledu zaštite od požara) i obavezama informiranja koje opravdano traži osiguravač. U slučaju situacije opisane u prethodnoj rečenici, Strana koja zaključuje takve ugovore o osiguranju drugoj Strani predočava relevantne odredbe i uslove osiguranja. Posljedice neispunjavanja obaveza i zahtjeva predviđenih u polici, od strane Podizvođača, snosi Izvođač.
- 15.13. Strane pružaju jedna drugoj informacije i dokumentaciju neophodne za zaključivanje ugovora o osiguranju i potrebne osiguravaču tokom izvršenja ugovora o osiguranju. Potrebne informacije i dokumentaciju treba dostaviti drugoj Strani najkasnije 14 (četnaest) dana od datuma primitka zahtjeva. Strane se takođe obavezuju da će odmah provesti preporuke osiguravača o primjeni mjera za veći stepen sigurnosti za vrijeme izgradnje Bloka.
- 15.14. Izvođač će se pobrinuti da njegovi Podizvođači adekvatno osiguraju svoje osoblje, mašine, vozila i Radove izvedene u sklopu Predmeta Ugovora, kada takvi rizici nisu obuhvaćeni osiguranjem koje koristi Izvođač ili Investitor.
- 15.15. Ako se Strane ne dogovore drugačije, Izvođač će direktno od osiguravača tražiti obeštećenje za oštećenje Bloka i Isporuka, do kojeg je došlo tokom transporta. Ako dodje do osiguranog događaja, sve strane koje su direktno ili indirektno uključene u izgradnju Bloka – Investitor, Izvođač, Podizvođači – pomažu jedna drugoj i saradivati će u potraživanju obeštećenja od osiguranja u najkraćem mogućem roku.

U slučaju da Izvođač postupa kao Strana osiguravateljica, Investitor ne može odustati ni od kojeg zahtjeva, i ne može sklopiti nikakav sporazum s osiguranikom bez prethodne pismene saglasnosti Izvođača. U slučaju da Investitor postupa kao Strana osiguravateljica, Izvođač ne može odustati ni od kojeg zahtjeva, i ne može sklopiti nikakav sporazum s osiguranikom bez prethodne pismene saglasnosti Investitora.

- 15.16. Bez obzira na mjesto na kojem dođe do potpunog ili djelomičnog gubitka Radova, Isporuka ili drugih elemenata Predmeta Ugovora, Strana koja ima pravo na obeštećenje jeste Strana koja snosi rizik od oštećenja ili gubitka imovine i koja je pogođena takvim gubitkom, zavisno od odredaba tačke 15.17. ovog člana.

- 15.17. Obeštećenje iz osiguranja koje od osiguravača dobije Izvođač ili njegov Podizvođač može se koristiti isključivo za obeštećenje posljedica oštećenja ili za vraćanje u stanje prije oštećenja. Ukoliko, bez obzira na razlog, Izvođač ne otkloni štetu, uključujući propust da pravilno otkloni takvu štetu ili da to učini u potrebnom roku, pravo na obeštećenje iz osiguranja prenosi se na Investitora. Ako je Izvođaču već isplaćena nadoknada ili njen dio, ili Avans takve nadoknade, Izvođač ima obavezu da te iznose vrati Investitoru koji te iznose od Izvođača može potraživati direktno ili kroz odbitak.
- 15.18. Iznos vlastitih udjela/frašiza u gubitku (šteti) obuhvaćenom potraživanjima iz osiguranja odnosi se na Izvođača i njegove Podizvođače u mjeri u kojoj je Investitor lično odgovoran za gubitak i štetu na imovini iz okruženja Investitora, ako Izvođač ili njegovi Podizvođači nisu odgovorni za štetu. U slučaju štete koja se odbija na način predviđen u polici, na nju će utjecati gubitak koji kompanija pretrpi srazmjerno udjelu svake u kompenzaciji koju plati osiguranik.
- 15.19. Obaveza Izvođača ili Podizvođača da zaključi policu osiguranja ili da produži period važenja potrebnih policica osiguranja ni u kojem slučaju se ne može tumačiti kao odustajanje ili ograničenje odgovornosti koja proizilazi iz generalno obavezujućih odredaba Mjerodavnog zakona i iz odredaba Ugovora.
- 15.20. Kako bi se izbjeglo višestruko osiguranje od pojedinačnih vrsta rizika, kad god je moguće, Strane dokazuju da su ispunile obavezu korištenja osiguranja koje su obavezni zaključiti dostavljanjem uvjerenja, potvrđujući postojanje pokrivenosti osiguranjem u okviru njihovih policica osiguranja i programa u kojima su navedeni kao Strana osigurateljica. Uvjerenja navedena u gornjem tekstu utvrđuju elemente osiguranja potrebne kao neophodni minimum za ispunjavanje zahtjeva Ugovora u vezi s osiguranjem.
- 15.21. Investitor, Izvođač i njegovi Podizvođači bit će navedeni kao suosiguranici u svim policama osiguranja Izvođača, korištenim u skladu s tačkom 15.1. ovog člana.
- 15.22. Troškovi policica osiguranja predviđeni u tački 15.1. već su obuhvaćeni netto Ugovornom cijenom.

ČLAN XVI – INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO, ČUVANJE POSLOVNE TAJNE

-Intelektualno vlasništvo-

16.1. Izvođač izjavljuje i garantira da izvršenje Ugovora, njegova provedba u skladu s predmetom Ugovora (ili bilo kojim njegovim dijelom) i korištenje Bloka od strane Investitora u svrhe i prema odredbama Ugovora neće predstavljati delikt ili kršenje bilo kojih prava Izvođača ili bilo koje treće strane, odnosno neće posebno predstavljati kršenje prava koja se odnose na:

16.1.1. Isporuke, Materijale, zalihe, uključujući posebno Dokumentaciju Izvođača koja je navedena u člana VI Ugovora;

16.1.2. Isporuke koje se provode unutar predmeta Ugovora s odobrenim pravima na industrijski dizajn (u nastavku „Registrirani dizajn“).

16.1.3. Zaštitni znak, patent, registrirani dizajn, zaštitno ime, poslovna tajna, oznake usluga, znakovi kompanija i poduzeća, znanje i druga prava intelektualnog i industrijskog vlasništva ili bilo koja druga nematerijalna imovina koju štite zakon i međunarodni ugovori, autorska prava, bez obzira je li pravo na takvu robu i usluge dodijeljeno Izvođaču ili trećim stranama prema Mjerodavnom zakonu ili stranom pravu (zajedno „prava intelektualnog vlasništva“). Izvođač osigurava da je ovlašten ovlasiti i dati podlicencu Investitoru, u skladu s ovim članom XVI.

16.2. Potpisivanjem Protokola o preliminarnom prijemu Bloka od strane Investitora ili nakon okončanja Ugovora, Izvođač, prema Ugovoru i Ugovornoj cijeni iz tačke 2.1. člana II Ugovora, dodjeljuje Investitoru prava u skladu sa sljedećim odredbama:

16.2.1. Izvođač dodjeljuje ili prenosi na Investitora neekskluzivnu licencu ili podlicencu na period od 5 (pet) godina, nakon kojeg vremena će automatski postati licenca ili podlicenca na neograničeni vremenski period, a koje su potrebne u svrhu rada, održavanja, renoviranja i modernizacije Bloka, posebno na polju očuvanja i reprodukovanja Predmeta Ugovora ili bilo kojeg dijela u vezi s njim na bilo koji način, uključujući, između ostalog, tehniku za izradu kopija radova, uključujući štampanje, reprografiju, digitalno ili magnetsko evidentiranje, u formi prostornih podataka, posuđivanja i razmjene i kopija radova, tako da im nadležne osobe mogu pristupiti na mjestu i u vrijeme koje same izaberu (rad na terenu).

Pored takvih licenci i podlicenci, Izvođač dodjeljuje pravo Investitoru da takve licence prenese na treće strane (saglasnost za provođenje autorskog prava - zavisno), da primjenjuje i koristi studije i radove, uz pravo davanja takvih licenci trećim stranama (posebno izrada, raspolaganje i upotreba prijevoda, modifikacija, izmjena dodatnih radova, itd.) u svrhe i u oblasti upotrebe navedene u prethodnoj rečenici. Izvođač potvrđuje da u okviru gore navedene licence Investitor ili subjekt kojeg odredi Investitor posebno ima pravo da koristi radove

ili njihovu razradu u provođenju tenderskih procedura za odabir izvođača za popravak i usavršavanje Bloka.

Izvođač pribavlja pismenu saglasnost autora radova i/ili registriranog dizajna: (1) za neograničenu upotrebu i izmjene/dopune u tom smislu, bez ikakvog daljnjeg uplitanja autora; (2) i saglasnost za ostvarivanje ekonomskih prava od strane Investitora i trećih strana koje odredi Investitor.

Izvođač se takođe slaže da primijeni moralna prava Investitora u pogledu rada, održavanja, obnove i modernizacije Bloka, posebno uz mogućnost pravljenja bilo kakvih izmjena u radovima koje Investitor smatra neophodnim. Izvođač će osigurati da primjena moralnih prava Investitora po individualnim radovima ne sprječava primjenu prava intelektualnog vlasništva i da su tvorci pojedinačnih radova dali saglasnost kojom se omogućava pravilno izvršavanje obaveza i prava prema ovom članu XVI.

16.2.2. Izvođač daje neekskluzivnu licencu na neograničeni vremenski period za upotrebu prenesenog znanja i iskustva (know - how) koje je izvođač pružio Investitoru prilikom izvršenja Ugovora u svrhe rada, održavanja, opravke, modernizacije Bloka.

16.3. U vezi s radovima, uključujući Softver i hardver za isporučene sisteme korištene za rad Bloka, odnosno, posebno softverske alate i aplikacije za sve digitalne sisteme (DCS,, server, baze podataka, za poslovnu računarsku mrežu, sisteme zaštite od požara, itd..) (u daljnjem tekstu „Softver“) i hardver (operaterske stanice, PLC kontrolore, telekomunikacionu centralu itd.) (u daljem tekstu: „Hardver“) Strane su se dogovorile da će Izvođač isporučiti sve licence i kompletne alate, aplikacijski, sistemski Softver i hardver za isporučene sisteme. Svi isporučeni alati, hardverske i softverske licence ostaju u vlasništvu Termoelektrane Banovići bez vremenskih ili bilo kojih drugih ograničenja.

16.3.1. Licence i podlicence i odobrenja iz tačke 16.2.1. člana XVI Ugovora obuhvaćaju pravo na korištenje Softvera na bilo koji način u vezi sa:

16.3.1.1. Trajnim ili privremenim reprodukovanjem Softvera u cjelosti, ili djelimično, bilo kojim sredstvima i u bilo kojem obliku, a Izvođač neopozivo pristaje na reprodukovanje Softvera onoliko koliko je potrebno za prikaz, korištenje, prijenos i pohranjivanje Softvera.

16.3.1.2. Prijevodom, adaptacijom, izmjenom konfiguracije Softvera, pod uslovom da prije isteka Garantnog perioda, Investitor može izvršiti adaptiranje ili promjenu konfiguracije Softvera isključivo sa Izvođačem.

16.3.1.3. Preuzimanjem evidencije iz baze podataka, ako je dio Softvera ili softverski izrađena.

- 16.3.1.4. Stavljanje Softvera na raspolaganje trećim stranama, u skladu s odredbama Ugovora.
- 16.3.1.5. Preuzimanjem i ažuriranjem sigurnosnog (backup) Softvera u svrhu njegovog pohranjivanja u slučaju oštećenja Softvera, bez obzira na prava Investitora da izradi sigurnosne kopije Softvera ili dijela Softvera onoliko koliko je potrebno za korištenje Softvera.
- 16.3.2. Izvođač omogućava Investitoru neograničen pristup Softveru i softversku kontrolu (uključujući izvorni kod) nad širokim spektrom mogućih korisničkih prava (povlastice administratora). Time bi se trebale omogućiti izmjene, modifikacije, softverske postavke, u skladu s odredbama Aneksa br. 2 Ugovora.
- 16.3.3. Ako je za Provedbu Predmeta Ugovora i pravilan rad Bloka potreban Softver za konekciju ili sinhronizaciju sa bilo kojim sistemom kojim upravlja Investitor, Izvođač se obavezuje, u okviru Ugovorne cijene, da će osigurati kompatibilnost dostavljenog Softvera (uključujući sučelja (interfaces) i izradu potrebne dokumentacije za prilagođavanje takvih sistema) i ostvariti potrebne konekcije i Sinhronizaciju.
- 16.4. Do datuma potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu (ili datuma na koji izjava o raskidu Ugovora stupa na snagu), Izvođač pruža Investitoru, u obliku relevantnih dokumenata, tehničko znanje i znanje i iskustvo (know - how) u okviru dokumentacije Izvođača koja se odnosi na radove i registrirani dizajn i koja je dostavljena Investitoru na osnovu Ugovora, u mjeri u kojoj su prava prenesena u skladu s Ugovorom i dozvole izdate u skladu s Ugovorom.
- 16.5. Za vrijeme izvršavanja obaveza u okviru garancije i jemstva za nedostatke, Izvođač pruža sve dodatne softverske nadogradnje i zakrpe, ažuriranja, nadogradnje ili revizije koji predstavljaju dio Softvera i koje Izvođač stavlja na raspolaganje Investitoru, u okviru netto Ugovorne cijene, uz licencu ili podlicencu za korištenje te imovine prema odredbama ovog člana.
- 16.6. Investitor ima pravo da podlicencira ili prenese licencu za registrirani dizajn, radove i know – how, u zavisnosti od prava navedenih u tački 16.2. člana XVI Ugovora, na sljedeće:
 - 16.6.1. Subjekte koje Investitor izabere za pružanje Usluga, Radova ili Radova u vezi s funkcioniranjem, održavanjem, renoviranjem ili moderniziranjem Bloka.
 - 16.6.2. Ako Investitor naruči neke Radove od trećih strana, Investitor će takođe imati pravo da tim subjektima proslijedi i kopije radova dostavljene Investitoru tokom provedbe Ugovora (i njihovu primjenu), kao i svu dokumentaciju, tehničko znanje i know – how. U tom slučaju i prema potrebi, Investitor pristaje da zaključi sporazum o povjerljivosti sa svim subjektima u vezi sa licencom ili podlicencom.

- 16.7. Izvođač prenosi prava i licence ili podlicencu navedene u ovom članu XVI, na bilo koji način preciziran Ugovorom, i sve obaveze proistekle iz tačke 16.4. člana XVI Ugovora, u okviru neto Ugovorne cijene, i nema pravo ni na kakvu dodatnu naknadu.
- 16.8. Kada, zbog zakonskih ili ugovornih ograničenja, Izvođač nije u mogućnosti da izda licence ili podlicence i dozvole u mjeri preciziranoj Ugovorom, Izvođač pruža Investitoru potrebna ovlaštenja za korištenje dobara navedenih u tački 16.2. člana XVI Ugovora od strane ovlaštenih osoba u opsegu koji nije manji od onog koji je predviđen ovim članom XVI. Izvođač daje odgovarajuća ovlaštenja u okviru neto Ugovorne cijene, ne izlažući Investitora dodatnim troškovima.
- 16.9. Izvođač poduzima sve radnje s dužnom pažnjom (što posebno uključuje sačinjavanje relevantne dokumentacije, sastavljanje odgovarajućih zahtjeva ili registriranje, na zahtjev), koje će biti potrebne kako bi se osiguralo da Investitor ima koristi od prava koja je stekao na osnovu člana XVI. Nadalje, na osnovu pismenog zahtjeva, Investitor će imati pravo da izvrši analizu postupanja s dužnom pažnjom ili svaku drugu analizu svih Isporuka, Materijala, Radova, Dokumentacije Izvođača, zaštitnih znakova, industrijskog dizajna, crteža, firmi, oznaka i loga treće strane, know – how i svake druge nematerijalne imovine u cilju procjene njihove usklađenosti s odredbama Ugovora, Mjerodavnim zakonom ili bilo kojim ugovorom zaključenim između Strana ili bilo koje treće strane.
- 16.10. Izvođač pristaje da održava validnost licencnih/podlicencnih prava dodijeljenih Investitoru prema članu XVI Ugovora, što znači da se Izvođač posebno obavezuje na sljedeće:
- 16.10.1. Da ne pokreće nikakvu pravnu radnju koja bi dovela do isteka važenja licence/podlicence dodijeljene Investitoru, i posebno da ne podnosi zahtjev za raskid Ugovora ili da ne daje izjave o raskidu ili povlačenju licence.
- 16.10.2. Kontinuirano postupa u cilju sprječavanju raskida licenci/podlicenci dodijeljenih Investitoru, uključujući mjere za održavanje validnim prava Izvođača, a posebno u slučaju uređivanja prava intelektualnog vlasništva u ime bilo koje treće strane (fizičke ili pravne osobe), Izvođač osigurava da takva osoba u najvećoj mogućoj mjeri bude obavezana odredbama ovog člana XVI Ugovora. Nikakvo uređivanje prava intelektualnog vlasništva od strane Izvođača neće negativno utjecati ili ograničiti opseg punomoći i ovlaštenja Investitora.
- Ako, suprotno gore navedenim obavezama pomenutom licencom ili podlicencom datom Investitoru u skladu s Ugovorom, otkazni rok bude jednak periodu od datuma raskida do isteka 30 (trideset) godina od datuma potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u pogon ili od datuma na koji je obavijest o raskidu Ugovora stupila na snagu.
- 16.11. Radi otklanjanja sumnje, Strane potvrđuju da je obim prava koja je Izvođač dodijelio Investitoru u skladu s Ugovorom oblikovan tako da:

- 16.11.1. Investitor može koristiti Predmet Ugovora u skladu sa njegovom namjeravanom svrhom i zaštićen je od svakog potraživanja proisteklog iz kršenja prava intelektualnog vlasništva, zavisno od odredaba iz tačke 16.15. člana XVI Ugovora;
- 16.11.2. Investitor i subjekt koji postupaju u njegovo ime rade (odnosno, vrše supsidijarne primjene autorskih prava – posebno u pogledu prijevoda, izmjena, adaptacija, modifikacija, dodataka) na Radovima isporučenim Investitoru u skladu sa Predmetom Ugovora u mjeri opisanoj u tački 16.2. člana XVI Ugovora;
- 16.11.3. Ako Investitor odluči da interno ili pomoću trećih strana koje nisu povezane s Izvođačem izvrši bilo kakvu modifikaciju Bloka (posebno, adaptaciju, renoviranje, modernizaciju, uključujući zamjenu mašina i instalacija), te modifikacije se neće smatrati kršenjem bilo kakvih prava intelektualnog vlasništva, bez obzira na obim relevantne modifikacije, upotrijebljenog materijala, komponenti ili tehnologija. Takođe se neće smatrati kršenjem prava intelektualnog vlasništva upotreba radova isporučenih Investitoru tokom realizacije Ugovora ili dokumentacije Izvođača u cilju obavljanja tenderskih procedura za odabir gore navedene modifikacije Bloka;
- 16.11.4. Kroz ostvarivanje prava dodijeljenih Investitoru neće se prekršiti zaštita tehnoloških rješenja koja su karakteristike opreme ili procesa koji primjenjuje Izvođač i neće se otkriti nikakva poslovna tajna.
- 16.12. U slučaju da treća strana pokrene bilo kakav postupak protiv Investitora u vezi s (navodnim) kršenjem prava intelektualnog vlasništva od strane Investitora, Investitor o toj činjenici odmah pismeno informira Izvođača. U tom slučaju, u okviru neto Ugovorne cijene, Izvođač:
- 16.12.1. o svom trošku preduzima sve potrebne radnje u cilju odbrane interesa Investitora, posebno stupanjem u pregovore ili pregovorima s tom trećom stranom, podnosiocem odštetnog zahtjeva i kroz intervenciju koja se odnosi na svaki postupak u vezi s odštetnim zahtjevom;
- 16.12.2. izmiruje sve dokumentirane troškove koje Investitor snosi u vezi sa zahtjevom, posebno pravne troškove, troškove povezane sa stupanjem u pregovore i troškove sudskog postupka, arbitraže ili upravnog postupka, bilo da se vode u BiH ili u inostranstvu;
- 16.12.3. Na osnovu uslova predviđenih Ugovorom, Izvođač obeštećuje i štiti Investitora od svakog odštetnog zahtjeva, gubitka, troškova, pravnih mjera ili radnji trećih strana koje proizilaze ili su uzrokovane kršenjem nekog patentnog prava ili drugih prava industrijskog vlasništva u vezi sa Provedbom Predmeta Ugovora.

- 16.12.4. Izvođač o svom trošku i u okviru Ugovorne cijene dodjeljuje potrebna prava Investitoru ili vrši izmjene isporuka, usluga ili radova ili poduzima druge radnje neophodne za otklanjanje stanja kojim se krše prava intelektualnog vlasništva, i za odbacivanje budućih odštetnih zahtjeva u vezi s tim. Modifikacije koje izvrši Izvođač, ili druge aktivnosti neće dovesti do smanjenja obima u kojem Investitor može koristiti Predmet Ugovora, niti će uzrokovati slabljene tehničkih karakteristika Bloka (uključujući operativna stanja ili performansu prema parametrima Bloka).
- 16.13. Investitor pristaje na saradnju s Izvođačem u cilju odbrane njihovih interesa, a posebno:
- 16.13.1. Omogućava advokatu kojeg imenuje Izvođač da učestvuje u svim aktivnostima povezanim sa podnesenim oštetnim zahtjevom ili mu daje odgovarajuću punomoć da postupa u ime Investitora (prema nahodjenju Investitora);
- 16.13.2. Bez prethodne pismene saglasnosti Izvođača, Investitor neće postići poravnanje s trećom stranom, niti će prihvatiti ili priznati neki zahtjev, osim ako Izvođač neopravdano uskrati pristanak i, uprkos zahtjevu Investitora, propisno ne izvrši svoje dužosti navedene u tački 16.12. člana XVI Ugovora.
- 16.14. Odredbe tačkaka 16.12. i 16.13. člana XVI Ugovora primjenjuju se mutatis mutandis i u slučajevima prijetnje kršenjem prava intelektualnog vlasništva i u slučaju postojanja prijetnje kršenjem prava intelektualnog vlasništva. U tom slučaju Investitor obavještava svakog subjekta (posebno državnu instituciju, organizaciju poduzeća ili potrošača) koji posluje u BiH ili u inostranstvu, bez obzira da li se ta obavijest odnosi na odštetni zahtjev, kaznu ili drugu sankciju štetnu po interese Investitora.
- 16.15. Odgovornosti i obaveze u vezi sa potraživanjima trećih strana na način preciziran u tački 16.12. člana XVI Ugovora ne primjenjuju se u slučajevima kada je kršenje prava intelektualnog vlasništva uzrokovano korištenjem, od strane Investitora, radova, registriranog dizajna ili druge robe zaštićene u skladu sa odredbama člana XVI.
- 16.16. Dužnosti i odgovornosti Izvođača u vezi s kršenjem prava intelektualnog vlasništva ostaju pravovaljanje i na snazi bez obzira na događaje koji dovode do raskida licence ili podlicence koju je Izvođač dodijelio Investitoru.
- 16.17. Obaveze i odgovornosti Izvođača prema ovom članu XVI ostaju na snazi čak i nakon Provedbe Ugovora ili nakon njegovog ranijeg raskida.
- 16.18. Ne dovodeći u pitanje odredbe tačke 16.10. člana XVI u slučaju raskida Ugovora, Izvođač u slučaju raskida i u okviru Ugovorne cijene prenosi i dodjeljuje Investitoru pravo, te osigurava Investitoru prava i ovlaštenja navedena u ovom članu, u vezi sa svim Radovima izvršenim kao dio Predmeta Ugovora do datuma raskida Ugovora i u vezi s radom nastavljenim nakon tog datuma, ukoliko okolnosti dozvole. Izvođač osigurava prava navedena u prethodnoj rečenici na datum raskida Ugovora i, ako se rad nastavi nakon tog datuma, a ako obuhvate isporuku radova ili registrirani dizajn,

na dan prijema radova. U tom slučaju, Investitor ima pravo koristiti prava intelektualnog vlasništva u okviru ovog člana i u svrhu završetka Bloka ili njegove modifikacije bez Izvođača.

- 16.19. Izvođač prihvaća da, u slučaju raskida Ugovora, Investitor može, bez saglasnosti Izvođača, ovlastiti treće strane da koriste dokumentaciju Izvođača sačinjenu u svrhu završetka ili modifikacije Bloka bez uključivanja Izvođača ili može omogućiti trećoj strani koja postupa u ime Investitora, da koristi dokumentaciju u gore navedenu svrhu. U tom slučaju, Investitor ima pravo da provjeri i nadzor nad izvođenjem gradnje ili modifikacije Bloka trećim stranama.
- 16.20. Investitor ima pravo predložiti Izvođaču zaštitne znakove radi informiranja u vezi s Provedbom Ugovora, posebno uključujući njihovo postavljanje na informativni materijal distribuiran u bilo kojem obliku nakon pribavljanja saglasnosti Izvođača vlasniku zaštitnog znaka.
- 16.21. Investitor daje Izvođaču neprenosivu i neekskluzivnu licencu za korištenje Idejnog projekta. Investitor daje Izvođaču dozvolu da sam ili posredstvom ugovarača izradi studije ovog projekta i dokumentacije (odnosno, da uključi prijevode i izmjene, uz adaptaciju, transformaciju, dodatke) i upotrebe tih publikacija. Licence i dozvole daju Izvođaču pravo da koristi te stavke onoliko koliko je potrebno za Provedbu Ugovora, uključujući primjenu dokumentacije potrebne za pribavljanje bilo kakve dozvole ili odluke. Investitor izjavljuje da je ovlašten da dodijeli gore navedene licence i dozvole, a izrada i upotreba Idejnog projekta neće predstavljati kršenje autorskih prava od strane trećih subjekata, uz uslova da ga Izvođač ili Podizvođač koriste u skladu s odredbama Ugovora, posebno u gore navedenom obimu.

Ako je u cilju kompletiranja Predmeta Ugovora potrebno da Izvođač koristi prava intelektualnog vlasništva koje ima Investitor, na pismeni zahtjev Izvođača, Investitor daje Izvođaču neprenosivu i neekskluzivnu licencu za korištenje prava onoliko dugo koliko je potrebno.

- Čuvanje poslovne tajne-

- 16.22. Niti jedna Strana ne može, bez prethodnog pismenog odobrenja druge Strane, otkriti trećim stranama povjerljivi dio Ugovora, ili povjerljive informacije Investitora, ili Izvođača u vezi sa Ugovorom, osim osobama zaposlenim kod Investitora ili koje Investitor angažira u svojstvu savjetnika, ili koje Izvođač angažira u svojstvu savjetnika ili Podizvođača u svrhu Provedbe Ugovora ili kada se to zahtijeva zakonskim odredbama.

- 16.22.1. Ova obaveza se ne odnosi na otkrivanje zaštićenih informacija osobama zaposlenim kod Strana ili angažiranim u svojstvu konsultanata ili Podizvođača u vezi s Provedbom Ugovora, kao i na otkrivanje zaštićenih informacija kada se to zahtijeva zakonom. Informacije povjerene osobama zaposlenim ili angažiranim u svojstvu konsultanata ili Podizvođača trebaju se prenijeti samo onoliko koliko je neophodno u svrhu Provedbe Ugovora.

- 16.22.2. Ni jedna Strana neće, bez prethodne pismene saglasnosti druge Strane, koristiti bilo koji Dokument ili informaciju koju tokom Provedbe Ugovora, pribavi druga Strana, u vezi s Ugovorom, osim kao rezultat dozvola predviđenih ovim Ugovorom.
- 16.22.3. Investitor i Izvođač neće pojedinačno ili zajedno trećim stranama otkriti bilo kakvu dokumentaciju, obračune ili druge relevantne činjenice sadržane u dijelu Ugovora koji predstavlja poslovnu tajnu. To se ne odnosi na Podizvođače kojima se pružaju informacije u mjeri neophodnoj za izvršenje dijela Ugovora koji je njima povjeren. U tom slučaju, Izvođač od svojih Podizvođača probavlja izjavu o obavezanosti na čuvanje povjerljivih informacija koja se odnosi na obavezu Izvođača proisteklu iz ovog člana.
- 16.22.4. Strane u svojim oglašavanjima mogu koristiti publikacije i održavati standardne podatke iz marketinške aktivnosti o parametrima performansi i podatke o projektu, uključujući pojednostavljene crteže i dijagrame u vezi s Blokom, samo uz isključivu prethodnu pisanu saglasnost Investitora.
- 16.22.5. Sve informacije i dokumentacija u vezi s izumima, patentima, tehničkim znanjem i poboljšanjima koje Investitoru isporuči Izvođač mogu se koristiti samo u svrhe usklađene s uslovima Ugovora.
- 16.22.6. Informacije i dokumentaciju označene kao povjerljive informacije Strane mogu izraditi u skladu sa zahtjevima iz tačke 16.2. ovog člana.
- 16.22.7. Obaveze o povjerljivosti ne primjenjuju se na Strane u pogledu dokumentacije i informacija:
- 16.22.7.1. koje zahtijevaju nadležni državni organi tijela državne uprave sudova;
 - 16.22.7.2. koje se stavljaju na raspolaganje na zahtjev Banke koja finansira Provedbu Ugovora;
 - 16.22.7.3. koje su već poznate i dostupne javnosti;
 - 16.22.7.4. primljenim od trećih strana, ako ih nisu dobile od Strana na način koji je u suprotnosti sa načelima predviđenim u ovom članu;
 - 16.22.7.5. dostupnim u okviru koji zahtijevaju propisi o berzi dionica, a koji se mogu primijeniti na svaku od Strana ili njihove odnosne holding subjekte;
 - 16.22.7.6. kada je objelodanjivanje potrebno u vezi s ostvarivanjem prava prenesenih na Investitora ili prava kojima se dodjeljuje licenca (policenca) u skladu s članom XVI Ugovora.
- 16.22.8. U slučaju okolnosti koje opravdavaju primjenu pravila, svakog pravila, svaka Strana ima obavezu odmah pismeno informirati drugu Stranu i navesti vrstu povjerljivih informacija kojima ima pristup i njihovu sigurnosnu klasifikaciju.

- 16.22.9. U slučaju pokretanja bilo koje odredbe zakona koji regulira zaštitu ličnih podataka, svaka Strana je obavezna odmah i bez odlaganja pismeno informirati drugu Stranu.
- 16.22.10. U slučajevima navedenim u tačkama 16.1.8. i 16.1.9. člana XVI Ugovora, Strane se dogovaraju o daljnjim postupcima.
- 16.3. Niti jedna odredba ovog člana ne može se tumačiti kao prijenos sa Izvođača na Investitora (ili njihovih pravnih sljedbenika) vlasništva nad patentom, vlasništva nad projektom Bloka, vlasništva nad zaštitnim znakom, vlasništva nad dizajnom, vlasništva nad znanjem i iskustvom (*know how*).

ČLAN XVII – VIŠA SILA

17.1. U ovom Ugovoru „viša sila“ označava slučajeve ili vanredne događaje koji su izvan kontrole Strana, te ih one nisu uzrokovale, i koji te Strane ne mogu razumno predvidjeti ili izbjeći, a koji se pojave nakon što Ugovor stupi na snagu (tačka 21.27.član XXI Ugovora), ili za njih Strane nisu znale u trenutku zaključivanja Ugovora, a koji će postati trajna ili privremena prepreka za provođenje Ugovora.

Viša sila uključuje, ali se ne ograničava na sljedeće događaje i okolnosti:

- a) rat, neprijateljstvo (bez obzira da li je rat objavljen ili ne), invaziju,
- b) pobunu, terorizam, revoluciju, ustanak, vojnu ili nasilno preuzetu vlast ili građanski rat,
- c) nemire, nered, izgrede, štrajkove ili prekide rada, osim kada se isti javljaju kod Izvođača i/ili Podizvođača,
- d) prirodne katastrofe kao što su zemljotres, poplave, itd.

17.2. Pojave štrajkova ili nemira se smatraju događajem više sile ukoliko zbog njihovih posljedica ispunjenje Ugovora postane nemoguće za jednu od Strana ili se ispunjenje privremeno odgađa. Prema tome, opći štrajkovi ili nemiri se smatraju događajem više sile u smislu Ugovora samo kada njihova priroda za jednu od Strana ograničava ili odgađa ispunjenje Ugovora.

17.3. Ako jedna Strana zbog više sile ne može ili neće moći izvršavati svoje obaveze po Ugovoru, tada ona drugu Stranu obavještava o događaju ili okolnostima više sile, te navodi obaveze čije izvršenje je ili će biti spriječeno. Obavijest se dostavlja unutar 7 (sedam) dana nakon što je Strana postala svjesna ili je trebala postati svjesna relevantnog događaja ili okolnosti više sile. Jedna Strana obavještava drugu Stranu kada ona prestane biti pod uticajem više sile.

17.4. Strana kojoj se pojavila viša sila mora predočiti Dokumente i dati objašnjenja da je viša sila imala značajan utjecaj na ispunjenje njenih ugovornih obaveza.

17.5. Nakon pojave događaja koji su uzrokovani utjecajem više sile na jednu Stranu, ta Strana obavještava drugu Stranu u skladu sa tačkom 17.3., člana XVII. Ugovora, te poduzima sve razumne radnje i napore kako bi umanjila utjecaj više sile, te kako bi smanjila vrijeme koje je potrebno za ponovni početak rada. Strane nisu odgovorne za neuspjeh ili nepravilno izvršenje svojih obaveza prema Ugovoru, samo u mjeri koju je uzrokovala viša sila.

17.6. Svaka Strana ulaže napore kako bi smanjila gubitke i oštećenja koji bi mogli nastati kao posljedica više sile.

Nakon pojave slučaja više sile, Izvođač pokušava nastaviti ispunjenje svojih uobičajnih obaveza do razumno moguće mjere. Izvođač obavještava Investitora o mjerama koje namjerava poduzeti najkasnije 7 (sedam) dana nakon pojave više sile. Strane se sastaju kako bi dogovorile zajedničke aktivnosti usmjerene na smanjenje negativnog utjecaja pojave više sile.

17.7. Niti jedna Strana ne može tražiti naknadu štete, naknadu ili učešće druge strane u popravku štete za kašnjenja koja su nastala zbog pojave više sile ili njenih posljedica. Rok za Provedbu Ugovora će biti produžen za period trajanja više sile.

17.8. Trajanje više sile te uklanjanje posljedica više sile obustavlja Provedbu Ugovora do mjere koja se može opravdati događajem više sile.

Ako događaj više sile ili posljedice događaja više sile traju neprekidno više od 90 (devedeset) dana i ako se Strane ne dogovore o odgovarajućim izmjenama i dopunama Ugovora, svaka Strana ima pravo izdati obavijest drugoj Strani o raskidanju Ugovora s rokom od 30 (trideset) dana.

Ukoliko 30 (trideset) dana od datuma davanja obavijesti o raskidu Ugovora viša sila i dalje traje, Ugovor se raskida 31. (trideset prvog) dana nakon datuma davanja obavijesti o raskidu Ugovora.

Ukoliko viša sila prestane 30. (tridesetog) dana od datuma davanja obavijesti o raskidu Ugovora, Strane su dužne nastaviti Provedbu Ugovora. Najkasnije 15 (petnaest) dana nakon prestanka događaja više sile, Strane se sastaju kako bi dogovorile zajedničko djelovanje za umanjene negativnih posljedica više sile i prilagodbu Ugovora posljedicama, a koje stupa na snagu zaključivanjem aneksa Ugovora.

Ukoliko Strane, 30 (trideset) dana od početka razgovora za zajedničko djelovanje, u cilju smanjenja negativnih posljedica više sile od datuma davanja obavijesti o raskidu Ugovora, dogovore zajedničko stajalište, svaka Strana ima pravo raskinuti Ugovor s obzirom na neispunjeni dio Ugovora.

17.9. Ukoliko dođe do raskida Ugovora zbog pojave više sile, u skladu sa tačkom 17.8. ovog člana, Strane se odmah sastaju kako bi dogovorile materijalno i finansijsko podmirenje Ugovora.

Podmirenje Ugovora se odvija unutar 30 (trideset) dana od datuma raskida. Podmirenje Ugovora se temelji na protokolu kojeg potpisuju obje Strane, a u kojem se navodi stanje Isporuke, Radova i Usluga koje provodi Izvođač, te stanje isplata koje izvršava Investitor (Aneks br. 3 Ugovora – Materijali i finansijski plan). Uz protokol se prilažu Dokumenti koji potvrđuju stepen Provedbe Ugovora, kao što su troškovi koji su nastali za Izvođača i koje je on dokumentirao, a koji su nastali kao posljedica Nabavke, Radova i Usluga uključujući i one koje su izvršili Podizvođači, troškovi dekomisije za izgradnju i objekte, troškovi osiguravanja Predmeta Ugovora, plaćanja koja je izvršio Investitor itd.

ČLAN XVIII – OBUSTAVA IZVRŠENJA UGOVORA, RASKID UGOVORA ILI NJEGOVIH DIJELOVA I STAVLJANJE BLOKA NA RASPOLAGANJE IZVOĐAČU

-Obustava izvršenja Ugovora od strane Investitora-

18.1. Investitor može iz razloga koji su njemu bitni, obustaviti Ugovor, tako što Izvođaču pošalje pisanu obavijest u kojoj se navodi sledeće:

18.1.1.razlozi za obustavu,

18.1.2.datum početka obustave (datum obustave),

18.1.3.očekivano trajanje obustave,

18.1.4.datum sastanka između Strana (najkasnije 5 (pet) radnih dana od datuma slanja obavijesti o obustavi) kada će se dogovoriti način osiguravanja Gradilišta te postupci za izvršenje obaveza Strana tokom obustave Ugovora.

U slučaju kada Izvođač od Investitora primi spomenutu pisanu obavijest, Izvođač odmah obustavlja Ugovor za razdoblje koje je Investitor naveo u pisanoj obavijesti, te na odgovarajući način osigurava Gradilište i Provedbu Predmeta Ugovora do mjere i na način koji su potrebni za daljnju Provedbu Ugovora.

18.2. Nakon obustave Ugovora u skladu s tačkom 18.1. ovog člana, Investitor nakon pregovora s Izvođačem daje prijedlog o:

18.2.1. produženju roka(ova) za Provedbu Ugovora na koje Izvođač može imati pravo, i/ili

18.2.2. povećanje netto Ugovorne cijene koja pokriva stvarne (dokumentirane) troškove Izvođača nastalih zbog te obustave.

Produženje roka(ova) za Provedbu Ugovora i/ili povećanje netto Ugovorne cijene će biti navedeno u aneksu Ugovora. Sadržaj aneksa se određuje u skladu s postupkom koji je naveden u članu XX Ugovora.

18.3. U slučaju da Investitor obustavi Ugovor iz razloga koji su bitni Investitoru (vidjeti tačku 18.1. ovog člana), Izvođač ima pravo na isplate za već izvršene i prihvaćene Isporuke, Radove i Usluge, te na naknadu dokumentiranih i opravdanih troškova za Radove koji su u toku od strane Podizvođača i Izvođača. Izvođač također ima pravo na naknadu za dokumentirane i razumne troškove za osiguravanje Predmeta Ugovora tokom razdoblja obustave.

Izvođač će nastaviti izvršenje Ugovora najkasnije 14 (četnaest) dana od datuma prijema obavijesti od Investitora o nastavku izvršenja Ugovora. Nakon što Izvođač nastavi izvršenje Ugovora, on ima pravo na naknadu dokumentiranih opravdanih troškova od Investitora za ponovnu mobilizaciju Izvođača.

-Obustava izvršenja Ugovora od strane Izvođača-

18.4. Izvođač ima pravo obustaviti izvršenje Ugovora ako Investitor kasni s isplatama prema Planu radova i plaćanja (Aneks br. 3. Ugovora) iz razloga za koje je odgovoran

Investitor u skladu sa tačkama 3.4.7. i 3.4.9. člana III Ugovora, i to više od 60 (šezdeset) dana od datuma dospjeća fakture s izraženim PDV-om, računajući od dana dospjeća fakture s izraženim PDV-om te tada Izvođač ima pravo na:

18.4.1. odgodu roka(ova) za Provedbu Ugovora i/ili

18.4.2. povećanje netto Ugovorne cijene koja pokriva troškove Izvođača koji su nastali zbog obustave te su dokumentirani.

Produženje roka(ova) za Provedbu Ugovora i/ili povećanja netto Ugovorne cijene se vrši prema Aneksu Ugovora. Sadržaj aneksa se određuje u skladu s postupkom navedenim u članu XX Ugovora.

Ako Investitor Izvođaču izvrši plaćanje, zbog kojeg je Izvođač obustavio Ugovor, Izvođač nastavlja sa izvođenjem Ugovora najkasnije 14 (četrnaest) dana od datuma primitka obavijesti Investitora o nastavku Provedbe Ugovora.

-Raskid Ugovora ili njegovog dijela od strane Investitora-

18.5. Do datuma završetka Garantnog perioda, Investitor može dati izjavu o raskidu Ugovora ili njegovog dijela. Investitor može dati izjavu o raskidu Ugovora unutar 60 (šezdeset) dana od dana kada je Investitor saznao za događaj koji opravdava raskid Ugovora ili njegovog dijela, kako je propisano pod tačkom 18.6. člana XVIII Ugovora. Investitor Izvođaču šalje pisanu izjavu o raskidu Ugovora koja postaje važeća na dan kada Izvođač primi izjavu (datum raskida Ugovora).

18.6. Investitor može dati izjavu o raskidu Ugovora ili njegovog dijela u sljedećim okolnostima:

18.6.1. Ako je Izvođač svoja prava i obaveze s obzirom na Ugovor ili njegov dio prenio na treću stranu protivno odredbama tačke 21.5. člana XXI Ugovora, ili ako je Izvođač povjerio (podugovorio) provedbu čitavog Ugovora Podizvođaču, protivno odredbama tačke 21.6. člana XXI Ugovora;

18.6.2. ako Izvođač, unatoč 3 (tri) pisma opomene od Investitora koja se odnose na iste razloge, ne ispuni svoje obaveze koje proizilaze iz Ugovora ili ih ispuni a da pri tome krši odredbe Ugovora, primjenjive odredbe Mjerodavnog zakona ili relevantnih upravnih odluka, dozvola, sporazuma, rješenja i akata koji su potrebni i primjenjivi pri Provedbi Ugovora.

18.6.3. ako garancije za provedbu obaveza navedene u članu IV Ugovora nisu u skladu sa zahtjevima navedenim u ovom Ugovoru i/ili koje su strane međusobno dogovorile i ako Izvođač ne izvrši garancije za provedbu obaveza u skladu s odredbama člana IV. Ugovora;

18.6.4. ako Izvođač iz razloga za koje je u skladu s Ugovorom odgovoran za prouzrokovanje kašnjenje u izvršenju Protokola o preliminarnom prijemu za više od 40 (četrdeset) sedmica s obzirom na Plan provedbe Ugovora (tačka 5.1. člana V Ugovora);

18.6.5. ako viša sila i/ili uklanjanje njenog uticaja na Izvođača ili Investitora traje duže od 90 (devedeset) dana – kao što je opisano pod tačkom 17.8. člana XVII Ugovora;

18.6.6. u slučaju pojave sljedećih okolnosti koje utječu na Izvođača:

18.6.6.1. organ Izvođača usvoji odluku o pokretanju postupaka koji su usmjereni na proglašenje stečaja ili pokretanje likvidacije izvođača;

18.6.6.2. organ Izvođača podnese zahtjev za proglašenje stečaja Izvođača;

18.6.6.3. insolventnost Izvođača u smislu zakona države porijekla Izvođača;

18.6.7. u slučaju značajne promjene okolnosti s rezultatom da Provedba Ugovora nije u javnom interesu, a što se nije moglo predvidjeti nakon izvršenja Ugovora.

U takvom slučaju Investitor može raskinuti Ugovor u roku od 30 (trideset) dana nakon što je saznao za te okolnosti, a Izvođač može tražiti naknadu samo valjano dokumentiranih troškova koji su nastali izvršenjem dijela Ugovora do dana primitka pisane izjave o raskidu Ugovora od strane Investitora.

18.7. Nakon primitka izjave o raskidu Ugovora (ili njegovog dijela) Investitora, u skladu s tačkom 18.5. ovog člana, Izvođač obavještava odmah ili najkasnije 7 (sedam) dana nakon primitka gore spomenute izjave:

18.7.1. prekida Radove i ciljeve u vezi s daljnjom Provedbom Ugovora, osim Isporuka, Radova i Usluga koje je Investitor naveo u izjavi o raskidu Ugovora (ili njegovog dijela) koje će Investitor koristiti za završetak izgradnje Bloka unutar kompanije ili će za to koristiti vanjske zaposlenike u skladu s tačkom 18.17. ovog člana.

18.7.2. sastaje se s Investitorom radi popisa izvršenih Radova, Isporuka i Usluga te za reguliranje prijenosa Radova, Isporuka i Usluga koje će Investitor koristiti za samostalni završetak izgradnje Bloka;

18.7.3. na zahtjev Investitora, unutar razdoblja i vremena koje je navedeno u izjavi, na Investitora prenosi sva prava i obaveze koje proizilaze iz Ugovora, koji su do tog datuma sklopljeni između Izvođača i njihovih podugovarača.

18.7.4. iz izgradnje povlači svoje Osoblje, Podugovarače i Pod-podugovarače, kao i njihovu opremu, a u mjeru u kojoj ta sredstva nisu potrebna za završetak Isporuka, Radova i Usluga, koje nastavlja Investitor.

18.7.5. osigurava već završene Radove, Isporuke i Usluge na način kojim se izbjegava uništenje ili oštećenje završenog dijela Predmeta Ugovora, te uređuje Gradilište na način koji dozvoljava Investitoru da nastavi Provedbu Predmeta Ugovora,

- 18.7.6. Investitoru predaje dio Bloka kojeg je Izvođač napravio prije datuma raskida Ugovora ili njegovog dijela.
- 18.7.7. Investitoru temeljem Ugovora daje sva prava za Predmet Ugovora, a u skladu sa stepenom Provedbe Ugovora na datum raskida Ugovora ili njegovog dijela, uključujući pravo vlasništva i prava intelektualnog vlasništva koja se odnose na dio Predmeta Ugovora kojeg je Investitor primio protokolom;
- 18.7.8. pruža Investitoru kompletnu tehničku dokumentaciju koju posjeduje Izvođač, Podizvođači, Pod-podizvođači, uključujući crteže specifikacije i ostalu dokumentaciju izrađenu za Investitora na osnovu Ugovora i u skladu sa stepenom Provedbe Ugovora od datuma raskida Ugovora ili njegovog dijela;
- 18.7.9. vraća Investitoru neupotrijebljeni dio Avansa koji se može pripisati Predmetu Ugovora koji Izvođač nije izvršio i u skladu s tim primjenjuje se tačka 18.8. ovog člana XVIII Ugovora.
- 18.8. Izvođač daje **a)** 12 (dvanaest)-mjesečnu garanciju za izvedene Radove i Usluge koje primi Investitor do datuma pismene izjave o raskidu Ugovora ili njegovog dijela od strane Investitora kako je navedeno u tački 18.5. ovog člana, **b)** garanciju za izvršene Nabavke koje primi Investitor do datuma pismene izjave o raskidu Ugovora ili njegovog dijela od strane Investitora u skladu sa garancijom koju daju proizvođači opreme i **c)** dokumentaciju o instaliranju, radu i održavanju. Garantni period iz prethodne rečenice teče od datuma raskida Ugovora (ili njegovog dijela) od strane Investitora na način preciziran u tački 18.5. ovog člana . Za vrijeme Garantnog perioda navedenog u ovoj tački Izvođač ima obavezu, u okviru Ugovorne cijene, da ukloni fizičke nedostatke kod Isporuka, Radova i Usluga obuhvaćenih garancijom, na osnovu odredaba člana XIII Ugovora. Izvođač snosi odgovornost za pravne nedostatke Isporuka, Usluga i Radova, kako je navedeno u ovoj tački pod uslovima iz člana XVI Ugovora, odnosno, na osnovu odgovarajuće primjene odredaba za odgovornost u pogledu odštetnih zahtjeva proisteklih iz kršenja prava intelektualne svojine.
- 18.9. U slučaju da Investitor raskine Ugovor ili dio Ugovora iz razloga predviđenih u tačkama 18.6.1. do 18.6.7. ovog člana, Investitor plaća Izvođača za:
- 18.9.1. Isporuke, Radove i Usluge primljene protokolom do datuma izjave investitora iz 18.5 da raskida Ugovor ili dio ugovora, i za dokumentovane Isporuke, Radove i Usluge koje je naručio Izvođač, a koje Izvođač ne bi mogao povući bez negativnih finansijskih posljedica za njega, pri čemu Investitor stiče pravo vlasništva nad tim Isporukama, Radovima i Uslugama;
- 18.9.2. opravdane i dokumentovane troškove kojima se izloži Izvođač u vezi s potrebom da osigura Predmet Ugovora i Gradilište. Iznosi koji se mogu isplatiti Izvođaču na toj osnovi ne uključuju nikakve ugovorne kazne, odštete, kamatu za zakašnjenje u ispunjavanju obaveza Izvođača prema njegovim dobavljačima, uključujući Podizvođače i Pod-podizvođače.
- 18.10. U slučaju raskida Ugovora ili dijela Ugovora od strane Investitora, Investitor zadržava pravo na ugovornu kaznu ili kompenzaciju na osnovu Ugovora zbog okolnosti nastalih prije datuma raskida Ugovora ili njegovog dijela. Investitor ima obavezu da plati

Izvođaču ako Izvođač ispuni odštetne zahtjeve Investitora u vezi sa raskidom Ugovora ili njegovog dijela.

- Raskid Ugovora od strane Izvođača-

18.11. Izvođač ima pravo da podnese izjavu o raskidu Ugovora do kraja Garantnog perioda. Izvođač može podnijeti izjavu o raskidu Ugovora u roku od 60 (šezdeset) dana od datuma na koji Investitor primi Izvođačeve informacije o nastanku događaja koji opravdava raskid Ugovora, kako je niže opisano u ovoj tački 18.11. člana XVIII Ugovora. Izvođač upućuje Investitoru pismenu izjavu o raskidu Ugovora nakon datuma primitka takve izjave od strane Investitora (datum raskida Investitora).

Izvođač može podnijeti izjavu o raskidu Ugovora u slučaju nastanka sljedećih okolnosti:

18.11.1. ako Investitor odlaže puštanje plaćanja iz Plana radova i isplata (Aneks br. 3 Ugovora) zbog razloga za koje Investitor snosi odgovornost, na osnovu tačaka 3.4.7. i 3.4.9. člana III Ugovora, za više od 90 (devedeset) dana od datuma dospijeca fakture s iskazanim PDV-om, računajući od datuma dospijeca fakture s iskazanim PDV-om;

18.11.2. ako viša sila ili uklanjanje njenih posljedica u vezi s Izvođačem ili Investitorom traje duže od 90 (devedeset) dana - na način opisan u tački 17.8. i tački 17.9. člana XVII Ugovora;

18.11.3. Investitor u osnovi, uprkos 3 (tri) opomene Izvođača koje se odnose na iste razloge, ne ispunjava svoje obaveze proistekle iz Ugovora značajno kršeći odredbe Ugovora, odredbe Mjerodavnog zakona ili relevantnih administrativnih odluka, dozvola, sporazuma i drugih akata potrebnih u vezi s Provedbom Ugovora;

18.12. U slučaju da Izvođač raskine Ugovor iz razloga predviđenih u podtačkama 18.11.1. i 18.11.3. tačke 18.11. člana XVIII Izvođač ima pravo na nadoknadu za:

18.12.1. Isporuke, Radove i Usluge primljene protokolom do datuma izjave Izvođača da raskida Ugovor ili neki njegov dio, i za dokumentovane Isporuke, Radove i Usluge koje je naručio Izvođač, a koje Izvođač ne bi mogao povući bez negativnih finansijskih posljedica za njega, pri čemu Investitor stiče pravo vlasništva nad tim Isporukama, Radovima i Uslugama.

18.12.2. opravdane i dokumentovane troškove kojima se izloži Izvođač u vezi sa potrebom da osigura Predmet Ugovora i Gradilište. Iznosi koji se mogu isplatiti Izvođaču na toj osnovi ne uključuju nikakve ugovorne kazne, odštete, kamatu za kašnjenje u ispunjavanju obaveza Izvođača prema njegovim dobavljačima, uključujući Podizvođače i Pod-podizvođače.

Poravnanje će se zasnivati na protokolima o napredovanju koje sačini Izvođač, a odobri Investitor.

U gore navedenim slučajevima, Izvođač vraća neiskorišteni dio Avansa koji se može pripisati Predmetu Ugovora koji Izvođač nije izvršio, i u skladu s tim primjenjuje se tačka 18.8.ovog člana XVIII Ugovora.

- 18.13. U slučaju da Izvođač raskine Ugovor, Investitor neće izgubiti pravo na ugovorne kazne ili kompenzaciju dospjelu prema Ugovoru zbog okolnosti nastalih prije datuma raskida Ugovora.
- 18.14. Uslovi troškova iz potraživanja, kao i plaćanja ugovorne naknade jer su Strane raskinule Ugovor, najprije se rješavaju pregovorima, osim ako je drugačije propisano odredbama Ugovora.

Materijalno i finansijsko poravnanje između Strana, pristeklo iz Ugovora, vrši se u roku od 30 (trideset) dana od datuma raskida Ugovora. Osnova za poravnanje bit će protokol koji Strane potpišu navodeći status Isporuka, Radova i Usluga koje izvrši Izvođač i status plaćanja koje izvrši Investitor, a primi Izvođač. Protokol definiira odgovornosti i obaveze Strana u vezi sa avansnim plaćanjem koje prima Izvođač, avansnom garancijom, Garancijom za dobro izvršenje posla i Garantnim depozitom u posjedu Investitora i definiira uslove puštanja i vraćanja Banci/ili Izvođaču. Protokol će biti praćen relevantnom dokumentacijom kojom se potvrđuje napredak u Provedbi Ugovora, i troškovima kojima se izložio i koje je dokumentovao Izvođač, proisteklim iz napredovanja u Isporukama, Radovima i Uslugama izvršenim od strane njegovih Podizvođača ili Pod-podizvođača, kao i plaćanjima koje je izvršio Investitor, i slično.

-Stavljanje Bloka na raspolaganje Izvođaču-

- 18.15. Do datuma završetka osnovnog Garantnog perioda, Investitor može podnijeti pismenu Izjavu o raskidu Ugovora i stavljanju Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču. Izjavu o raskidu Ugovora i stavljanju Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču (u daljnjem tekstu: "**Izjava o stavljanju na raspolaganje**") Investitor može podnijeti u roku od 30 (trideset) dana od datuma informiranja Izvođača od strane Investitora o pojavi događaja kojim se ta odluka pravda time što Garantirani tehnički parametri grupe A iz tačke 11.8. člana XI Ugovora tokom Garantnih mjerenja neće biti ostvareni bez obzira na pokušaj opravki Bloka. Izjava o stavljanju na raspolaganje stupa na snagu od datuma njenog prijema od strane Izvođača, što je ujedno i datum raskida Ugovora. Izjava Investitora o stavljanju na raspolaganje ukazat će na to koji dio Bloka se predaje na raspolaganje Izvođaču (u daljem tekstu: "**Odbijeni dijelovi**").
- 18.16. U slučaju raskida Ugovora i predaje Bloka ili njegovog dijela Izvođaču na osnovu gore navedene tačke 18.15. člana XVIII Ugovora, primjenjuju se sledeće odredbe:
- 18.16.1. za propisno sastavljene Ugovore o Isporukama i Radovima do datuma Izjave o stavljanju na raspolaganje, a koji nisu uključeni u odbijene dijelove, i izvršene Usluge se ne odnose na odbijene dijelove, Izvođač ima pravo na odgovarajući dio Ugovorne cijene. Za Isporuke, Radove i Usluge iz predhodne rečenice Izvođač garantira i jamči za nedostatke u skladu sa odredbama člana XIII Ugovora.
- 18.16.2. na osnovu Izjave o stavljanju na raspolaganje, Izvođač nadoknađuje Investitoru sve nastale troškove u vezi sa Provedbom Predmeta Ugovora, odnosno iznos

provedbenih faza za koje je primio uplatu, na osnovu Plana radova i plaćanja (Aneks br. 3 Ugovora) i odgovarajuće finansijske troškove u vezi sa finansiranjem Provedbe Ugovora. U trenutku kada Izvođač Investitoru isplati troškove povezane sa provedbom Predmeta Ugovora, kako je navedeno u prethodnoj rečenici, prijenos prava vlasništva nad Predmetom Ugovora sa Investitora na Izvođača, bit će pravosnažan.

18.16.3. odmah nakon raskida Ugovora i predaje Bloka na raspolaganje Izvođaču, Izvođač o svom trošku vraća Gradilište u stanje u kojem je bilo prilikom ulaska Izvođača na Gradilište, i uklanja svu opremu, Materijale i hardver s Gradilišta na neku drugu moguću skladišnu lokaciju najkasnije 6 (šest) mjeseci od datuma raskida Ugovora ili u bilo kojem drugom periodu koji Strane pismeno dogovore. U tom slučaju Investitor nema nikakva prava nad uklonjenim odbijenim dijelovima. U skladu sa tačkom 11.7.7. člana XI Ugovora, prava nad odbijenim dijelovima prelaze na Izvođača od datuma rušenja/demontaže takvih odbijenih dijelova.

18.16.4. u slučaju da Izvođač ne ispoštuje obaveze proistekle iz prethodne tačke, Investitor ima pravo po sopstvenom nahođenju, ali o trošku i na rizik Izvođača da ukloni odbijene dijelove s Gradilišta i da slobodno raspolaze njima.

Troškovi rušenja/demontaže koje plati Investitor bit će nadoknađeni iz iznosa koji primi u vezi s raspolaganjem uklonjenim odbijenim dijelovima. Ako iznos koji bude primljen po osnovu raspolaganja uklonjenim odbijenim dijelovima bude veći od troškova njihovog uklanjanja, Investitor višak novca vraća Izvođaču. Ukoliko iznos dobijen iz raspolaganja uklonjenim odbijenim dijelovima ne pokrije troškove kojima se Investitor izloži prilikom uklanjanja odbijenih dijelova s Gradilišta, Investitor ima pravo potraživati od Izvođača naknadu svakog preostalog iznosa do punog iznosa tih troškova.

18.16.5. radi uklanjanja nedoumice i u svakom slučaju, porušeni/uklonjeni elementi *odbijenih dijelova* pripadaju Izvođaču i za njihovo izmještanje Investitor nije odgovoran.

18.16.6. u slučaju raskida Ugovora i stavljanja Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču na osnovu tačke 18.15. ovog člana, Investitor ima obavezu da vrati sve bankovne garancijske Dokumente koje je podnio Izvođač, kada Izvođač ispuni uslove i sve obaveze koje Strane dogovore u vezi s raskidom Ugovora.

18.17. Ukoliko Investitor raskine Ugovor iz razloga predviđenih u tačkama 18.6.1.-18.6.4. ovog člana, Investitor može ući na Gradilište, izbaciti Izvođača s Gradilišta i sam završiti Blok ili angažirati treću stranu o trošku i na rizik Izvođača, u skladu sa sljedećim odredbama:

18.17.1. Investitor koji sam završava izgradnju Bloka ili koji u tu svrhu angažira treću stranu određuje troškove Nabavki, Radova i Usluga potrebnih za završetak Bloka, na osnovu najpovoljnijih cijena dobijenih putem postupka javnog prikupljanja ponuda koji pokrene Investitor.

- 18.17.2. Ako iznos isplaćen Izvođaču (koji nije nadoknađen na osnovu tačke 18.16.2 ovog člana) uz troškove potrebnih Nabavki, Radova i Usluga koje Investitor sam izvrši (ili ih izvrši angažiranjem treće strane) bude veći od cijene Ugovora, Izvođač nadoknađuje Investitoru razliku između svih troškova kojima se izložio Investitor tokom izgradnje Bloka i Ugovorne cijene u roku od 21. (dvadeset i jednog) dana od dana na koji Investitor primi knjižnu obavijest s priložima kojima se pravda iznos razlike. Datum plaćanja tog iznosa smatra se datumom doznačavanja novca na bankovni račun Investitora.
- 18.17.3. U opravdanom slučaju kada Investitor nije u mogućnosti da nastavi izgradnju Bloka, Investitor može raskinuti Ugovor i ostaviti Blok na raspolaganje Izvođaču, u skladu s odredbama tačke 18.15. ovog člana.
- 18.18. U svakom slučaju raskida Ugovora ili raskida Ugovora i stavljanja Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču, Investitor ne gubi pravo na ugovornu kaznu koja se isplaćuje na osnovu Ugovora uslijed okolnosti koje su nastale prije datuma raskida Ugovora ili raskida Ugovora i stavljanja Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču.
- 18.19. Radi uklanjanja nedoumica, Strane potvrđuju da će, u svakom slučaju, raskida Ugovora ili dijela Ugovora od bilo koje Strane (uključujući raskid Ugovora i stavljanja Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču) uzrokovati samo posljedice predviđene u Ugovoru i Mjerodavnom zakonu.

ČLAN XIX – RJEŠAVANJE SPORA

- 19.1. Na ovaj ugovor će se primjenjivati zakoni i pravo Bosne i Hercegovine, Federacije Bosne i Hercegovine i Kantona Tuzla.
- 19.2. Strane se obavezuju da će na prijateljski način rješavati sve sporove proistekle iz ili u vezi s ovim ugovorom, uključujući, između ostalog njegovo provođenje, ili kršenje, raskid, ništavnost ili izmjene, kao i pred- i/ili post-ugovorne obaveze u vezi s pitanjima reguliranim ovim ugovorom.
- 19.3. Svi sporovi koji nastanu iz ili u vezi sa ovim ugovorom, osim sporova koji se tiču nekretnina, a u kojima, u skladu sa Mjerodavnim pravom, postoji isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini, će se rješavati u skladu sa Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore (ICC), pred arbitražnim tribunalom sačinjenim od tri arbitra. Jezik arbitraže će biti engleski, a sjedište će biti u Beču, Republika Austrija. Svaka strana će imenovati po jednog arbitra, a obje strane će zajednički imenovati predsjednika tribunala, kao trećeg člana.

ČLAN XX – IZMJENA USLOVA UGOVORA

20.1. Strane potvrđuju da su sve potrebne izmjene i dopune Ugovora koje proističu iz a) pojašnjenja i odgovora Investitora upućenih Izvođaču o obimu SPECIFIKACIJE OSNOVNIH USLOVA UGOVORA; b) štamparskih i jezičkih korekcija i podešavanja i c) svih drugih protivrječnosti, primjenjene u Ugovoru.

20.2. Značajna izmjena u odredbama Ugovora ili aneksima Ugovora – naziva se kroz cijeli Ugovor „**Izmjena Ugovora**“. Izmjena Ugovora može biti izvršena na principima predviđenim u ovom članu.

Obim i okolnosti svake Izmjene Ugovora predviđeni su u relevantnim odredbama Ugovora. Te odredbe ukazuju da će, u slučaju okolnosti kojima se pravdaju predviđene Izmjene Ugovora a odnose se na tehničko-tehnološke i finansijske aspekte Ugovora, Strane stupiti u bilateralne pregovore, a dogovorene Izmjene Ugovora Strane će potpisati u relevantnom aneksu Ugovora a isti će stupiti na snagu nakon odobrenja od strane Vlade Federacije BiH.

20.3. Da bi bile pravosnažne, sve Izmjene Ugovora zasnovane na dogovoru između Strana moraju biti izražene u pisanom obliku, odnosno u formi pisanog aneksa Ugovora, osim ako je u Ugovoru izričito predviđeno drugačije.

20.4. Pojava bilo koje okolnosti predviđene u tački 20.5. ovog člana predstavlja imperativne obaveze Strana da provedu Izmjene Ugovora.

20.5. Do Izmjene Ugovora može doći u slučaju sledećih okolnosti:

20.5.1. Izmjena Mjerodavnog zakona ili konačnih administrativnih odluka koja direktno i značajno utječe na Provedbu Predmeta Ugovora, izvršena nakon datuma zaključivanja Ugovora i prije datuma na koji Strane potpišu Protokol o puštanju Bloka rad.

Pod „**Izmjenom mjerodavnog zakona**“ Strana podrazumjeva stupanje na snagu odredaba kojima se mijenja ili odbacuje postojeći ili uvodi novi zakon na snazi u BiH ili u sudskom ili zvaničnom državnom tumačenju takvih zakona, kao i izmjena konačnih administrativnih odluka, standarda izdatih u vezi s Provedbom Predmeta Ugovora, osim ako izmjena konačne administrativne odluke nije rezultat okolnosti za koje Izvođač snosi odgovornost i osim ako su zakonske odredbe ili konačne administrativne odluke propisno najavljane od strane Vlade prije datuma stupanja Ugovora na snagu u skladu s tačkom 21.27. člana XXI.

20.5.2. pojava okolnosti predviđenih u tački 5.4. člana V Ugovora;

20.5.3. pojava okolnosti predviđenih u tački 5.5. člana V Ugovora;

20.5.4. kod tehničkih ili tehnoloških uređaja (izmijeniti način rada), kada postoji najmanje jedna od sljedećih okolnosti:

20.5.4.1. pojava nove generacije Materijala ili opreme na tržištu za uštedu troškova Predmeta Ugovora ili operativnih troškova Predmeta Ugovora;

- 20.5.4.2. pojava nove generacije tehnologije na tržištu koja omogućava Provedbu Predmeta Ugovora uz uštedu vremena ili troškova provedbe, kao i operativnih troškova u okviru Predmeta Ugovora;
- 20.5.4.3. potreba za korištenjem drugih tehnologija ili Materijala uslijed promjene prava u skladu s tačkom 20.5.1. člana XX Ugovora;
- 20.5.5. korisno za Investitora iz tehničkih ili ekonomskih razloga (odnosno, od velikog tehnološkog napretka, od rješenja za smanjenje troškova Provedbe Ugovora ili cijene buduće eksploatacije Bloka);
- 20.5.6. potrebno Investitoru zbog finansijskih zahtjeva Ugovora ili Banke;
- 20.5.7. nedostaci u Dokumentaciji Investitora kako je navedeno u Aneksu br. 12 Ugovora;
- 20.5.8. propusti Investitora da izda Obavijest o početku realizacije u roku od tri (3) mjeseca od datuma stupanja ovog Ugovora na snagu; i
- 20.5.9. na osnovu Zahtjeva Banke i/ili Vlade FBiH ili Parlamenta FBiH podnesenog nakon datuma potpisivanja ovog Ugovora i prije stupanja ovog Ugovora na snagu u skladu s tačkom 21.27.
- 20.6. U slučaju nastanka okolnosti iz tačke 20.5. ovog člana, Strane se u svakom trenutku mogu upustiti u pregovore o posljedicama takvih okolnosti u cilju postizanja dogovora o izmjenama i dopunama Ugovora.
- 20.6.1. Bez obzira na gore navedeno, nakon pojave okolnosti iz tačke 20.5. ovog člana svaka Strana može tražiti od druge Strane da stupi u pregovore, dostavljajući pismenu obavijest o Izmjenama Ugovora.
- 20.6.2. Izmjene i dopune Ugovora – aneks kojeg dostavi *Izvođač će biti* praćen nacrtom Protokola o potrebnim izmjenama. Protokol o potrebnim izmjenama je Dokument kojim se pravda izmjena Predmeta Ugovora i koji će biti Prilog predloženom aneksu Ugovora.
- 20.6.3. Od Izvođača će se tražiti da pripremi nacrt Protokola o potrebnim izmjenama i da ga dostavi Investitoru u roku od 10 (deset) dana od datuma prijema obavijesti o Izmjenama Ugovora od strane Investitora osim ako Strane dogovore drugačije, okolnosti su opravdale dogovor.
- 20.6.4. Nacrt Protokola o potrebnim izmjenama izradit će Izvođač o trošku Strane koja je inicirala Izmjenu Ugovora. Za izmjene koje inicira Investitor, Izvođač će prije pripreme nacrt Protokola o potrebnim izmjenama podnijeti Investitoru na odobrenje očekivane troškove izrade nacrt Protokola o potrebnim izmjenama.
- 20.7. Nacrt Protokola o potrebnim izmjenama (uz nacrt aneksa Ugovora) izradit će Izvođač u pismenoj formi, ispunjavajući niže predviđene zahtjeve:

- 20.7.1. opis Nabavke, Radova i Usluga koje treba izvršiti u vezi s predloženim izmjenama unesenim u Ugovor;
- 20.7.2. prijedlozi Izvođača za neophodne modifikacije Detaljnog plana provedbe Ugovora i Plana radova i plaćanja ili niz drugih zahtjeva za Izvođača u skladu s Ugovorom;
- 20.7.3. prijedlozi Izvođača za reviziju Ugovorne cijene, na osnovu detaljne procjene vrijednosti (procjena) uključujući Nabavku, Radove i Usluge koje treba izvršiti u skladu s predloženim izmjenama. Treba se pozvati na originalnu ugovornu cijenu i na implikacije u vezi s predloženom revizijom. Procjena vrijednosti bit će izvršena u skladu sa stopama i cijenama koje Strane mogu utvrditi.
- 20.7.4. utjecaj na ostale uslove Ugovora (npr. Garantni tehnički parametri za period odgovornosti za nedostatke, itd.)
- 20.8. U roku od deset (10) dana od datuma primitka nacrt Protokola o potrebnim izmjenama (zajedno s nacrtom dodatka Ugovora), Investitor obavještava Izvođača o prihvatanju ili odbijanju Izmjena Ugovora , ili daje komentare na nacrt Protokola o potrebnim izmjenama.
- 20.9. U slučaju dostavljanja obavjesti Investitora sa komentarima na nacrt Protokola o potrebnim izmjenama, Strane se odmah upuštaju u pregovore kako bi se usaglasile o izmjenama Predmeta Ugovora i uslovima njegove provedbe, kao i o konačnoj verziji Protokola o potrebnim izmjenama i aneksu Ugovora.
- 20.10. U slučaju okolnosti iz tačke 20.5.1. ovog člana, ako izgradnja Bloka podriva funkcioniranje pravnog statusa kao rezultat izmjena i dopuna zakona, Izvođač je obavezan da u roku od 15 (petnaest) dana od datuma obavijesti o izmjenama i dopunama zakona , a najkasnije trideset (30) dana od datuma potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u rad, podnese Investitoru nacrt Protokola o potrebnim izmjenama (zajedno s nacrtom aneksa Ugovora) koji strane trebaju dogovoriti na osnovu odredaba tačaka 20.8. i 20.9. ovog člana.
- 20.11. U gore navedenim slučajevima iz tačke 20.5. ovog člana Izvođač ima pravo tražiti Izmjenu Ugovora kroz izmjenu odredaba Ugovora, uključujući izmjene Ugovorne cijene i/ili produženje rokova za Provedbu Ugovora samo u mjeri i utoliko koliko je ta izmjena objektivno opravdana pod okolnostima koje su razlog za Izmjene Ugovora.
- 20.12. Izvođač ne može tražiti Izmjenu Ugovora u vezi s nemarnim i ne odgovarajućim ispunjavanjem obaveza Izvođača u okviru Ugovora.
- 20.13. Postoji bitna Izmjena Ugovora, a posebno:
- 20.13.1. Izmjena podataka u vezi s administrativnom i organizacijskom podrškom Ugovoru, Promjena kontakt podataka Strana, uključujući i one navedene u tački 21.15. člana XXI Ugovora.
- 20.13.2. Promjena osoba navedenih u tački 21.24. člana XXI Ugovora,

- 20.13.3. Promjena broja PDV koji pripada Stranama ili promjenama bankovnog računa Izvođača na koji će se vršiti plaćanja (tačka 3.4.5., tačka 3.4.6. Izmjena Podizvođača u odnosu na one koji su navedeni u Aneksu br. 9 Ugovora i odredbe tačke 1.7. člana I Ugovora)
- 20.13.4. Promjena stope PDV-a, u slučaju izmjene zakonskih propisa (također vidjeti tačku 2.15. člana Ugovora)
- 20.13.5. Izmjena forme Garancije za dobro izvršenje posla iz Ugovora od strane Izvođača (također vidjeti tačku 4.12. člana IV Ugovora)
- 20.13.6. Imenovanje Inženjera od strane Investitora.
- 20.13.7. Produženje Garantnog perioda kao rezultat popravke u oblasti koja se odnosi na Blok i koju je potrebno odraditi po fazama (vidjeti tačku 13.14.1. člana XIII Ugovora.)
- 20.13.8. Postavljanje Garantnog inženjera u skladu s tačkom 13.10. člana XIII Ugovora, za Garantni period,
- 20.13.9. Dovođenje Gradilišta i Bloka u red prije potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu (tačka 14.5.2. člana XIV Ugovora),
- 20.13.10. Ispravljanje štamparskih i jezičkih korekcija i podešavanja.

Izmjene navedene u tački 20.13.1. do 20.13.10. ovog člana ne zahtjevaju aneks Ugovora. Stupanje izmjena na snagu treba odobriti pismenom potvrdom druge Strane po primitku dopisa Strane koja je pokrenula takvu izmjenu.

ČLAN XXI – OPĆE ODREDBE

- 21.1. Ovaj Ugovor je reguliran zakonima Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine koji se u cijelom tekstu Ugovora nazivaju „Mjerodavni zakon“.
- 21.2. Na sva pitanja koja nisu obuhvaćena Ugovorom primjenjuju se odredbe drugih važećih zakona u BiH i FBiH.
- 21.3. Strane primjenjuju propise, instrukcije, i ostale akte i propise važeće u BiH (lokalni, kantonalni, entitetski i državni propisi) koji se odnose na Provedbu Ugovora i koji su u vezi s njom.
- 21.4. Nijednu Stranu druga Strana neće smatrati odgovornom za propust druge Strane da poštuje odredbe Mjerodavnog zakona (uključujući između ostalog nepostojanje obaveze da plati odštetu, novčanu kaznu, penale i druge troškove).
- 21.5. Izvođač ne može u cijelosti ili djelimično, trećoj strani ustupiti svoja prava i obaveze koje proizilaze iz Ugovora izuzev ako je isto dozvoljeno Ugovorom, zavisno od odredaba tačke 21.7. člana XXI Ugovora.
- 21.6. Izvođač ne može – zbog specifičnosti Predmeta Ugovora – u cijelosti povjeriti (podgovoriti) Provedbu Ugovora trećim stranama/Podgovaračima.
- 21.7. Dospjela plaćanja Izvođaču na osnovu ovog Ugovora vrši Banka koja finansira Provedbu Ugovora, isključivo na osnovu saglasnosti i uputstva koje Banci izda Investitor.
- 21.8. Izvođač snosi odgovornost za postupke i propuste svih Podizvođača, Pod-podizvođača ili bilo koje druge osobe koju u Provedbi Ugovora angažiraju njegovi Podizvođači ili Pod-podizvođači u skladu s odredbama predviđenim u Ugovoru i Mjerodavnom zakonu.
- 21.9. Ukoliko se tokom trajanja Ugovora promijeni naziv ili status jedne od Strana, sva prava i obaveze Investitora ili Izvođača prenose se na njihovog(e) pravnog/pravne sljednika(e).
- 21.10. Ništavnost ili neizvršnost bilo koje od odredbe iz Ugovora ni na koji način ne utječe na validnost ili izvršivost preostalih odredaba iz Ugovora, a Strane ulažu najveće napore da revidiraju relevantnu(e) odredbu(e) kako bi postala važeća(e) i izvršiva(e) u skladu s namjerom izraženom u njoj/njima. Ukoliko Strane ne postignu dogovor o izmjenama relevantne(ih) odredbe/odredaba kako bi postala(e) važeća(e) i izvršiva(e) u skladu sa namjerom izraženom u njoj/njima, primjenjuje se Mjerodavni zakon.
- 21.11. Gdje god tekst Ugovora sadrži „obavijest“, „omogućiti“, „odobrenje“, „potvrda“, „korisnik“ ili „utvrđivanje“ koje izda bilo ko, to se odnosi na odgovarajući Dokument izdat u pisanom obliku. Radnje kao što su „dopustiti“, „odobriti“, „potvrditi“, „prihvatiti“, tumače se shodno time.
- 21.12. Svi Dokumenti potrebni prema ovom Ugovoru, kao i ostala korespondencija u vezi s njim dostavlja se lično, poštom, faksom ili elektronskom poštom na adresu druge Strane navedene u tački 21.15. ovog člana, na slijedeći način:

- 21.12.1. Dokumenti koji se uručuju lično smatraju se primljenim na dan dostave, uz pismenu potvrdu o primitku koju izdaje Strana primateljica,
- 21.12.2. iza dokumenata koji se prosljeđuju faksom ili elektronskom poštom odmah slijede štampani primjerci upućeni elektronskom poštom, putem kurirske službe ili ličnom dostavom uz priznanicu,
- 21.12.3. Dokumenti koji se šalju poštom uvijek se upućuju kao preporučene pošiljke uz priznanicu.
- 21.13. Vrijeme dostave dokumenata na Gradilište je vrijeme kada taj Dokument Strana primi tokom radnog vremena od 8.00 do 15.00 sati. Dokumenti isporučeni izvan ovog perioda smatraju se isporučeni neradnog dana nakon tog dana. Ova tačka se ne odnosi na izvještavanje o nedostacima opisanim u članu XIII Ugovora.
- 21.14. Svaka Strana pismeno informira drugu Stranu o promjeni poštanske adrese, broja faksa ili e-mail adrese navedenih za prijem korespondencije. U slučaju nedostavljanja takvih informacija, sva korespondencija dostavlja se na raniju adresu o kojoj je pošiljaoca informirala druga Strana smatrat će se propisno uručenom.
- 21.15. Sva dokumentacija i korespondencija u vezi s ovim Ugovorom upućuju se na niže navedene adrese Strana:
- 21.15.1. Adresa Investitora (za korespondenciju) :
RMU „Banovići“ d.d. Banovići, Armija BiH 52, 75 000 Banovići
Bosna i Hercegovina.
- 21.15.2. Adresa Izvođača (za korespondenciju)
Dongfang Electric Corporation Limited International
333 Shuhan Road, Chengdu, Sichuan Province, China 610036
- 21.16. Jezik na kojem se obavlja komunikacija je slijedeći:
- 21.16.1. Jezik Ugovora je engleski jezik, izuzev kada je prema odredbama Ugovora predviđeno da bude bosanski jezik, naročito u vezi sa tačkom 6.4. Člana VI Ugovora;
- 21.16.2. Sva korespondencija u vezi sa realizacijom Ugovora se obavlja na engleskom jeziku, izuzev kada je prema odredbama Ugovora predviđeno da se ista odvija na bosanskom jeziku, naročito u vezi sa tačkom 6.4. Člana VI Ugovora;
- 21.16.3. Štampana dokumentacija dobavljača i trećih strana, te priručnika i sličnog će biti sastavljena na engleskom jeziku uz dostavljanje prevoda na bosanski jezik, izuzev kada je prema odredbama Ugovora predviđeno da ista bude sačinjena na bosanskom jeziku, naročito u vezi sa tačkom 6.4. Člana VI Ugovora

- 21.16.4. Priručnici o radu i održavanju, te drugi priručnici u vezi s dnevnim funkcioniranjem Bloka bit će izrađeni na engleskom i bosanskom jeziku, u skladu sa odredbama Ugovora, naročito u vezi sa tačkom 6.4. Člana VI Ugovora
- 21.16.5. Instrukcije i dokumentacija potrebni za rad, kontrolu, lociranje greške, reguliranje, Podešavanje i slično u vezi sa parametrima Bloka izrađeni su na engleskom i bosanskom jeziku, u skladu sa odredbama Ugovora, naročito u vezi sa tačkom 6.4. Člana VI Ugovora;
- 21.16.6. Kontrolni ekrani, meniji i slično u DCS sistemu izrađuju se na bosanskom jeziku;
- 21.16.7. Projektna dokumentacija i sva dokumentacija potrebna za pribavljanje dozvola izrađuje se na bosanskom jeziku;
- 21.16.8. Oznake, tagovi, natpisne ploče, table s upustvima i upozorenjima, oznake rezervnih dijelova i slično, potrebni za identifikaciju i bezbjedni rad postrojenja, izrađuju se na bosanskom jeziku.
- 21.17. Ovaj Ugovor je zaključen na bosanskom i engleskom jeziku u po sedam (7) primjeraka, od kojih svaka Strana zadržava po 3 (tri) primjerka, a preostali primjerak se dostavlja Banci. U slučaju bilo kakvih razlika ili neusklađenosti između bosanske i engleske verzije, prednost ima engleska verzija.
- 21.18. Radi uklanjanja nedoumica, Strane potvrđuju da su sve odredbe Ugovora kojima se implicira da su obavezujuće za Strane i nakon Provedbe Ugovora ili nakon raskida Ugovora ili u slučaju raskida Ugovora i stavljanja Bloka ili dijela Bloka na raspolaganje Izvođaču, u cijelosti važeće i obavezujuće za Strane nakon pojave gore navedenih događaja.

21.19. Ovaj Ugovor su parafirali:

-U ime Investitora-

-U ime Izvođača-

Dr.sci. Munever Čerčić, dipl.inž.rud.

Potpis: _____
Funkcija: *direktor*

Potpis: _____
Funkcija: _____

Dr.sci. Nenad Todorović, dipl.inž.rud.

Potpis: _____
Funkcija: *Izvršni direktor*

Potpis: _____

Parafiranjem Ugovora, strane potvrđuju sljedeće:

d) Ugovor im je sasvim razumljiv i shvatljiv;

e) ne potpisuju ga pod prisilom ili pod nekom drugom prinudom ili pritiskom i

f) izjavljuju spremnost da ulože sve napore u cilju odgovarajućeg provođenja odredaba ovog Ugovora.

21.20. Svaki od dokumenata koji čine Ugovor ima redom numerisane stranice, odnosno, ovaj dokument i svaki aneks Ugovora.

21.21. Aneksi Ugovora čine sastavni dio Ugovora.

21.22. U slučaju bilo kakvih nepodudarnosti između dokumenata koji čine Ugovor, one će se konačno rješavati sljedećim redom:

21.22.1. odredbe ovog ugovora;

21.22.2. odredbe Aneksa br. 2 Ugovora

21.22.3. odredbe Aneksa br. 3, br.6, br.8, br.10, br.11 i br. 12 Ugovora;

21.22.4. ostale odredbe Aneksa Ugovora.

21.23. Od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije početak će računanje rokova predviđenih u Planu provedbe Ugovora.

21.24. Za sva pitanja u vezi s provedbom ovog Ugovora, Strane imenuju sljedeće predstavnike:

21.24.1. **Za investitora:**

21.24.1.1. tehnička pitanja : _____

Kontakt detalji:

E-mail: _____

Nadležnost: predstavljanje investitora u pogledu tehničkih pitanja, bez prava na vršenje izmjena u ovom Ugovoru;

21.24.1.2. komercijalna pitanja: _____

Kontakt detalji:

E- mail: _____

Nadležnost: predstavljanje Investitora u pogledu komercijalnih pitanja, bez prava na vršenje izmjena u ovom Ugovoru.

21.24.1.3. pravna pitanja: _____

Kontakt detalji:

E- mail: _____

Nadležnost: predstavljanje investitora u pogledu pravnih pitanja, bez prava na vršenje izmjena u ovom Ugovoru;

21.24.2. Za izvođača:

21.24.2.1. tehnička pitanja: _____

Kontakt detalji:

E-mail: _____

Nadležnost: predstavljanje Izvođača u pogledu tehničkih pitanja, bez prava na vršenje izmjena u ovom Ugovoru;

21.24.2.2. komercijalna pitanja: _____

Kontakt detalji:

E-mail: _____

Nadležnost: predstavljanje Izvođača u pogledu komercijalnih pitanja, bez prava na vršenje izmjene u ovom Ugovoru;

21.24.2.3. pravna pitanja: _____

Kontakt detalji:

E- mail: _____

Nadležnost: predstavljanje Izvođača u pogledu pravnih pitanja, bez prava na vršenje izmjena u ovom Ugovoru;

21.24.3. Pored ili umjesto predstavnika navedenih u tački 21.24.1. i tački 21.24.2. člana XXI Ugovora, Strane mogu imenovati dodatne ili druge predstavnike. Postavljanje dodatnih ili drugih predstavnika, obavezujuća je za drugu Stranu od trenutka dostavljanja pismene informacije o tome i ne zahtjeva potpisivanje aneksa Ugovora.

- 21.24.4. Investitor može u svako doba zamijeniti predstavnike navedene u tački 21.24.1. člana XXI drugim predstavnicima, što za izvođača stupa na snagu od datuma informiranja Izvođača o takvoj izmjeni.
- 21.25. Ništavnost ili neizvršivost bilo koje odredbe iz Ugovora ni na koji način ne utječe na validnost ili izvršivost preostalih odredaba iz Ugovora, a Strane ulažu najveće napore da revidiraju relevantnu(e) odredbu(e) kako bi postala(e) važeća(e) i izvršiva(e) u skladu s namjerom izraženom u njoj/njima. Ukoliko Strane ne postignu dogovor o izmjenama relevantne(ih) odredbe/odredaba kako bi postala(e) važeća(e) i izvršiva(e) u skladu s namjerom izraženom u njoj/njima, primjenjuje se mjerodavni zakon.
- 21.26. Svaka Strana Ugovora snosi sopstvene pravne, računovodstvene i druge troškove i rashode kojima se izloži u vezi s pregovorima, potpisivanjem i stupanjem na snagu ovog Ugovora i svakog drugog ugovora, sporazuma ili Dokumenta predviđenog ovim Ugovorom, te u pogledu završetka Predmeta Ugovora.
- 21.27. Ovaj Ugovor stupa na snagu nakon kumulativnog ispunjavanja sljedećih preduslova:
- 21.27.1. Nakon pribavljanja svih potrebnih i zahtjevanih odobrenja u skladu s internim aktima Investitora, aktima Vlade FBiH i Parlamenta FBiH;
 - 21.27.2. Uspješnih pregovora, potpisivanje i stupanja na snagu Ugovora o kreditu; i
 - 21.27.3. Uspješnih pregovora, potpisivanja i stupanja na snagu Ugovora o strateškom partnerstvu.
- 21.28. Ugovor postaje nevažeći sa efektom "ex tunc" ("retroaktivno") ukoliko preduslovi iz tačke 21.27. Ugovora ne budu ispunjeni u periodu od 365 dana od dana kada je Investitor zvanično podnio Banci zahtjev za kredit, koji je kao takav prihvaćen od strane Banke.
- 21.29. Ukoliko Ugovor postane nevažeći u vezi s tačkom 21.28. člana XXI ovog Ugovora, Strane nemaju pravo primiti, niti potraživati, bilo kakvu nadoknadu za štete i/ili bilo koju drugu vrstu obeštećenja.

DIO C2:

Ugovor o inženjeringu, nabavci i izgradnji

Aneks br. 1A – Aktuelni izvod iz Sudskog registra za Investitora

Aneks br. 1B – Aktuelni izvod iz relevantnog Registra poslovnih subjekata ili iz Sudskog registra u vezi s Izvođačem

Aneks br. 1C – Punomoć(i) (jedna ili više) za potpisivanje ili parafiranje Ugovora, za Predstavnik/Predstavnik Investitora

Aneks br. 1D – Punomoć(i) (jedna ili više) za potpisivanje ili parafiranje Ugovora, za Predstavnik/Predstavnik Izvođača

Aneks br. 2 – Tehnički dio

- Zapisnik sa sastanka između predstavnika RMU „Banovići” d.d. Banovići i predstavnika Konsultantske kuće (predstavnik Investitora) sa predstavnicima provorangiranog Ponuđača Dongfang Electric Corporation Ltd. Održan u prostorijama RMU „Banovići” d.d. Banovići u periodu od 21.09.2015.god. do 04.10.2015.god. br.11646/15 od 05.10.2015.god.
- Tenderska dokumentacija za treću fazu br.5770/15 od 14.05.2015.god. (uključujući sve izmjene i dopune Tendreske dokumentacije i sve odgovore date na postavljena pitanja)

Aneks br. 3 – Plan radova i plaćanja (Dio A i Dio B)

Aneks br. 4 – Avansna bankovna garancija

Aneks br. 5 – Garancija na prvi poziv za dobro izvršenje Ugovora

Aneks br. 6 – Okvirni plan provedbe Ugovora

Popisi specijalne opreme i dijelova:

Aneks br. 7 – Dio A – Specijalna oprema

Dio B – Brzo Potrošni dijelovi za Garantni period

Aneks br. 8 – Vodič za poduzeća koja posluju u ime i za Investitora

Aneks br. 9 – Predmet Ugovora dodijeljen Podizvođačima

Aneks br. 10 – Smjernice Investitora za izradu „Preliminarne liste osnovnih sredstava“ od strane Izvođača

Aneks br. 11 – Dio A – Potrebno osiguranje

Dokumenti kojima se potvrđuje zaključivanje ugovora o osiguranju

Aneks br. 12 – Popis dokumentacije Investitora koja se stavlja na raspolaganje Izvođaču

Aneks br. 13 – Tehnologija i znanje

Aneks br.14 - Ponuda br: 8820/15 od 20.07.2015.god. za treću fazu Tenderskog postupka - Izjava potpisana od strane DEC-a dana 05.08.2015.god.

Aneks br.15-Tehnička dokumentacija iz I faze Tenderskog postupka br. 1859/14 od 19.02.2014 i II faze Tenderskog postupka br. 9895/14 od 08.09.2014.

ANEKS BR. 1 A
UGOVORA BR. _____

AKTUELNI IZVOD IZ DRŽAVNOG SUDSKOG REGISTRA –
U VEZI S INVESTITOROM

NAPOMENA ZA IZVOĐAČA:

NE ODNOSI SE NA IZVOĐAČA

OBJAŠNJENJE:

NAPOMENA: INVESTITOR ĆE PRILOŽITI PRIJE POTPISA UGOVORA

ANEKS BR. 1 B
UGOVORA BR. _____

**AKTUELNI IZVOD IZ DRŽAVNOG SUDSKOG REGISTRA –
U VEZI S IZVOĐAČEM**

NAPOMENA IZVOĐAČU:

IZVOĐAČ NEĆE PRILOŽITI ANEKS BR. 1 B U PONUDU

U VEZI PONUDE:

NAPOMENA: IZVOĐAČ ĆE PRILOŽITI PRIJE POTPISA UGOVORA

ANEKS BR. 1 C
UGOVORA BR. _____

PUNOMOĆ(I) ZA POTPISIVANJE UGOVORA –
ZA PREDSTAVNIKA/PREDSTAVNIKE INVESTITORA

NAPOMENA IZVOĐAČU:

NE ODNOSI SE NA IZVOĐAČA

OBJAŠNJENJE:

NAPOMENA: BIĆE DOSTAVLJENA OD STRANE INVESTITORA PRIJE POTPISA
UGOVORA

ANEKS BR. 1 D
UGOVORA BR. _____

**PUNOMOĆ(I) ZA POTPISIVANJE UGOVORA –
ZA PREDSTAVNIKA/PREDSTAVNIKE IZVOĐAČA**

NAPOMENA ZA IZVOĐAČA:

IZVOĐAČ NEĆE UKLJUČITI ANEKS 1 D U PONUDU

U VEZI PONUDE:

NAPOMENA: BIĆE DOSTAVLJENO OD STRANE IZVOĐAČA PRIJE POPTISA
UGOVORA

ANEKS BR. 2 - Tehnički dio
UGOVORA BR. _____

- Zapisnik sa sastanka između predstavnika RMU „Banovići” d.d. Banovići i predstavnika Konsultantske kuće (predstavnicu Investitora) sa predstavnicima provorangiranog Ponuđača Dongfang Electric Corporation Ltd. Održan u prostorijama RMU „Banovići” d.d. Banovići u periodu od 21.09.2015.god. do 04.10.2015.god. br.11646/15 od 05.10.2015.god.
- Tenderska dokumentacija za treću fazu br. 5770/15 od 14.05.2015.god. (uključujući sve izmjene i dopune Tendreske dokumentacije i sve odgovore date na postavljena pitanja)

(biće priložen kao poseban dokument)

ANEKS BR. 3**PLAN RADOVA I PLAĆANJA
DIO A****DOMAĆI DIO**

Br. događaja /aktivnosti	Naziv aktivnosti / predmet (događaj / aktivnost) Ugovora	Mjesec prijema događ./aktiv. <small>(Računato od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije)</small>	Vrijednost događ./aktiv. u % neto Ugovorne cijene
1	2	3	4
1	Advance payment (no implementation phase)	0	10.00%
2	Commencement of Boiler Foundation Excavation	T0+6	2.13%
3	Completion of Foundation Excavation for Main Power House	T0+8	5.30%
4	Completion of Foundation Excavation for Boiler Section	T0+9	5.30%
5	Boiler Foundation reached ground level	T0+11	7.47%
6	Beginning of Boiler Steel Structure Erection	T0+12	8.53%
7	Beginning of Boiler Water Wall Erection	T0+16	12.80%
8	Steam Turbine Base Plate in Position	T0+23	11.73%
9	Completion of Boiler Hydraulic Test	T0+24	4.00%
10	Steam Turbine HP/IP/LP Cylinder in Position	T0+25	9.61%
11	Close of Steam Turbine Casing	T0+29	4.27%
12	Completion of Boiler Acid Clean	T0+31	2.23%
13	Completion of Steam Turbine Oil Recycle	T0+32	2.23%
14	Boiler First Firing	T0+33	2.00%

15	Boiler First Blowing	T0+34	2.13%
16	PAC	T0+40	0.27%
17	PAC	T0+40	10.00%

INOSTRANI DIO

Br. događaja /aktivnosti	Naziv aktivnosti / predmet (događaj / aktivnost) Ugovora (Isporuka Sledećih Stavki)	Mjesec prijema događ./aktiv. <small>(Računato od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije)</small>	Vrijednost događ./aktiv. u % neto Ugovorne cijene
1	2	3	4
1	Advance payment (no implementation phase)	0	10.00%
2	Boiler Foundation Bolt	T0+4	0.43%
3	Raw Water Tank, Boiler Steel Structure	T0+5	0.53%
4	Boiler Steel Structure, Twist-cut electric Spanner, Main Plant Building Steel Structure	T0+7	0.85%
5	Boiler Steel Structure, Main Plant Building Steel Structure	T0+8	2.13%
6	Boiler Steel Structure, Air Preheater, Main Plant Building Steel Structure, Coal Bunker	T0+9	4.25%
7	Boiler Steel Structure, Main Plant Building Steel Structure, Plate Cyclone Separator, Demineralized Water Tank, Buired Pipe and Fitting, Floor Board, Boiler Economizer System	T0+10	2.45%
8	Boiler Steel Structure with Upper Section Beam, Electrical Equipment for Substation	T0+11	2.77%
9	Boiler Steel Structure, Boiler Economizer System, Steam Drum, U Valve	T0+12	12.80%
10	Boiler Proper Heating Surface & Accessories, Main Power Building Steel Structure, Turbine Exhaust Device, Heating & Ventilation System	T0+13	3.20%

11	Superheater System, Reheater System, Oil Burner & Oil Piping System, High Pressurized Air Duct within Boiler Proper, Steam & Water Piping, Water Treatment System, Piping, Reheater, Flue Gas Duct	T0+14	0.85%
12	Boiler Steel Structure, Superheater, Oil Burner & Oil Piping System, Valve Upstream & Downstream Pip , Water Piping, Distributed Control System, Cable Erection Accessories, Piping, Expansion Joints	T0+15	0.86%
13	Water Treatment System, Condensate Polishing Unit System, Expansion Joint, Turbine LP part, Flue duct and gas duct, Water-Steam Sampling Device, Start-up & Standby Transformer, Dry Type Transformers, 6kV Switchgears, DC System, IP & LP Piping	T0+16	7.25%
14	Water Treatment System, Limestone Feeding System, Fly Ash Handling System, Bed Material Feeding System, LP Heaters, Power Cable, Dry Type Transformers, Main Plant Building Steel Structure, LV switchgear, Vibrating Type Coal Feeder, Limestone Feeding System, Bottom Ash Handling System, Boiler Elevator Structure, Air Distributor, Bottom Ash Cooler, Oil Burner & Oil Piping System, Refractory & Anti-erosion Material, Coal Swept Pressurized Air Fans, Fabric Filter, Turbine HIP part, Critical Pipings, Primary Air Fans, Induced Draft Fans, Power Cable, Generator, Unit Auxiliary Transformer, DCS, Coal Transfer Trestle, Air and Flue Gas Support Structure	T0+17	15.90%
15	Fire fighting System, Low Voltage Switch Cabinet, Lab Equipment	T0+18	0.85%
16	Belt Coal Conveying System, Sootblowing System, Expansion Joint, Turbine Enclosure, HP Heaters, Control Cable, Bucket-Wheel Stacker and Reclaimer, Generator, Hydrogen, Oil & Water System, Bus duct, VFD for Fans, Profiled Steel Sheet, heating and ventilation, Fire fighting System, VMS System, CCTV, Deaerator, Stator, Main	T0+19	14.84%

	Transformer		
17	Lighting Box, Insulation for Boiler Proper, Boiler Feed Pump Set, Electric Air-Heater, Excitation System Device, wall board, wastewater treatment system, Hydrogen Plant, Fire Fighting System,	T0+20	0.032
18	Fibre Filter, Power Cable, Control Box for Lighting, Transducer Cabinet and Control Box, Belt Conveyor, Insulation for boiler, Whole Plant Grounding and Earthing	T0+21	2.14%
19	Power Box, Control Box and cable,	T0+22	0.85%
20	Fibric Filter, Induced draft fans, Pipes and Valves	T0+23	2.45%
21	Metal Removing Device, Wall board, pressure Fluidized air fans	T0+24	0.51%
22	Spare Parts	T0+27	0.43%
23	Spare Parts	T0+30	0.43%
24	Spare Parts	T0+40	0.03%
25	PAC	T0+40	10.00%

Napomena: Gore navedeni raspored plaćanja je samo procijenjen i može biti prilagođen u skladu sa napretkom projekta.

DIO B

Br. faze realizacije	Mjesec prijema izvršne faze (Računato od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije)	Vrijednost faze realizacije u % neto Ugovorne cijene	Ispata Avansa u % neto Ugovorne cijene u provedbenoj fazi	Ispata garantnih depozita u % neto Ugovorne cijene u provedbenoj fazi	Vrijednost faze realizacije u % neto Ugovorne cijene nakon isplate Avansa i odbitka garantnih depozita
1	2	3	4	5	6
1	T0+4	0.35%	0.035%	0.035%	0.28%
2	T0+5	0.43%	0.043%	0.043%	0.35%
3	T0+6	0.93%	0.093%	0.093%	0.75%
4	T0+7	0.69%	0.069%	0.069%	0.55%
5	T0+8	4.08%	0.408%	0.408%	3.26%
6	T0+9	5.78%	0.578%	0.578%	4.62%
7	T0+10	1.99%	0.199%	0.199%	1.59%
8	T0+11	5.50%	0.550%	0.550%	4.41%
9	T0+12	14.14%	1.414%	1.414%	11.31%
10	T0+13	2.60%	0.260%	0.260%	2.08%
11	T0+14	0.69%	0.069%	0.069%	0.55%
12	T0+15	0.69%	0.069%	0.069%	0.55%
13	T0+16	11.49%	1.149%	1.149%	9.19%
14	T0+17	12.92%	1.292%	1.292%	10.34%
15	T0+18	0.69%	0.069%	0.069%	0.55%
16	T0+19	12.05%	1.205%	1.205%	9.64%
17	T0+20	2.60%	0.260%	0.260%	2.08%
18	T0+21	1.73%	0.173%	0.173%	1.39%
19	T0+22	0.69%	0.069%	0.069%	0.56%
20	T0+23	7.13%	0.713%	0.713%	5.70%
21	T0+24	2.15%	0.215%	0.215%	1.72%

22	T0+25	4.20%	0.420%	0.420%	3.36%
23	T0+27	0.35%	0.035%	0.035%	0.28%
24	T0+29	1.86%	0.186%	0.186%	1.49%
25	T0+30	0.35%	0.035%	0.035%	0.28%
26	T0+31	0.98%	0.098%	0.098%	0.78%
27	T0+32	0.98%	0.098%	0.098%	0.78%
28	T0+33	0.88%	0.088%	0.088%	0.70%
29	T0+34	0.94%	0.094%	0.094%	0.75%
30	T0+40	0.14%	0.014%	0.014%	0.11%
31	Total	100.00%	10.00%	10.00%	80.00%

Napomena: Gore navedeni raspored plaćanja je samo procijenjen i može biti prilagođen u skladu sa napretkom projekta.

ANEKS BR. 4
UGOVORA BR. _____

AVANSNA GARANCIJA
(Predložak)

Napomena za Izvođača:

Konačan tekst garancije **Investitor će definisati prije potpisivanja Ugovora.**

Za: (Naziv/Ime i adresa korisnika)

Datum: (Datum izdavanja) Br.: (Broj garancije)

Informirani smo da je **(naziv / ime podnosioca zahtjeva)** (u daljnjem tekstu: Aplikant) s vama sklopio ugovor br. **(broj Ugovora)** dana **(datum Ugovora)**, za (opis robe i/ili usluga ili projekt) u ukupnom iznosu od **(ugovorna cijena)**.

Nadalje shvaćamo da, prema uslovima Ugovora, avansnu uplatu u iznosu od **(iznos u brojkama)** treba platiti kao avansnu garanciju.

Na zahtjev Aplikanta, mi _____ **(naziv banke)**, _____ **(adresa banke)**, ovim izdajemo avansnu garanciju i neopozivo i bezuvjetno se obavezujemo da vam na prvi poziv isplatimo svaku sumu ili sume koje ukupno nisu veće od iznosa **(iznos u brojkama)** (slovima: **iznos slovima**) (koji predstavlja **(dogovoreni procenat)** % netto Ugovorne cijene plus PDV u BiH) u roku od sedam radnih dana nakon što od vas primimo ovjereni SWIFT zahtjev preko vaše banke, u kojem se navodi da:

- a) Aplikant ne ispunjava svoju(e) obaveze
- b) Aplikant nije isplatio Avans u skladu s uslovima Ugovora, i
- c) Iznos koji Aplikant nije isplatio u skladu s osnovnim ugovorom.

Nakon toga, takav garantirani iznos se umanjuje shodno navedenom.

Ova garancija stupa na snagu od datuma na koji je navedeni Avans položen na račun Aplikanta kod _____ **(naziv banke i broj bankovnog računa)** i ističe dana _____ **(datum prestanka važenja)**. Stoga mi moramo primiti svaki zahtjev za isplatu u okviru garancije u **(naziv i adresa našeg ureda)** u radne dane, na datum prestanka važenja ili prije tog datuma.

Garantirani iznos se umanjuje za **(dogovoreni procenat)** % svakog privremenog plaćanja, što se dokazuje primjercima bankovne uplatnice i fakture. Nakon primitka zahtjeva i gore navedenih dokaza, smanjit ćemo garantirani iznos i odmah vas informirati o revidiranom garantnom iznosu.

Nakon prestanka važenja, ova garancija automatski postaje ništavna, bez obzira na to da li nam je vraćena na storniranje ili ne.

Ova garancija je uređena i tumači se u skladu sa Uniformnim pravilima za zahtijevane garancije (URDG 758), uz primjenu prisilnih propisa Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine.

Bilo koji spor koji proizlazi iz ili u vezi sa ovom garancijom, osim sporova za koje je prema Mjerodavnom pravu predviđena isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini, će se riješavati isključivo u skladu sa Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore (ICC),

pred arbitražnim tribunalom sačinjenim od tri arbitra. Jezik arbitraže će biti engleski, a sjedište će biti u Beču, Republika Austrija. Svaka strana će imenovati po jednog arbitra, a obje strane će zajednički imenovati predsjednika arbitražnog tribunala, kao trećeg člana.

ANEKS BR. 5
UGOVORA BR. _____

GARANCIJA NA PRVI POZIV ZA DOBRO IZVRŠENJE UGOVORA
(Predložak)

Napomena za Izvođača:

Konačan tekst garancije **Investitor će definisati prije potpisivanja Ugovora.**

Za: (Naziv/Ime i adresa korisnika)

Datum: (Datum izdavanja) Br.: (Broj garancije)

Informirani smo da je (**naziv/ime podnosioca zahtjeva**) (u daljnjem tekstu: Aplikant) s vama sklopio ugovor br. (**broj Ugovora**) dana (datum Ugovora), za (**opis robe i/ili usluga ili projekt**) u ukupnom iznosu od (Ugovorne cijene).

Nadalje shvaćamo da, prema uslovima Ugovora, potrebna je garancija za izvršenje obaveza.

Na zahtjev Aplikanta, mi _____ (naziv banke), _____ (adresa banke), ovim izdajemo bezuslovnu garanciju za izvršenje obaveza i neopozivo i bezuvjetno se obavezuje da vam na pri poziv isplatimo svaku sumu ili sume koje ukupno nisu veće od iznosa (iznos u brojkama) (slovima: iznos slovima) (koji predstavlja (10) % neto Ugovorne cijene) u roku od sedam dana nakon što od vas primimo ovjereni SWIFT zahtjev preko naše banke, u kojem se navodi da:

1. Aplikant krši svoju(e) obavezu(e) iz osnovnog ugovora; i
2. aspekt koji Aplikant ne poštuje.

Ova garancija stupa na snagu (datum stupanja na snagu). Garantirani iznos se smanjuje na 7% neto Ugovorne cijene nakon primitka primjerka Protokola o završetku Garantnih mjerenja. Garantirani iznos se smanjuje na 3% neto Ugovorne cijene nakon primitka dokaza da se postigne prva godinu proizvodnje električne energije računajući od dana potpisivanja Protokola o preliminarnom prijemu u prvoj godini Garantnog perioda. Garancija ističe prije (i) datuma izdavanja Protokola o krajnjem prihvatanju (ii) _____ (datum prestanka važenja). Stoga svaki zahtjev za plaćanje u okviru ove garancije moramo primiti u (naziv i adresa našeg ureda) u radne dane na dan ili prije datuma prestanka važenja.

Nakon prestanka važenja, ova garancija automatski postaje ništavna, bez obzira na to da li nam je vraćena na storniranje ili ne.

Ova garancija je uređena i tumači se u skladu sa Uniformnim pravilima za zahtijevane garancije (URDG 758), uz primjenu prisilnih propisa Bosne i Hercegovine i Federacije Bosne i Hercegovine.

Bilo koji spor koji proizlazi iz ili u vezi sa ovom garancijom, osim sporova za koje je prema Mjerodavnom pravu predviđena isključiva nadležnost sudova u Bosni i Hercegovini, će se rješavati isključivo u skladu sa Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore (ICC), pred arbitražnim tribunalom sačinjenim od tri arbitra. Jezik arbitraže će biti engleski, a sjedište će biti u Beču, Republika Austrija. Svaka strana će imenovati po jednog arbitra, a obje strane će zajednički imenovati predsjednika arbitražnog tribunala, kao trećeg člana.

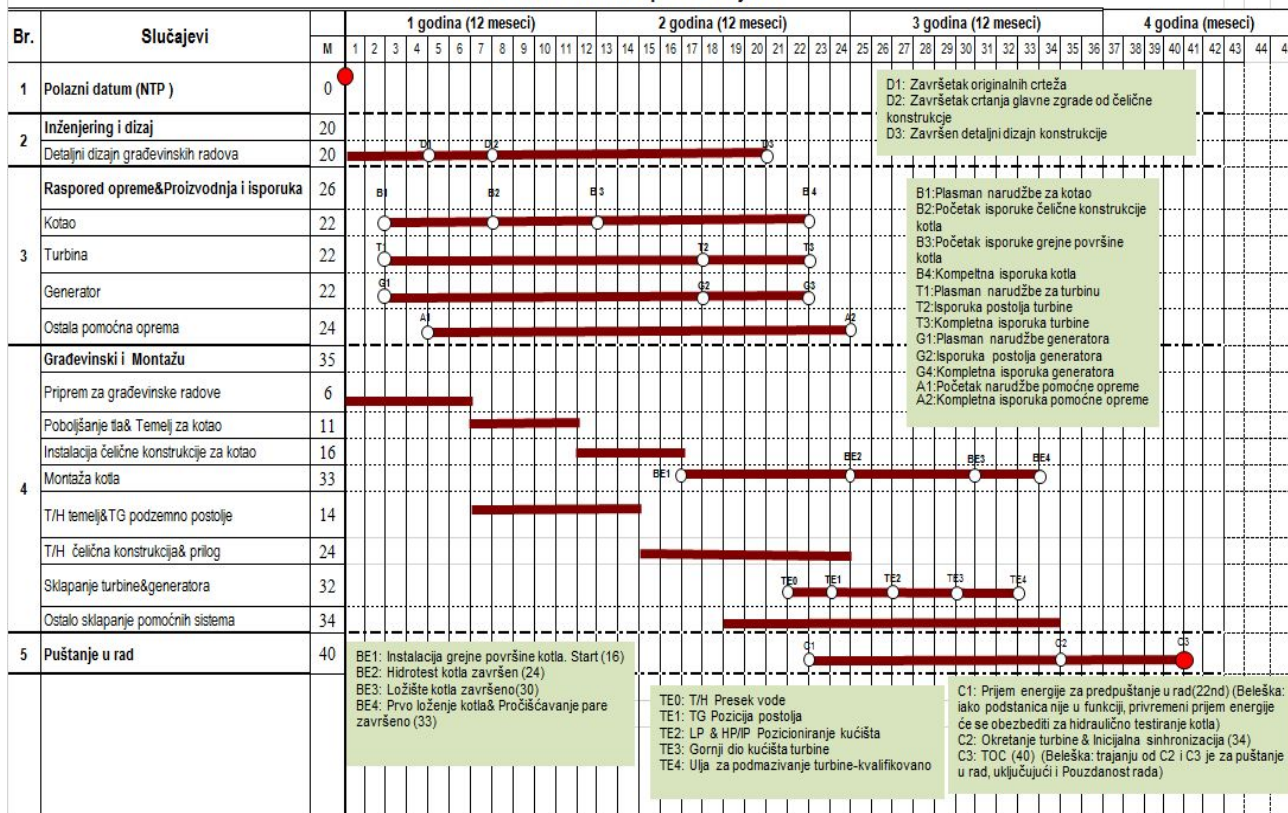
ANEKS BR. 6
Okvirni Plan Provedbe Ugovora

S/N	Slučajevi	(Meseci)
1	NTP	T0+0
2	Početak kotla Foundation Iskopavanje	T0+6
3	Prvi izljevanja Betona, za Foundation Kotla	T0+7
4	Početak Čelične Konstrukcije Kotla za Instalaciju	T0+11
5	Početak Kotla Grijanje Površina za Instalaciju	T0+16
6	T / H krov i Zid za Vodu-cut	T0+21
7*	Prijem Energije za Predpuštanje u Rad	T0+22
8	T / G Postolja u Pozicioniranju	T0+23
9	Hidrotest Kotla Završen	T0+24
10	Gornji Dio Kućišta Turbine	T0+29
11	Ložište Kotla Završeno	T0+30
12	Kotao Kemijsko Čišćenje Kompletne	T0+31
13	Ulja za Podmazivanje Turbine-kvalifikovano	T0+32
14	Kotao Initial Ispaljivanje & Steam Čišćenje Kompletna	T0+33
15	Okretanje Turbine & Inicijalna Sinhronizacija	T0+34
16	Pouzdanost Rada	T0+38
17	Preuzimanju Certifikatom Dobivenim (TOC)	T0+40

Bilješka:

1. Ako električno primanje iz trafostanice ne može biti spreman na vrijeme, privremeni električni prijemne treba se dogovoriti za zahtjev kotla hidrauličnih test.
2. Ovaj raspored je pripremljen na osnovu uslova predviđenih tenderskom dokumentacijom, priloženom Tehničkom Prijedlogu i prosječnom vremenu potrebnom za projektovanje, proizvodnju, isporuku, izgradnju, kao i za primopredaju, bez uzimanja u obzir nepredviđenih uslova. Ispitivanje tla, revizija osnovnog projekta I dozvola za gradnju će biti kompletirani tokom LNTP faze, što će biti urađeno 3 do 6 mjeseci prije NTP.

Master Vremenski Raspored Projekta



Beleška: Ovaj raspored (kritični dijelovi su označeni zeleno) je pripremljen na osnovu uslova predviđenih tenderskom dokumentacijom, priloženom Tehničkom Prijedlogu i prosječnom vremenu potrebnom za projektovanje, proizvodnju, isporuku, izgradnju, kao i za primopredaju, bez uzimanja u obzir nepredviđenih uslova. Ispitivanje tla, revizija osnovnog projekta i dozvola za gradnju će biti kompletnirani tokom LNTP faze, što će biti urađeno 3 do 6 mjeseci prije NTP.

Poglavlje VIII-Aneks Br. 6
 Dodatak 1 Master Vremenski Raspored
 Projekta



ANEKS BR.7 Lista specijalne opreme i dijelova
Dio A Lista Specijalne opreme, Instrumenata i Alata

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
1. Maintenance implements for maintenance part of turbine, boiler				
1.1 List of common tools				
1	Bearing heater		Set	1
2	Pipe wrench	All kinds of specification	Set	5
3	Hand saw		Piece	5
4	Pry bar	All kinds of specification	Set	4
5	Sledge hammer	All kinds of specification	Set	5
6	Hammer	2 pounds	Piece	50
7	Hammer	5 pounds	Piece	16
8	Cant scraper	200m/m	Piece	5
9	Half round scraper	200m/m	Piece	5
10	Pipe cutter	12-50	Piece	5
11	Inside diameter caliper		Piece	4
12	Outside diameter caliper		Piece	4
13	Compasses		Piece	5
14	Bench screw		Piece	3
15	Broad chisel		Piece	20
16	Open ended slogging spanner	All kinds of specification	Set	3
17	Ring Slogging spanner	All kinds of specification	Set	3
18	Open spanner	All kinds of specification	Set	4

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
19	Hydraulic pipe bender		Set	2
20	Hydraulic jack	All kinds of specification	Set	2
21	Screw jack	All kinds of specification	Set	2
22	Oil gun		Set	3
23	File	All kinds of specification	Set	10
24	Shifting spanner	All kinds of specification	Set	6
25	Heavy socket spanner		Set	4
26	Socket spanner (metric)		Set	2
27	Socket hand wrench	Metric	Set	2
28	Hollow punch		Set	2
29	Work bag		Piece	30
30	Iron sheet shears		Piece	4
31	Cloth scissors		Piece	6
32	Oil bucket		Piece	18
33	Pipe racker spanner		Piece	10
34	Pipe racker leather case		Piece	10
35	Copper bar	All kinds of specification	Piece	20
36	Rubber mallet		Piece	8
37	Screw driver	All kinds of specification	Piece	60
38	Pointed cold chisel		Piece	15
39	Wire cutter		Piece	16

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
40	Bent nose pliers		Piece	10
1.2 List of measuring instruments				
1	Dial gage	0-10mm	Piece	12
2	Frame level	200*200mm	Set	2
3	Outside micrometer	25mm 0-25mm	Piece	2
4	Outside micrometer	50mm 25-50mm	Piece	2
5	Outside micrometer	275-300mm	Piece	1
6	Outside micrometer	300-400mm	Piece	1
7	Depth micrometer	100mm 0-100mm	Piece	1
8	Vernier depth gauge	0-200mm	Piece	1
9	Vernier caliper	0-150mm	Piece	1
10	Vernier caliper	0-300mm	Piece	1
11	Feeler	0.02-1mm	Piece	1
12	Feeler	0.02-1mm	Piece	1
13	Feeler	0.02-1mm	Piece	1
14	Feeler	L-150mm	Piece	4
15	Leveling instrument	300 mm	Piece	2
16	Leveling instrument	400 mm	Piece	2
1.3 list of crane whip instrument				
1	Chain block (manual)	1t	Piece	15
2	Chain block (manual)	2t	Piece	20
3	Chain block (manual)	5t	Piece	10

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
4	Lifting belt	1t-3m	Rope	8
5	Lifting belt	2t-3m	Rope	8
6	Lifting belt	2t-6m	Rope	4
7	Shackle	1t	Piece	30
8	Shackle	2t	Piece	50
9	Shackle	3t	Piece	10
10	Shackle	5t	Piece	10
11	Shackle	10t	Piece	4
12	Wire rope	All kinds of specifications	Set	5
1.4 List of welding instruments				
1	Device for heat treatment		Set	1
2	Electric oven		Set	1
3	Argon gas meter		Piece	6
4	Oxygen meter		Piece	10
5	Acetylene meter		Piece	10
6	Cutting nozzle		Piece	12
7	Bake handle		Piece	6
8	Welding handle		Piece	10
9	Argon-arc welding tools		Set	6
10	Electric welding machine		Set	8
11	Welding rubber-insulated wire	1*35	Meter	400
12	Acetylene belt	φ8	Meter	300

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
13	Oxygen belt	φ8	Meter	300
14	Helmet shield		Piece	10
1.5 List of special tools and devices				
1	Adjustable torque spanner	N/A	sets	2
2	Hydraulic pressure spanner	N/A	sets	2
3	High strength six point sockets	1-1/2"XS55~102	pieces	14
4	High strength hexagon sockets	1"XS36~85	pieces	9
5	Portable vibration meter	Vm-63A	sets	1
6	Infra-red ray thermometer	N/A	sets	1
7	Generator megger	N/A	sets	1
8	Valve grinder	ZG-250 φ80-φ250	sets	1
9	Valve grinder	ZG-600 φ200-φ600	sets	1
10	Stop valve grinder	ST150	sets	1
11	Hydraulic jack (ultrathin)	(1 pull 4)10T	sets	1
12	Hydraulic jack (ultrathin)	(1 pull 4)50T	sets	1
13	Puller	5 T	sets	2
1.6 List of electrical tools				
1	Grinder	DN10-DN100	Set	2
2	Grinder	DN100-DN250	Set	2
3	Cutting and beveling machine	DN20-DN50	Set	2
4	Cutting and beveling machine	DN50-DN100	Set	2

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
5	Portable cutter	φ150 220V	Set	5
6	Electric inner grinder	N/A	Set	4
7	Polishing machine	φ100 220V	Set	10
8	Electric pistol drill	13mm 220V	Set	2
9	Electric pistol drill	6mm 220V	Set	2
10	Magnetic drill	21mm 220V	Set	1
11	Electric tube-cut wire-sleeving machine	220V 1233	Set	1
12	Cutter	380V	Set	1
13	Electric impact drill	220V TE15	Set	2
14	Electric wrench	1000Nm	Set	2
15	Power supply panel	220V	Piece	16
16	Safety lamp transformer	220V=24V	Set	6
17	Safety lamp	Wire, lamp and lamp screen	Set	20
2 Implements for electrical instrument part				
2.1 List of common electric tools/special tools				
1	Grinder	DN10-DN100	Set	2
2	Chain block	2 tons	Set	4
3	Chain block	5 tons	Set	4
4	Chain block	10 tons	Set	2
5	Hoisting jack	10 tons/20 tons	Set	2
6	Portable cutter	φ150 220V	Set	1
7	Polishing machine	φ100 220V	Set	2

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
8	Electric pistol drill	13mm 220V	Set	2
9	Electric pistol drill	6mm 220V	Set	2
10	Power source panel	220V	Piece	4
11	Safety lamp transformer	220V=24V	Set	2
12	Safety lamp	Wire, lamp and lamp screen	Set	10
13	Special tools for rotor drawing	Dummy spindle, crank arm, beam	Set	2
14	Bearing heater		Set	1
15	Air gap gauge		Set	1
16	Puller	All kinds of specifications	Set	4

1.2 List of electric test instruments

1	Series resonance device	VFSR	Set	1
2	AC voltage endurance device	YDS7 20KVA	Set	1
3	DC HV generator	ZVI-100	Set	1
4	Double bridge	QJ44- double bridge	Set	1
		Double bridge		
5	Megger	2500V	Set	2
6	Megger	1000V	Set	2
7	Megger	500V	Set	2
8	Motor-driven metter	BM-21	Set	1
9	DC HV tester	AST-100	Set	1
10	DC HV tester	ZV-300	Set	1
11	AC, DC kilovolt-meter	KVM100-B	Set	1

NO.	Description of the implements	Specification and Model	Unit	Quantity
12	Performance tester of HV switch	DB-8001	Set	1
13	Transformer voltage ratio tester	BB-1	Set	1
14	Digital clip-on phase meter	TC2002	Set	1
15	Digital multimeter	FLUKE-45	Set	2
16	DC resistance tester	3396	Set	1
17	Loop resistance tester	5501	Set	1
18	Transformer DC resistance tester	3396	Set	1
19	Relay protection comprehensive tester		Set	2
20	Electric power phase meter	THS-720A	Set	2
21	Secondary current injection device	SVERKER760	Set	1
22	Primary current injection device	PCITS2000/2	Set	1
23	Dielectric loss instrument	AI-6000E	Set	1
24	Grounding megger	4105	Set	1

Bilješka: O gore navedenoj preliminarnoj listi će se diskutovati u narednoj fazi.

ANEKS BR. 7 Lista Specijalne opreme i Dijelova Specijalne opreme

Dio B Rezervni dijelovi za dvije godine za period od dvije godine rada

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
Boiler				
1	Boiler	Straight tube of water wall, superheater, reheater and economizer on heating surface tube	M as per	40
		Applicable welding rod	Kg as per	40
		Stub tube for welding of different steels (600mm)	Pcs	40
		Oil gun atomizer plate , swirl plate	pcs	30
		Ignitor telescopic wearing part	Sets	4
		Furnace outer protection plate	%	0.50%
		Grid of platform and escalator	%	0.50%
		Wind caps of furnace and material seal pot	%	5.00%
		Hand hole plate	pcs	2
		Economizer anti-wear plate	pcs	100
		Superheater and reheater at the back pass	pcs	100
		bed temperature and its protection tube for thermal couple	pcs	1
Turbine				
2	Turbine	Temperate element on bearing pad	Sets	2
		Hp inner and outer cylinder for bolts, nuts and gaskets	Sets	2
		Main stop valve and control valve (high temperature or high press) for bolts, nuts and gaskets	Sets	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Coupling for bolts, nuts and gaskets	Sets	2
		Nonstandard special gaskets.	Set	1
		Shaft gland seals and diaphragm seal strip and spring	pcs as per	3
		Gland seal for leaf spring	pcs	5
		Oil seal strip	Sets	1
		Alve stem, bushing, self-sealing gasket emergency stop valve.	Sets	1
		Bushing, self-sealing gasket for control valve	Sets	1
		O-ring	Sets	1
		Various dowels, springs and bearings for vulnerable parts of speed control system	Sets	1
		LP atmospheric diaphragm	pcs	4
Generator				
		Bearing oil sealing insulation parts	Set	1
		Seals (including rubber seals such as flange and manhole)	Set	1
		Stator water connector for temperature measuring element	pcs	20
3.	Generator	End of propeller fan blades	Sets	2
		Brush boxes	Sets	2
		brushes	pcs	128
		Thyristors	pcs	3
		Fast-acting fuse	pcs	3
Boiler and Auxiliary				
4.	Bucket elevator	Bunker for bucket elevator	pcs	10
		Chain	pcs	10

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Oil sealing	pcs	10
		Chain wheel	pcs	2
		Tail pulley	pcs	2
		Dragging roller	pcs	1
		Tension roller	pcs	1
5.	Silo for limestone	Fabric bag	pcs	20
		Silicon carbide plate	pcs	6
6.	Silo for ash	Filter	pcs	20
		Magnetic valve for filter	pcs	1
		Drive sprocket	pcs	1
		Passivity sprocket	pcs	1
		Double mixing ceramic blade	pcs	30
		Flexible tube	pcs	2
		Bulk machine column pin	pcs	8
		Steel rope for lifting	pcs	22
		Gasification plate	pcs	4
7.	Rotatory ash cooler	Nut for rotating joint	pcs	1
		Filler for rotating joint	pcs	14
		Bearing rotating joint	pcs	1
		O shaped sealing for rotating joint	pcs	6
		Component catch wheel assembly	pcs	2
		Bearing for catch wheel	pcs	4
		Sealing ring for slag device	pcs	2
8.	Bucket conveyer	Chain	pcs	10
		Bucket hopper	pcs	12

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Oil sealing for tail	pcs	4
		Oil sealing for head	pcs	4
		Chain wheel	pcs	2
		Tension wheel	pcs	2
9.	Dreg silo	Sack for filter	pcs	20
		Sack magnetic valve for filter	pcs	1
		Magnetic valve for air cannon	pcs	1
		Drive sprocket	pcs	1
		Passivity sprocket	pcs	1
		Double mixing ceramic blade	pcs	30
		Flexible tube	pcs	2
		Bulk machine column pin	pcs	8
		Steel rope for lifting	pcs	22
10.	Crusher	Hammer head	pcs	210
		Hammer arm	pcs	132
		Hammer pin	pcs	132
		Crushing plate	pcs	2
		v-belt	pcs	2
11.	Bucket wheel stacker reclaimer	Arc baffle plate	pcs	1
		Assembly hopper	pcs	9
		Reducer for bucket	pcs	1
		Coupling	pcs	3
		Redirection roller	pcs	7
		Sweeper	pcs	5
		Redirection roller	pcs	2

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Cantilever belt tensioning oil cylinder	pcs	1
		Drive roller	pcs	1
		Motor	pcs	1
		Brake disc brake	pcs	4
		Belt	pcs	3
		Reducer	pcs	4
		Driven wheel	pcs	8
		Reclaime reducer	pcs	1
		Pinion	pcs	2
		Brake disc brake	pcs	4
		Motor	pcs	1
		Tension roller	pcs	1
		sweeper for belt	pcs	4
		Rubber belt	pcs	2
		Roller	pcs	89
		Carrier friction self-aligning idler	pcs	2
12.	Electrical heater for air compressor	Electrical heating stick	pcs	20
		Alternating current contactor	pcs	4
		Trigger	pcs	6
		Data display instrument	pcs	6
		Silicon	pcs	6
13.	Air treatment device for air compressor	Filter element	pcs	4
		Aotu matic hydathode	pcs	2
		Electric drainager	pcs	1
		Refrigerant oil	pcs	3

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Drier filter	pcs	1
		Stainless steel wafer check valve	pcs	2
		Silencer	pcs	2
		Diffuser	pcs	4
		Filter reducing valve	pcs	1
		Adsorbent	pcs	600
14.	Dehumidifier for air compressor	at the beginning of deal wind effect g4 filter device	pcs	6
		travel switch	pcs	1
15.	Air compressor	Air filter	pcs	32
		Oil filter	pcs	64
		Oil sperate filter	pcs	32
		Valve	pcs	4
		Pressure valve	pcs	4
		O shape ring	pcs	8
		Temperature control valve core	pcs	4
		Flexible tube	pcs	16
		Temperature sensor	pcs	4
		Temperature switch	pcs	4
		Safety valve	pcs	4
		Check valve	pcs	4
		Contactora	pcs	12
		Controller	pcs	4
		Pressure sensor	pcs	8
16.	Roots blower	Repair package	pcs	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Inlet filter	pcs	2
		Belt	pcs	2
17.	Fluizied blower	Deep groove ball bearing	pcs	2
		Lock washer	pcs	2
		Bearing locknut an-18	pcs	1
		Cooling fan shift	pcs	1
		Cast labytinth for bearing housing	pcs	2
		Cast labytinth sealwith purge	pcs	2
		Oil reservoir for seal nde	pcs	1
		Seal isomag magnum	pcs	1
		Fan	pcs	2
		Steel flat washer	pcs	5
		Tie roa grade	pcs	16
		O shaped sealing ring	pcs	10
		Shim	pcs	15
		Impeller locknut	pcs	1
		Impeller lock washer	pcs	1
Filler	pcs	9		
18.	Belt	Trough type forward roller stick	pcs	50
		Increase heart roller stick	pcs	20
		Cut heart roller stick	pcs	10
		Under the parallel roller stick	pcs	20
		Screw roller stick	pcs	10
		V forward rollers	pcs	5
		Trough type forward roller stick	pcs	20

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Increase heart roller stick	pcs	4
		Cut heart roller stick	pcs	3
		Under the parallel roller stick	pcs	6
		screw roller stick	pcs	3
		V forward rollers	pcs	3
		Trough type forward roller stick	pcs	13
		electric hydraulic push rod	pcs	3
		Level meter	pcs	3
		Two levels of wandering the switch	pcs	10
		Two-way pull rope switch	pcs	10
		Speed detection device	pcs	1
		Plugging coal monitor	pcs	1
		Tension device travel switch	pcs	2
		Vibration block	pcs	1
		Tension device overrun signal	pcs	2
		Sweeper blade	pcs	30
		Rubber belt	pcs	10
19.	Distributing device	Canvas soft connection	pcs	5
		Guide plate	pcs	5
20.	Coal feeder	Belt	pcs	8
		Main motor	pcs	2
		Motor for cleaning	pcs	2
		Bearing	pcs	44
		Velometer	pcs	6
		Weighing sensor	pcs	10

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Little coal warning device	pcs	4
		No-coal warning	pcs	4
		Controller	pcs	4
		Coal flow detector	pcs	6
		Electric actuator	pcs	4
		Ball screw	pcs	8
		Thermometer	pcs	5
21.	Magnetic separator	Drive sprocket	pcs	4
		Chain	pcs	2
		Fuse	pcs	4
		Unloading iron straps	pcs	1
		Gear motor	pcs	1
		Diode module	pcs	2
		Manual car	pcs	4
22.	Start-up boiler	Metal detector	pcs	1
		Gaskets-set for boiler body parts	pcs	2
		Gaskets-set for economizer parts	pcs	2
		Gaskets-set for superheated parts not covered by warranty	pcs	2
		Two-piece ball valve	pcs	4
		5281 body of brass	pcs	1
		Non-return (check) valve	pcs	5
		Needle valve	pcs	2
		Globe valve	pcs	2
Safety valve	pcs	1		

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity		
		Strainer y-type	pcs	1		
		Pressure gauge	pcs	1		
		Pressure transmitter	pcs	1		
		Bimetal temperature indicator	pcs	1		
23.	Ash system	Dome valve for inlet	Sets	2		
		Inlet dome valve	Sets	3		
		Dome valve for piping	Sets	2		
		Vent dome valve	Sets	2		
		Piping for hopper blanking	Sets	4		
		Piping system:				
		The flexible connection (around)	pcs	4		
		Manually inserted door	pcs	8		
		Component main inlet gas assembly				
		Pressure regulation valve	pcs	2		
		Piping filter	pcs	2		
		Pressure guage	pcs	2		
		Pneumatic control angle valve	pcs	2		
		Manual ball valve	pcs	4		
		Check valve	pcs	7		
		Component flow components between pumps				
		Ball valve	pcs	5		
		Check valve	pcs	10		
		Piping filter	pcs	5		
		Heat flexible tube	pcs	40		
		Fluizied component	pcs	6		

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Component pump fluidized tracheal path components	pcs	4
		Fluidized tube	pcs	2
		Sleeve expansion joint	pcs	4
		Component gas outlet component		
		Check valve	pcs	13
		Manual row ball valve	pcs	1
		Pneumatic control angle valve	pcs	2
		ball valve	pcs	4
		Pressure guage	pcs	2
		Top switch valve	pcs	2
		Top switch valve	pcs	3
		Concentration stabilizer	pcs	4
		Piping filter	pcs	5
		Piping switch valve tee	pcs	6
		Local control		
		Pressure switch	pcs	2
		Magnetic valve body	pcs	10
		Magnetic valve set	pcs	8
		Magnetic pilot operated valve	pcs	1
		Magnetic valve	pcs	3
		Pressure transmitter	pcs	2
		Pressure guage	pcs	3
		Ball valve with vent	pcs	5
		Component for filter and lubricator	pcs	3

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity	
		Silencer	pcs	3	
24.	Limestone system	Spare parts for dome valve	pcs	2	
		Spare parts for inlet dome valve	pcs	3	
		Spare parts for vent dome valve	pcs	2	
		Piping system			
		Pneumatic control angle valve	pcs	1	
		Check valve	pcs	12	
		Pneumatic control angle valve(g)	pcs	3	
		Silencer	pcs	2	
		Heat flexible tube	pcs	10	
		Gasification accessories lining board	pcs	2	
		Gasification component	pcs	2	
		Local control			
		Ball valve with vent	pcs	2	
		Pressure switch	pcs	2	
		Magnetic valve body	pcs	2	
		Magnetic valve set	pcs	2	
		Magnetic valve body	pcs	2	
		Magnetic valve combination base	pcs	2	
		Combination of base plate	pcs	2	
		Silencer	pcs	2	
		Pressure switch	pcs	2	
		Pressure transmitter	pcs	2	
		Differential pressure switch	pcs	1	
		Magnetic pilot operated valve	pcs	3	

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity	
25.	Bed material feeding system	Spare parts for dome valve	pcs	2	
		Spare parts for inlet dome valve	pcs	3	
		Spare parts for vent dome valve	pcs	2	
		Piping system			
		Piping filter	pcs	1	
		Pressure regulation valve	pcs	1	
		Pressure gauge	pcs	2	
		Pneumatic control angle valve	pcs	1	
		Silencer	pcs	1	
		Heat flexible tube	pcs	1	
		Check valve	pcs	12	
		Pneumatic control angle valve	pcs	1	
		Heat flexible tube	pcs	1	
		Gasification accessories lining board	pcs	3	
		Gasification component	pcs	3	
		Pneumatic butterfly valve	pcs	2	
		Silencer	pcs	2	
		One-direction valve	pcs	6	
		Local control			
		Ball valve with vent	pcs	2	
		Pressure switch	pcs	6	
		Pressure transmitter	pcs	2	
		Magnetic valve body	pcs	4	
		Magnetic valve set	pcs	2	
		Magnetic valve combination base	pcs	2	

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Combination of base plate	pcs	2
		Magnetic pilot operated valve	pcs	1
26.	PA fan	Coupling elastic rubber pieces	pcs	1
		Packing sealing	pcs	2
		Adjusting shim	pcs	1
		Carbon ring	pcs	4
		Spring	pcs	4
27.	SA fan	Coupling elastic rubber pieces	pcs	1
		Carbon ring	pcs	4
		Packing sealing	pcs	2
		Adjusting shim	pcs	1
		Spring	pcs	4
28.	ID fan	Coupling elastic rubber pieces	pcs	1
		Carbon ring	pcs	4
		Spring	pcs	4
29.	Booster fan	Carbon ring	pcs	4
		Spring	pcs	4
30.	Sampling device	Hammer	pcs	10
		Crusher sifter	pcs	4
		Crusher sifter	pcs	10
		Belt	pcs	10
		Scraper blade(polyurethane)	pcs	2
		Sample tank	pcs	2
31.	Induced fans	Packing sealing	pcs	2
		Adjusting shim	pcs	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
Auxiliary system				
32.	Water supply pump	Mechanical seal - de	pcs	2
		Profile seal	pcs	7
		Gasket	pcs	1
		Spiral gasket	pcs	1
		O-ring	pcs	9
33.	Condensate pump	O-rings	pcs	2
		Mechanical seal - de	pcs	2
34.	Deaerator	Gasket for manhole sealing	pcs	4
35.	HP heater	Gasket for manhole sealing	pcs	6
		Block	pcs	200
36.	LP heater	Gasket for manhole sealing	pcs	6
		Block	pcs	200
37.	Vacuum pump	Filler	pcs	6
		Valve block	pcs	6
		Plate heat exchanger	pcs	3
38.	Crane	Alternating current contactor	pcs	2
		Interrupter	pcs	2
		relay	pcs	5
		Limit switch	pcs	2
		Fuse cutout	pcs	12
		Shoe brake	pcs	2
		Press bottom	pcs	2
		Signal lights	pcs	2
Plum blossom elastomer	pcs	1		

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
39.	Temperature and pressure reducer	sealing component for high pressure bypass valve	pcs	1
40.	Bypass	high pressure bypass desuperheating water regulating valve sealing	pcs	2
		sealing for high pressure bypass isolation valve	pcs	3
		sealing for low pressure bypass valve	pcs	4
		sealing for low pressure bypass regulation valve	pcs	5
		isolation sealing for low pressure bypass desuperheater	pcs	6
		oil sealing for low and high pressure bypass	pcs	7
41.	Plate heat exchanger	Block gine	pcs	16
		Plate	pcs	4
42.	Strainer filter	sealing for electrical filter main shaft	pcs	4
		Sealing for shaft in electrical filter	pcs	4
		Electric water filter directional sleeve	pcs	4
		Electric water filter element	pcs	1
		Oil unloading pump entrance crude oil filter element	pcs	1
		Oil supplying pump entrance crude oil filter element	pcs	1
		Water filter elements to flash water tank	pcs	1
		Strainer filter elements to three level temperature and pressure reducer	pcs	1
Strainer filter elements for closed cycle cooling water pump	pcs	1		
43.	Inlet valve for water feeding system	Sealing for hp inlet and bypass electrical gate valve	pcs	1
		Sealing for water feeding outlet electrical gate	pcs	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		valve		
		Sealing for main water feeding system electrical throttle valve	pcs	1
44.	Inlet valve for extraction and auxiliary steam system	Filler and sealing component for fourth extraction electrical gate valve	pcs	6
45.	Butterfly valve for auxiliary cooling water	Bearing for valve with gear box	pcs	4
		Filler	pcs	6
46.	Middle and low pressure valve (including power of island& bop)	Filler,gasket,flange	Supply based on ratio of valve	10%, 5%
47.	Pneumatic drain valve	Outer rings	pcs	8
		Inner rings	pcs	14
48.	Draining pump for period drain pit	Electric air control valve	pcs	2
		Gasket for supporting sealing	pcs	4
49.	Oil cleaning device	Fixed oil cleaning device	pcs	34
		Mobile oil cleaning device	pcs	28
50.	Water pump for closed cycle cooling system	O-rings	pcs	2
		Sealing	pcs	4
		Temperature testing device for pump bearing	pcs	2
		Temperature testing device for motor bearing	pcs	2
		Bearing for pump	pcs	1
		Sealing ring for pump body	pcs	1
51.	Auxiliary water cooling pump	O-rings	pcs	2
		Sealing	pcs	4
		Temperature testing device for pump bearing	pcs	2

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Temperature testing device for motor bearing	pcs	2
		Bearing for pump	pcs	1
		Sealing ring for pump body	pcs	1
		Service valve for water sealing	pcs	6
52.	Water pump	O-ring and sealing for drain pump for air heater	pcs	6
		O-ring and sealing for sewage pump for exhausting device pit	pcs	3
		O-ring and sealing for start-up water feeding pump	pcs	3
		O-ring and sealing for cooling water booster pump for fan frequency converter	pcs	3
53.	Oil pump	Minor repair spare parts package and sealing for turbine lube-oil convey pump	pcs	3
		Sealing for oil supply pump	pcs	1
		Minor repair spare parts package and sealing for oil unloading pump	pcs	3
		Minor repair spare parts package and sealing for oil recovery pump	pcs	2
		Minor repair spare parts package for dirty oil pump	pcs	1
54.	Sewage pump for coal system	Cardan joint	pcs	6
		Sealing	pcs	3
55.	Non-pressure tanks	Leather gasket	pcs	10
		Bolts and nuts	pcs	100
		Glass pipe	pcs	4
56.	Pressure tanks	Gasket for manhole	pcs	26
		Gasket for handhole	pcs	4

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Gasket for flange	pcs	1
Water supply system				
57.	Reclaimed water booting pump	Stuffing	Kg	1
		support bearing	pcs	3
		Middle bearing	pcs	5
58.	Coal water back washing pump	Stuffing	Kg	1
		support bearing	pcs	3
		Middle bearing	pcs	5
59.	Emergency water storage pit submersible sewage pump	Maintenance bag(O-ring, mechanical seal and bearing)	Sets	2
60.	Plant area submersible pump/storm water pump house submersible pump/auxiliary cooling water pump house submersible pump	Maintenance bag(o-ring, mechanical seal and bearing)	Sets	3
61.	Air compressor house wastewater pool submersible pump	Maintenance bag(o-ring, mechanical seal and bearing)	Sets	1
62.	Inline pump	O-ring	pcs	2
		Mechanical seal	pcs	1
63.	Potable water pump	O-ring	pcs	2
		Mechanical seal	pcs	1
64.	Coal contaminated water treatment plant	Pressure gauge	pcs	1
		Solenoid valve	pcs	1
		Y-type filter	pcs	2
		Air switch	pcs	3

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
65.	Sanitary sewage treatment system	Pressure gauge	pcs	1
		Aerator	pcs	6
		Air switch	pcs	3
66.	Hydrojet system	Local-remote switch	pcs	5
		Local button	pcs	5
		Gate valve	pcs	2
		Automatic water-relief valve	pcs	2
		Butterfly valve	pcs	2
67.	Circulating water pump	Circulation pump outlet liquid control butterfly valve oil cylinder process (including piston)	Set	4
		Circulation pump outlet liquid control butterfly valve sealing component	Set	4
		Circulation pump outlet liquid control butterfly oil pump filter cartridge	Set	4
		Circulation water pump cellon bearing	Set	4
68.	Raw water tank	Seal ring	pcs	4
HVAC				
69.	Heating station	Temperaturer indicator	pcs	4
		Pressure gauge	pcs	4
		Pressure transmitter	pcs	2
		Temperature transnitter	pcs	2
		Plate	pcs	10
		Gasket	pcs	40
		Mechanical seal	pcs	6
Relay	pcs	4		

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Indicator lamp	pcs	4
		Switch	pcs	4
		fuse	pcs	4
70.	Air conditioner	preliminary filter	pcs	3
		Middle filter	pcs	8
		Belt	pcs	1
		Dry filter	pcs	2
		Solenoid valve	pcs	1
		Safety valve	pcs	1
		different pressure valve	pcs	1
		Breaker	pcs	5
		Contactactor	pcs	5
71.	Roof ventfan	impeller	pcs	1
		Explosion-proof motor	pcs	1
		Motor bearing	pcs	2
		Check valve	pcs	1
72.	Roof ventilator	Explosion-proof motor	pcs	1
		actuator	pcs	1
		fuse	pcs	2
		contactactor	pcs	2
		relay	pcs	2
73.	Motor-driven louver	Actuator	pcs	3
		Blade	Sets	40
		Filter	pcs	1
		Fuse	pcs	2

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Contactor	pcs	2
		Relay	pcs	2
		Time relay	pcs	2
		indicator	pcs	2
		Change-over switch	pcs	2
74.	Impluse filter	Filter	pcs	75
		Frame	pcs	60
		solenolid valve	pcs	18
Electrical system				
75.	UPS	Main power fuse for ac input	pcs	4
		Input mov filter	pcs	1
		Dc absorption board	pcs	1
		Inverter igt module(30kv)	pcs	1
		Converter SCR (30kkv)	pcs	1
76.	Plant communication device	IP telephone terminal	pcs	2
		Interphone	pcs	2
		30w outside horn	pcs	1
		10w wall mounted loudspeaker	pcs	1
		6w ceiling loudspeaker	pcs	1
77.	Low voltage switchgear	Indicator light	pcs	80
		Illuminated pushbutton	pcs	70
		MCB	pcs	60
		CT	pcs	20
		Time relay	pcs	5
		Intermediate relay	pcs	15

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Switching power supply	pcs	2
		Voltmeter	pcs	5
		Secondary wire	pcs	200
78.	Cable tray(electrical)	Connector	pcs	120
		Connecting bolt	pcs	360
79.	Electric secondary panel and central cabinet	current transmitter	pcs	3
		voltage transmitter	pcs	3
		Active transmitter	pcs	3
		Active/reactive/current transmitter	pcs	3
		frequency transmitter	pcs	1
		power factor transmitter	pcs	1
		negative sequence current transmitter	pcs	1
		intermediate relay	pcs	7
		Mcb		2
		Contactora	pcs	1
		Alarm bell box	pcs	2
80.	Generator-transformer protection unit, start-up/standby transformer protection device	lockout relay	pcs	2
		Intermediate relay	pcs	20
81.	Generator circuit breaker	Sf6 pressure meter	pcs	1
		closing coil	pcs	1
		Tripping coil	pcs	2
		density monitor	pcs	1
		Dc motor of gcb operation unit	pcs	1
		Auxiliary switch unit	pcs	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Earthing switch operation mechanism ac motor	pcs	1
		Mcb, relay in control cabinet	pcs	one for every type
82.	IPD	insulator	pcs	10
83.	NSPD	supporting insulator	pcs	5
84.	Dry transformer	electromagnetic lock	pcs	15
		fan	pcs	4
		temperature controller	pcs	2
85.	Frequency converter of fans	power unit	pcs	3
		cooling fan	pcs	3
		Power board	pcs	3
		drive board	pcs	3
		control board	pcs	2
		fuse	pcs	18
		Relay	pcs	18
		Fiber cable	pcs	12
		filter	pcs	6
		switch of cabinet door	pcs	12
		PLC	pcs	1
		Hall sensor	pcs	1
		touch screen	pcs	1
		MCB	pcs	3
		temperature detector for transformer	pcs	1
		dc power module	pcs	1
UPS	pcs	1		

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
86.	6kv switchgear	Opening coil	pcs	30
		closing coil	pcs	30
		Energy storage motor	pcs	15
		fuse	pcs	6
		signal lamp	pcs	9
		Locking electromagnet	pcs	10
		Storage energy spring signal contactor	pcs	2
		Handcart auxiliary switch	pcs	2
		Power no indicator	pcs	2
		Status indicator	pcs	6
		intermediate relay	pcs	4
		arrester	pcs	6
		PT	pcs	3
87.	Fuel spreading booster fan	Adjusting shim	pcs	1
88.	Main transformer	motor of cooling fan	pcs	1
		Butterfly valve	pcs	1
		sealing washer	pcs	1
		oil pump	pcs	1
		gas relay	pcs	1
89.	Startup/standby transformer	motor of cooling fan	pcs	1
		Butterfly valve	pcs	1
		sealing washer	pcs	1
		oil pump	pcs	1
		gas relay	pcs	1

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
90.	Unit auxiliary transformer	motor of cooling fan	pcs	1
		Butterfly valve	pcs	1
		sealing washer	pcs	1
		oil pump	pcs	1
		gas relay	pcs	1
		Sealing parts for water and oil pumps	pcs	5
		Standard pressure gauge	pcs	2
		Fast acting fuse	pcs	6
		AVR control plug-in board	pcs	1
		Opening coil	pcs	1
		Closing coil	pcs	1
		SCR rectifier cabinet cooling fan	pcs	2
91.	Microcomputer high speed transfer device	Power board of fast switching device	pcs	1
92.	Emergency diesel generator set	Air filter	pcs	1
		Fuel filter	pcs	1
		Oil filter	pcs	1
		Protective tube	pcs	1
		Relay	pcs	1
		Electric supply charger	pcs	1
		16a contactor	pcs	1
93.	Accumulator and direct current system panel	Fuse protector core	pcs	14
		Fusing annunciator	pcs	10
		Signal lamp	pcs	4
I&C				

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
94.	CEMS	Dust filter for fan	pcs	4
		Spare part set for diaphragm pump	Sets	2
		Filter for hose	pcs	1
		Spare part set for power plug combi element	Sets	1
		Spare part set for peristaltic pump	Sets	4
		Replacement filter cartridge for cooler	Sets	1
		Peristaltic pump	Sets	1
		Spare parts set filter with sealings for gas sample probe	pcs	2
		Flange gasket	pcs	2
		Heating cartridge hlp	pcs	4
		Mkas 710 for 1 year	Sets	2
		Spare part set i for filter (filter frit, diaphragmfilter, flat ring, o-ring)	pcs	1
		Filter insert for external blower unit	pcs	10
		Flange seal	pcs	4
Sintered metal filter	pcs	4		
95.	DCS	Redundant control module	pcs	2
		Analog input module, suport hart protocol	pcs	6
		Digital input module, sil3	pcs	2
		Thermocouple input module, 8 inputs	pcs	2
		Resistance temperature detector input module, 8 inputs	pcs	3
		Digital input module, 24vdc, 16 inputs	pcs	9
		Sequence of events input module, 24vdc, 16 inputs	pcs	1
		Digital output module, 16 outputs	pcs	5

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Dc power supply, 24vdc	pcs	4
96.	CCTV	Color to black gun network camera	pcs	4
		Outdoor dome network camera	pcs	5
		Manual zoom lens	pcs	4
		Exproof housing (with stand)	pcs	1
		Corrosion resistant housing(with stand)	pcs	1
		Outdoor housing	pcs	2
		Fixation stand	pcs	2
		Storage drive	pcs	3
		Photoelectric conversion device	pcs	2
97.	TDM	Various module	pcs	8
		Eddy current sensor	pcs	2
		Velocity / acceleration sensors	pcs	2
98.	Transmitters	Differential pressure transmitter	pcs	3
		Micro differential pressure transmitter	pcs	1
		Explosion-proof differential pressure transmitter	pcs	2
		Pressure transmitter	pcs	8
		Single flange pressure transmitter	pcs	3
		High pressure transmitter	pcs	1
		Single flange differential pressure transmitter	pcs	2
99.	Instruments	Zirconia oxygen probe	pcs	1
		Sodium cna-87.729.010	pcs	6
		Sodium measuring electrode	pcs	2
		Ph electrode	pcs	2

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Silica tubing	pcs	6
		P type purging sampler	pcs	5
		Press. Gauge	pcs	25
		Miniature circuit breaker	pcs	22
100.	Fire alarm system	Photoelectric smoke detector	pcs	4
		Heat detector	pcs	1
		Detector base	pcs	5
		Exproof smoke detector	pcs	2
		Non-addressable detector base	pcs	2
		Control module (1 input, 1 output)	pcs	6
		Signal module (1 input)	pcs	7
		Manual alarm button	pcs	3
		Hydrant button	pcs	5
		Sound and light alarm	pcs	3
Chemical				
101.	D.M water treatment system and acid-alkali wastewater and boiler chemical cleaning wastewater treatment plant	Diaphragm of dosing pump	pcs	2
		Pressure gauge	pcs	2
		Strainer	pcs	10
		Instrument valve	pcs	2
		Endoscope	pcs	2
102.	Condensate polishing unit	Man-hole gasket	pcs	2
		Man-hole gasket	pcs	6
		Washer	pcs	2
		Endoscope	pcs	2
		Filter	pcs	5

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		Strainer	pcs	10
		Instrument valve	pcs	5
		Seal ring	pcs	2
103.	Auxiliary circulating water dosing device and portable water dosing device	Diaphragm of dosing pump	pcs	6
		Electrode of online residual chlorine meter	pcs	2
104.	Chemical dosing system	Pressure gauge	pcs	2
		Filter	pcs	2
		Globe valve	pcs	2
		Diaphragm of dosing pump	pcs	3
105.	Water-steam sampling system	High temperature and high pressure valve	pcs	1
		Sampling valve	pcs	1
		Flow meter	pcs	1
		Washer	pcs	10
		Resin	pcs	6
		Reagent	pcs	2
106.	Hydrogen station	High pressure hose	pcs	1
		Globe valve	pcs	2
		Instrument valve	pcs	1
		Pressure gauge	pcs	1
		Pressure relief valve	pcs	2
		Pneumatic actuator	pcs	1
		Air switch	pcs	4
		Solenoid valve	pcs	1
		Intermediate relay	pcs	2

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
		24v direct current switch power source	pcs	1
		Copper pipe (including connector)	pcs	2
		Indicator lamp	pcs	1
		Terminal	pcs	10
107.	Multi-media filter and multi-media filter and micro porous filter	Pressure gauge	pcs	1
		Washer, screw and nut	pcs	4 per each
		Strainer	pcs	15
		Endoscope	pcs	2
		Sampling valve	pcs	2
		Quartz sand	pcs	0.5
		Manganese sand	pcs	6
		Activated charcoal	pcs	0.2
108.	Contaminated water treatment system	Pressure gauge	pcs	2
		Maintenance bag of single-screw pump	pcs	1
		Hand-operated valve	pcs	2
		Air switch	pcs	3
109.	Chemical raw water pump, multimedia filter back washing pump and storm water boosting pump	Mechanical seal	pcs	3
		O-ring	pcs	6
110.	Demineralized water tank	Seal ring	pcs	4
Firefighting System				
111.	Fixed water extinguishing system	Water mist sprayer	pcs	9
		closed sagging fast response sprinkler	pcs	6
		open sprinkler	pcs	5

Item	Equipment	Name	Unit	Quantity
112.	CO ₂ extinguishing system	pressure gauge	pcs	1
		Safety valve	pcs	1
		radial sprinkler	pcs	1
		Orifice sprinkler	pcs	2
		Inserting sprinkler	pcs	1
		seal ring	pcs	1
113.	Fixed foam extinguishing system	Water mist sprayer	pcs	1

ANEKS BR. 8
UGOVORA BR. _____

INFORMACIJE ZA DRUŠTVA KOJA RADE ZA I U IME INVESTITORA

Napomena:

Izvođač priprema Plan uređenja Gradilišta uzimajući u obzir sve propise u vezi s instrukcijama za privredna društva koja posluju u ime Investitora u okviru postojećih objekata TE Banovići.

Aneks će biti ažuriran prije početka pripreme gradilišta.

ANEKS BR. 9
PREDMET UGOVORA PRENESEN NA PODIZVOĐAČE

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
Inostrani izvođači radova		
1	Kotao	DEC (Dongfang Boiler (Group) Co., Ltd.)
2	Parna turbina	DEC (Dongfang Turbine Co., Ltd.)
3	Generator	DEC (Dongfang Electric Machinery Co., Ltd.)
4	Pokretna traka -Konvejeri	1.Shandong Shankuang Machinery Co., Ltd.
		2.Sichuang Zigong Conveying Machine Group Co., Ltd.
		3.Northern Heavy Industries Group Co., Ltd
		4.Tidfore Heavy Equipment Group Co., Ltd.
		Ili neki drugi ekvivalent
5	Rotorni bager (odlagac)	1.Tidfore Heavy Equipment Group Co., Ltd.
		2.Huadian Mechanical Design Institute Co., Ltd
		3. Northern Heavy Industries Group Co. Ltd.
		4. Shanghai Electric Power Environmental Equipment Works Co., Ltd
		Ili neki drugi ekvivalent
6	Drobilica	1.FAM Material Handling Technology (Beijing) Co., Ltd.
		2.Sandvik Mining and Construction Crushing Technology(China)GmbH
		3.Pennsylvania Crusher Corporation
		Ili neki drugi ekvivalent
7	Turbina za upravljanje BFP-om (BFPT)	1. DEC (Dongfang Steam Turbine Co., Ltd.)
		2. Qingdao Jieneng Power Station, Engineering Co., Ltd.
		3. Hangzhou Steam turbine Co., Ltd.

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		Ili neki drugi ekvivalent
8	Kondenzator	DEC (Dongfang Steam Turbine Co., Ltd.)
9	Vakumska pumpa kondenzatora	1. Gardener Denver Nash Machinery Ltd.
		2. Guangdong Foshan Pump Factory Co., Ltd.
		3. Tsurumi Vacuum Engineering (Shanghai) Co., Ltd
		Ili neki drugi ekvivalent
10	Pumpa za dotok na kotlu (BFP)	1. KSB Shanghai Pump Co., Ltd.
		2. Shanghai Power Equipment Manufacture Co. Ltd
		3. Sulzer Pump Suzhou Ltd.
		Ili neki drugi ekvivalent
11	Kondenzatorska pumpa za ekstrakciju (CEP)	1. Changsha Pump Works Co., Ltd.
		2. KSB Shanghai Pump
		3. Shenyang Blower Works
		Ili neki drugi ekvivalent
12	Pumpa za cirkulišuću vodu za hlađenje	1. KSB Shanghai Pump Co., Ltd.
		2. Changsha Pump Works Co., Ltd.
		3. Shenyang Blower Works
		Ili neki drugi ekvivalent
13	Deaerator i rezervoar	1. DEC (Dongfang Boiler Group Co., Ltd.)
14	HP/LP grejači	1. DEC (Dongfang Boiler Group Co., Ltd.)
15	Sistem za uzorkovanje za vodu&paru	1.Changzhou Suyuan Huadian Electric Power Equipment Co., Ltd.
		2.Jilin City Grand Electric Power Co., Ltd.
		3.Suzhou Sihua Apparatus Monitoring Co., Ltd.
		4.Jilin Guanda Electric Equipment Co., Ltd.
		Ili neki drugi ekvivalent

Br.	Obim Radova i Isporučka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
16	HP/LP prenosnica kontrolnog ventila turbine	1.Holter Regelarmaturen GmbH & Co KG, Germany (Hora) 2.Siemens Power Plant Automation Ltd. 3.Bopp & Reuther sicherheits-und Regelarmaturen GmbH 4.BOMAFABA Ili neki drugi ekvivalent
17	PA/FD/ID Ventilator	1.Shanghai Blower Works Co. Ltd. 2.Chengdu Power Machinery Works 3.Howden Hua Engineering Co., Ltd (HHEL) Ili neki drugi ekvivalent
18	Vrećasti filter	1.Zhejiang Feida Environmental Science & Technology Co., Ltd. 2.Fujian Longking Co., Ltd. 3.Jiangsu Xinzhong Environmental Protective Co., Ltd. 4.SPX Engineering & Technology Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
19	Dotok za ugalj	1.Shenyang Stock Electric Power Equipment Co., Ltd. 2.Shanghai Power Equipment Research institute 3.Shanghai Yamato Scale Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
20	Vazdušni kompresor	1. Shanghai Ingersoll-Rand Compressor Ltd. 2. Wuxi Atlas. Copco Compressor Co., Ltd. 3. IHI-Sullair Compression Technology (Suzhou) Co., Ltd. 4. Shanghai CompAir Compressor Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
21	Pomoćni kotao	1.Jiangsu Shuangliang Boiler Co., Ltd. 2.Jiangsu Taihu Boiler Co., Ltd.

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		3.Suzhou Hailu Heavy Industry Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
22	Transformator generator Pomoćni transformator	1.TEBA Hengyang Transformer Co. Ltd./TEBA Shenyang Transformer Co.Ltd. 2.Xian XD Transformer Co. Ltd. 3.Baoding Tianwei Group Co., Ltd. 4.Shandong Power Equipment Company 5.ABB(Chongqing) Transformer Co., Ltd. 6.SEC ALSTOM Shanghai (Baoshan) Transformers Co., Ltd. 7.Siemens (Guangzhou) Transformer Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
23	MV Sistem komandi	1.Shanghai GE Guangdian Electric Co., Ltd. 2.Siemens (Shanghai) Switchgear Co., Ltd. 3.ABB(Xiamen) Switchgear Co., Ltd. 4.Beijing Beika Electric Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
24	Pdc sistem komandi niskog napona	1.Zhenjiang Klocknoer.Moeller Electrical Systems Co., Ltd. 2.Jiangsu Daqo Group. 3.Tellhow Sci-tech Co., Ltd. (Tellhow). 4.Siemens (Shanghai) Switchgear Co., Ltd. 5.ABB(Xiamen) Switchgear Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
25	Sabirnica	1.Fuxin Busbar Co., Ltd. 2.Zhen Jiang SIEMENS Busbar Co., Ltd. 3.Zhenjiang Klocknoer.Moeller Electrical Systems Co., Ltd.

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		4.Jiangsu Daqo Group. 5.Zhenjiang East China Electric Power Equipment Factory Ili neki drugi ekvivalent
26	DCS	1.ABB Bailey Beijing Controls Co., Ltd. 2.Emerson Process Management Co., Ltd. 3. Shanghai Foxboro Co., Ltd. 4. Siemens (China) Co., Ltd. 5.Beijing Hitachi Control Systems Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
27	Radovi izgradnje (Erection works) i građevinski radovi	1. Sichuan No. 3 Electric Power Engineering Construction Company 2. Zhejiang Thermal Power Construction Company 3. Henan No.2 Thermal Power Construction Company 4. Jiangxi Thermal Power Construction Corporation 5. Hunan Provincial Thermal Power Construction Company Ili neki drugi ekvivalent
28	Logistika	1. COSCO Logistics Company Ltd. 2. SINOTRANS Shanghai Qiantang Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
29	Rotirajući hladnjaci za šljaku	1.Qingdao Songling Power Environmental Equipment Co., Ltd 2.Qingdao Sizhou Electric Power Equipment Co., Ltd. 3.QingDao Deshipu Machinery Industry Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
30	Sistem za obradu/transport pepela	1.Clyde Bergemann Huatong Materials Handling Co., Ltd. 2.Fujian Longking Co., Ltd. 3.Jiangsu Pneuplan Pneumatic Conveying Tech. & Engr. Co., LTD.

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		Ili neki drugi ekvivalent
31	Materijali otporni na vatru	1.Yixing Xingbei Refractory Products Co., Ltd. 2.Dalian Morgan Refractories Ltd. 3.Wuxi Yigang Refractories Co., Ltd. 4.Calderys Refractory China Ili neki drugi ekvivalent
32	Dizel motori za slučajeve hitnosti/nužde	1.Chengdu Qiqing Co. Limited (WILSON) 2.Sichuan Fangcheng Power (CUMMINS) 3.KOHLER Ili neki drugi ekvivalent
33	MV- i LV-kablovi	1.Jiangsu Jiangyang Cable Co., Ltd. 2.Far East Cable Co., Ltd. 3.Tianjin Daily Prosperity Science&Technology Group Co.,Ltd 4.TBEA Deyang Cable Stock Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
34	Sistem zaštite za generator i transformator	1.ABB 2.Siemens 3.GE 4.NR Electric Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
35	Aku-baterije i DC-Distribucija	1.HARBIN JIUZHOU ELECTRIC CO., Ltd. 2.Shenzhen Auto Electric Power Plant Co., Ltd. 3.Xuji Group Corporation Ili neki drugi ekvivalent

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
36	UPS Sistem	1. Jinchat Engineering (H.K) Co., Ltd. 2. Astrid Electronics HK limited Co., Ltd. 3. Xiamen Protek Electric Co., Ltd. 4. Chuan Kai Electric Co., Ltd. (CCK Electric or Chuan Kai Electric for short) 5. Qingdao Pyramid Electric Engineering Co., Ltd. Ili neki drugi ekvivalent
37	GCB (generatorski prekidač)	1. ABB 2. Alstom Ili neki drugi ekvivalent
Lokalni izvođači radova		
1	Elektro radovi	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Deling, d.o.o. Tuzla 3. Elcom, d.o.o. Tuzla 4. Elker Ljubija, Prijedor 5. Umel Dalekovodmontaža, d.o.o. Tuzla Ili neki drugi ekvivalent
2	Mašinski radovi	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Tehnopetrol, d.o.o. Tuzla 3. Rudarski institut, d.d. Tuzla 4. IRM Company, d.o.o. Tuzla Ili neki drugi ekvivalent
3	Građevinski radovi	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Euro-asfalt, d.o.o. Sarajevo 3. Dzekos d.o.o. Sarajevo

Br.	Obim Radova i Isporuka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		4. Krivaja metali, d.o.o. Zavidovici 5. Tehnograd company, d.o.o. Tuzla 6. GPP Banovici, d.o.o. Banovici 7. Sirbegovic, d.o.o. Gracanica Ili neki drugi ekvivalent
4	I&C	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Deling, d.o.o. Tuzla 3. Elcom, d.o.o. Tuzla 4. EC-Instrument, d.o.o. Sarajevo Ili neki drugi ekvivalent
5	Geomehanika	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Winner Project d.o.o. Sarajevo 3. Geoservis d.o.o. Zivinice 4. GEOSONDA d.o.o. Zenica 5. GEOPROJEKT d.o.o. Tuzla Ili neki drugi ekvivalent
6	Testiranje materijala	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. IQM, d.o.o. Sarajevo 3. Kemal Kapetanovic Zenica 4. IMK, Sarajevo 5. Institut za zavarivanje, Tuzla Ili neki drugi ekvivalent
7	HVAC	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo 2. Mountain, d.o.o. Sarajevo 3. Interclima, d.o.o. Sarajevo

Br.	Obim Radova i Isporučka u vezi s Predmetom Ugovora razložen na:	Potencijalni Podizvođač
		4. Industrija domoopreme, d.d. Banovići
		Ili neki drugi ekvivalent
8	Transport	1. Energoinvest, d.d. Sarajevo
		2. Lamišped, d.o.o.
		3. Feršped, d.o.o. Sarajevo
		4. Transkop, d.o.o. Tuzla
		Ili neki drugi ekvivalent

ANEKS BR. 10
UGOVORA BR. _____

SPECIFIKACIJA OSNOVNIH SREDSTAVA
(POČETNA)

Napomena:

U roku od najviše 7 (sedam) dana prije izdavanja fakture s iskazanim PDV –om za prvu fazu provedbe, Strane dogovaraju “Početnu listu osnovnih sredstava”.

Uz Protokol o prihvaćanju faze koji se odnosi na fazu koja prethodi onoj pod nazivom “Potpisivanje protokola o preliminarnom prijemu”, Izvođač prilaže konačnu listu osnovnih sredstava.

Klasifikacija po vrsti, u skladu s klasifikacijom osnovnih sredstava	Predloženi naziv osnovnog sredstva	Indeks **	Procijenjena vrijednost osnovnog sredstva ne materijalnog sredstva ***	Predloženi ekonomski koristan rok ****	Procijenjena vrijednost dijela objekta u okviru datog osnovnog sredstva *****
UKUPNO			0.00		0.00

* *Prema grupama (po vrsti) preciziranim u Klasifikaciji osnovnih sredstava*

** *Jedinstveni broj osnovnog sredstva dodijeljen u svrhu identifikacije. Indeks se ne može mijenjati do kraja izmirenja investicijskog projekta.*

*** *Investitor očekuje da mu se dostavi procijenjena vrijednost predloženih osnovnih sredstava i nematerijalnih osnovnih sredstava. Procijenjena vrijednost se može mijenjati tokom provedbe Predmeta Ugovora.*

**** *Prema stručnom znanju stečenom od proizvođača/Izvođača, uzimajući u obzir prirodu i uslove rada datog osnovnog sredstva.*

***** *Utvrđeno na osnovu Zakona o gradnji (npr. Konstrukcija, podloga za opremu unutar objekata, itd.)*

NAPOMENA:

U konačnoj verziji specifikacije osnovnih sredstava, opis i KKS (Klasifikacijski sistem elektrana) šifra dodaju se na svako osnovno sredstvo.

Investitor zadržava pravo da reviduje i usaglasi ovaj dio koji zaprimi od strane Izvođača.

ANEKS BR. 11

UGOVORA BR. _____

POLICE OSIGURANJA

DIO A – POTREBNE POLICE OSIGURANJA

DIO B – DOKAZ O SKLAPANJU UGOVORA O OSIGURANJU

DIO A – POTREBNE POLICE OSIGURANJA

Napomena za Izvođača:

U skladu s odredbama klauzule 15.1. člana XV Ugovora, Izvođač zaključuje, o sopstvenom trošku, ugovore o osiguranju navedene u daljnjem tekstu, za precizirane iznose i pod utvrđenim odredbama i uslovima osiguranja, i održavat će te ugovore o osiguranju na snazi tokom čitavog perioda Provedbe Ugovora.

Osiguranje isporuka i opreme Izvođača u transportu (TERET)	
Period obuhvaćen policom osiguranja	Od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o nastavku realizacije, do datuma donošenja Protokola o konačnom prijemu Bloka TE Banovići
Osiguranje	Osiguranje od fizičkog oštećenja ili gubitka Isporuka i izvođačeve opreme tokom transporta kopnom, morem ili zrakom, od fabrika ili skladišta dobavljača ili proizvođača do Gradilišta, svih Isporuka i Izvođačeve opreme koju treba dostaviti Izvođaču ili njegovom Podizvođaču na osnovu Provedbe Ugovora.
Osiguranik (vlasnik police)	Bit će pod zajedničkim imenima Strana koje će zajedno biti ovlaštene da prime novac od osiguratelja, plaćanja koja se čuvaju ili doznačavaju između Strana isključivo u svrhu ublažavanja gubitka ili štete.
Datum predaje police Izvođaču	Najkasnije 30 (trideset) dana od datuma donošenja Obavijesti Investitora o početku realizacije.
Osigurana suma	100% (stotinu procenata) od vrijednosti Isporuka i Izvođačeve opreme, odnosno, postrojenja i opreme, Materijala i rezervnih dijelova, plus dodatni troškovi, ako postoje, a posebno: porezi, carinske dadžbine, troškovi transporta i osiguranja.
Franšize	Prema trenutnoj Ponudi tržišta osiguranja u vrijeme osiguranja.
Odredbe i uslovi osiguranja	Otvorena polica osiguranja Pokrivenost osiguranjem je u najmanju ruku jednaka osiguranju prihvaćenom u institutskim kargo klauzulama / <i>Institute Cargo Clauses</i> / (A) ICC (A) 1/1/82 Pokrivenost privremenog skladištenja osiguranjem Ispunjavanje uslova za zaštitu utovara i istovara; Uključivanje klauzule o štrajku i ratu; Uključivanje transporta proizvođača, garanta, servisera za popravak oštećenih dijelova i opreme na Gradilište i s njega.

Osiguranje Isporuka i opreme Izvođača u transportu (TERET)	
Teritorijalna pokrivenost	Cijeli svijet

Osiguranje izgradnje od svih rizika (CAR) i (EAR) Materijalna šteta – Dio 1 CAR/EAR osiguranja	
Period osiguranja	Od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije do datuma donošenja Protokola o konačnom prijemu Bloka TE Banovići, plus 24 – mjesečni period održavanja
Datum predaje police Izvođaču	Najkasnije 30 (trideset) dana prije izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije
Osigurani iznos	Ukupna ugovorna vrijednost
Franšize/ Učešće u šteti	U skladu s trenutnom ponudom na tržištu osiguranja u vrijeme osiguranja.
Odredbe i uslovi osiguranja	<p>Osiguranje izgradnje od svih rizika (CAR/EAR) prema odredbama i uslovima koji su u najmanju ruku jednaki standardnim MunichRE – ovim odredbama i uslovima, proširenim za:</p> <p>Rizik od pobuna i štrajkova (klauzula 001) – Podlimit od EUR 2,000,000 (dva milijuna EUR)</p> <p>Rizik povezan s održavanjem u periodu od najmanje 24 (dvadeset četiri) mjeseca nakon potpisivanja Protokola o puštanju Bloka u pogon,</p> <p>Rizik od dodatnih troškova za prekovremeni rad, noćni rad, rad za vrijeme državnih praznika, ekspresni prijevoz tereta (klauzula 006) – podlimit od EUR 5,000,000 (pet milijuna EUR)</p> <p>Rizik od dodatnih troškova u vezi s avio – prijevozom (klauzula 007) – podlimit od EUR 2,000,000 (dva milijuna EUR)</p> <p>Rizik u vezi s testiranjem, uključujući testiranje na toplotu</p> <p>Rizik od oštećenja okolne imovine pripicpala – s limitom od najmanje EUR 5,000,000 (pet milijuna EUR) za sve događaje</p> <p>Rizik od oštećenja objekata na gradilištu, opreme i skladišta – podlimit od EUR 2,000,000 (dva milijuna EUR)</p> <p>Troškovi rizika od uklanjanja ruševina – podlimit od EUR 10,000,000 (10 milijuna EUR)</p> <p>Rizik od štete nastale tokom obustave provedbe/izgradnje Bloka – dopušteno radi utvrđivanja maksimalnog trajanja zaštite za obustavu tokom provedbe/izgradnje Bloka;</p> <p>Povećanje vrijednosti kaluzule Ugovora [najmanje 10% (deset procenata)]</p> <p>Klauzula o produženju perioda osiguranja – dopušteno radi utvrđivanja maksimalnog perioda produženja perioda osiguranja prema uslovima klauzule</p> <p>Klauzula o predstavnicima (potrebno pojašnjenje)</p> <p>Klauzula o profesionalnoj naknadi za pokrivanje troškova plaća</p>
Osiguranje izgradnje od svih rizika (CAR) I (EAR) Materijalna šteta – Dio 1 CAR/EAR osiguranja	
	stručnjaka – podlimit EUR 5,000,000 (pet milijuna EUR)
Osiguranje treće strane protiv povrede osoba i štete na imovini (OC) Obaveze treće strane – Dio 2 CAR/FAR oosiguranja	
Period osiguranja	Od datuma izdavanja Obavijesti Investitora o početku realizacije do datuma potpisivanja Protokola o puštanju Boka u rad, plus 24 – mjesečni period održavanja

Datum predaje police Izvođaču	Najkasnije 30 (trideset) dana prije izdavanja Obavijesti o početku realizacije
Osigurani iznos	EUR 10,000,000 (deset milijuna) za sve događaje tokom perioda osiguranja
Franšize/Učešće u šteti	Franšize za štetu nanесenu osobi-Ništa Ostale franšize – u skladu s trenutnim tržištem osiguranja u vrijeme osiguranja
Odredbe i uslovi osiguranja	Građanska obaveza po zakonu, za svaki gubitak, štetu, smrt, ili tjelesnu povredu koja može biti nanесena svakoj fizičkoj imovini (osim stvarima osiguranim pod tačkom 0. Člana XV) ili nekoj osobi (osim osobama osiguranim pod tačkom 15.1.4. člana XV), koja može nastati iz ispunjavanja ugovornih obaveza Izvođača i prije donošenja Protokola o preliminarnom prijemu Bloka TE Banovići, plus 24 – mjesečni period održavanja. Produžeci osiguranja su: Uzajamne obaveze između Investitora, Izvođača i Podizvođača Odgovornost za sve gubitke i štetu na imovini Investitora (osim na stvarima osiguranim pod tačkom 15.1.2. člana XV), koja nastaje iz izvršavanja ugovornih obaveza Izvođača
Osiguranici	Investitor, Izvođač, Podizvođači
Teritorijalna pokrivenost	Bosna i Hercegovina – uz poštivnje mjerodavnog zakona

Osiguranje za Osoblje Izvođača od nesreće (NNW) na gradilištu	
Period osiguranja	Od datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije do potpisivanja Protokola o puštanju u rad Bloka, plus 24 – mjesečni period održavanja
Osigurane osobe	Svaka osoba zaposlena kod Izvođača ili svaki drugi zaposlenik Izvođača
Povlastice	Pružanje povlastica u smislu ovog osiguranja u skladu je sa zakonskim propisima o radničkih naknada i o obavezama Investitora, koji su na snazi u Bosni i Hercegovini.
Osigurane osobe	Svi zaposlenici Izvođača i njegovih Podizvođača, kao i druge osobe koje obavljaju aktivnosti u vezi s izgradnjom Bloka TE Banovići (Za zaposlenike Podizvođača, na osiguranje može utjecati Podizvođač, ali je za postupanje u skladu s ovom tačkom odgovoran Izvođač.)
Datum predaje police osiguranja Investitoru	Najkasnije 30 (trideset) dana prije datuma izdavanja Obavijesti o početku realizacije
Odredbe i uslovi osiguranja	Građanska obaveza osigurane osobe prema zakonskim propisima o radničkim naknadama i obavezama Investitora, koji su na snazi u Bosni i Hercegovini.
Osiguranici	Izvođač i Podizvođači
Dodatni osiguranici	Investitor i Inženjer, isključujući gubitke i potraživnja u mjeri u kojoj su nastali iz bilo kojeg postupka ili nemara Investitora ili Inženjera ili njihovog osoblja.

Dio B – DOKAZI O ZAKLJUČIVANJU UGOVORA O OSIGURANJU

Napomena:

Dokumenti kojima se potvrđuje da su Ugovori o osiguranju u skladu s članom XV Ugovora zaključeni nakon Obavijesti Investitora o početku realizacije bit će podneseni i čine Dio B Aneksa br. 11

ANEKS BR. 12
UGOVORA BR. _____

POPIS DOKUMENATA INVESTITORA

STAVLJENIH NA RASPOLAGANJE IZVOĐAČU

STAVKA	POPIS DOKUMENATA INVESTITORA
1.	Idejni projekt TE Banovići, blok 1-350 MW
2.	Procjena utjecaja na okoliš TE Banovići, blok 1-350 MW,
3.	<p>Aktuelna integrirana dozvola</p> <p>Na osnovu završene, potvrđene i revidirane dokumentacije o investiranju i životnoj sredini, nadležna ministarstva su izdala veliki broj dozvola i odobrenja potrebnih za donošenje odluke o investiranju izgradnje TE Banovići:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prethodna vodna saglasnost, dobivena od Agencije za vodno područje rijeke Save2. Prethodna vodna saglasnost, dobivena od Ministarstva poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva,3. Okolišna dozvola, dobivena od Federalnog ministarstva okoliša i turizma4. Urbanistička saglasnost, dobivena od Federalnog ministarstva prostornog uređenja5. Uslovi za povezivanje na prenosnu mrežu od Elektroprijenosa BiH. (U postupku dobivanja.) <p>Napomena: RMU „Banovići“ d.d. Banovići će u narednom periodu dobiti ostale dozvole i saglasnosti za izgradnju TE Banovići uključujući i zahvate neophodne za normalno odvijanje cjelokupnog tehničko-tehnološkog procesa Termoelektrane Banovići. Aneks će biti ažuriran u skladu sa dobivanjem dozvola i saglasnosti.</p>

ANEKS BR. 13

TEHNOLOGIJA I ZNANJE

Dio B: Sažetak tehnologije i znanja koje pružaju glavni Podizvođači

No.	Main equipment	Name of Supplier/Sub contractor	Address of Supplier/Sub contractor	Area of technology at the Contractor's disposal	Scope of deliveries/services and final limits	Scope of warranties given to the Contractor
1	Boiler	Dongfang Electric Corporation Limited	No.18, Xixin Avenue, West Gaoxin District, Chengdu, Sichuan, P. R. China	Technology for design and production of boilers running on coal with steam parameters	<p>Design and delivery CFB boiler, with the following equipment:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prepressure part of the boiler (pipe system of primary and secondary steam), with the main steam line, safety valves; 2) main supporting steel construction calculated on seismic conditions and wind power, as specified; 3) boiler coal feeder; 4)The system of combustion air; 5) rotating air heaters; 6) Boiler gas flue system; 7)The furnace of the boiler with cyclone 8) Boiler bottom ash cooler. 9) Boiler start-up burner equipment. 10)soot blower equipment for cleaning of convection heating surfaces; 11) instrumentation in the field; 12) consulting services in technology for the construction and commissioning 	Boiler Supplier shall guarantee for parameters of technical performances of the boiler, such as steam parameters, boiler efficiency, Nox emissions of flue gases.
2	Turbine	Dongfang Electric Corporation Limited	No.18, Xixin Avenue, West Gaoxin District, Chengdu, Sichuan, P.R.China	The technology for the design and manufacture of steam turbines of high power with supercritical steam parameters.	Design and delivery of steam turbines and their directly related ancillary systems, such as lubrication oil system, sealing system, draining system, condenser and so on,	Turbine supplier will guarantee the output and the heat rate.
3	Generator	Dongfang Electric Corporation Limited	No.18, Xixin Avenue, West Gaoxin District, Chengdu, Sichuan, P. R. China	The technology for the design and manufacture of generator and accessories (excitation system, oil system, water system and hydrogen system)	Design and delivery of generator and accessories. Providing advisory and technical services	Generator supplier will guarantee the technical performance of generator, such as efficiency, vibration, temperature rising, capacity on different condition.

Others shall be provided in the next stage.

Aneks br.14

- Ponuda br: 8820/15 od 20.07.2015.god. za treću fazu Tenderskog postupka
- Izjava potpisana od strane DEC-a dana 05.08.2015.god.

Biće priložen kao poseban dokument

Aneks br.15 - Tehnička dokumentacija iz I i II faze Tenderskog postupka

Tehnička dokumentacija iz I faze Tenderskog postupka br. 1859/14 od 19.02.2014 i II faze
Tenderskog postupka br. 9895/14 od 08.09.2014

Biće priložen kao poseban dokument

OVA STRANICA TREBA OSTATI PRAZNA